

# TURISMO

Anno 17°  
Luglio/Agosto 2011

## all'aria aperta

n. 134

CAMPEGGIO E TEMPO LIBERO: IL MENSILE DELLA VACANZA IN LIBERTÀ

### ATTUALITÀ

Arece di sosta:  
chi le vuole e chi no

(pag. 32)

La nuova stagione di Promocamp  
spiegata dal suo neo presidente

(pag. 38)

Le iniziative di Assocamp  
a favore del turismo itinerante

(pag. 42)

La Cina alla scoperta  
del turismo all'aria aperta

(pag. 46)

### ON THE ROAD

Cordoba:  
una città di cui è facile innamorarsi

(pag. 58)

Vacanze a misura di famiglia  
nel cuore delle Dolomiti

(pag. 84)

In bicicletta a Favignana,  
una farfalla nel mare di Ulisse

(pag. 90)

all'interno la rivista

li itinerari  
**Gustosi**  
Territorio, ambiente, gastronomia

# Cultura e sapori dei luoghi amati dalla Principessa Sissi

# NUOVO FIAT DUCATO. EURO 5, PENSIERI ZERO.



## NATO PER ESSERE IL VOSTRO CAMPER.

Il nuovo FIAT DUCATO è stato progettato insieme ai produttori di camper europei per offrire un'integrazione perfetta dello chassis e della cabina con la cellula abitativa.

- 4 nuovi motori Euro 5, Multijet II e con turbina a geometria variabile in funzione della versione: 115, 130, 150 Multijet e 180 Multijet Power, tutti "BEST IN CLASS" nella loro categoria in quanto a rapporto prestazioni/consumi.
- Fino al 15% in meno nei consumi e nelle emissioni.
- Cambio robotizzato "COMFORT-MATIC" per una guida ancora più rilassata ed efficiente.



In alternativa, chiama: +39 0244412160

Scopri il mondo dei servizi esclusivi Ducato Camper su:  
[www.fiatcamper.com](http://www.fiatcamper.com)





Fiat mette a disposizione dei camperisti **30 anni di esperienza** e le tecnologie più avanzate per un **investimento sicuro ed economico**. In tutta Europa una **gamma di servizi** sempre più completi, interamente dedicati al cliente camper su base Ducato.

- **Rete di assistenza:** oltre 6.500 punti di assistenza Fiat Ducato in Europa di cui oltre 1.700 Fiat Camper Assistance specializzati per camper.
- **Customer Care:** in 13 lingue e per 44 paesi.
- **Assistenza Stradale:** 24 ore su 24, 7 giorni su 7, ovunque in Europa.



# Turismo Itinerante srl



UN GRUPPO EDITORIALE  
PROIETTATO NEL FUTURO

[www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com) - [www.turismoallariaaperta.com](http://www.turismoallariaaperta.com) - [www.itinerarigustosi.it](http://www.itinerarigustosi.it)



di Giuseppe Continolo

# La Cina è più vicina

**L**a Repubblica Popolare Cinese è quell'immensa realtà collocata, rispetto a noi, nell'estremo Oriente. È immensa non soltanto dal punto di vista quantitativo (sono circa un miliardo e 338 milioni i suoi abitanti), ma anche da quello economico. Basti ricordare che si è stabilmente insediata al secondo posto nella classifica tra le potenze mondiali, dopo gli Stati Uniti.

Il suo status è il risultato di un sapiente mix tra libera imprenditorialità e statalismo, il che porta ad imbrigliare le varie attività entro i binari di regole che possono anche rappresentare un limite alle libertà personali. Al di là di questa doverosa constatazione, resta il fatto che il tenore di vita della popolazione sta crescendo a vista d'occhio e che, anche lì, l'evoluzione sociale pone problemi sulla gestione del tempo libero. L'organizzazione delle vacanze all'interno del Paese pone, ad esempio, alle autorità problemi non indifferenti sia dal punto di vista strutturale (strade, alberghi, ecc.) che da quello delle scelte delle tipologie di turismo da praticare.

L'idea alla quale stanno lavorando è quella, peraltro già utilizzata in Occidente, di attivare una pluralità di segmenti turistici. Tra questi figura il turismo all'aria aperta che viene visto in naturale abbinamento con le attività sportive, tenute in grande considerazione in Cina.

Per questo motivo, una delegazione ufficiale cinese è venuta in Europa per visitare i paesi più sviluppati sotto il profilo del turismo all'aria aperta: Italia, Francia e Germania. Lo ha fatto sotto l'autorevole guida di Joao Pereira, presidente della FICC (Federation Internationale de Camping et de Caravanning) che ha coinvolto le associazioni di campeggiatori dei tre paesi. Per l'Italia, prima nella lista delle priorità, ha passato il testimone alla Confedercampeggio e al suo presidente, Gianni Picilli.

I delegati hanno chiesto di spiegare come si attua da noi il turismo all'aria aperta e di visitare alcune fabbriche di veicoli ricreazionali; hanno chiesto anche di allacciare rapporti commerciali. Si è trattato, insomma, di una visita molto proficua. Ora non resta che attendere. Se son rose...



Mensile - Anno 17° N. 134  
Editore: TURIT srl  
di Claudio Domenico D'Orazio

Direzione e Redazione  
Gruppo Editoriale TURIT  
Strada Cardio, 10 - Galazzano  
47899 Repubblica di San Marino  
Tel. 0549 941379 - Fax 0549 974917  
E-mail: redazione@turit.it

Responsabile della Pubblicità  
Giampaolo Adriano  
cell. 338 9801370  
pubblicità@turit.it

Ufficio Abbonamenti  
abbonamenti@turit.it  
Tel./Fax: 071 2901272

La Redazione:  
Direttore responsabile  
Giuseppe Continolo  
g.continolo@turit.it

Caporedattore  
Simona Benzi  
s.benzi@turit.it

Progetto grafico  
Silvia Sacchi  
grafica@turit.it

Collaboratori:  
Guido Bertinetti, Salvatore Braccialarghe,  
Irene Braccialarghe Vittorio Broccoli,  
Domenico Carola, Wanda Castelnuovo,  
Franca Dell'Arciprete Scotti, Vittorio Dall'Aglio,  
Luca Dumini, Marino Fioramonti,  
Federico Garavaglia, Pier Francesco Gasperi,  
Giulia Giovanelli, Isa Grassano, Antonella Fiorito,  
Giuseppe Lambertucci, Angelo Lo Rizzo,  
Emanuele Maffei, Paolo Mattei,  
Antonio Crescenzo Morelli, Rosanna Ogetti,  
Paolo Peli, Gianni Picilli, Riccardo Rolfini,  
Marisa Saccomandi, Gianantonio Schiaffino,  
Lamberto Selleri, Beppe Tassone, Roberto Vitali

Corrispondenti:  
Camillo Musso - Torino,  
Roberto De Mattei - Milano,  
Salvatore Longo - Milano,  
Gianantonio Schiaffino - Venezia,  
Franco Dattilo-Roma, Giuseppe Nobile - Sicilia

Fotografie di:  
Giuseppe Continolo, Simona Benzi,  
Salvatore Braccialarghe, Pier Francesco Gasperi,  
Beppe Tassone

TURIT è a disposizione degli aventi diritto con i quali non è stato possibile comunicare, nonché per eventuali involontarie omissioni o inesattezze nella citazione delle fonti delle illustrazioni e dei brani riprodotti. Foto, CD Rom e manoscritti, anche se non utilizzati, non vengono restituiti.



In copertina:  
Castel Trauttmansdorff - Tappeiner AG



**CORDOBA: UNA CITTÀ  
DI CUI È FACILE INNAMORARSI**

**58**



**VACANZE A MISURA DI FAMIGLIA  
NEL CUORE DELLE DOLOMITI**

**84**



**IN BICICLETTA A FAVIGNANA,  
UNA FARFALLA NEL MARE DI ULISSE**

**90**

# Sommario

**Editoriale** pag. 5

**Botta e Risposta** pag. 8

**News** pag. 10

**News sulla circolazione stradale** pag. 28

## Attualità

- Aree di sosta: chi le vuole e chi no pag. 32
- La nuova stagione di Promocamp spiegata dal suo neo presidente pag. 38
- Le iniziative di Assocamp a favore del turismo itinerante pag. 42
- La Cina alla scoperta del turismo all'aria aperta pag. 46

**Informazioni dalle aziende** pag. 52

## On the road

- Cordoba: una città di cui è facile innamorarsi pag. 58
- Carinzia, un tuffo nella natura pag. 70
- Cultura e sapori dei luoghi amati dalla Principessa Sissi pag. 76
- Vacanze a misura di famiglia nel cuore delle Dolomiti pag. 84
- In bicicletta a Favignana, una farfalla nel mare di Ulisse pag. 90

## On the road in breve

- CORK - Il meglio dell'estate irlandese pag. 98
- SASSONIA - 175 anni di battelli a vapore pag. 100
- GRAZ (Austria) - Festival, concerti ed eventi per tutti i gusti pag. 102
- FARA SAN MARTINO (CH) - Un Borgo Autentico d'Italia ai piedi della Maiella pag. 104
- FRIULI VENEZIA GIULIA - In bicicletta con il campione Franco Pellizzotti pag. 106

## Benessere

- SLOVENIA - Viziati e coccolati nelle nuove Rimske Terme pag. 108

## RUBRICHE

- Prossimi appuntamenti pag. 110
- Novità editoriali pag. 120
- Eventi e mostre pag. 122
- Raduni e Convenzioni pag. 126
- L'opinione di... Beppe Tassone pag. 129

**Assicurazioni e dintorni** pag. 130

**Village for all** pag. 134

**ACTItalia Federazione** pag. 136

**Confedercampeggio** pag. 138

**Unione Club Amici** pag. 140

**La Vetrina** pag. 142



pag. 153

>> **Il segreto è  
nel suo DNA!**



**CHARISMA 3**

**IN ANTEPRIMA A**

**DÜSSELDORF P.14, B32**

**E PARMA P.3, D068**

**Piemonte**

Italia V-R Group  
Via Volta 29 - I-10040 Druento (TO)  
Telefono: 011 9844520 - Fax: 011 9845079  
www.coattocamper.com - info@coattocamper.com

Gatti Giorgio S.n.c. di Gatti Luca  
Via Piacenza 1 - I-15050 San Giuliano Vecchio (AL)  
Telefono: 0131 619820 - Fax: 0131 216252  
www.giorgiogatti.com - info@giorgiogatti.com

**Liguria**

Onori Camper & Caravan S.r.l.  
Via Pian die Ratti 63 A/2 - I-16040 Orero (GE)  
Telefono: 0185 334100 - Fax: 0185 334108  
www.onoricampercaravan.it - info@onoricampercaravan.it

**Lombardia**

Corbar Car S.r.l. Filiale di Monza  
Viale delle Industrie 40 - I-20052 Monza (MI)  
Telefono: 039 2024353 - Fax: 039 2025153  
www.corbar.it - corbar.monza@corbar.it

**Veneto**

Automarket Bonometti SPA  
Via Lago d'Isco 2 - I-36077 Altavilla Vicentina (VI)  
Telefono: 0444 372372 - Fax: 0444 573801  
www.bonometti.it - vicenza@bonometti.it

Automarket Bonometti SPA

Via Bresciana 9 - S.S.11 - I-37139 Verona (VR)  
Telefono: 045 8903777 - Fax: 045 8903631  
www.bonometti.it - verona@bonometti.it

Automarket Bonometti SPA

Via Stradone 17/A - Lat. Circonvallazione Est  
I-31033 Castelfranco Veneto (TV)  
Telefono: 0423 724035 - Fax: 0423 741845  
www.bonometti.it - castelfranco@bonometti.it

**Trentino Alto Adige**

Automarket Bonometti SPA

Gardolo, Località Spini, 123-36 - Uscita Trento Nord - I-38100 Trento (TN)  
Telefono: 0461 950926 - Fax: 0461 950926  
www.bonometti.it - trento@bonometti.it

**Friuli Venezia Giulia**

Nord Est Company S.a.S

Via caduti sul lavoro, 10 Zona Industriale Noghere -  
I-34015 Noghere - Muggia (TS)  
Telefono: 040 231 542 - Fax: 040 9 234 243  
www.nordestcompany.it - nordestco@alice.it

**Emilia Romagna**

Magli

Via Emilia 282-284 - I-40064 Ozzano Emilia (BO)  
Telefono: 051 798348 - Fax: 051 798327  
www.maglicaravan.it - info@maglicaravan.it

**Toscana**

i Pionieri S.r.l.

Via Gramsci 48 - I-51010 Montecatini Terme, Loc. Travversagna  
Telefono: 0572 766377 - Fax: 0572 78187  
www.ipionieri.it - info@ipionieri.it

**Marche**

Conero Caravan S.r.l.

S.S. 16 km 308, 700 Località Aspigo Terme - I-60021 Camerano (AN)  
Telefono: 071 95559 - Fax: 071 95127  
www.conerocaravan.it - info@conerocaravan.it

**Umbria**

De Mai Caravan

Via G. di Vittorio 15 - I-06038 Spello (PG)  
Telefono: 0742 301701 - Fax: 0742 301162  
www.demaicaravan.it - info@demaicaravan.it

**Lazio**

Nuova Riviera

Via Pontina 595 - I-00128 Roma (RM)  
Telefono: 06 5084417 - Fax: 06 5072751  
www.nuova-riviera.it - nuova.riviera@libero.it

**Campania**

Campania Camper

Via Nazionale delle Puglie 13 - I-80013 Casalnuovo di Napoli (NA)  
Telefono: 081 5210109 - Fax: 081 3175751  
www.campaniacamper.it - info@campaniacamper.it

**Puglia**

Salentocaravan

Via Preti Di Campi - Complianze SX SS 101  
S.S. Lecce-Gallipoli KM 7,300 - I-73010 Lequile (LE)  
Telefono: 0832 261131 - Fax: 0832 261131  
www.salentocaravan.it - info@salentocaravan.it

**Sicilia**

Emme Caravan S.r.l.

Via Imperatore Federico 67 - I-90143 Palermo  
Telefono: 3471865436 - Fax: 091 6373535  
www.emmecaravan.it - emmecaravan@gmail.com

Abicar Abitazioni mobili S.r.l.

Via De Gasperi 6 - I-95024 Acireale CT  
Telefono: 095 580964 - Fax: 095 607848  
www.medicamp.it - commerciale@medicamp.it

**TripAdvisor: pro o contro?**

*Ultimamente ho letto su un giornale riminese la notizia: "Hotel in fuga da Internet, su TripAdvisor critiche false e anonime, ci ribelliamo".*

*Incredulo, alla prima panchina mi sono fermato a leggere l'articolo e, una volta completato... l'ho letto un'altra volta.*

*Quelli che mi conoscono sanno che sono un uomo d'azione e quindi eccomi qui a dire la mia personalissima impressione su questa assurda situazione. Cerchiamo di ridurre i termini della discussione per far capire a tutti di cosa stiamo parlando. TripAdvisor è un servizio che permette a chiunque di leggere i commenti e le valutazioni su tantissimi alberghi, hotel e strutture ricettive. Da quando esiste TripAdvisor io stesso, prima di partire per qualsiasi viaggio, cerco una recensione sulla struttura che mi ospiterà e come me utilizzano questo sistema qualche milione di utenti in qualche decina di paesi. La particolarità del servizio è che le recensioni sono aperte a tutti e quindi, si pensa e si spera, assolutamente non veicolate.*

*Come tutti gli utenti sanno, a partire da Ebay in avanti i commenti rilasciati dagli utenti sono sempre da prendere con le molle. Io posso lasciare un commento positivo sul mio sito e uno negativo su quello del mio concorrente e lo stesso può fare anche il mio concorrente. Quindi il senso di un commento non è di dare sempre e assolutamente delle certezze ma di dare delle indicazioni che poi ogni utente valuterà secondo coscienza.*

*Il caso degli alberghi è sicuramente delicato, ma anche il settore dell'abbigliamento, del manifatturiero, della cosmesi.. Insomma tutti i settori sono importanti e l'alberghiero non deve pensare di avere priorità su tutti. Inoltre penso che se esistono dei commenti negativi su Rimini in generale, gli albergatori abbiamo davvero poco da fare... o no? E se ci sono dei commenti negativi sull'Italia??*

*Ho letto che il consiglio dato da un'associazione che consiglia e protegge gli albergatori (SOS Albergatori) è stato quello di abbandonare Expedia e di passare a Booking.com. Infatti fra Expedia e TripAdvisor esiste un solido legame che non è presente su Booking.com.*

*Insomma se parlano male di te, il consiglio è che devi prendere le tue cose e spostarti da un'altra parte dove non sarà possibile parlare male di te.*

*Io sono davvero allibito. Quando ero piccolo aspettavo nel campo che arrivasse un bambino con il pallone e quando arrivava era lui a decidere tutto e se c'era un fallo di troppo nei suoi confronti prendeva il pallone e andava a casa così nessuno giocava più! Io da quel periodo sono cresciuto e ho capito che non è questo il modo di comportarsi.*

*Un commento negativo sulla nostra struttura deve essere una spinta al miglioramento e alla riflessione e non un motivo di chiusura al confronto. Anche se questi commenti sono falsi o non del tutto veritieri la cosa da fare è trovare un dialogo che permetta uno scambio di opinioni. Quello che gli utenti non sopportano sono proprio le aziende che non danno trasparenza e non si aprono al dialogo.*

*Per cui non prendete il pallone per andare a giocare da un'altra parte ma accettate il fallo e cercate di migliorare, questa è la migliore cura in assoluto per crescere e diventare più forti.*

*Il mio consiglio personalissimo è di non abbandonare l'arena di gioco altrimenti cosa impedirebbe un domani di arrivare a chiudere il proprio sito? Non vorremmo mica che qualcuno ci mandi un messaggio che a noi non piace? Meglio uscire da Internet no?*

*Insomma cercate di ragionare amici albergatori perché mentre vi state arrovellando su questa questione tantissimi utenti stanno scegliendo dove andare in vacanza.*

Dario Tana

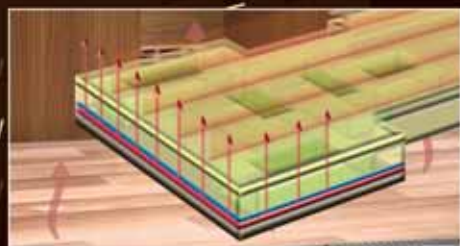


# Hymmer B-Klasse

Fatti, non parole



Il meglio sotto ogni aspetto! Insuperabile coibentazione della scocca in schiuma poliuretanicca • Persiana elettrica sul parabrezza • Frigorifero da 150 litri • Tavolo orientabile e girevole a 360° dotato di porta bevande • Letto basculante ribassato della misura 1,50 x 2,00 m con materasso a molle • Oblò sopra il letto basculante • Stufa Trumatic 6000 W posizionata al centro del veicolo, per un'omogenea distribuzione dell'aria calda • Doppio pavimento coibentato e riscaldato • Molteplici possibilità di stivaggio • Airbag per conducente e passeggero • Climatizzatore automatico in cabina • Regolatore di velocità Tempomat • Fari fendinebbia • Portelloni garage destro e sinistro • Sicurezza garantita dai molteplici crash test a cui vengono sottoposti tutti i veicoli HYMER Tutto di serie, a partire da 71.600,- €, qualità e servizio HYMER compresi!



## “Il Salone del Camper”: le novità della seconda edizione

**È** già in piena attività la macchina organizzativa per la realizzazione del secondo grande appuntamento tutto dedicato al turismo all'aria aperta, **Il Salone del Camper 2011**, che **dal 10 al 18 settembre** occuperà gli spazi espositivi delle Fiere di Parma.

L'evento, realizzato grazie a una joint venture tra Fiere di Parma e APC (Associazione Produttori Caravan e Camper), ha fatto il suo esordio nel settembre 2010 con un successo sorprendente: oltre 133.000 visitatori, 235 espositori (cui il 67% italiani e il 33% esteri), 90.000 mq di superficie occupata, oltre 550 veicoli in esposizione, 20 delegati esteri (di cui 4 extra U.E.) e 169 giornalisti accreditati.

Grazie anche alla fattiva collaborazione delle associazioni di settore e alla partecipazione di istituzioni nazionali e locali, Il Salone del Camper è stato chiamato ad affiancare le tradizionali kermesse internazionali “Caravan Salon” di Dusseldorf e “Salon des Vehicules de Loisirs” di Parigi nel calendario ufficiale della ECF (European Caravan Federation), rappresentando così l'Italia a livello continentale nel settore del caravaning. Si tratta di un riconoscimento concreto al progetto che sta alla base del Salone, a supporto del quale Fiere di Parma, APC e Promocamp

(Associazione Imprenditori del Turismo all'aria aperta) hanno dato vita fin dalla prima edizione ad un “Osservatorio permanente sul turismo in camper e all'aria aperta” incaricando il Ciset, Centro Internazionale di Studi sull'Economia Turistica dell'Università Ca' Foscari di Venezia, di “fotografare” le tendenze turistiche in atto e le esigenze dei turisti itineranti, attuali e potenziali. “Caravan Accessori Percorsi e Mete”, il sottotitolo del Salone, sintetizza il completamento dell'offerta espositiva proposta ai visitatori: una sinergia comunicativa dove il dialogo tra tutti gli attori del sistema sarà continuo, cercando da un lato di favorire la crescita del mercato domestico e coinvolgendo dall'altro un sempre maggior numero di potenziali appassionati del turismo all'aria aperta.

Da un'indagine interna condotta durante la prima edizione del Salone, commissionata ad un accreditato Istituto di Ricerche, Fiere di Parma ed APC hanno avuto i feedback necessari alla realizzazione di una seconda edizione ancor più rispondente alle esigenze di espositori e visitatori.

Continuità, quindi, ma anche novità: dal potenziamento dei servizi di accoglienza e ristorazione cui il Salone sta lavorando e che comunicherà ai visitatori nei prossimi mesi attraverso il proprio sito ([www.ilsalonedelcamper.it](http://www.ilsalonedelcamper.it)) fino nel

restyling estetico-funzionale della struttura ospitante che Fiere di Parma sta realizzando con la costruzione di due nuovi padiglioni per complessivi 50.000 mq. dotati di copertura fotovoltaica, grazie alla quale sarà triplicata l'attuale produzione di energia verde per arrivare ad un totale di 7.400 MW.

Il Salone del Camper rafforzerà la propria attenzione alle esigenze dei visitatori con la disponibilità di aree attrezzate per la sosta dei camper (anche per portatori di handicap); con la realizzazione di uno “spazio bimbi”; con l'attuazione di un ricco programma di intrattenimenti di varia natura - diurni e serali - per una pausa nella visita o una piacevole serata in compagnia di amici vecchi e nuovi; con l'incremento della sezione “percorsi e mete” finalizzata alla cultura dei territori ed alla conoscenza di nuove destinazioni. Perché la vacanza all'aria aperta è in ogni periodo dell'anno!

Il secondo appuntamento, quindi, confermerà il ruolo di riferimento del Salone del Camper nel settore: costruttori, produttori di accessori, strutture e destinazioni turistiche e concessionari offriranno agli appassionati ed ai neofiti risposte concrete, con l'offerta a 360° che ruota intorno al turismo all'aria aperta.

Per info: [www.ilsalonedelcamper.it](http://www.ilsalonedelcamper.it)



## In camper sulla strada del prosciutto

**T**utti i camperisti che, dopo aver visitato "Il Salone del Camper" di Parma, vogliono trascorrere una serata in allegra compagnia e una domenica spensierata, sono invitati alla festa "Tutti in camper sulla strada del prosciutto" che si svolgerà sabato 10 settembre 2011 a Langhirano (PR) presso il parco ricreativo sportivo "La Fazenda di Giovanni". In una splendida cornice rurale si vivrà una serata speciale, con cena e musica per tutti, e si potrà pernottare all'interno di uno splendido parco immerso nel verde, distante da traffico e caos cittadino. Ai turisti itineranti verranno offerte tre possibilità:

- la sola sosta con pernottamento a

euro 10,00

- la cena conviviale a euro 20,00 con pernottamento gratuito

- oppure la formula mangio quello che pesco, ovvero euro 10,00 per la sosta e pernottamento, più il costo per pescato nell'adiacente laghetto, ricco di diverse specie di trote autoctone.'

Ma non finisce qui, domenica 11 settembre 2011, a Langhirano (PR) la festa di sua maestà il "Prosciutto di Parma" regalerà un'atmosfera enogastronomica unica. Il collegamento per il centro del paese sarà assicurato da un bus navetta, oppure per calarsi completamente nella realtà equestre della Fazenda, si potrà arrivare in centro con una carrozza trai-



nata da cavalli.

Per prenotazioni consultare il sito [www.lafazendadigiovanni.com](http://www.lafazendadigiovanni.com) o [www.clubparmaincamper.it](http://www.clubparmaincamper.it)

## Le iniziative promozionali di APC-Anfia

**A**ndare alla ricerca dello spirito dei luoghi, delle identità territoriali, scoprendo l'Italia meno conosciuta dei percorsi regionali è la motivazione che mette in moto i turisti in camper.

Scegliere il camper per viaggiare on the road è la filosofia di vita raccontata per immagini, suoni e suggestioni nei progetti editoriali realizzati da APC in collaborazione con le testate Dove e Qui Touring e con Radio Monte Carlo (RMC). Sui numeri di maggio e giugno, Dove e Qui Touring hanno pubblicato i primi reportage di viaggio in camper (saranno 6 in totale per ciascuna rivista). A maggio Dove ha proposto un percorso all'aria aperta in Umbria, mentre a giugno l'itinerario in camper si snoda tra la Romagna e le Foreste del Casentino.

Qui Touring, invece, ha provato su strada a maggio un itinerario in motorhome fra La Spezia e Porto Venere, alla scoperta dei luoghi di villeggiatura dei romani, mentre, sul numero di giugno, la storica rivista di viaggio italiana dedica un tour in camper e in bicicletta a Pienza a Orvieto, per rievocare la passeggiata in bicicletta Milano-Roma, che si svolse nel 1895.

Inoltre, per rendere più evocativa la narrazione del viaggio vissuto all'aria aperta, APC e Radio Monte Carlo (RMC) propongono 20 itinerari di viaggio in camper, raccontati attraverso parole, musiche e canzoni, in onda da maggio a

ottobre.

A partire dal 12 giugno, dal lunedì al venerdì e la domenica sera, potrete ascoltare nuovi affascinanti percorsi all'aria aperta su Radio Monte Carlo, consultandoli anche on line su [www.radiomontecarlo.net/apc](http://www.radiomontecarlo.net/apc).

Gli itinerari in camper, proposti da APC, Dove, Qui Touring e RMC, si possono scaricare su [www.sceglilcamper.it](http://www.sceglilcamper.it) - insieme ai nuovi percorsi archeologici - e raccontano mete particolari ed esclusive, esperibili pienamente solo in camper, mezzo versatile per natura, che consente di entrare in contatto più diretto e più personale con i posti visitati. Un mezzo per viaggiare in libertà a ogni età, con gli amici, in coppia e con la famiglia.

I progetti editoriali agiscono a supporto

della campagna pubblicitaria APC «Cambia aria, devi solo partire», firmata da Leo Burnett, con l'obiettivo di approfondire contenuti di utilità per chi viaggia in camper: indicazioni sulla percorribilità delle strade, localizzazione dei punti di sosta e servizi offerti dalle aree di sosta. Grazie a questi progetti il piano di comunicazione promosso da APC diventa integrato e multimediale e rivela i valori fondanti del camper style: immediatezza, libertà, dinamismo e contatto con la natura.

Questo è lo stile di vita di chi sceglie il camper per viaggiare nel cuore dei luoghi.

Info: [www.associazioneproduttoriocamper.it](http://www.associazioneproduttoriocamper.it)



## Il Caravan Salon di Düsseldorf compie 50 anni

**I**l **Caravan Salon**, la più prestigiosa fiera europea di prodotti per il turismo itinerante, che ha la sua sede a **Düsseldorf**, si svolgerà **dal 27 agosto al 4 settembre 2011**. Questa edizione si presenta particolarmente interessante perché celebra il cinquantenario dalla nascita della manifestazione avvenuta nella città di Essen nel 1962. Allora furono 34.500 i visitatori e 61 gli espositori su una superficie di 15.000 metri quadri. Lo scorso anno il Salon ha attirato l'attenzione di 171.000 appassionati del caravanning, i quali hanno potuto prendere visione delle merceologie esposte da 580 espositori provenienti da 26 paesi, che hanno messo in mostra un vasto assortimento di veicoli ricreazionali, accessori, componenti, tende, case mobili su una superficie di 180.000 metri quadri distribuiti in 10 padiglioni e in spazi aperti. Queste poche cifre sono sufficienti per

evidenziare il successo della manifestazione e i motivi della sua affermazione a livello internazionale. Ma non è soltanto la crescita dimensionale a certificare l'importanza del Salon. Joachim Schäfer, vice presidente e direttore generale della Fiera di Düsseldorf, ha spiegato che "Fin dall'inizio il Caravan Salon è stato concepito come un evento finalizzato alla presentazione dei nuovi prodotti e delle innovazioni. Questo ruolo si è ulteriormente consolidato da quando la data di apertura del Salon è stata fissata alla fine di agosto, che, a livello internazionale, lo colloca cronologicamente al primo posto tra gli altri eventi europei finalizzati alla presentazione della nuova generazione di veicoli. Ciò si traduce in un vistoso incremento dei visitatori internazionali che lo scorso anno hanno raggiunto quota 23.000. Il Caravan Salon è stato e continua ad essere il più importante indicatore dei trend che caratterizzano

l'industria del caravanning". Questa sua posizione viene confermata anche da Hans-Karl Sternberg, direttore generale dell'associazione tedesca dell'industria del caravanning (CIVD – Caravanning Industrie Verband), che organizza il Salon fin dal 1966: "Negli ultimi 50 anni il Caravan Salon si è imposto come l'evento più importante per l'industria europea del caravanning – ha ribadito Sternberg – che ha poi aggiunto che nessun'altra fiera del settore è in grado di esibire una gamma di prodotti altrettanto completa. La diversità dei suoi prodotti resta senza confronti, mentre le infrastrutture che distinguono il Düsseldorf Exhibition Centre si collocano a livello ottimale". Basta pensare che l'area di parcheggio è in grado di ospitare fino a 350.000 veicoli. Per maggiori informazioni: visitare il sito [www.caravan-salon.de](http://www.caravan-salon.de)

### I 50 anni del Caravan Salon: il percorso di una fiera leader in campo internazionale



## Finale a sorpresa per il Palio delle Antiche Repubbliche Marinare

**D**opo 4 anni è ritornata a Venezia questa manifestazione, segno vivo del legame che Venezia, Pisa, Amalfi e Genova hanno con l'elemento che le accomuna, l'acqua che ancor oggi è fonte di vita e ricchezza. L'evento di quest'anno ha rivestito particolare significato grazie alla coincidenza con il 150° anniversario dell'Unità d'Italia; non è a caso che nella bandiera della nostra Marina Italiana appaiono, quale simbolo di unità del paese, i quattro emblemi di Venezia, Genova, Pisa ed Amalfi.

Giunta ormai alla sua 56° edizione, il Palio ebbe inizio il 1° luglio 1956 a Pisa, sulle acque dell'Arno e si svolge ogni anno, a rotazione in ciascuna delle quattro città partecipanti. Le imbarcazioni utilizzate per la "Regata" sono rigorosamente tutte uguali; inizialmente realizzate in legno dalla Cooperativa Gondolieri di Venezia su modello delle antiche Feluche di rappresentanza e benedette dall'allora Patriarca Angelo Roncalli, grazie all'abbinamento con una delle edizioni della Lotteria Nazionale, sono state a suo tempo sostituite con altre più agili dello stesso modello in VTR.

Il momento più atteso della competizione è stato quando i quattro "Galeoni", ormai allineati al nastro di partenza nelle acque antistanti i Giardini di Castello, hanno preso il via. Incoraggiati dal tifo dei loro sostenitori presenti numerosi lungo la riva ed incitati dai rispettivi timonieri, hanno per-



corso lottando quei 2000 metri che li separavano dal traguardo. Il primo a giungere tra gli applausi appassionati di tutti è stato l'armo di Amalfi, seguito ad un soffio da quello di Pisa, quindi Genova e Venezia. Ma proprio all'arrivo vi è stato il più classico dei colpi di scena: la giuria, viste le scorrettezze registratesi nel corso della regata, si è riservata di omologare il risultato procedendo alla convocazione dei quattro Sindaci per una riunione urgente. Finalmente il Sindaco di Venezia, quale rappresentante della Città ospitante, comunicava ufficialmente che gli armi di Amalfi, Pisa e Genova erano stati squalificati per essere usciti dalle loro rispettive corsie di gara. Rimaneva

Venezia ma preso atto del verbale dei giudici di gara ed evidenziandosi questa, una gara quanto meno anomala, il Sindaco di Venezia ha potuto annunciare che il comitato organizzatore aveva deciso all'unanimità di non assegnare per questa edizione 2011 il trofeo, rinviando tutti all'appuntamento del prossimo anno ad Amalfi. Questo fatto inaudito mai verificatosi nel corso di tante edizioni ha certamente destato molte lamentele e perplessità tra il numeroso pubblico come tra i componenti dei vari equipaggi; fortunatamente sul piano dello spettacolo la manifestazione, complice anche il bel tempo, è perfettamente riuscita.

*Gianantonio Schiaffino*

### Crociere: entro il 2014 in Europa 23 nuove navi

**T**ra il 2011 ed il 2014 l'industria europea investirà 10,8 miliardi di euro in 23 nuove navi con una capacità di 60.630 passeggeri in più, costituendo un'importante fonte di impiego nel settore navale.

E' quanto emerso durante la quinta conferenza "L'industria crocieristica europea: leader nella ripresa dell'economia in Europa" organizzata dall'ECC - European Cruise Council (associazione che riunisce 30 compagnie crocieristiche europee membre e

34 associate) che si è tenuta a Bruxelles per discutere di argomenti politici chiave per il settore.

La costruzione di queste nuove navi darà un ulteriore impulso a molte destinazioni europee, guidando lo sviluppo turistico, generando investimenti in infrastrutture e creando posti di lavoro diretto ed indiretto nelle regioni costiere e nelle isole.

Lo scorso anno 5,5 milioni di europei sono andati in crociera, con un beneficio su tutto il territorio sulle coste europee, dando impiego ad oltre

300.000 persone in tutta Europa - da Civitavecchia a Helsinki, da Copenhagen a La Valetta, da Mecklenburg a Nizza, da Bilbao a Southampton.

Nel 2010 1,2 milioni di passeggeri provenienti da altri continenti hanno scelto di trascorrere una vacanza in crociera in Europa. Il rapporto mostra che il settore ha generato 35,2 miliardi di beni e servizi con un booking che è aumentato del 9,3% rispetto al 2009 in Europa restando driver del mercato globale con il 30%.

## Più agriturismi e meno alberghi



**L**a crescita complessiva degli italiani in vacanza del 3 per cento rispetto allo scorso anno, quando la ricorrenza era collocata a metà settimana, è il risultato di una diminuzione dei soggiorni in albergo e dell'aumento delle presenze in strutture non convenzionali come i bed & breakfast, i residence, i villaggi turistici e gli agriturismi. E' quanto emerge da una analisi della Coldiretti che, sulla base delle previsioni agrituristiche di Terranostra, stima in 375mila le presenze in agri-

turismo per il ponte del 2 giugno, con un aumento del 20 per cento rispetto allo scorso anno. I diciannovemila agriturismi italiani beneficiano della crescita del turismo verde nei parchi, oasi e nelle campagne dove – sottolinea la Coldiretti – sono peraltro particolarmente apprezzate le offerte enogastronomiche. Se infatti la buona tavola è una delle ragioni principali per scegliere l'agriturismo, sono sempre più spesso offerti programmi ricreativi come l'equitazione, il tiro con l'arco, il trekking mentre in

quasi la metà – continua la Coldiretti – ma non mancano attività culturali come la visita di percorsi archeologici o naturalistici.

Quasi la metà degli agriturismi inoltre viene incontro anche alle esigenze di chi ama portare con sé gli animali in vacanza. Su un totale di 19.019 aziende agrituristiche – informa la Coldiretti – 15.681 offrono alloggio, 9.335 ristorazione, 3.400 degustazioni e ben 10.583 altre attività tra le quali prevalgono quelle escursionistiche, quelle sportive, corsi di degustazione, centri benessere, osservazioni naturalistiche, equitazione trekking e mountain bike. La novità dell'estate 2011 è la presenza di 1.189 fattorie didattiche che aderiscono al progetto "Educazione alla Campagna Amica" riconosciute dalle regioni e censite dalla Coldiretti che possono offrire lezioni in campagna ad oltre un milione di bambini, a partire dalle semine di primavera fino alla vendemmia dell'autunno. Un boom di richieste – conclude la Coldiretti – si sta registrando per questa nuova esperienza delle "gite" in campagna nelle fattorie didattiche, ma anche per quella dei campi scuola e delle vacanze verdi per i più piccoli.

## Il ministro Brambilla ha presentato lo spot per il Sud

**P**resentata a Palazzo Chigi dal ministro del Turismo la campagna pubblicitaria sul Sud Italia per il mercato nazionale. L'iniziativa viaggia anche sul web: dal 15 giugno uno spot di 30 secondi è stato inserito nel portale Italia.it e in alcuni social network, secondo la logica del marketing virale. Nello spot scorrono le suggestive immagini di 13 località del Mezzogiorno: dal sito archeologico di Selinunte a Lampedusa, dalle spiagge di Tropea a Ischia; e ancora, in rapida sequenza, Ostuni Agnone (Isernia), Matera, Manduria, Siracusa, Budelli, Capri e l'isola di Pantelleria. "Abbiamo puntato sulle suggestioni visive – ha sottolineato il ministro Brambilla – con meravigliose immagini del nostro Sud, che sintetizzano l'offerta turistica davvero unica al mondo per

ricchezza e varietà". Uno sforzo dovuto per un pieno rilancio del Mezzogiorno, che secondo l'ultima indagine dell'Osservatorio nazionale del turismo basato sulle prenotazioni ha dato riscontri positivi: per giugno 2011 l'area Sud e isole ha fatto registrare complessivamente un +3,3% di prenotazioni rispetto al giugno 2010, molto più della media nazionale che si aggira sull'1%. Se si considera poi la situazione regione per regione, si registrano ottime performance di Basilicata (+25,5%), Molise (+18,4%) e Calabria (+17,4%) che superano la media di occupazione camere dell'area Sud e isole. Al momento risultano invece in calo le prenotazioni sia per la Sicilia (-2,2) che per la Sardegna (-2,5%). Info: [www.italia.it](http://www.italia.it) - [www.governo.it](http://www.governo.it)



## UE: il turismo torna a crescere

“**I**l turismo è tornato a essere un settore in crescita»: a celebrare la svolta, dopo oltre 24 mesi di inarrestabile recessione, è stato il vicepresidente della Commissione Europea, Antonio Tajani. A lui il compito di presentare alla European Tourism Stakeholder Conference di Budapest gli ultimi dati dell'Eurobarometro.

L'indagine, svolta sulla base di 30.000 interviste a cittadini della UE di età superiore ai 15 anni, incorona l'Italia regina dei 27 Paesi dell'Unione: la più desiderata, menzionata dall'11,5% del campione in tema di pianificazione delle vacanze di quest'anno. Al secondo posto, con un distacco di tre punti percentuali, si posiziona la Spagna, citata dall'8,6% dei viaggiatori; terza la Francia, con l'8,2% delle preferenze.

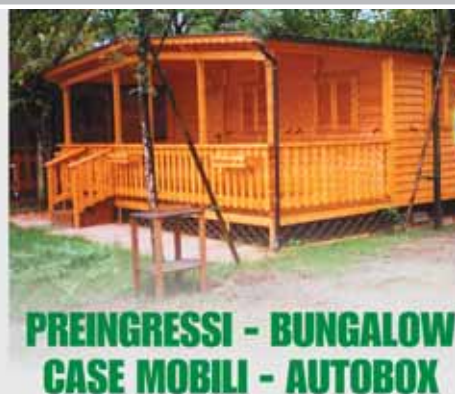
Ma il dato che sancisce l'inversione di tendenza è un altro: nel 2010 ha viaggiato per motivi privati il 68% degli europei (contro il 65% del 2009), e il 58% ha deciso di trascorrere le vacanze in Europa: un balzo in avanti di oltre otto punti percentuali, contro il dato dell'anno prima che sfiorava a malapena il 50%. Il 28% dei viaggiatori europei ha scelto invece le cosiddette destinazioni inusuali ed emergenti. Una preferenza che Bruxelles si prepara a coltivare, con il triplice obiettivo di valorizzare i tesori nascosti, promuovere itinerari termali e culturali e nel contempo intercettare i flussi provenienti dai Paesi in via di sviluppo.

La fotografia scattata dall'Eurobarometro porta una ventata di ottimismo. Nel 2010 è aumentata la voglia di viaggiare, insieme alla possibilità di farlo. Tre quarti degli europei, pari al 73% del campione, ha fatto le valigie per svago o per lavoro. I viaggiatori più incalliti sono quelli del Nord



Europa, finlandesi in testa (89%); seguono danesi, olandesi e svedesi (87%), lussemburghesi (85%) e norvegesi (84%). Quel che conta di più, dice un terzo degli intervistati, è l'attrattiva dei luoghi. Senza trascurare altri due fattori-chiave: il patrimonio culturale e le possibilità di svago. Proprio la ricerca di distrazione e riposo è decisiva per il 36% dei viaggiatori europei, seguita dalle spiagge soleggiate (18%) e dall'intenzione di far visita a parenti e amici (17%).

I turisti cinesi in Europa - secondo l'European travel commission, che a loro ha dedicato uno studio ad hoc - sono cresciuti nell'ultimo decennio a un ritmo del 10,7% l'anno. Non li spaventano le barriere della lingua, né quelle geografiche. Amano la Russia, visitata nel 2009 da 815.000 viaggiatori, ma anche la Francia; affollano le strade tedesche, svizzere e austriache, senza trascurare quelle italiane. In Italia due anni fa sono arrivati 138.000 cinesi, contro i 95.000 del 2005.



**PREFABBRICATI**



STABILIMENTO - AMMINISTRAZIONE - ESPOSIZIONE:  
10010 BUROLO D'IVREA (TO)  
Via IV Novembre, 14  
Tel. 0125.57 73 72 - Fax 0125.57 279  
E-mail: [catona@catona.it](mailto:catona@catona.it)  
[Http://www.catona.it](http://www.catona.it)

**SERRAMENTI**



Eseguiamo con tecnologia  
a controllo numerico SERRAMENTI IN LEGNO  
per prefabbricati e rustici  
forniture rapide per ditte e privati

## Miss Earth Italia, per la sostenibilità

**E**letta Miss Earth Italia 2011 a Marina di Varazze (Savona), Angelica Parisi rappresenterà il nostro Paese nella sfida ecosostenibile fra 90 nazioni che si svolgerà in Thailandia. Angelica ha puntato sul suo progetto ambientale, il cui obiettivo è sensibilizzare le persone attraverso la realizzazione di eventi ad hoc, come la scelta di cibi a km zero, alimenti che non comportino trasporti

ad alti tassi di emissioni. Sensibilizzazione, dunque, a favore del consumo dei prodotti locali e stagionali.

Vista la sua passione per la cucina, Angelica ha poi pensato di arricchire il progetto di un risvolto culinario: la creazione di un premio destinato ai ristoratori che scelgono di impegnarsi per la causa proponendo un menù completo a km zero.



## Le tendenze di viaggio per l'estate

**L**e vacanze estive sono un must per la maggior parte dei viaggiatori europei: l'81% andrà in ferie nella stagione estiva e, più nel dettaglio, per l'85% dei turisti quella estiva rimane la vacanza più importante dell'anno. Più di tre viaggiatori europei su quattro avranno a disposizione lo stesso budget dello scorso anno, anche se un più saggio 23% di intervistati europei dichiara di voler spendere meno del 2010. Queste sono solo alcune delle curiosità emerse dal recente sondaggio sulle tendenze di viaggio per l'estate condotto da TripAdvisor, il più grande sito di recensioni di viaggio al mondo, su un campione di quasi 6.000 viaggiatori europei, 1.900 dei quali italiani.

"Nonostante qualche timore di carattere economico, quest'estate la maggioranza degli italiani non è disposta a sacrificare la vacanza più importante dell'anno. Poco meno di un viaggiatore su due privilegerà le mete nazionali, optando per il mare o per una vacanza on the road. Ma il sondaggio rivela anche che i viaggiatori italiani eviteranno di recarsi in Tunisia e in Egitto a causa dei recenti disordini politici", ha commentato Lorenzo Brufani, portavoce di TripAdvisor in Italia.

Malgrado il caro traghetti, la Sardegna si aggiudica il podio fra le destinazioni italiane più desiderate dai viaggiatori nostrani (16%), seguita da Sicilia e Puglia – entrambe col 14% delle preferenze. Toscana e Trentino Alto Adige, ciascuna con il 10% delle preferenze, completano la Top 5 delle



punte di diamante del Belpaese più gettonate per le vacanze estive 2011. Per quest'estate il 21% degli italiani sceglierà una destinazione lontana: Messico e Thailandia risultano le mete a lungo raggio più ambite dagli intervistati di casa nostra – votate a pari merito dal 16% dei viaggiatori. A seguire il Brasile (12%), la Repubblica Dominicana (10%), il Perù (8%) e l'Argentina (6%). Le vacanze al mare rappresentano la formula ideale per il 46% dei viaggiatori europei intervistati: della stessa idea sono anche gli italiani, che confermano la stessa predilezione per le località di mare dello scorso anno (43%). Segue, al secondo posto, la vacanza on the road, votata dal 32% degli Italiani e dal

16% degli europei. Inoltre, se il turismo rurale conquista l'11% degli europei, non è così per gli Italiani, dei quali solo l'1% opterebbe per una vacanza in campagna.

Invitati a indicare la destinazione ideale per trascorrere le proprie vacanze col partner, il 18% degli Italiani non ha dubbi sulla risposta: un resort sulle spiagge caraibiche con formula all inclusive. Al secondo posto un tour in una grande città (17%). E anche quando si parla di vacanza ideale da trascorrere con la famiglia, gli italiani sono della stessa opinione: il 24% ha votato per il beach resort ai Caraibi ed il 18% per la grande città.

Per maggiori info: [www.tripadvisor.it](http://www.tripadvisor.it)



## Il turismo sommerso 'vale' 145 mld di euro

**I**l fenomeno del cosiddetto "turismo sommerso", che sfugge da anni ai monitoraggi certificati, da oggi ha un valore stimato: 145 miliardi di euro.

Nel Rapporto sull'Economia non osservata, stilato in questi giorni dall'Istat, infatti, il "sommerso" risulta avere un valore complessivo di 275 miliardi di euro, pari al 17% del nostro Pil. Di questo immenso patrimonio mai censito, un buon 56% è appannaggio del settore alberghiero e pubblici esercizi. Il settore industriale, invece, occupa posizioni decisamente marginali con un 12%, pari a poco più di 50 miliardi di euro "sommersi".

Sempre l'Istat, lo scorso anno, aveva rivelato l'esistenza di un bacino di traffico di "arrivi" turistici del nostro incoming, praticamente inesplorato e pari ad almeno 20 milioni di viaggiatori non censiti.

Info: [www.istat.it](http://www.istat.it)

## Campania reginetta del Sud: prima per turisti stranieri

**L**a Campania è al primo posto tra le regioni del Mezzogiorno per presenze di turisti stranieri e al settimo nella graduatoria nazionale con oltre 4,3 milioni di arrivi e circa 18 milioni di presenze.

Il rapporto, presentato da Massimo Deandreis, direttore generale di Srm-Studi e ricerche per il Mezzogiorno, mette in evidenza i dati più significativi sulle imprese turistiche del territorio campano. "La ricerca dimostra che il comparto turistico oltre a essere di per sé un importante settore per l'economia della Campania e di Napoli in quanto genera 3,6 miliardi di Pil regionale – afferma Deandreis – è anche un settore che ha un importante effetto moltiplicativo su un vasto indotto. La strada da seguire è quella di potenziare investimenti e strategie finalizzate ad aumentare il numero dei turisti, siano essi nuovi arrivi oppure prolungamenti di presenze". Lo studio dimostra che ogni presenza in più al giorno genera un Pil di 74 euro. "È sufficiente ipotizzare una crescita dei turisti pari al 20% – aggiunge il direttore di Srm – per generare un Pil turistico aggiuntivo per la regione Campania di circa 719 milioni di euro, arrivando a un totale di oltre 4,3 miliardi di euro".

Info: [www.srmmezzogiorno.it](http://www.srmmezzogiorno.it)



# Motorizzate la vostra antenna manuale

Adattabile su tutti i modelli di  
antenne manuali Teleco presenti  
sul mercato dal 1996 (Voyager,  
Digimatic, Blusat)

Impugnatura  
motorizzata  
Motosat



+ Rapido

Immagine

 **TELECO** SpA

[www.telecogroup.com](http://www.telecogroup.com)

Via E. Majorana, 49 - 48022 Lugo (Ra) - Italy  
Tel. +39 0545 25037 Fax +39 0545 32064 e-mail: [info@telecogroup.com](mailto:info@telecogroup.com)

## On line il nuovo sito turistico dell'Emilia Romagna

Un nuovo sito non solo da consultare, ma anche un luogo dove discutere, commentare, inviare foto e video. È il sito internet della Regione Emilia Romagna affidato ad APT Servizi e dedicato all'informazione turistica, che da oggi cambia immagine con un nuovo look. Si modifica la grafica che si fa più accattivante. Maggiore evidenza alle informazioni turistiche provenienti dalle 21 redazioni locali della regione e dedicate alle eccellenze turistiche del territorio: la riviera, le città d'arte, i parchi divertimento, la natura, l'appennino, le terme, il golf e l'enogastronomia. Ma soprattutto arriva una novità: ora la promozione turistica del territorio passa anche attraverso il social network.

Già, proprio così: [www.emiliaromagnaturismo.it](http://www.emiliaromagnaturismo.it) presenta collegamenti diretti (quelli che si chiamano links) ai principali social network, curati da APT Servizi, nella galassia del web: Facebook, Twitter, Flickr, Youtube, incluso anche un seguitissimo Blog. Questo significa che il pubblico potrà interagire in tempo reale in svariati modi: scrivendo commenti, mandando e condividendo foto, immagini, notizie. Già da tempo il turismo dell'Emilia Romagna era presente nel mondo dei social network in modo da intercettare il pubblico più giovane il "popolo" che si muove e naviga su internet. I risultati sono stati positivi. Basta dire che il profilo Facebook di "Turismo Emilia Romagna" ha 8.000 persone che lo seguono attivamente. In

pratica dal sito si potrà accedere ai vari canali di social network (le icone sono a destra).

Dal sito si potranno conoscere tutti gli eventi in programma, scegliere le mostre e gli appuntamenti d'arte, sorri-

dere con gli approfondimenti del Blog "travelemiliaromagna.it" e infine prenotare alberghi e pacchetti.

Adesso non rimane che accendere il computer per scegliere la prossima vacanza in Emilia Romagna.



## In Salento i bambini imparano a navigare

Mare non è solo sinonimo di sabbia, sole e ombrelloni. L'estate 2011 ha in serbo una sorpresa sulle splendide spiagge del Robinson Apulia, a Riva di Ugento, in Puglia: i bambini a partire dai 7 anni possono imparare ad andar per mare, con tavole da surf e catamarani appositamente realizzati per loro. Un modo per avvicinare i piccoli al mare, andando oltre la paletta e il secchiello. I bambini saranno presi in carico da istruttori certificati e abilitati all'insegnamento delle discipline marine, come appunto la navigazione e durante le vacanze impareranno l'arte

della navigazione cioè come si governa uno scafo in mare e come si naviga in sicurezza, impareranno cioè tutto sui venti e sul mare, avendo gratuitamente a disposizione tavole da surf con relative vele, e catamarani per bambini (Topcat).

Alla fine dei corsi, superato l'esame, i bambini ottengono la certificazione VDWS. Insomma, cominciano ad essere marinai provetti. "È un modo per avvicinare i bambini al mare, in sicurezza e in modo intelligente, cioè attraverso sport nautici che oltre ad essere appassionati sono estremamente divertenti" spiegano gli istrut-

tori del Robinson Apulia "Conoscere il mare e i venti è un modo per vivere a stretto contatto con gli elementi della natura".

I corsi sono naturalmente proposti anche ai genitori. E andar per mare con i propri figli è certamente un'esperienza unica, soprattutto in un braccio di Ionio come quello che si apre davanti alle spiagge del Robinson: sabbia bianca, acqua turchese caldissima, a giusta ragione battezzate le Maldive italiane.

Info: Robinson Club Apulia, Località Fontanelle - Ugento - Lecce - Tel. 0833 - 934 111 - [www.robinson-italia.it](http://www.robinson-italia.it)

## Cresce il turismo in **Germania**

**L**a stagione turistica estiva per la Germania è iniziata sotto i migliori auspici. Nell'anno 2010 abbiamo varcato per la prima volta la soglia dei 60 milioni di pernottamenti di ospiti stranieri. Per l'esattezza, sono stati 60,3 milioni, un risultato storico. Il 76 per cento di questi pernottamenti è dovuto a ospiti europei e indica che vi è stato un notevole incremento sia dei viaggi per vacanza, sia del turismo d'affari. Grazie a una costante crescita dal 2004 ad oggi, la Germania è salita al secondo posto nella classifica di gradimento dei viaggiatori europei, preceduta soltanto dalla Spagna che nel 2010 ha ricevuto 44 milioni di ospiti, contro i 40 milioni della Germania e i 36 milioni della Francia che si colloca al terzo posto. Nel solo 2010 la crescita dei visitatori europei in Germania si è attestata sull'11 per cento, mentre aumenta anche la quota di mercato generata dai Paesi del BRIC.



## Non chiudete il **Castello di Gambatesa (CB)**!

**I**l Club Campeggio Molise ci ha inviato questa comunicazione che volentieri pubblichiamo: "Il nostro Club ha un legame speciale con la popolazione di Gambatesa per via del rapporto che ci lega in quanto siamo graditissimi ospiti in occasione del nostro annuale raduno di Capodanno. Ci hanno chiesto aiuto e per questo che ci rivolgiamo a voi: vi preghiamo semplicemente di firmare on-line la petizione contro la chiusura del castello che molti hanno potuto ammirare. Basta andare sul sito <http://www.petiziononline.it/petizione/castello-di-gambatesa-non-chiudeteci-le-porte/4241> e seguire le istruzioni. Un caloroso grazie, anche da parte dei "gambatesani" per quanto farete".

# LA MIA ISPIRAZIONE LA NOVITÀ DEL WEB

**LA NOSTRA NEWSLETTER -  
ISCRIVITI ENTRO IL 31 LUGLIO!  
IN OMAGGIO PER TE  
UNA BORSA MARE!**



- Clicca [www.dometic.com/nvl](http://www.dometic.com/nvl)
- Compila il modulo di adesione con i tuoi dati
- Riceverai approfondimenti sui nostri prodotti, video informativi e irresistibili offerte promozionali
- Iscrivendoti entro il 31 Luglio riceverai in omaggio una utilissima borsa mare\*

\* Offerta valida fino ad esaurimento scorte



## IL CATALOGO DEDICATO AI VEICOLI RICREAZIONALI



- Le novità: dal condizionatore a tetto con oblo integrato alle verande senza sostegno!
- Clicca [www.my-caravanning.it](http://www.my-caravanning.it), il portale interamente dedicato agli amanti della vita all'aria aperta. Troverai tutti i contenuti del catalogo 2011 «La mia libertà». Inoltre, utili consigli di montaggio e informazioni sui prodotti facilmente scaricabili.

**Scopri il nuovo portale!  
Clicca [www.my-caravanning.it](http://www.my-caravanning.it)**

Dometic Italy S.p.A. Via Virgilio 3 I-47122 Forlì Tel +39 0543 754001

INSPIRED BY COMFORT

 **Dometic**  
GROUP

## SummerCard Gold: si viaggia in 3 paesi a prezzi scontati

**U**na nuova card per rendere più vantaggiosa la vacanza. Con SummerCard Gold 3 paesi si può viaggiare, tra Italia, Austria e Svizzera, a bordo di autobus, treni, funivie e perfino su un battello! E anche entrare gratuitamente in piscine e musei. La card, valida per 6 giorni su 7, ha un costo iniziale di 41 euro, ma è gratuita per i bambini fino ai 14 anni. Comprende: uso gratuito di 6 impianti di risalita, 7 giorni di mobilità in Alto Adige e Tirolo, con illimitato uso dei mezzi tra Nauders e Malles/Merano, in autobus tra Landeck e Nauders, Samnaun, Serfaus, Fiss, Ladis e nel Kaunertal, sul treno regionale della Val Venosta da Malles a Merano/Bolzano

(citybus incluso), un viaggio di andata e ritorno tra Malles e Zerne in Svizzera, un viaggio con il battello MS Hubertus, entrate gratis al lago di Ried, nella piscina scoperta di Curon, Prutz, Pfunds e del Kaunertal, affitto campo da tennis, entrata museo del lago di Resia, del castello di Nauders, escursione culturale gratuita "Altfinstermunz" e entrata alla mostra "3000 m verticale", nel centro visite naturale al Kaunergrat.

La SummerCard Gold è valida fino il 9 ottobre.

Info: Associazione Turistica Passo Resia, tel. 0473.633101 [www.passoresia.it](http://www.passoresia.it) [info@passoresia.it](mailto:info@passoresia.it)



## Aprono due nuovi musei in Alto Adige



**O**ltre allo storico Museo Ladino di San Martino in Badia, che propone ai visitatori un ricchissimo itinerario per conoscere le particolari circostanze della storia e della vita attuale dei ladini dolomitici (un nucleo di 30 mila persone che parlano ancora in

ladino, una lingua neolatina, derivante dal latino volgare), da luglio 2011 si potranno visitare due nuovi poli museali: il Messner Mountain Museum Ripa di Brunico (apertura il 3 luglio) e il Museum Ladin Ursus ladinicus a San Cassiano (apertura il 30 luglio).

Il primo è dedicato ai popoli delle montagne e verrà allestito nel Castello di Brunico in Val Pusteria. Il progetto sarà interattivo e diverrà un luogo d'incontro e di scambio culturale tra la popolazione rurale autoctona e gli ospiti provenienti dalle altre regioni montane del mondo.

L'altra attesa novità è invece il Museum Ladin Ursus ladinicus che metterà a disposizione 400 mq di spazio espositivo suddivisi su tre piani, presentando al visitatore il mondo dell'orso delle Conturines, una nuova specie di orso delle caverne scoperto nel 1987, battezzata Ursus ladinicus, in onore dei Ladini delle Dolomiti. La scoperta è stata sensazionale e fondamentale per lo studio del clima preistorico nelle Dolomiti; il nuovo museo approfondisce gli argomenti qui presentati, inserendoli nel contesto paleontologico e paleoambientale della regione.

Info: MMM Ripa, Castello di Brunico, Vicolo del Castello, 2 I-39031 Brunico (BZ) Tel. +39 0471 631264 [www.messner-mountain-museum.it](http://www.messner-mountain-museum.it) Museum Ladin Ursus Ladinicus, Str. Micurà de Rù 26 39030 San Cassiano Tel: 0474-524020 [www.museumladin.it](http://www.museumladin.it)

## Volare in deltaplano sul Monte Cucco



**I**n una cornice naturale di grande fascino e bellezza come quella del Parco Naturale del Monte Cucco (Umbria), è possibile vivere un'esperienza unica e sovrastare il magnifico paesaggio assaporando l'emozione di un volo in deltaplano biposto.

Il momento di attesa, il decollo e poi la rincorsa, per prendere il volo e realizzare il sogno più antico dell'uomo: volare. Dopo una breve sessione dedicata alla preparazione teorica, e un'introduzione al materiale tecnico si potrà

spiccare il volo per vivere un'avventura indimenticabile ad alto tasso di adrenalina. La situazione geografica, geologica, faunistica, vegetazionale e paesaggistica del Parco è tale da promuovere e favorire molte attività all'aria aperta: quale miglior modo, allora, per rendere un soggiorno in terra d'Umbria davvero speciale? Informazioni Pratiche: prezzo di un volo: 110 euro a persona  
Località: Monte Cucco, Sigillo (Umbria)

Sito Elation per dettagli:  
[www.elation.it](http://www.elation.it)

## Inaugurata area camper con vista

**P**er i *Turisti all'aria aperta* inaugurata l'**Area Camper di Oropa** in una

splendida posizione sulla 'Strada dei Santuari di Biella' - sentiero (sui 1000 metri slm di una trentina di chilometri dai fantastici panorami sulle Alpi Biellesi e sulla pianura) che collega i maggiori santuari e da poco trasformato e reso agibile oltretutto a piedi e in bicicletta anche alle macchine - con 31 piazzole ben illuminate da cui si gode una fantastica vista. Un luogo per trascorrere momenti di tranquilla serenità alla scoperta di una natura superba e incontaminata, di interessanti spunti enogastronomici, di una cultura antica e di una religiosità sentita che si esprime attraverso il Sacro Monte di Oropa (Patrimonio Unesco), il Santuario di Graglia e quello di San Giovanni Andorno.

Info: 015 351128, [info@atl.biella.it](mailto:info@atl.biella.it)

Wanda Castelnuovo




**VIESA**

*L'evoluzione del fresco naturale*

VIESA è un sistema di rinfrescamento naturale che sottrae calore corporeo, eliminando la sudorazione, senza raffreddare l'ambiente, evitando sbalzi termici con l'esterno, rispettando così anche la Vostra salute. Da non sottovalutare il risparmio fino al 90% di energia!\*



**HOLIDAY II**  
Condizionatore Evaporativo Ecologico

12 volt  
Senza inverter

Garanzia e Assistenza  
Europea



\*Confrontato con sistemi tradizionali a 12 volt con inverter

[www.vigiaviesaitaly.com](http://www.vigiaviesaitaly.com) - +39 0574 650454 r.a.

## Dove andare in vacanza con i figli?

**B**imbi piccoli "parcheeggiati" dai nonni e fuga di coppia per le vacanze, come giovani fidanzati? È una possibilità. Ma non deve essere una soluzione obbligata: deve restare un'opzione. Per questo, la redazione di Easyviaggio.com mette a disposizione gratuitamente sul proprio sito la miniguia "Vacanze con bambini", per organizzare al meglio le proprie vacanze in famiglia e per cercare di avere successo nella sfida più difficile: mettere d'accordo due generazioni diverse.

L'Italia che viaggia in famiglia è ancora un mercato non sfruttato, se vogliamo vederla dal punto di vista dei tour operator: dal punto di vista del consumatore, purtroppo, resta molto difficile trovare professionisti del turismo che mettano a disposizione un servizio specializzato in viaggi per famiglie. Una delle poche, virtuose eccezioni è rappresentata da [www.viagginfamiglia.com](http://www.viagginfamiglia.com), che propone destinazioni "tradizionali" (mare, montagna e città) senza tralasciare qualche proposta alternativa (circuiti itineranti, uscite in barca a vela, soste termali).

La vacanza tradizionale (città d'arte, tour in auto etc.) è sempre un'opzione percorribile, ma può essere piuttosto faticosa per i più piccoli. Per "spezzare il ritmo" è consigliabile dedicare un paio di giorni della vacanza stessa ai desideri dei figli, facendoli divertire in un parco



tematico. Chi visita Parigi può dedicare un'intera giornata a Disneyland Paris e un'altra al Parc Asterix; in Svezia Legoland sarà un'incredibile sorpresa; vicino a Roma è di prossima apertura Rainbow Magicland (dedicato a Winx, Monster Allergy, Huntik e PopPixi, con attrazioni modernissime e atmosfera

"maica"); andando sul classico, non si possono non citare, nel nostro paese, Gardaland, Mirabilandia e l'Italia in Miniatura.

Per chi viaggia in treno, i giornalisti di Easyviaggio.com segnalano la tariffa "Familia" di Trenitalia.

Per ulteriori info: [www.easyviaggio.com](http://www.easyviaggio.com)

## 50.000 turisti approfitteranno della bassa stagione per viaggiare nell'UE e in Sudamerica

**P**er incrementare i viaggi nella bassa stagione la Commissione europea promuove un progetto innovativo di collaborazione tra il Sudamerica e l'Europa destinato a mobilitare 50.000 turisti. Nuove campagne promozionali incoraggeranno 25.000 cittadini del Sudamerica a recarsi in Europa, in particolare tra l'ottobre 2012 e il marzo 2013, e 25.000 cittadini europei a recarsi in Sudamerica, tra il maggio e l'ottobre 2013. Il progetto è stato avviato all'inizio di giugno a Bruxelles e tutte le parti coinvolte nell'iniziativa sono

convenute per firmare un memorandum d'intesa. Le campagne turistiche si configureranno quali promozioni nazionali indirizzate ai cittadini di tutti i paesi dell'UE e dell'Argentina, del Brasile e del Cile. Se sarà coronata dal successo, l'iniziativa verrà estesa ad altri mercati internazionali del turismo e a un maggior numero di turisti.

Antonio Tajani, vicepresidente della Commissione europea e responsabile per l'industria e l'imprenditoria, ha affermato: "Siamo impegnati a promuovere l'Europa quale destinazione turistica e a rafforzare la cooperazio-

ne con i paesi che presentano notevoli potenzialità di crescita turistica. I mercati sia europeo che sudamericano trarranno grande vantaggio da questa iniziativa. Sono lieto di avviare questa iniziativa pilota innovatrice che riunisce per la prima volta diversi partecipanti aventi un unico obiettivo: estendere la distribuzione stagionale del turismo e creare così nuovi posti di lavoro a tutto vantaggio dell'economia dei paesi di destinazione."

Per ulteriori informazioni: [http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/tourism/50k/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/tourism/50k/index_en.htm)

## Alla scoperta delle malghe della Carnia

**A**gli inizi del '900, in Carnia, si contavano ben 250 malghe, fulcro di un'economia basata sulla lavorazione del latte. Se ne trovano oggi ancora una cinquantina, che puntualmente riaprono ogni estate verso metà giugno, quando avviene il rito della monticazione e le mandrie vengono portate nei pascoli di alta quota.

Chi desiderasse scoprire questo mondo semplice e genuino in cui gustare e acquistare i prodotti freschi che vi vengono prodotti, non potrà rinunciare al programma Mondo delle Malghe, che offre itinerari guidati alla scoperta delle malghe, assaggi di prodotti e di piatti tradizionali, mostre, visite a laboratori artigianali, ecc... Gli itinerari vengono organizzati ogni estate in Val Lumiei, in Val Degano e in Val Pesarina e hanno come punto di riferimento rispettivamente Sauris, Ovaro e Prato Carnico. Inoltre, tutti coloro che sono impazienti di scoprire gli angoli meravigliosi della comunità montana, ma che non possono permettersi una passeggiata in mon-



tagna per motivi di salute o magari di pigrizia, potranno approfittare fino al 25 settembre dell'Eco Tour Carnia 2011. Questi tour giornalieri, trasportano gli ospiti su veicoli ecologici 4x4 (a GPL e metano), partendo da Tolmezzo alle 9.30 e rientrando alle 16.30 circa. Gli autisti plurilingui, guideranno gli ospiti lungo quattro diversi itinerari (Malga Losa, Pani, Monte San Simeone, Rifugio Marinelli), con frequenti soste nei caseifici, aziende agrituristiche,

ristoranti e località storiche, raccontando e spiegando agli ospiti le potenzialità agroalimentari e culturali della Carnia.

Occasioni dunque da non perdere per tutti coloro che amano la montagna o che semplicemente vogliono passare una giornata all'aria aperta respirando e gustando i sapori di un tempo.

Per maggiori informazioni contattare il Numero Verde 800.016.044.









4040
5040
Presenta le novità
6040
6500
6600

### FAN-TASTIC VENT<sup>®</sup> 6600

CON TELECOMANDO A DISTANZA



- SUPERSILENZIOSO
- 14 VELOCITA' VARIABILI
- SENSORE PIOGGIA
- ASPIRAZIONE/VENTILAZIONE
- FACILE INSTALLAZIONE
- TELECOMANDO CON SUPPORTO A PARETE
- 12 VOLT

DISPONIBILE CON COPERCHIO  
DOPPIO ANTI CONDENSA NEI  
COLORI BIANCO O TRASPARENTE

**ARIA FRESCA A PORTATA DI MANO**



**endless breeze**  
12 Volt  
Patent Pending

34 centimetri di aria pura

Dimensioni: 37 H x 34 L x 8 P cm  
Peso: 2 KG







Se vuoi un movimento d'aria o ventilazione collega "Endless Breeze" alla presa accendisigari ed avrai un'areazione regolabile che ti sorprenderà e delizierà!



Tre velocità



Portatile



Piedini Retrattili

**12 Volt**

By Fan-Tastic Vent

Sono sempre disponibili i modelli Fan-Tastic Vent 4040, 5040 e 6040, 6500 elettronici, su richiesta presso i migliori rivenditori e distributori della vostra zona

Distribuito da: Ecosan srl

Via della Liberazione 67/7 - 20068 Peschiera Borromeo (Milano) tel: +39 02 51650151 +39 02 5470443 fax: +39 02 55300397 +39 02 55307111  
www.ecosan.it e-mail: ecosan@ecosan.it

## Le eco vacanze stiriane: le uniche con certificazione bio

**S**i va in vacanza per rilassarsi, per staccare la spina, per vedere posti nuovi e conoscere gente interessante. In Stiria si possono raggiungere tutti questi obiettivi e, soprattutto, si può stare meglio, disintossicandosi. Perché la vacanza in Stiria è ecologica. In Stiria il 20% delle fattorie sono biologiche. Ciò significa che 3400 agriturismi coltivano più 75.000 ettari di territorio con metodi bio. Non è una scoperta recente, anzi da sempre la Stiria, che si promuove come "Il cuore verde dell'Austria", ha contadini, produttori, ristoratori ed hotel ecologici. Non potevano che nascere qui, quindi, le prime vacanze ecologiche austriache. Cioè le prime vacanze bio proposte da un ente del turismo regionale. Da questa primavera l'Ente del Turismo della Stiria, dopo degli attenti controlli di qualità, ha messo tutte le strutture bio in rete, promuovendo

una vacanza eco-logica, in strutture dotate di certificazione ecologica. Le proposte non sono moltissime - ci sono 7 fattorie con camere o appartamenti, 8 hotel e 5 ristoranti- anche perché i controlli sono severi e molto attenti. E la maggior parte - 11 alloggi e 2 ristoranti - sono bio al 100%, senza compromessi, e possono sfoggiare i tre cuori, il massimo del punteggio del Bio Steiermark il marchio studiato dall'Ente del Turismo della Stiria per riconoscere le mete dove mangiare, bere e vivere nel modo più ecocompatibile. Luoghi dove immergersi nella natura, purificarsi e rigenerarsi, senza pesare sull'ambiente, aiutando un'economia pulita. In più c'è la possibilità di spostarsi in bicicletta. Organizzando una vacanza itinerante o piccole e grandi gite rimanendo sempre in un'unica zona. L'offerta è praticamente infinita, anche perché le piste ciclabili, solo su



strada, si sviluppano per più di 5000 chilometri. E propongono percorsi a tema, dai castelli ai sapori, dalle terme al vino, dai monasteri alla cultura. Ci sono anche più di 2000 chilometri di itinerari dedicati agli appassionati di mountain bike. E tante bici elettriche da noleggiare. Info: Ufficio del turismo della Stiria St. Peter Hauptstrasse 243, Graz Tel. 0043/316/40030 <http://www.steiermark.com>

## Scoprire il Monte Conero scivolando sull'acqua

**U**no sguardo insolito alla costa anconetana, tra bianche scogliere e profili di fortezza maestose. Tre giorni da vivere completamente a bordo di una barca nella mini-crociera proposta dal tour operator Maraviglia Travellers' Company, alla scoperta delle tecniche della vela. Spesso, per conoscere veramente un luogo, bisogna guardarlo da un'altra prospettiva. E se questa angolazione è incorniciata dalla quiete del mare e dal cullare delle onde, allora l'esperienza diventa davvero indimenticabile. Ed è proprio questa l'emozione che il tour operator Maraviglia Travellers' Company vuole offrire, proponendo una mini-crociera in barca a vela al largo delle coste del Conero. Una tre giorni che darà l'opportunità unica di assaporare la vita tra le onde, mangiando e pernottando a bordo della barca e gustandone l'atmosfera di convivialità e calda accoglienza. Il pacchetto prevede un'intera giornata dedicata all'esplorazione della riviera del Conero, veleggiando tra scenari di bianche scogliere a strapiombo sul mare, verdi paesaggi del Parco del Conero, mura maestose di



San Ciriaco e borghi marinari di Sirolo e Numana. Dal mare la città e la costa si scopriranno in un nuovo profilo, rivelando un fitto susseguirsi di pittoresche grotte di pescatori. A bordo sarà possibile per tutti approcciarsi alle tecniche della vela, guidati da un abile skipper con cui sarà possibile concordare anche un vero e proprio corso, calibrato sul proprio livello di preparazione. E poi ancora relax al largo, baciati dal sole. Per chi lo desiderasse, nel primo giorno c'è la possibilità di eseguire un'escursio-

ne facoltativa alla scoperta dei luoghi simbolo di Ancona: un percorso di tre ore con guida privata passando per la Cattedrale di San Ciriaco, la Loggia dei Mercanti, l'Arco di Traiano ed il Passetto.

La mini-crociera è disponibile per tutta l'estate fino a settembre.

Per informazioni:  
Maraviglia Travellers' Company,  
tel. 071.21.33.845,  
[info@maravigliatravel.it](mailto:info@maravigliatravel.it),  
[www.maravigliatravel.it](http://www.maravigliatravel.it)





## I love Aquafan

“I love Aquafan”: questo lo slogan della 25° stagione del parco acquatico di Riccione. Dopo l'inaugurazione dello “StrizzaCOOL” nel 2010, Aquafan propone il nuovo programma di Radio DeeJay e DeeJay tv, live dal parco. Albertino sarà protagonista tutti i giorni dalla “sua” Piscina Onde, a partire da luglio, insieme a Fabio Alisei, Paolo Noise, Wendel e Shorty. Nel frattempo, dagli studi posizionati nel piazzale di ingresso, saranno on air anche Linus e Nicola Savino, La Pina e Platinette, Laura.

Ecco alcuni degli appuntamenti da non perdere: il 23 luglio torna il torneo ufficiale di “Magic the Gathering”, famoso gioco di carte collezionabili; il 31 luglio si terrà il primo “Apps day”, una giornata dedicata alle nuove applicazioni per smartphone e tablet, con i consigli degli esperti e i premi alle migliori app, in collaborazione con iPhone Italia e iStuff. In calendario per il 7 agosto la gara più bollente dell'estate, “Ike”, sfida sott'acqua a colpi di baci. Confermati anche “Xbox day” (14 agosto) e “Blue fitness”, kermesse che dal 26 al 28 agosto radunerà a Riccione alcuni dei migliori istruttori e presenter da tutto il mondo.

Info: [www.aquafan.it](http://www.aquafan.it)

## La ciclabile di Lienz

Qualcuno potrebbe scartarla a priori per la sua lunghezza: 52,8 km. In realtà la “ciclabile di Lienz” è una pista adatta anche alle famiglie con bambini e alle persone non proprio sportive, grazie al percorso pianeggiante, in costante seppur lieve discesa. Partendo da Villabassa, pedalando per Dobbiaco e San Candido, si raggiunge Lienz, in Austria, in circa 4 ore; si possono anche percorrere singole tappe, da Dobbiaco i chilometri sono 47,8 mentre da San Candido 44,8. La ciclabile è ben attrezzata lungo tutto il percorso, con aree di sosta e locali per la ristorazione, il ritorno si può percorrere in treno fino a San Candido.

Naturalmente non è l'unica proposta per gli amanti delle gite in bicicletta. Si può ad esempio percorrere la pista ciclabile che porta a Brunico, partendo da San Candido 33 km. Anche questa è ben attrezzata, con possibilità di ritorno in treno, è per la maggior parte in lieve discesa, anche se non mancano alcuni tratti di salita.

Info: tel. 0474.713100 [www.badmoos.it](http://www.badmoos.it)

## “Linea REPLACE”

la più ampia scelta di moduli a LEDs

per sostituire le lampade alogene nei faretto esistenti

dei nostri CAMPER

oggi anche per le nostre CASE



Offrire una linea articolata di prodotti performanti di facile impiego nelle nostre Case, questo è l'obiettivo che ci siamo prefissati...

il nuovo CATALISTINO su [www.tecnoled.it](http://www.tecnoled.it)



Via Lisbona, 7/A – 50065 PONTASSIEVE (Firenze)  
tel. 055.83.45.116 fax 055.83.25.736 E-mail: [info@tecnoled.it](mailto:info@tecnoled.it)

## Venezia, sì alla tassa di soggiorno dal 1° luglio

**V**enezia introduce la tassa di soggiorno. Dal 1° luglio 2011 i turisti pagheranno un euro per ogni notte e per ogni stella, fino a un massimo di cinque euro per cinque giorni consecutivi. Nelle strutture extra-alberghiere si pagheranno sempre due euro. Il regolamento è stato approvato lo scorso 7 giugno dalla Giunta comunale.

Per mediare con le categorie, da sempre contrarie, sono previsti sconti ed esenzioni: la tassa verrà dimezzata in bassa stagione (novembre- febbraio) e sarà ridotta del 20% per le strutture di terraferma e delle isole minori. La riduzione non sarà applicabile agli alberghi a 4 e 5 stelle.

Il regolamento prevede, inoltre, alcune esenzioni che coinvolgono gli iscritti all'anagrafe dei residenti del Comune di Venezia, i minori entro il decimo anno di età, coloro che pernottano



negli ostelli della gioventù e in strutture ricettive di proprietà dell'amministrazione comunale di Venezia. Esentati anche i malati e coloro che assistono degenti ricoverati nelle strutture sanitarie nel territorio comunale, in ragione di un accompagnatore per paziente, i genitori accompagnatori di

malati minori di 18 anni, gli autisti di pullman e gli accompagnatori turistici che prestano attività di assistenza a gruppi organizzati dalle agenzie di viaggi e turismo. L'esenzione si applica, inoltre, per ogni autista di pullman e per un accompagnatore turistico ogni 25 partecipanti.

## Italiani in vacanza col prestito

**A**lle vacanze gli italiani non rinunciano. E in tempi di crisi sono in tanti a ricorrere al finanziamento per pagarsi le ferie. Negli ultimi 12 mesi, oltre 35.000 italiani hanno richiesto un prestito per andare in vacanza e le regioni del sud sono quelle da cui sono arrivate le richieste maggiori.

Qual è l'identikit di chi ricorrere a questa soluzione? Secondo la ricerca effettuata dal portale Prestiti.it chi richiede un prestito ha all'incirca 40 anni, cerca un finanziamento di poco meno di 7.000 euro e pianifica un piano di rimborso della durata di 39 mesi, vale a dire poco più di tre anni. Poche le distinzioni tra uomini e donne, sostanzialmente i due sessi dimostrano lo stesso atteggiamento di fronte ad un prestito finalizzato alla vacanza: l'unica differenza è riscontrabile nell'ammontare richiesto, in media gli uomini chiedono poco più di 8.000 euro, contro i quasi 7.000 delle donne.

Le differenze maggiori si riscontrano a livello regionale. Per esempio: le richieste più elevate provengono dalle regioni meridionali e in particolare dai siciliani che in media richie-



dono 10.000 euro per finanziare le vacanze. Seguono calabresi e sardi con 8.500 euro. La prima regione del Nord è il Friuli-Venezia Giulia, quarta con i suoi 8.000 euro medi di finanziamento. Le zone più oculate, in cui si richiedono finanziamenti minori, sono invece al Centro-Sud: sotto la media nazionale si posizionano le Marche (4.500 euro), l'Abruzzo (4.600 euro) e l'Umbria (4.900 euro). "Il viaggio rappresenta un bisogno

vero e proprio per gli Italiani - dice Marco Giorgi di Prestiti.it - e con l'arrivo dell'estate registriamo un aumento rilevante di richieste di questo tipo: +27% da aprile a oggi. Evidentemente, sono sempre di più i cittadini che preferiscono pianificare il pagamento attraverso un prestito personale, che rende indolore la spesa diluendola sul lungo periodo". (Fonte: Corriere della Sera)

Ascolta il tuo cuore.



Materiali  
Processi  
Comportamenti

[www.arcamper.it](http://www.arcamper.it)



La qualità  
che fa la differenza

### Con "Carpooling eventi" sul web si incrociano domanda e offerte di passaggi auto



**R**aggiungere concerti, eventi sportivi, artistici, mostre, fiere, insieme e rispettando l'ambiente. Senza auto. Anche grazie a "Carpooling Eventi", iniziativa di Autostrade per l'Italia dedicata agli appassionati di grandi eventi. Sulla nuova piattaforma Internet dedicata al

Carpooling Eventi, è possibile - grazie all'incrocio tra domanda e offerta di passaggi - trovare compagni di viaggio con cui condividere l'auto per raggiungere la manifestazione preferita, sull'intero territorio nazionale.

I vantaggi per i clienti Car Pooling non si fermano qui: grazie all'accordo con

TicketOne, sono riservati sconti sui biglietti di alcuni dei principali eventi. Inoltre sono previste tariffe scontate del 40-50% per i parcheggi Sea Aeroporti Milano (Linate e Malpensa Terminal 2), Apcoa (Malpensa Terminal 1) e ADR Aeroporti di Roma - e con Bologna Fiera Parking. "Aderire al Car Pooling - spiega Autostrade - vuol dire anche rispettare l'ambiente: organizzarsi in equipaggi per raggiungere un evento comporta meno macchine in circolazione, meno traffico e meno inquinamento". Per questo l'azienda da circa un anno è impegnata a promuovere l'utilizzo del Car Pooling presso i pendolari dell'area nord di Milano.

Gli automobilisti che viaggiano nelle fasce orarie di punta sulle Autostrade dei Laghi A8 e A9, interessate dai lavori di ampliamento da 3 a 5 corsie, possono organizzarsi in equipaggi sul sito e godere di una pista riservata al casello di Milano Nord e di uno sconto di oltre il 60% sul pedaggio. Da quando l'iniziativa è partita circa 2.500 pendolari viaggiano condividendo l'auto sulle autostrade.

### Basta impunità per chi commette infrazioni all'estero

**I** paesi dell'Unione Europea apriranno i registri di immatricolazione nazionale alle autorità degli altri stati membri. D'ora in avanti chi verrà sorpreso all'estero a superare i limiti di velocità o a guidare senza la cintura di sicurezza o peggio ancora sotto effetto di droghe o alcool, sarà perseguito anche nel paese di immatricolazione dell'auto.

Grazie ad un accordo raggiunto nel mese di dicembre u.s. a Bruxelles dai ministri dei trasporti, i 27 paesi dell'Unione europea collaboreranno tra loro, aprendo i registri di immatricolazione nazionale alle autorità degli altri stati, affinché le infrazioni commesse all'estero da guidatori stranieri non restino impuniti.

Fine delle furberie per gli stranieri che vengono da noi, ma anche per gli italiani che vanno nei paesi europei.





## Guardrail pericolosi già a 30 km/h

**C**apita spesso di ascoltare discussioni o leggere commenti in cui si fa riferimento al costo della sostituzione dei guardrail per rendere le strade più sicure per i motociclisti. Addirittura alcuni centauri affermano che se guidassimo tutti con più prudenza e attenzione, a velocità moderate, si potrebbe evitare di mettere in sicurezza i guardrail o che – in ogni caso – non si tratta di una priorità. Effettivamente i guardrail non sono la prima causa di lesioni negli incidenti, questo va ribadito per chiarezza e dovere di cronaca. Tuttavia ci sentiamo di rispedire al mittente queste considerazioni, con i puntini sulle "i". Questo perché se è vero che qualche motociclista "corre troppo" è vero anche che un guardrail inadeguato può fungere da ghigliottina (o rasoio, a scelta) anche a velocità moderate. La scivolata che provoca l'impatto con queste barriere, poi, non è sempre determinata dalla velocità. Normalmente si perde l'equilibrio a causa di una buca o di una sconnessione della strada, oppure ancora per colpa dei maledetti detriti.

Questo ci porta a una considerazione ironicamente amara: si è colpevoli di cadere contro guardrail inadeguati a

causa della scarsa manutenzione delle strade, peraltro progettate male? No, grazie.

I guardrail e gli ostacoli fissi (pali, alberi, transenne) sono pericolosi già a 30 Km/h. A dimostrazione di questa tesi non vi portiamo un complesso calcolo matematico, ma un esempio alla portata di tutti e una testimonianza accreditata. L'esempio è persino "banale". Basta recarsi vicino a un guardrail classico, anche moderno, di quelli a ghigliottina. Prestando la massima attenzione e cautela e senza esagerare possiamo sferrare un pugno o una gomitata contro la lamiera, colpendola di taglio. Un calcio a uno dei paletti di sostegno e siamo pronti per una visita al pronto soccorso. A quanto stavamo viaggiando? A 80 Km/h? Oppure a 100 Km/h? Decisamente No.

Riportiamo, allora, la testimonianza del Presidente AMI – Associazione Motociclisti Incolumi riguardo la presenza di ostacoli fissi nelle rotonde e relative vie di fuga. Nella stessa affermazione che "Tutto ciò che si comporta da ostacolo fisso (alberi a fusto, muri a spigolo, segnali, lampioni, guard-rail) è estremamente pericoloso se in traiettoria dei veicoli (a partire da 30-40 km/h per un conduttore di un veicolo

a due ruote, da 60-70 km/h per un'auto) [...]".

E l'abbigliamento?

Sfatiamo anche il mito dell'abbigliamento protettivo che salverebbe da queste trappole e ghigliottine a bordo strada. L'abbigliamento protettivo è indispensabile per viaggiare sicuri. Ripetiamo: indispensabile. Tuttavia dobbiamo osservare che alcune parti del corpo non sono protette/proteggibili, pensiamo per esempio al collo. I guardrail sono soprannominati (proprio dall'AMI) come "ghigliottine". Se 1 + 1 fa 2, lasciamo a voi le conclusioni.

Con tutta la buona volontà e immaginazione che possiamo mettere in una simulazione di incidente con tutti i protettori indossati, resta il fatto che uno strato di pelle resistente al taglio, allo strappo, allo scoppio, non può evitare le terribili conseguenze di un impatto "di taglio" su una lamiera come quella delle attuali barriere stradali. Insomma, chi afferma con troppa facilità che per proteggersi da un guardrail tagliente noi motociclisti dovremmo viaggiare imbarcati e più lentamente, dovrebbe forse provare quanto sicuro è viaggiare a 25 Km/h in autostrada con la moto.

## Sicurezza stradale: navigatori satellitari in aiuto

**L**a sicurezza stradale è uno dei temi di maggiore interesse e che stanno più a cuore sia alle case produttrici che agli stessi automobilisti e un nuovo aiuto per viaggiare più sicuri, potrebbe arrivare in futuro dai navigatori satellitari. Gli esperti e i tecnici delle aziende automobilistiche sono da anni sempre più coinvolti in questo progetto atto a favorire la guida in totale condizione di sicurezza e per questo motivo sono molto attenti ad inserire il maggior numero di informazioni all'interno della plancia delle vetture.

Non solo questo però, per facilitare e migliorare tutto ciò si sta pensando anche di realizzare una sinergia tra la vettura e i dati raccolti dal satellite e dalla rete infrastrutturale, per avere così la cartografia sempre presente. Non sarebbe il primo caso, perché esistono già alcuni esempi di questa nuova tecnologia satellitare, come possono essere i navigatori attualmente in commercio, che in base ai dati sul traffico suggeriscono itinerari diversi.

Iniziando da questa base si può comunque arrivare molto lontano, sviluppando alternative valide ed efficaci, soprattutto anche grazie a siste-



mi come il car-to-x, che sono delle auto che comunicano tra loro tramite onde radio ad alta frequenza e un'infrastruttura stradale elettronica, scambiandosi dati e informazioni. In futuro bisognerà lavorare per realizzare navigatori satellitari che viaggeran-

no su rete Wlan e Umts, in modo da avere sempre sotto controllo la situazione delle strade. Un progetto che considerate le condizioni attuali e l'incedere molto rapido della tecnologia non sembra così lontano dal concretizzarsi.

### Morti sul lavoro? Il 55% sulla strada

**S**i muore in strada, ancora troppo. E rischia di più chi utilizza un veicolo a motore per le proprie attività. Secondo i dati Inail, infatti, nel 2009 il 55% delle morti sul lavoro si è verificato sulla strada nello svolgimento di un'occupazione che richiedeva l'uso di un automezzo o per il raggiungimento del posto di lavoro. Un problema che conosce a fondo Coca-Cola HBC Italia, società dotata di una rete distributiva tra le più capillari del Paese. E che per questo motivo organizza corsi di formazione rivolti ai propri dipendenti per sensibilizzarli sui pericoli della strada. Da questa esperienza è nato il progetto «Sulla strada giusta», realizzato in collaborazione con la Polizia Stradale e l'Aisico (Associazione italiana per la sicurezza alla circolazione).

L'iniziativa prevede una serie di incontri con proiezioni di filmati da parte della Polizia Stradale (video e ricostruzioni d'incidenti stradali), verifiche pratiche delle misure di prevenzione adottate e successivo monitoraggio dei risultati. Al termine dei corsi i dipendenti ricevono il manuale 'Sulla strada giusta' con le norme del Nuovo Codice della Strada e un dvd realizzato dalla Polstrada che illustra nel dettaglio le buone pratiche in tema di guida sicura.

Nonostante gli sforzi collettivi per ridurre la mortalità, la strada è però ancora un luogo ad alto rischio. Lo dicono i dati. Secondo il Rapporto Aci-Istat 2009, in Italia si sono verificati 215.405 incidenti stradali, 590 al giorno, che hanno causato la morte di 4.237 persone e il ferimento di altre 307.258, con una media di 12

vittime al giorno. Tra le cause principali degli incidenti: il mancato rispetto delle regole di precedenza, la guida distratta e la velocità elevata che hanno costituito il 44,59% dei casi. Da segnalare, inoltre, che il coinvolgimento in incidenti di veicoli commerciali e industriali sulle autostrade è stato del 18,5% con un tasso di mortalità del 32,5% in autostrada e del 14,5% sulle altre strade.



## L'analisi dell'omicidio stradale nel mondo occidentale

**L'**Associazione sostenitori amici polizia stradale nel suo magazine "Il Centauro" esamina come i vari ordinamenti giuridici considerano (e giudicano) "la colpa" di chi uccide al volante.

Nel numero 148 della rivista dell'Associazione sostenitori amici polizia stradale "Il Centauro", viene affrontato uno spinoso tema di grande attualità: "Omicidio stradale nel mondo occidentale. Ecco come i vari ordinamenti giuridici considerano (e giudicano) "la colpa" di chi uccide al volante". L'Asaps ha così avviato un complesso studio e quelli pubblicati sono solo i primi risultati di un tema che sarà approfondito ampiamente anche alla luce delle varie sentenze emesse in Europa e nel resto del mondo. In questo caso, precisano all'associazione: "I paesi sui quali abbiamo incentrato la nostra ricerca sono tanti e molti stanno rivedendo proprio in questo periodo la propria legislazione interna, ma su una cosa siamo certi: molti sono arrivati

prima di noi a dare una qualificazione propria all'omicidio stradale, a ritenere - cioè - che chi toglie una vita conducendo un veicolo, in conseguenza a come lo fa (guidando in maniera sconsiderata, temeraria, sotto l'effetto di alcol o sostanze o per sottrarsi alla cattura di altri reati), non possa essere sanzionato come se avesse commesso semplicemente un errore. Insomma: la soppressione di una o più persone, se avviene in conseguenza di una condotta, in questo caso la guida di un veicolo, oggettivamente prevenibile, può essere considerata solo un fatto riprovevole ed essere sanzionata in tal senso? La risposta non è facile: la pancia ci dice no! Chi uccide perché ebbro, ubriaco (cominciamo a distinguere), drogato o temerario, lo sa a che livello di rischio espone la collettività. Come dire: lo sapeva, quindi va giudicato per questo. Una cosa però è la pancia, altra è la legge e, come vedremo, l'assenza dell'elemento volitivo che distingue l'omicidio volontario è diversamente



trattata nei vari ordinamenti".

Nella ricerca viene evidenziata una sostanziale differenza tra i paesi anglosassoni (ai quali si aggiungono i Paesi Bassi) che prevedono forme specifiche di reato e quelli dell'area mitteleuropea, dove invece quello stradale è giudicato come un omicidio involontario.

Come precisato dall'Asaps questo è solo un primo "assaggio" di quello che sarà destinato a diventare un tema caldo sul quale non mancheranno le sorprese.

(Articolo pubblicato dal CUFRAD sul sito [www.alcolnews.it](http://www.alcolnews.it))

**Tutto e subito.**

La nuova versione di **CamperSupermarket.com** ottimizzata per smartphone ti permette di avere sempre in tasca tutte le offerte del mercato.

E se hai un iPhone o un iPad scarica da iTunes la nostra applicazione gratuita: trovare il tuo camper da oggi è ancora più semplice!

**CamperSupermarket.com**  
...sempre un passo avanti.



## **Are di sosta: chi le vuole e chi no**





Rispetto alle altre tipologie di strutture di accoglienza, le aree di sosta presentano una vistosa anomalia: sono state concepite come opere a carico dei comuni, spesso quale risultato di una serie di pressioni esercitate dai campeggiatori. Si è così prefigurato una sorta di “turismo assistito” che cozza contro la logica di fondo alla quale si ispirano le altre strutture

Testo di Giuseppe Continolo

**I**l veicolo ricreazionale, come ben sanno i nostri lettori, è una sorta di mini-appartamento dotato di tutti i servizi indispensabili (cucina, bagno, letti, e via dicendo); l'unica differenza dall'appartamento tradizionale è che è montato su ruote e può muoversi su strada. Proprio questa sua caratteristica, che si configura come un punto di forza, in quanto consente di praticare il turismo in completa autonomia, a volte, si trasforma in un punto di debolezza. Vediamo quando.

Premesso che un autocaravan è equiparato dal codice della strada a un'auto, non tutti accettano senza riserve quanto la legge impone. Tra questi, figurano molti sindaci che, prendendo a pretesto le scorrettezze di taluni camperisti che, pressati dall'esigenza di liberarsi dei liquami prodotti durante il viaggio, non esitano a scaricarli dove capita, emettono ordinanze finalizzate a impedire il transito e, soprattutto la sosta, dei camper, adducendo motivazioni di tipo igienico-sanitario. Già, perché, come spesso succede soprattutto dalle nostre parti, fatta la legge, trovato l'inganno. Il codice delle strade lascia infatti ai sindaci dei margini di discrezionalità che loro applicano in modo discriminatorio, nel senso che, se il limite alla circolazione riguarda un mezzo classificato in una certa categoria di veicoli, questo deve valere per l'intera categoria e non solo per una parte. Nel nostro caso, se il bersaglio di un divieto sono le autocaravan, esso dovrebbe valere anche per le auto, dal momento che la categoria di appartenenza è la stessa. In caso contrario, il sindaco commette un abuso, contro il quale, chi viene multato, può ricorrere al prefetto o al giudice di pace e, magari, vedere riconosciute le proprie ragioni, senza che ciò annulli l'amaro in bocca per il torto subito.

Un altro atto ostile nei confronti dei turisti itineranti consiste nell'apporre cartelli di divieto di sosta rivolti ai camper nei principali parcheggi cittadini. Si tratta di una decisione che configura un altro abuso di potere da parte del sindaco, poiché il codice della strada prevede anche la possibilità che un veicolo ricreazionale, dato il suo ingombro, paghi una tariffa maggiorata per la sosta. La sua esclusione dal parcheggio è pertanto arbitraria. C'è infine un'altra scappatoia a disposizione dei sindaci: l'adozione di provvedimenti a tutela dell'ordine pubblico che trove-



► rebbero una parziale giustificazione nel rischio che il turista itinerante possa fare da apripista per l'arrivo di zingari.

Dato che situazioni del genere si incontrano con una certa frequenza, è bene mettere subito in chiaro alcune cose. La prima riguarda una semplice constatazione: il turismo itinerante è, a tutti gli effetti, parte integrante del turismo in generale. Il mancato riconoscimento di questa elementare verità porta, come avviene nei casi precedentemente indicati, a trascurare una potenziale fonte di reddito per la cittadinanza e a procurare un danno all'economia locale. Come è ormai universalmente riconosciuto, il turismo è portatore di ricchezza e il turismo itinerante non si sottrae a questa regola. Va, inoltre, precisato che lo sviluppo turistico è strettamente collegato al parallelo sviluppo delle infrastrutture che ne consentono la pratica affermazione. Ci riferiamo alla rete stradale e autostradale, agli aeroporti, agli attracchi marittimi e alle strutture di accoglienza. Senza la disponibilità di queste risorse, l'intera economia di un paese rischia di languire. Basta pensare all'influenza esercitata dalla rete viaria sui progressi compiuti dall'industria automobilistica e da quella turistica.

Per quanto riguarda le strutture di accoglienza, la loro importanza è fuori discussione. Il turista deve essere accolto nel migliore dei modi, a seconda delle sue esigenze. Una località turistica si pone necessariamente dei target sul tipo di turismo che intende ospitare. Chi punta a un target medio alto creerà i presupposti per l'insediamento di alberghi di tre-quattro stelle e/o di villaggi turistici altrettanto blasonati; cambiando target ci si orienterà verso alberghi più modesti, oppure verso gli agriturismi, i bed&breackfast, i campeggi. Il turista itinerante può trovare un approdo sicuro certamente nei campeggi, con i quali non sempre esiste un feeling a causa dei prezzi che vi vengono praticati (comprensivi dei servizi elargiti e non sempre fruiti dai camperisti di passaggio). L'alternativa può essere individuata nelle cosiddette aree di sosta.

Rispetto alle altre tipologie di strutture di accoglienza, le aree di sosta presentano una vistosa anomalia: sono state concepite come opere a carico dei comuni, spesso quale risultato di una serie di pressioni esercitate dai campeggiatori attraverso la stampa ed i club locali. Si è così prefigurato una sorta di ►

# CAMPEGGIO TERME ČATEŽ

## VACANZE NATURA E AVVENTURA



Investing in your future  
OPERATION FINANCED BY THE EUROPEAN UNION  
European Regional Development Fund

I FEEL  
SLOVENIA

**Piazzola nel  
campeggio\*\*\*\*\***

- prezzo a persona **19,50 €** persona

**Casette galleggianti**

- affitto al giorno **119 €**  
fino 5 persone

**Tenda indiana**

- affitto al giorno **89 €**  
fino 4 persone



**Novita' nel 2011**

**- ADESSO L'AREA CAMPER DELIMITATA**  
**- connessione wi-fi gratuita**

  
terme čatež

Per informazioni e prenotazioni contattate:  
Sig. GIUSEPPE MANCINI, Cell.: 3355427938, Tel./Fax: 0541 621 788 [www.termes-catez.si](http://www.termes-catez.si)

## Attualità

► “turismo assistito” che cozza contro la logica di fondo alla quale si ispirano le altre strutture di accoglienza. Per prima cosa, un servizio deve essere remunerato per garantirne la durata nel tempo (attraverso lavori di manutenzione). In secondo luogo, il sito deve dare garan-

zie di sicurezza a chi vi soggiorna; per questo motivo l'area deve essere non solo recintata, ma anche sorvegliata. In terzo luogo, gli ospiti dell'area di sosta devono poter essere censiti sia per evitare di confonderli con i nomadi di professione, che per poter dare una

dimensione al fenomeno turismo itinerante che oggi sfugge a qualsivoglia quantificazione. Tanto per intenderci, se entriamo in un campeggio siamo obbligati a esibire e consegnare i documenti dell'intero equipaggio, ma se entriamo in un'area di sosta, quest'obbligo non esiste. Tutto ciò non aiuta il nostro movimento a far capire meglio l'importanza delle aree di sosta. Il censimento delle presenze (da dove veniamo, quanti siamo, quanti giorni abbiamo sostato in una certa località) oltre a essere un'informazione utile per la pubblica sicurezza, dovrebbe rendere più evidente agli occhi delle autorità che il settore merita, in generale, una più attenta considerazione.

Come si vede, la problematica relativa alle aree di sosta è piuttosto complessa e comporta dei costi che non possono essere scaricati sulle spalle dei comuni, i quali devono fare soltanto il loro mestiere: individuare le aree più adatte alla costruzione di un'area di sosta e rilasciare i permessi necessari. Tutto il resto, dalle spese di impianto a quelle di gestione, deve essere lasciato nelle



## Le quattro tipologie di aree di sosta

Quattro sono le tipologie di aree di sosta. Esse devono garantire il carico di acqua potabile e lo scarico delle acque reflue e, possibilmente, essere in uno spazio pianeggiante, ben illuminato, segnalato, e meglio se provvisto di raccolta rifiuti e prese di corrente. Le dimensioni sono variabili, dai 700 metri quadri in su.

### Punto sosta

La soluzione più semplice: un'area dove sono consentiti solo sosta e pernottamento, senza servizi aggiuntivi. I punti sosta devono essere segnalati e illuminati.

### Camper service

Un'area solo di servizio e non di sosta, dotata di acqua potabile e di un pozzetto per lo scarico delle acque reflue (una fossa biologica impermeabilizzata oppure di tipo prefabbricato), bocchette per le acque e prese di corrente, eventualmente a moneta o gettone. Efficace in spazi che dispongono di personale o in stazioni di servizio.

### Area attrezzata

La soluzione più completa. Consente la sosta e il pernottamento e offre una serie di servizi: carico e scarico acque, aree pic-nic, docce, toilette, allaccio elettrico, informazioni turistiche e quant'altro possa servire a rendere pratico e piacevole il soggiorno e il pernottamento. L'area può essere asfaltata, sterrata o erbosa.

### Area integrata

Le aree di sosta camper possono integrarsi anche in altre strutture di ricezione. Infatti già esistono sinergie con catene alberghiere, aziende agrituristiche, centri commerciali che, a fronte di un minimo pedaggio, mettono a disposizione lo spazio e i servizi della struttura

mani di imprenditori, che capiscano l'importanza del business.

Non c'è dubbio che una materia così complessa deve essere regolamentata attraverso delle leggi. Abbiamo usato il plurale perché in Italia il turismo è gestito dalle regioni, ognuna delle quali segue, purtroppo, propri criteri normativi. L'ideale sarebbe che su queste problematiche fosse approvata una legge quadro nazionale che fungesse poi da punto di riferimento per le singole regioni.

Il raggiungimento di questo obiettivo richiede un forte azione di lobby al fine di esercitare una pressione sulle autori-

tà regionali e nazionali affinché riconoscano l'importanza (anche economica) del turismo itinerante. Un'azione che per essere veramente efficace deve coinvolgere tutte le forze in campo, dalle associazioni dei camperisti a quelle degli imprenditori che operano nel settore: costruttori di autocaravan, costruttori e venditori di componenti, proprietari di campeggi, ecc., cosa che finora non è riuscita a nessuno. Va, in ogni caso, dato atto alle regioni che, dopo anni di pressioni, hanno cominciato a legiferare sul turismo itinerante, anche se in maniera disomogenea e, spesso, poco chiara.

Una spinta decisiva a darsi una mossa può essere data dalla constatazione che il turismo itinerante lascia dietro di sé una traccia abbastanza importante per il sostegno all'economia delle destinazioni frequentate: si stima che i soli camperisti italiani spendano ogni anno per gli acquisti effettuati in queste località qualcosa come circa 450 milioni di euro. Se aggiungiamo anche la spesa effettuata dai camperisti stranieri si arriva facilmente a quota 800 milioni di euro, una cifra di tutto rispetto, che dovrebbe indurre a una riflessione i sindacati che non amano essere meta del turismo itinerante. ■



# ANCHE OGGI E' UN BEL GIORNO PER PARTIRE

**Noleggio - Vendita - Assistenza CAMPER**

**RIMESSAGGIO: Vendita ed installazione accessori delle migliori marche**

Via Morgobbo 1516 a/b/c - Loc. Gavaseto - S.Pietro in Casale (BO) - Tel. 051 810306-810971 - Fax 051 6668571 - info@camperopoli.com



## La nuova stagione di **Promocamp** spiegata dal suo neo presidente



**Valorizzazione del turismo territoriale, sensibilizzazione nei confronti dei giovani e della scuola, collaborazione con l'associazionismo del mondo turistico: queste sono le linee guida del nuovo corso della storica associazione del turismo all'aria aperta, ora guidata dall'imprenditore cremonese Luigi Boschetti**

Intervista di Giuseppe Continolo

**L'**Assemblea degli associati Promocamp riunita il 6 giugno scorso, ha eletto con un largo consenso alla Presidenza dell'Associazione. Luigi Boschetti. L'imprenditore cremonese, titolare dell'omonima azienda, designato dal Consiglio Direttivo, ha avuto la fiducia dei soci per la sua competenza, la lunga esperienza nel settore e l'apprezzatissimo lavoro svolto quale dirigente dell'Associazione.

Nell'accettare la carica ha ringraziato tutti chiedendo la massima collaborazione del nuovo Consiglio Direttivo, per i molteplici impegni che attendono Promocamp nei prossimi mesi, a partire dalla collaborazione con gli Enti Fieristici di settore e l'organizzazione delle iniziative che hanno sempre caratterizzato l'Associazione per la promozione e lo sviluppo di tutte le forme del turismo all'aria aperta.

Per capire quali sono le linee guida del suo mandato gli abbiamo posto alcune domande:

***Promocamp è un'Associazione storica del comparto turismo all'aria aperta. Tra i suoi meriti può vantare il lancio e l'affermazione di "Mondo Natura", ora trasferita a Parma come "Salone del Camper" e l'aver stabilito un primo, costruttivo, contatto con la Società Autostrade per l'apertura di camper service nelle stazioni di servizio.***

***Negli ultimi anni, ha però conosciuto un periodo di appannamento per motivi che è inutile rivangare. Come pensa di rilanciare l'immagine di Promocamp?***

La mia presidenza ed il nuovo gruppo dirigente, che lavorerà con me, si sono dati come obiettivi quelli di valorizzare al massimo le peculiarità della nostra organizzazione, che nascono dall'essere da sempre un'associazione di filiera, trasversale al settore e che ha sempre avuto attenzione sia agli aspetti immediati di mercato (vedi le Fiere), sia agli aspetti strategici che creano le condizioni affinché il mercato possa rispondere positivamente nel tempo (la rete di servizi delle Autostrade, il sistema dell'accoglienza). Ancora, noi parleremo sempre più di turismo, ed in particolare di turismo territoriale, dal cui sviluppo traggono giovamento tutti i tipi di turismo itinerante (dalla tenda, ►



► alla caravan, al camper, all'agrituristico, ecc .. )  
Saremo attivi anche sul piano della sensibilizzazione nei confronti dei giovani e della scuola, facendo tesoro delle esperienze positive da tutti apprezzate.

***Il mondo del turismo all'aria aperta è popolato da un certo numero di associazioni rappresentative dei diversi interessi in campo (utenti, proprietari di campeggi, costruttori di veicoli ricreazionali). Ritiene che Promocamp debba continuare a vivere nel suo splendido isolamento, oppure debba cominciare a sviluppare sinergie un po' con tutti?***

La storia dell'associazionismo nel nostro settore (come in tanti altri), sia da parte degli imprenditori in generale, sia da parte degli utenti è improntata al pluralismo rappresentativo. Noi intendiamo interpretarlo e praticar-

lo mettendo a disposizione le nostre idee, i nostri progetti per l'intero settore, così come siamo aperti alla condivisione delle proposte altrui, senza pregiudizi o pretese di primato.

Siamo quindi disponibili a praticare un'unitarietà su basi concrete e condivise. Così come riteniamo che il coinvolgimento vada allargato all'associazionismo del mondo turistico non di settore.

In questa direzione mi sto già muovendo e sto lavorando per presentare una serie di proposte che, mi auguro, segneranno, una novità assoluta a beneficio di tutti.

***La situazione di crisi che attanaglia il settore e l'intera economia non solo nazionale può rappresentare un ostacolo alla realizzazione di una politica promozionale più aggressiva nei confronti del governo e delle autorità locali per l'ottenimento dei giusti riconoscimenti a***



Luigi Boschetti

***un settore che dà un contributo rilevante allo sviluppo del turismo all'aria aperta?***

I momenti di crisi debbono anche essere occasioni di riflessione e di preparazione del suo superamento. Nel nostro settore non hanno influito solo gli aspetti macroeconomici negativi, ma anche la mancanza di una strategia di promozione e sviluppo del turismo



all'aria aperta nei nostri territori. Non si spiegano in altro modo i diversi andamenti di mercato di altre nazioni a noi vicine.

Tutte le statistiche dicono che gli italiani non intendono rinunciare alla vacanza, anche se in forme compatibili con la situazione ed il nostro turismo è certamente quello più compatibile con tutte queste esigenze. Facciamone tesoro ed una condizione di necessità negativa trasformiamola in nuove opportunità.

Noi stiamo facendo la nostra parte costruendo alleanze ed offrendo proposte immediatamente praticabili agli Enti territoriali ed alle Amministrazioni del turismo per investire strategicamente sullo sviluppo turistico dei loro territori: non vedo tante altre occasioni di crescita nel nostro Paese.

#### **Come vede il futuro del settore?**

Se sapremo lavorare il più possibile assieme su queste basi, ritrovando la capacità di fare sistema, ognuno mettendo in campo e a disposizione il proprio apporto originale, riuscendo final-



mente a far comprendere concretamente a tutti i livelli le opportunità che si stanno perdendo, le condizioni per preparare un futuro molto migliore ci

sono tutte.

La redazione di TURISMO all'aria aperta si complimenta con il neo presidente e gli augura buon lavoro. ■



## L. BOSCHETTI & C.



**VERANDE E CHIUSURE TENDALINI PER CAMPER  
RIPARAZIONI E MODIFICHE DI TUTTI I TIPI DI VERANDE  
VENDITA DIRETTA DI VERANDE SU MISURA  
VENDITA DI COPERTURE PER ROULOTTE E VERANDE**



**L. BOSCHETTI & C. snc - 26023 GRUMELLO CREMONESE (CR) - Via Gagliardi 7/9  
Tel. 0372 70053 - boschetti.verande@gmail.com - www.boschettiverande.it**



## Le iniziative di **Assocamp** a favore del turismo itinerante



La promozione del turismo all'aria aperta verso nuovi potenziali utenti e le sinergie con le altre associazioni del settore sono alcuni degli obiettivi di Assocamp, illustrati in questa intervista dal suo presidente, Vittorio Dall'Aglio

Intervista di Giuseppe Continolo

**I**n una intervista rilasciata al nostro giornale, il neopresidente di APC-Anfia, Paolo Bicci, ha dichiarato di essere interessato a sviluppare sinergie con Assocamp per promuovere il turismo itinerante in Italia. Si tratta di una presa di posizione diversa dal passato che sembra aprire una nuova fase dei rapporti tra le due associazioni. Che ne pensa?

In questi ultimi mesi i rapporti con i Vertici di APC sono buoni e stanno già dando buoni risultati dal punto di vista della collaborazione. Proprio in questi giorni stiamo sviluppando insieme una serie di strategie che troveranno la loro realizzazione in occasione del prossimo Salone del camper. L'intento è quello di cercare di coinvolgere in maniera concreta sempre di più tutti i curiosi, potenziali clienti, che visiteranno la fiera. Oltre a questo stiamo continuando a ricercare quelle intese necessarie per poter far decollare quel progetto di raccolta fondi su cui tanto e da tempo l'Assocamp punta. Credo che tutto ciò faccia pensare in positivo e consenta di sottolineare effettivamente come i rapporti ad oggi fra le due Associazioni lascino intendere una buona collaborazione. L'augurio è che tutto ciò possa continuare ed intensificarsi.

**La situazione di crisi che sta attraversando il settore impone, a nostro avviso, una superiore capacità di collaborazione tra le sue diverse componenti (associazioni dei campeggiatori, associazioni dei proprietari di campeggi, associazione dei fabbricanti e rivenditori di accessori, autorità nazionali e locali). Occorre, in altri termini, mettere in campo una disponibilità a pensare più in grande di quanto si sia fatto finora, in cui ognuno ha prevalentemente pensato a coltivare il proprio orticello. E' d'accordo?**

Sono fermamente convinto che ciò che Lei ha appena detto sarebbe auspicabile. Sicuramente Lei ricorderà come negli ultimi anni l'Assocamp aveva concretamente tentato di perseguire una strada simile cercando di dar vita ad una sorta di "Consulta del plein air" che raggruppasse tutte le forze del settore. Avevano infatti organizzato due incontri a Roma, presso la CONFCOMMERCE Nazionale, a cui sono stati invitati, ed hanno partecipato, tutte le Associazioni che a vario titolo fanno ►

- ABICAR S.r.l.**  
 95034 ACIREALE (CT) Via Alcide De Gasperi, 6  
 T. 095-7634454 - F. 095-222197 - [acireale@abicar.it](mailto:acireale@abicar.it)
- ADRIATICA CARAVANS** di Catolani A.  
 60075 FALCONARA MARITTIMA (AN) Via Flaminia, 372  
 T. 071-814623 - F. 071-9911607
- AUTOCARAVAN RENT S.r.l.**  
 09030 ELMAS (CA) Via Enea, 222  
 T. 070-215878 - F. 070-343514 - [info@autocaravan.it](mailto:info@autocaravan.it)
- CAMPER ASSANDRI** di Assandri A. & C.  
 46045 MARMIROLO (MN) Via Ferrari, 35  
 T. 0716-466118 - F. 0376-466670 - [info@camperassandri.it](mailto:info@camperassandri.it)
- CAMPER HOUSE S.n.c.**  
 47924 RIMINI (RN) Via Maria Gioja, 3  
 T. 0541-392011 - F. 0541-392031  
[info@camperhouse.com](mailto:info@camperhouse.com)
- CAMPER MANIA S.a.s.**  
 50143 FIRENZE (FI) Via D'Ugnes, 10/C  
 T. 055-755018 - F. 055-755018 - [info@campermania.it](mailto:info@campermania.it)
- CAMPER ONE S.r.l.**  
 64018 TORTORETO LIDO (TE) Via Nazionale Km 404+500  
 T. 0861-789372 - F. 0861-789372 - [info@camperone.com](mailto:info@camperone.com)
- CAMPESIANA S.p.a.** di Filippetti G., Ono A. e Buzzoni P.  
 62029 TOLENTINO (MC) S. di Caterina, 86  
 T. 0733-961129 - F. 0733-961128 - [campesiana.mc@libero.it](mailto:campesiana.mc@libero.it)
- CAMPERTOURS S.r.l.**  
 38100 TRENTO (TN) C.so Alpini, 26  
 T. 0461-829554 - F. 0461-823360 - [info@campertours.it](mailto:info@campertours.it)
- CARAVAN CAMPEGGIO** di Leonori D. & C.  
 31100 PISTOIA (PT) Via Toscana  
 T. 0573-361238 - F. 0573-362730 - [info@caravancampeggio.it](mailto:info@caravancampeggio.it)
- CARAVAN MARKET S.r.l.**  
 41100 VACIGLIO (MO) Via Collegatoria, 70  
 T. 059-372588 - F. 059-373000 - [info@caravanmarket.it](mailto:info@caravanmarket.it)
- CENTRO CARAVAN S.r.l. - COSTANTINI**  
 00128 ROMA (RM) Via Pontina, 397  
 T. 06-5074159 - F. 06-5074158 - [info@centrocaravanconstantini.it](mailto:info@centrocaravanconstantini.it)
- CERESA CAMPER S.r.l.**  
 20080 ZIBIDO SAN GIACOMO (MO) Via Papa Giovanni, 21  
 T. 02-96001764 - F. 02-9600581 - [marco@ceresacamper.it](mailto:marco@ceresacamper.it)
- CERESA CAMPER S.r.l.**  
 20060 VIGNATE (MO) Via Rivoltana, 6  
 T. 02-9566788 - F. 02-9560581 - [marco@ceresacamper.it](mailto:marco@ceresacamper.it)
- CINQUEZETA** di Alberto Maria Zagarola S.a.s.  
 99007 REGGIO CALABRIA (RC) Via Ragnone Superiore, 156 A/R  
 T. 0965-643171 - F. 0965-64945 - [stefano@cinquezeta.it](mailto:stefano@cinquezeta.it)
- COSENZA CAMPER CARAVAN** Spadafora Teresa Casaretto Sel  
 82077 MANGONE (CS) Via Ex Giornale di Calabria - Piano Lago  
 T. 0984-969133 - F. 0984-969133 - [info@cosenzacamper.it](mailto:info@cosenzacamper.it)  
[www.cosenzacamper.it](http://www.cosenzacamper.it)
- CREMA SPORT S.r.l.**  
 35100 PADOVA (PD) Via Po, 23  
 T. 049-604340 - F. 049-613650 - [info@cremasport.it](mailto:info@cremasport.it)
- DALL'AGLIO CARAVAN S.a.s.**  
 43040 LEMIGNANO DI COLLECCHIO (PR) Via Di Vittorio, 8  
 T. 0521-804174 - F. 0521-804174 - [dall'agliocaravan@libero.it](mailto:dall'agliocaravan@libero.it)
- EUROCAMPER** di Buzalato F. & C. S.n.c.  
 36035 MARANO VIC. (VI) Via dell'Argentario, 4  
 T. 0445-561042 - F. 0445-569788 - [info@eurocamper.com](mailto:info@eurocamper.com)
- EUROPA CARAVANS S.r.l.**  
 80010 VILLARICA (NA) Via Antica Consolare Campana, 393  
 T. 081-8196934 - F. 081-8196934
- FUSTINONE S.r.l.**  
 36025 CUNEO (BI) Via Trento, 4  
 T. 035-611262 - F. 035-661384 - [ruston@tin.it](mailto:ruston@tin.it)
- GENOVA CAMPER S.n.c.**  
 16010 SAINT DOLCESE (GE) Via Carlo Levi, 40  
 T. 010-8937039 - F. 010-715578 - [info@genovacamper.it](mailto:info@genovacamper.it)
- GRESSECARAVAN S.r.l.**  
 31059 ZEROBIANCO (TV) Via Navesine, 95  
 T. 0422-482465 - F. 0422-482828 - [info@gressecaravan.it](mailto:info@gressecaravan.it)
- GIRAMONDO 2000** di Vecchi C.  
 25040 VICO MANEGGIO (RI) Via di Pessolara, 84  
 T. 0575-441710 - F. 0575-441891 - [giramondocaravans@giramondocaravans.com](mailto:giramondocaravans@giramondocaravans.com)
- GRUPPO VACANZE - GRUPPO BOSSONI S.p.a.**  
 25012 CHIARI (BS) Via Brescia, 18/20  
 T. 030-712631 - F. 030-710521 - [alfonso.benedetti@gruppoBossoni.it](mailto:alfonso.benedetti@gruppoBossoni.it)
- GROSSO VACANZE S.p.a.**  
 12060 GENOVA (GN) Via Divisione Alpina Cuneese, 2  
 T. 0172-446501 - F. 0172-46781 - [staff@grossovacanze.com](mailto:staff@grossovacanze.com)
- GROSSO VACANZE S.p.a.**  
 13100 VERCELLI (VC) Via Cavallina, 30 Zona Ind.  
 T. 0161-396118 - F. 0161-293858 - [staff@grossovacanze.com](mailto:staff@grossovacanze.com)
- HILTON SUD S.r.l.**  
 70126 BARI (BA) Via Gerolamo, 79 (Complanare Ovest)  
 T. 080-5491262 - F. 080-5494160 - [info@hiltonsud.it](mailto:info@hiltonsud.it)
- IDEA VACANZE** di Di Piazza Giuseppe  
 90143 PALERMO (PA) Via Impugnato Federico, 118  
 T. 091-540323 - F. 091-633475 - [idea\\_vacanze@tin.it](mailto:idea_vacanze@tin.it)
- JANUS CAMPER S.n.c.**  
 62004 FABRIANO (AN) Via Dante, 308  
 T. 0732-250900 - F. 0732-233189 - [viaggiata@januscamper.it](mailto:viaggiata@januscamper.it)
- LIBERTY RENT INTERNATIONAL S.r.l.**  
 36071 SAN FREDIANO A SETTIMO-CASCINA (PR) Via T. Romagnolo, 915  
 T. 010-7400311 - F. 050-741034 - 050-740263 - F. 050-743333  
[information@libertyrent.it](mailto:information@libertyrent.it) - [www.libertyrent.it](http://www.libertyrent.it)
- MURPHY CAMPER**  
 40138 BOLOGNA (BO) Via Vaccaro, 11/3  
 T. 051-6013342 - F. 051-6013342  
[info@murphycamper.it](mailto:info@murphycamper.it)
- NEW CLOUD HOLIDAY S.r.l.**  
 47895 DOMAGNANO (RM) Via XIV Marzo, 6  
 T. 0548-906336 - F. 0548-906384
- NUOVA MARIL S.r.l.**  
 27045 SAN PIETRO DI LEGNAGO (VR) Via Europa, 5  
 T. 0442-629017 - F. 0442-629197 - [info@nuovamaril.it](mailto:info@nuovamaril.it)
- OVERLAND S.n.c.**  
 57016 ROSIGNANO MARITTIMO (LI) Via Emilia, 42  
 T. 0586-769639 - F. 0586-799409 - [info@overlandcolleggio.com](mailto:info@overlandcolleggio.com)
- PERUGIA CARAVAN S.r.l.**  
 06073 TAVERNE DI CORCIANO (PG) Via Sallimbini, 2  
 T. 075-607325 - F. 075-607325 - [perugiacaravan@interfree.it](mailto:perugiacaravan@interfree.it)  
[www.perugiacaravan.it](http://www.perugiacaravan.it)
- PUNTOCAMPER.COM**  
 48100 RAVENNA (RA) Via Pag. 38  
 T. 0544-591023 - F. 0544-597348 - [info@puntocamper.com](mailto:info@puntocamper.com)  
[www.puntocamper.com](http://www.puntocamper.com)
- SOMEX** di Zadrach S.  
 54070 VILLESSE-SUD (AO) Via Ivrea, 56  
 T. 0481-91135 - F. 0481-918949 - [info@campersomex.com](mailto:info@campersomex.com)
- TUTTO VACANZE** di Manzoni G. & C. S.n.c.  
 43010 OCCHIOBELLO (MO) Via Emilia, 105/C1  
 T. 0425-750351 - F. 0425-750732 - [info@tuttovacanze.it](mailto:info@tuttovacanze.it)
- VACANZE 2000** di Caruggi F. S.n.c.  
 20052 MONZA (MI) Via Sordani, 33  
 T. 039-466289 - F. 039-446123 - [2000assistenza@tin.it](mailto:2000assistenza@tin.it)

## Attualità

► parte del settore. Purtroppo però la cosa non ha avuto seguito. Ritengo che se la collaborazione fra Assocamp ed Apc, che sicuramente rappresentano i due attori principali del comparto, dovesse proseguire ed intensificarsi, non è escluso che il progetto di prima potrebbe nuovamente essere proposto e in tempi anche ristretti. Mi sembra di ricordare di aver provato a promuovere un simile progetto proprio in occasione di un'altra intervista sempre organizzata dalla Sua rivista già nel 2006.

**L'attuale approccio al mercato sembra condizionato da una sorta di complesso di inferiorità nei confronti di altre forme di turismo. La comunicazione al mercato è scarsa e poco incisiva, le manifestazioni del settore si pongono spesso come target coloro che un camper già lo possiedono. La promozione si è finora orientata più verso l'illustrazione dei mezzi, piuttosto che dello stile di vita che essi consentono di realizzare. Ritiene corretta questa analisi della situazione?**

La analisi così come Lei l'ha evidenziata è perfettamente corretta. Purtroppo negli ultimi anni abbiamo continuato a mettere in campo azioni mirate nei confronti dei già utilizzatori di caravan e camper, mentre la promozione deve assolutamente spostarsi verso nuovi potenziali utenti. Indubbiamente i nostri competitor, che promuovono altre forme di vacanza e di turismo, sono agguerriti e molto dinamici, ma non per questo dobbiamo sentirci inferiori a loro o subirne le azioni. L'ipotesi di cui Le parlavo prima della costituzione di un fondo per la promozione va proprio in questa direzione. E' fondamentale promuovere lo stile di vita che il nostro settore può offrire ed è fondamentale farlo verso l'esterno. Per poter-



Vittorio Dall'Aglio

lo fare servono però risorse da poter utilizzare sul territorio. Sono infatti convinto che tentativi come "camper ti voglio conoscere" che consiste di fatto nel portare i veicoli nelle varie piazze in modo da far visionare e toccare con mano le tante opportunità, sia il modo corretto per avvicinare nuovi utenti.

### Come vede il futuro del settore?

Sono più che convinto che il nostro settore si riprenderà e tornerà ad offrire a tutti gli attori grandi soddisfazioni. Sono però altrettanto certo che soltanto noi potremo essere gli artefici o meno del nostro successo e della nostra rinascita. Innanzi tutto nessuno rinuncerà mai alle vacanze ed al proprio tempo libero. In questo contesto il turismo all'aria aperta, in tutte le sue forme, rappresenta un potenziale incredibilmente alto e soprattutto alla portata di tutti. Dobbiamo però, e lo ribadisco, attivarci per promuovere e diffondere la cultura del nostro tipo di vacanza e non attendere, come spesso è successo, che tutto quanto arrivi da solo. I tempi sono cambiati ed è necessario andare a ricercare il nuovo cliente. ■



# Una bella festa...ovunque



www.rimor.it

# RIMOR

AUTOCARAVANS

NEMHO 58

Proposte finanziarie in collaborazione con:

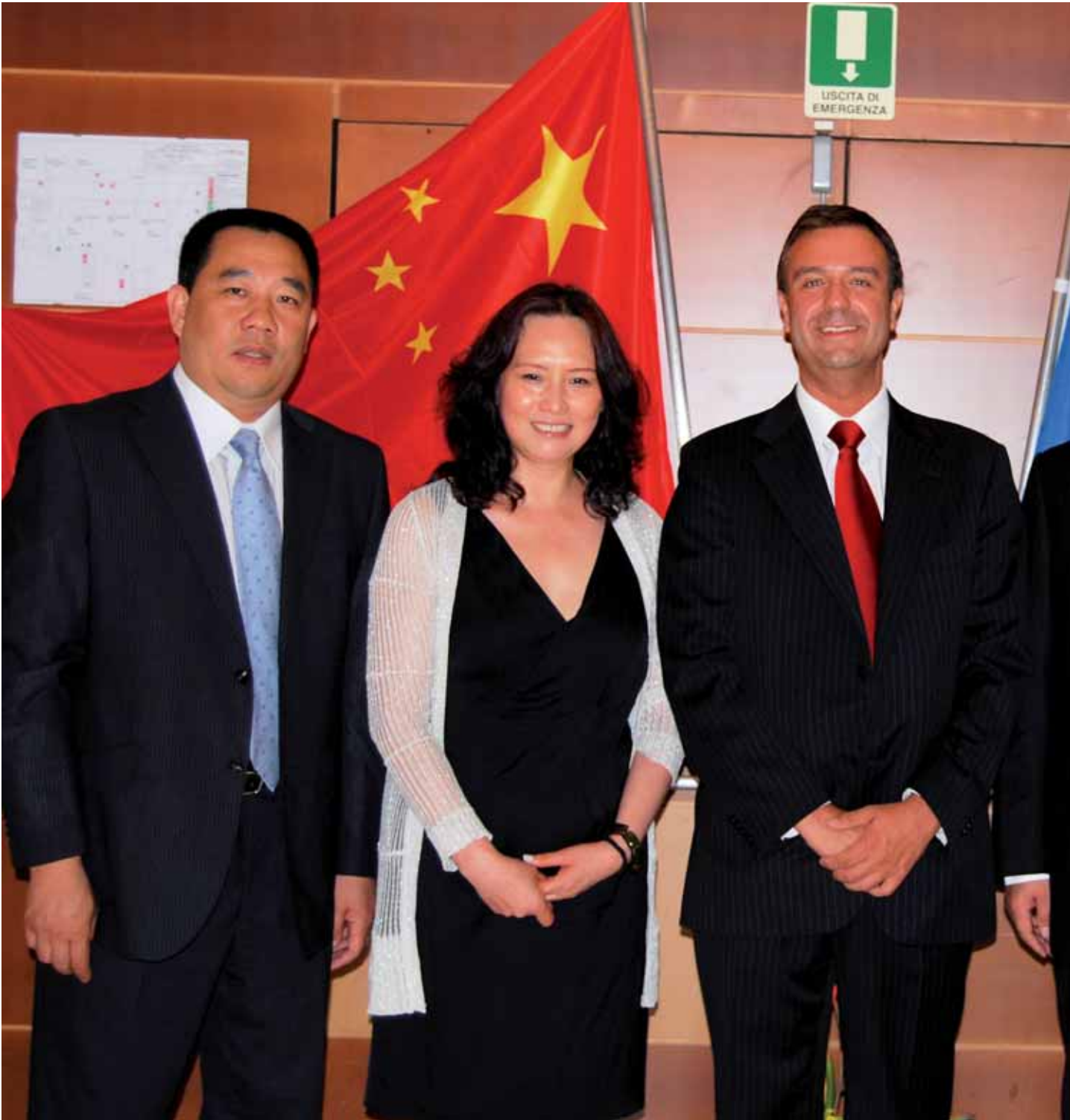


**Agos** **DUCATO**

Acquista il tuo nuovo Autocaravan Rimor con finanziamenti fino a 120 rate

Messaggi pubblicitari con finalità promozionale. Per ulteriori informazioni e condizioni commerciali si rivolga agli Agos e Pagine Informative a disposizione presso i punti vendita. Salvo approvazione Agos Ducato.





# La **Cina** alla scoperta del turismo all'aria aperta

Joao Pereira (al centro), presidente della FICC, e Gianni Picilli (a destra), presidente di Confedercampeggio insieme a una parte della Delegazione cinese



Una delegazione cinese interessata ad approfondire la conoscenza del turismo itinerante in Europa è stata ospite della Confedercampeggio a Calenzano. Un'occasione importante per stabilire contatti e sinergie con un mercato in grande espansione, che mira a costruire 800 campeggi in cinque anni

**I**l progresso economico ha determinato la crescita del potere d'acquisto dei consumatori cinesi. La Repubblica Popolare Cinese si è ormai stabilmente affermata come la seconda potenza economica a livello mondiale; i suoi obiettivi attuali attribuiscono, pertanto, un'attenzione crescente allo sviluppo sociale del paese di cui fanno parte le attività sportive, di svago e il turismo, con particolare riferimento al comparto veicoli ricreazionali (VR) e camping che rappresentano un nuovo settore in cui implementare concetti innovativi, nuovi prodotti e applicare elevati standard di qualità.

Sul territorio cinese è presente gran parte del patrimonio storico e naturale di tutto il mondo. La condivisione di questa ricchezza di attrattive per scopi ricreativi è un impegno che la Cina intende portare avanti, soprattutto nei confronti della propria popolazione. Secondo uno studio effettuato nel 2010, in Cina vivono oltre 300.000 milionari e 55.000 miliardari nati su territorio nazionale. Oltre ai "super ricchi" ci sono numerose élite di "colletti bianchi" (impiegati e dirigenti) sempre alla ricerca di nuovi modi per rilassarsi e dare sfogo allo stress accumulato sul lavoro. Ciò non toglie che molte zone geografiche in Cina sono sfuggite alla povertà soltanto in tempi recenti. In queste regioni, le vacanze e il tempo libero sono, di conseguenza, concetti ancora poco sviluppati. Le infrastrutture e i servizi necessitano di una revisione; la filiera dei prodotti e dei servizi dedicati al tempo libero sono ancora da definire.

In seguito a una rapida crescita economica e al miglioramento del tenore di vita, le persone stanno spostando le priorità di spesa nel settore dello svago e dell'intrattenimento. La spesa totale per le attività ricreative, che rappresenta la percentuale di reddito più cospicua degli ultimi tempi, ha raggiunto 1700 miliardi di Renminbi (180 miliardi di euro) nel 2009, vale a dire il 14% della spesa complessiva destinata ai consumi e il 5% del PIL nazionale sempre nello stesso anno.

La spesa per il tempo libero sta mutando la struttura della crescita economica in Cina. Tale cambiamento è supportato dal governo cinese che sta attuando una serie di iniziative volte all'accelerazione dello sviluppo del settore turismo. Il veicolo ricreazionale e il campeggio sono un nuovo tipo di attività per il ►

**Intercar Spa**  
Corso Trieste, 14  
10024 Moncalieri (TO)  
Tel. 011 6408433  
vendita@intercar.it

**Caravan Schiavolin**  
S.S. 494, km 21  
20080 Ozzero - Milano  
Tel. 02 94004141  
vendita@caravanschiavolin.it

**San Rocco**  
V.le Borri, 392  
21100 Varese  
Tel. 0332 261223  
sanroc@tin.it

**Groppetti Srl**  
Via Passerera, 2D  
24060 Chioduno (Bergamo)  
Tel. 035 833774  
info@groppetti.it

**Ruggeri Campers**  
Via di Spini, 14  
38100 Trento  
Tel. 0461950480  
info@ruggericampers.it

**Colnova**  
Via Lerma, 91  
15060 Silvano d'Orba (Alessandria)  
Tel. 0143 882093  
commerciale@colnova.com

**Giessecaravan**  
Via Noalese 95  
31059 Zero Branco (Treviso)  
Tel. 0422 485485  
info@giessecaravan.it

**Caravan Center Modena**  
Via Canaletto Nord 1042  
41100 Modena  
Tel. 059 843014  
info@caravancentermodena.it

**Caravanbacci**  
Via Galileo Galilei - Loc. Lavoria  
56042 Crespina (PI)  
Tel. 050 710188 - 700313  
info@caravanbacci.com

**Cesarini Camper**  
Via dei Tigli - Padiglione  
60027 Osimo (Ancona)  
Tel. 071 7232584  
info@cesarinicamper.it

**Ternana Caravan**  
Strada Maratta Alta 29  
05100 Terni  
Tel. 0744301903  
ternana.caravan@libero.it

**Zaccari Caravan srl**  
Via Pontina 339  
00128 Roma  
Tel. 06 5087933  
zaccari@zaccaricaravan.it

**Europa Caravans**  
Via Consolare Campana 393  
80010 Villaricca (Napoli)  
Tel. 081 8196934  
info@europacaravans.it

**Caravan Center Matera**  
C. da Rondinelle S.S. 99  
Uscita Santeramo  
75100 Matera  
Tel. 3299657447  
giuseppe@caravancentermatera.it

**Alfacaravan**  
Contrada Targia, 22  
96100 Siracusa  
Tel. 0931 757080  
info@alfacaravan.it

## Attualità



### Incontro Italia-Cina in Confedercampeggio

Una delegazione cinese interessata ad approfondire le problematiche del turismo all'aria aperta in Europa sabato 11 giugno è stata ospite della Confedercampeggio a Calenzano (FI) nel corso di una serata alla quale ha partecipato un ristretto numero di invitati. Ha fatto gli onori di casa Gianni Picilli, presidente nazionale della Confedercampeggio, che è stato affiancato da Joao Pereira, presidente della F.I.C.C. (Fédération Internationale de Camping et de Caravanning) promotore dell'incontro, al quale hanno preso parte, tra gli altri, Paolo Bicci, presidente di APC-Anfia, Marco Tani, vice presidente di Assocamp ed esponenti del turismo all'aria aperta nostrano e della stampa di settore.

La delegazione cinese sta effettuando un giro in Europa con un duplice obiettivo: da un lato intende promuovere la "China Sports Tourism Expo in Hainan 2011", una fiera che, per la prima volta in Cina, affronterà le tematiche del turismo all'aria aperta; dall'altro lato, è intenzionata ad acquistare 100 motor caravan da esporre in fiera. Il capo delegazione ha detto a questo proposito che il suo gruppo è rimasto talmente impressionato dal design e dallo stile dei camper italiani che intendono acquistarne almeno 50 nel nostro Paese. Si tenga presente che il viaggio dei cinesi proseguirà in Francia e Germania.

La serata è trascorsa con l'approfondimento delle reciproche presentazioni. La situazione in Cina è stata, in parte, illustrata dal giornalista Antonio Mazzucchelli, direttore della testata online "Aboutcamp", che ha presentato dati, numeri e opportunità di sviluppo del Turismo all'Aria Aperta in Cina. È emerso che in Cina esistono attualmente soltanto una ventina di campeggi destinati a diventare 800 nel giro di cinque anni. Particolare interessante, si tratterà di campeggi di lusso, veri e propri villaggi turistici a quattro stelle, con spazi destinati ai veicoli ricreazionali. Dal canto suo, Pereira ha spiegato come è nato il suo rapporto con il grande Paese asiatico che lo ha, di fatto, designato come interlocutore privilegiato per l'Europa. Dopo un breve dibattito, la serata si è conclusa con un brindisi per auspicare un proficuo proseguimento dell'incontro.



► tempo libero che la Cina vuole attuare sul proprio territorio per dare impulso a una nuova crescita nel settore del turismo. Lo Sports Bureau, l'organismo governativo incaricato di dare pratica attuazione a tutto ciò che concerne il turismo all'aria aperta, è impegnato nella messa a punto di una serie di

standard normativi nell'intento di creare nell'arco di un quinquennio una rete di campeggi a livello nazionale. Il numero di campeggi presenti in una nazione o continente è utilizzato come indicatore per valutare il grado di maturità raggiunto dal mercato del turismo all'aria aperta: gli Stati Uniti dispongo- ►



La gamma da 70.000 Euro  
riceve una nuova unità di misura.  
**Un Carthago.**



IL SALONE DEL CAMPER  
CARAVAN ACCESSORI PERCORSI E METE

**Novità: Carthago sempre  
più grande nel padiglione 2**  
10. 09. - 18. 09. 2011, Parma



**C** TOURER *it*

Scoprite di più qui sotto  
[www.il-miglior-autocaravan.it](http://www.il-miglior-autocaravan.it)

Un nome nuovo in Carthago

VIAGGIATE CON ESCLUSIVITÀ

**carthago**<sup>®</sup>

## I PROTAGONISTI



### China Sports Tourism Expo

È un organismo che fa parte dell'Amministrazione Generale dello Sport in Cina e dall'Amministrazione Nazionale del Turismo e ha lo scopo di promuovere l'integrazione e lo sviluppo delle industrie dello sport e del turismo.



### China Sports Leisure Cultural Development Association



中国体育休闲文化发展协会  
China Leisure Sport Cultural Development Association



国际房车露营联合会中国执行机构  
Executive Institute in China of Federation  
International Camping & Caravanning

È un organismo nato nel 2010 e rappresenta un organo esecutivo della Federazione Internazionale del Campeggio e del Caravanning (FICC) nella Cina continentale. La CSLCDA sta lavorando, grazie al supporto del governo a livello provinciale e locale, alla pianificazione e all'implementazione di infrastrutture di svago e per lo sport. Gestisce inoltre l'organizzazione delle strutture presenti nelle località turistiche, offrendo quindi una gestione tecnica una volta avviata la fase operativa.



### F.I.C.C. - Federation Internationale De Camping Et De Caravanning

Costituita 80 anni fa nei Paesi Bassi, la FICC conta 58 club membri che rappresentano circa 2,5 milioni di campeggiatori in 34 paesi di tutto il mondo. Ha sede a Bruxelles



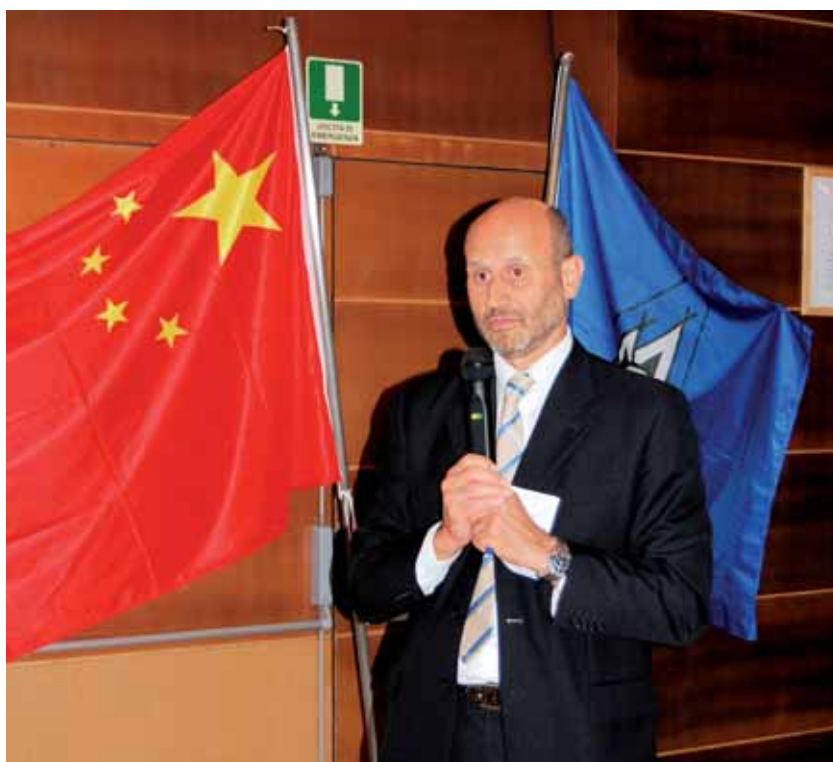
### Fortune Sports Club Company of China

È l'entità commerciale gestita in affiliazione con la CSLCDA.



- ▶ no di oltre 20.000 campeggi, l'Europa ne conta quasi 30.000; 1.500 si trovano in Giappone e 160 a Taiwan. In Cina esistono attualmente soltanto 20 campeggi.

Una delle priorità del governo centrale cinese è quella di costruire 800 camping in tutto il paese nei prossimi cinque anni. Per dotare di personale le infrastrutture verranno quindi creati 160.000 posti di lavoro prevedendo inoltre, a tale scopo, una serie di programmi di formazione professionale. ■



Paolo Bicci, presidente di APC-ANFIA, saluta la Delegazione cinese



## China Sports Leisure Cultural Development Association

China Sports Leisure Cultural Development Association (CSLCA) ha il compito di costruire e lanciare sul mercato cinese il nascente comparto del VR e del camping. A tal fine deve:

- Autorizzare e avviare in varie aree l'edificazione di campeggi e la costruzione di VR, nonché di creare standard di servizio
- Guidare la crescita del segmento collaborando con i governi provinciali e locali
- Dare impulso e introdurre commercialmente il marchio sportivo e ricreativo della località turistica

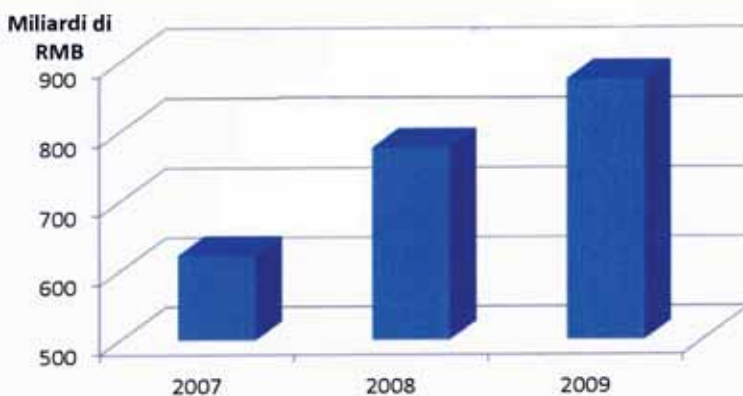
- Sviluppare e gestire il patrimonio immobiliare del settore ricreativo  
Lo sviluppo dedicato al segmento VR e camping costituirà un nuovo mercato di nicchia per la Cina. A differenza dei mercati in America e in Europa, le proprietà si caratterizzeranno per prestigio e lusso e saranno rivolte all'alta e alla media borghesia.

Il CSLCA avrà il compito anche di garantire i criteri di servizio e di qualità normativi e di adempimento. Per avviare un ciclo di crescita sano e sostenibile è di fondamentale importanza definire le operazioni preliminari in conformità con una serie di regole consolidate e sulla base dell'esperienza maturata nel tempo. Organizzerà, inoltre, una scuola di formazione professionale focalizzata su VR e camping in partnership con la FICC (Federation Internationale de Camping et de Caravanning) che ha collaborato all'organizzazione del viaggio in Europa della delegazione cinese.



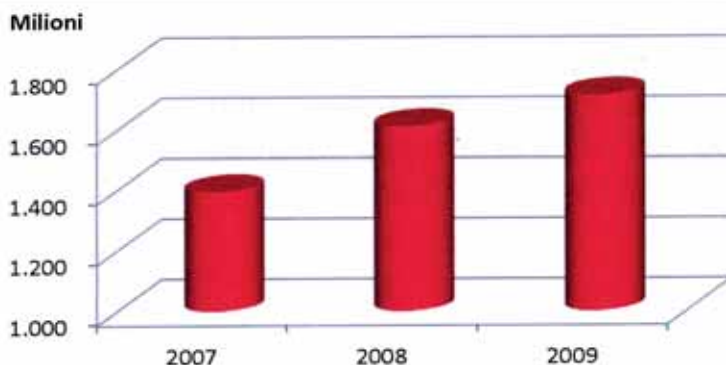
# IL NOSTRO CONCESSIONARIO PREMIUM ASPETTA CON PIACERE UNA VOSTRA GRADITA VISITA.

## Spesa totale cittadini cinesi per vacanze in Cina



\*Le cifre non comprendono le spese all'estero

## Numero totale di viaggiatori



### Caravan Center Modena

Via Canaletto Nord no. 1042

41100 Modena

059 84 30 14

info@caravancentermodena.it

www.caravancentermodena.it

- Grande scelta di motorhomes Carthago Premium
- Possibilità di prove su strada
- Consigli da parte di personale competente

VIAGGIATE CON ESCLUSIVITÀ

# carthago®

www.carthago.com

Testi a cura della redazione

## Carthago affronta la nuova stagione con ottimismo

**D**opo il convegno annuale per rivenditori e giornalisti, la Carthago Reisemobilbau GmbH si appresta ad affrontare con ottimismo e ancora più vigore il nuovo anno commerciale che inizierà il 1° agosto. Rivenditori e giornalisti da tutt'Europa hanno avuto occasione di informarsi sulle novità dell'impresa di Schmalegg presso Ravensburg in occasione del convegno di tre giorni tenutosi a Friedrichshafen-Schnetzenhausen. Karl-Heinz Schuler, il fondatore dell'impresa, ha presentato cifre impressionanti: negli ultimi tre anni non è solo cresciuto il fatturato della Carthago passando da 62 ai 150 milioni di euro attesi per l'anno commerciale in corso, bensì anche il numero di collaboratori che ammontava allora a 340 e ammonta oggi a 600 in tre sedi. Con ciò, la Carthago è tra i maggiori datori di lavoro della regione di Ravensburg ed il maggiore costruttore di autocaravan non appartenente ad un gruppo di imprese. Karl-Heinz Schuler si è rivolto a giornalisti e rivenditori da tutt'Europa con le seguenti parole: "Il nostro obiettivo è chiaro: vogliamo divenire uno dei big player del settore pur rimanendo un'impresa tangibile, snella, che reagisce velocemente e flessibilmente ed è sempre vicina ai propri clienti. Non è invece nostra intenzione divenire un'impresa fredda e rigida".

Con il c-tourer, le cui dotazioni tecnologiche si rifanno a quelle dei veicoli prestigiosi della Carthago, ma che viene offerto nella fascia di prezzo medio-bassa – che oscilla sui 60.000 euro nel settore degli autocaravan – la Carthago sembra aver creato un simile modello di riferimento. I rivenditori europei, come anche i giornalisti, erano più che entusiasti di questo sviluppo. Con il nuovo modello, la Carthago non intende tuttavia mettere in secondo piano le serie di veicoli esistenti. Bernd Wuschack: "Ciò non avverrà perché ognuno dei nostri modelli trasmette un messaggio chiaro ed è rivolto a un target ben definito. La nostra crescita con il c-tourer non andrà a scapito dei nostri prodotti di successo, bensì genererà nuovi clienti che sinora non hanno trovato presso altri marchi la qualità che noi offriamo a prezzi persino più vantaggiosi".

Bernd Wuschack ha anche confutato il pregiudizio ancora molto diffuso, secondo cui un veicolo Carthago sia predestinato ad essere più costoso dei veicoli della concorrenza già solo per il nome che porta. Sicuro di sé ha presentato a rivenditori e giornalisti interessati le lavorazioni dettagliate del nuovo c-tourer, che, nonostante le modernissime dotazioni tecnologiche utilizzate, costa circa 12.000 euro in meno del prodotto più tecnologico

della concorrenza, rispetto al quale la Chic c-line – il modello di successo del gruppo – ha un vantaggio in termini di prezzo pur sempre pari a 5.000 euro! Un'accurata analisi mostra che persino i prodotti della concorrenza che offrono una qualità nettamente inferiore hanno un prezzo maggiore del tourer. Questa una circostanza che ha dato da pensare ai rivenditori di più marchi. Una notizia presentata solo a margine da Karl-Heinz Schuler si è diffusa in un baleno durante la prima giornata del convegno: la Carthago desidera investire almeno 15 milioni di euro nella regione di Ravensburg nei prossimi due anni. Entro la fine del 2012 verrà realizzata ad Aulendorf una nuova sede di produzione che riunirà in sé le due sedi di Ravensburg e Schmalegg, al fine di rendere i processi produttivi più flessibili e rapidi. Il sindaco di Aulendorf – sorpreso da questa notizia – ha dichiarato che vi sono ancora diversi punti da chiarire. A detta di Karl-Heinz Schuler, tuttavia, il progetto è cosa fatta. Per la fine del 2012 verranno ultimate la nuova sede di produzione con centro di assistenza clienti e una grande superficie di esposizione. Una cosa è certa: la Germania e in particolare la regione di Ravensburg resteranno il nucleo del mondo Carthago.

Info: [www.carthago.com](http://www.carthago.com)



## Il controllo di **Autocaravans Rimor** torna alla famiglia Niccolai

**N**el corso del meeting della Rimor, che si è tenuto lunedì 6 giugno scorso nella Fattoria di Larniano, sulle verdi colline che circondano San Gimignano, sono stati presentati i nuovi mezzi dell'azienda toscana. Il top dell'offerta è rappresentato dalla nuova gamma di mansardati Nemho. La scelta di affiancare alla motorizzazione Ford anche la Fiat 130 Cv contribuisce a rendere completa la proposta Rimor, che comprende un'ampia scelta tra camper, caravan e motorhome.

Durante il meeting è stato anche comunicato l'esito positivo della riorganizzazione dell'assetto societario dell'azienda. Il futuro assetto prevede che la totalità del capitale sociale sia interamente detenuto da Rimor Immobiliare. La fine di questa fase di transizione, nonché il ritorno della famiglia Niccolai al controllo della

società, permetteranno ad Autocaravans Rimor S.p.A. di tornare a focalizzarsi sulla produzione e commercializzazione di camper, che, nel rispetto della tradizione di affidabilità e

styling da sempre patrimonio aziendale, sapranno dare le armi migliori per affrontare le aspettative di un mercato sempre più informato ed esigente. Per maggiori info: [www.rimor.it](http://www.rimor.it)



### **Noleggio camper McRENT:** per le nuove imprese un'opportunità in franchising

**A**nche in Italia è già attivo in 6 capoluoghi il servizio del maggior operatore del settore servizi legati al turismo itinerante: il network di centri noleggio camper McRENT, società autonoma di proprietà del colosso industriale Dethleffs, con sede a Isny - Germania. McRent GmbH è stata costituita nel 2003 ed ha obiettivo unico la creazione e gestione di servizi di noleggio camper, privilegiando il cliente anche extra europeo, da raggiungere attraverso i canali di vendita di servizi turistici tradizionali: tour operator, agenzie viaggi, servizi di vendita on-line.

Oggi la rete conta su 52 strutture attive in Germania, Olanda, Spagna, Portogallo, Francia.

La società - oltre alla promozione dei propri servizi attraverso canali specifici, fiere e borse internazionali di turismo - provvede alla gestione e svilup-

po della piattaforma informatica, il gestionale che permette l'interfaccia costante con la clientela McRent, ovvero tra i tour operator e la centrale operativa e tra questa e tutti i centri affiliati.

Al noleggio di veicoli McRent il cliente arriva attraverso vari canali:

- agenzie viaggi
- tour operator specializzati e vetrine viaggi su web
- un portale internet - [www.mcrent.com](http://www.mcrent.com) - cui anche il privato accede da 6 home page multilingua
- centri affiliati McRent in tutta Europa

Il cliente - sia esso operatore o utente finale - ottiene immediatamente la disponibilità, la descrizione esatta del veicolo richiesto, la quotazione comprensiva di eventuali dotazioni extra e può ottenere il contratto di noleggio nella propria lingua senza la necessità di essere filtrato da un call

center, esattamente come avviene per prenotazioni aeree e noleggio auto con i maggiori fornitori di questi servizi.

L'affiliato - oltre a gestire la flotta e provvedere a gestire la propria clientela locale - beneficia di un "ufficio noleggio" aperto 24 ore, 365 giorni l'anno che viene letto e usato nella lingua del richiedente, un ufficio dove l'affiliato non deve nemmeno aggiornare le disponibilità dei veicoli della propria flotta.

Il sistema McRent è un vero franchising dove il noleggiatore deve solo curare la sua flotta e mettersi a servizio di quei clienti (stranieri e locali) che improbabilmente sarebbero raggiungibili solo attraverso il proprio ufficio o sito internet dedicato.

Info: McRENT Italia, tel. 050 7846123 [www.mcrent.it](http://www.mcrent.it)

## Euramobil presenta il nuovo Terrestra T 670 SBL

**L**a nuova pianta del semintegrale Terrestra offre, come opzione, la possibilità di un letto supplementare anteriore con dispositivo di saliscendi elettronico e l'adozione di un sistema ad altezza variabile anche per il letto longitudinale posteriore. Quest'ultima soluzione, di fatto, crea una soluzione del tutto inedita per il settore: la possibilità di avere un gavage a volume variabile, con portellone situato sulla parete posteriore. Così, durante la marcia il garage può ospitare attrezzature ingombranti e anche biciclette, ma una volta in sosta, il letto si potrà abbassare e il garage tornerà ad essere gavage. Grazie alla sua ridotta altezza da terra, il letto acquisirà nuovamente le caratteristiche dei matrimoniali "alla francese" che hanno un accesso facile, confortevole e senza bisogno di gradini. Nonostante una lunghezza complessiva al di sotto dei 7 metri – il Terrestra propone un equipaggiamento molto completo: un grande angolo cottura con un frigorifero da 190L, un bagno con doccia separata e porta rigida e una zona soggiorno spaziosa per ospitare fino a 6 persone. Vero tocco di classe l'oblò panoramico sul cupolino (opzionale) che permette di osservare il cielo stellato sdraiati nel letto. Anche se è presente nella zona anteriore un letto ad altezza variabile, il Terrestra non aumenta la propria altezza che resta di soli 279 cm. Costruito sulla meccanica di Fiat Ducato con motore da 130 cavalli e telaio AL-KO Amc ribassato, offre maneggevolezza e un ottimo comportamento in marcia con minime oscillazioni laterali, ottima tenuta di



strada e grande stabilità. La scocca realizzata in materia plastica rinforzata con fibra di vetro (GFK) ha caratteristiche di robustezza e durata nel tempo, che si assommano alle proprietà di resistenza alla grandine, ai sassi, al sale presente sulle strade e agli agenti atmosferici. Proprietà testimoniate anche dai test di laboratorio svolti dal prestigioso mensile tedesco Promobil. Inoltre Eura Mobil utilizza una tecnologia esclusiva per l'accoppiamento tra doppio pavimento, pareti e tetto, denominata "Eura Mobil Sealed Structure" che impiega telai in alluminio, sigillanti di ultima generazione e,

in aggiunta, fissaggio con viti dall'interno. Questo sistema garantisce un'elevata stabilità di torsione e di resistenza agli agenti atmosferici e ambientali, tanto da consentire alla Casa di offrire una garanzia di sei anni contro le infiltrazioni.

Il doppio pavimento del Terrestra T 670 SBL, oltre a donare grande stabilità al veicolo tenendo basso il baricentro permette di ottenere un'intercapedine riscaldata che si rivela essenziale durante l'utilizzo nel periodo invernale e ai climi più rigidi.

Info: [www.gestcamp.com](http://www.gestcamp.com)

## La caravan dell'anno 2011 arriva dalla **Fendt-Caravan**

**L**ettori della rivista "Caravaning" hanno decretato la Fendt-Caravan GmbH vincitrice della "Caravans des Jahres" (caravan dell'anno). I prodotti della ditta di Mertingen detengono, secondo i lettori della rivista del "Caravaning" (Motor Presse Stuttgart), le prime posizioni in tutte e tre le categorie. Veniva chiesto a 3.789 lettori di scegliere quali caravan, tra 74 tipi diver-

si, fossero le migliori dell'anno 2011. Tale valutazione veniva fatta tenendo conto delle seguenti caratteristiche: design esterno, buon servizio clienti, buona affidabilità, marca di tendenza, alta vendibilità, bel design interno, belle finiture, "a me piace la marca", "fa una bella pubblicità" e un buon rapporto qualità/prezzo. La Fendt-Caravan, con la linea "Bianco", occupa il 1° posto nella

categoria caravan con un prezzo inferiore a 15.000,00 euro e con la linea Saphir il 2° posto nella categoria caravan con un prezzo tra i 15.000,00 euro ed i 20.000,00 euro; con la linea Topas il 1° posto e con la linea Platin il 3° posto nella categoria caravan con un prezzo superiore ai 20.000,00 euro. La nuova linea Brillant ha subito riscosso, con il 1° posto, il favore dei lettori.

## Le novità di Hobby

**H**obby ha iniziato con grande entusiasmo la stagione 2011. La nuova Hobby "Premium" presentata in alcune riviste internazionali di settore ha già riscosso pareri entusiastici e rassicuranti. E' disponibile in 9 piante differenti.

Le caratteristiche uniche sono: design, comfort, finiture, assemblaggio, innovazione (grazie ad ANS – nuovo sistema di frenatura in collegamento con retromarcia automatica), bagagliaio e mobilio.

Ulteriori dotazioni di serie comprendono: LCD – pannello di controllo, interruttore FI, moquette, cerchi in lega neri, copertura in alluminio nel vano portabombole e Slim Tower.

Anche nelle linee tradizionali sono state apportate alcune modifiche e miglioramenti che consentiranno un grande potenziale di vendita: lo Slim Tower, visto l'elevatissimo indice di gradimento, è stato inserito nella maggior parte dei modelli. La gamma di prodotti è stata implementata e risulta più strutturata e la linea



Prestige rinnovata nel mobilio interno. E' stata rinnovata anche la gamma di motorizzati, inserendo alcuni modelli di fascia entrante.

Info: [www.hobby-caravan.de](http://www.hobby-caravan.de)

## Una nuova sede per I Pionieri

**I** Pionieri srl è un'azienda storica del settore del turismo all'aria aperta, leader nella vendita e nel noleggio di camper, caravan, autocaravan e motorhome. E' situata da oltre 30 anni in uno spazio di 15 mila metri nei pressi di Montecatini Terme. Per ampliare i servizi offerti, I Pionieri srl stanno ultimando la nuova sede, ampia quasi 4 ettari, che si appresta ad essere annoverata fra le più grandi realtà del settore a livello nazionale. A lavorare per la sua ultimazione sono i titolari in prima persona, da veri "pionieri". La nuova sede si trova ad una distanza di circa 2 km da quella attuale, proprio davanti al Centro Commerciale Ipercoop Montecatini. La struttura, in perfetto stile country, prevede l'aumento delle 16 persone attualmente impegnate nell'azienda, ed offrirà alla propria clientela oltre ad una vasta esposizione di veicoli nuovi dei marchi Hymer, Caravans International, Arca, Knaus, MC Louis, Roller Team, Weinsberg e Umbra Rimorchi ed una altrettanto vasta esposizione di usato, un ampio market di accessori ed un fornitissimo negozio di abbigliamento outdoor.

I Pionieri srl offrono ai loro clienti diversi servizi quali: finanziamenti, assicurazione, centro assistenza di Dometic/Wta/Waeco-Thetford-Caroil, allestimento autocaravan, auto e furgoni per diversamente abili e distribuzione e assistenza per Toscana e Liguria di sollevatori per diversamente abili Car-oil.



L'area prevederà, inoltre, anche un ampio parcheggio, un vasto spazio riservato al rimessaggio con accesso riservato tramite carta magnetica, allacciamento elettrico, scarico acque grigie e nere e carico acqua.

Un altro ampio spazio sarà dedicato alla sosta dei clienti che in occasione di manifestazioni e porte aperte volessero stazionare per più giorni all'interno della struttura, davanti alla quale è presente un parco verde attrezzato con gazebo, tavoli picnic e parco giochi per bambini.

La sede, pur trovandosi davanti ad uno degli insediamenti commerciali più interessanti presenti sul territorio, confina con il "Padule di Fucecchio", una riserva naturale di rilevante attrazione turistica con una infinita di percorsi da farsi a piedi o in bicicletta, e diventa una meta interessante anche per tra-

scorrere brevi periodi di vacanza.

Insomma il nuovo centro de' I Pionieri, si vuole presentare come una delle prime, se non la prima realtà in una chiave moderna dove il cliente, oltre a usufruire di un servizio altamente professionale, possa godere di una struttura dove passare volentieri parte del proprio tempo.

I Pionieri vi aspettano numerosi all'inaugurazione prevista per il 25 settembre prossimo.

Non mancate!

Informazioni utili:

I Pionieri srl

Sede attuale: Via Gramsci 48  
51010 Massa e Cozzile (Pistoia)  
tel. 0572 766377

Nuova sede: Via Biscolla  
fronte Ipercoop Montecatini  
51010 Massa e Cozzile (PT).  
Sito internet: [www.ipionieri.it](http://www.ipionieri.it)

## LMC: tutto è pronto per la stagione 2012

**S**i preannuncia una grande stagione per la casa tedesca Lord Munsterland che ha presentato la nuova gamma di veicoli ricreazionali 2012, nei pressi degli stabilimenti di Sassemburg (D), visitati con grande interesse dai concessionari che hanno partecipato al meeting. Fra le novità presentate spicca l'ampliamento di piante sulle tre aree tipologiche: mansardati, profile e integrali.

Nella gamma motorhome Explorer su meccanica Fiat Alko, ora con motorizzazioni 130, 150 e 180 cv, LMC esprime pienamente la propria competenza costruttiva. LMC ha infatti ottenuto un eccellente risultato in termini di leggerezza, robustezza e modernità tali da proporre anche maestosi veicoli in classe 35 quintali che possano tuttavia consentire il viaggio a 4 passeggeri senza pretendere la patente maggiore. La gamma Explorer oggi si offre in 10 soluzioni abitative; dai 635 ai 770 cm di lunghezza totale, tutte con altezza massima 270 cm. Il cliente potrà avere a disposizione quindi la soluzione living di maggior gradimento, scegliendo la classica pianta garage (un 635 oppure un 722 cm) con matrimoniale longitudinale, oppure letti gemelli in coda trasformabili in lettone "king size", quindi valutare la moderna soluzione con letto centrale perimetrabile e fino all'esclusiva soluzione I655, un compatto integrale di soli 647 cm - con luminosissima dinette a ferro di cavallo in coda (4 posti viaggio/6 posti pran-



zo). Questo modello è anche garage, ottenendo una stiva a volume variabile con base a sollevamento elettrificato e due portelloni di accesso, per il facile carico e scarico di bici o moto. Per la massima sicurezza di guida e il massimo comfort, LMC ha scelto di equipaggiare tutti i telai ALKO dei propri motorhome con il sistema ALC (Automatic Level Control) di AL.KO, un dispositivo che provvede a mantenere in modo autonomo il massimo equilibrio dell'autotelaio.

Nota a parte per i mansardati, declinati in 5 piante, da 4 a 7 posti viaggio, ovviamente omologati e certificati.

La certificazione del fabbricante per ogni singolo veicolo che esce dagli stabilimenti LMC sarà la regola per il costruttore tedesco. Ogni motorizzato LMC otterrà infatti un certificato di peso che ne contraddistinguerà l'unicità e la regolarità del rispetto delle norme di circolazione in vigore.

LMC informa che la gamma 2012 sarà esposta ai Saloni autunnali, tra cui Parma e che intende favorire i potenziali centri vendita italiani con speciali condizioni di supporto alle vendite.

Per informazioni: LMC Italia - tel 050 7846123.

## 100% VERI CAMPEGGIATORI - III edizione

**I**l concorso promosso e supportato dall'azienda Vecam, azienda storica nel settore del turismo all'aria aperta e specializzata nella distribuzione di prodotti, materiali e attrezzature per il campeggio e il tempo libero, prevede un monte premi ricco quanto quello dell'ultima edizione: oltre 3000 euro di valore complessivo per ogni "contest". La III edizione, è articolata in un solo contest con partenza il 1 giugno e conclusione il 31 dicembre. Come nella passata edizione il concorso è gratuito, aperto a tutti e dedicato a fotografie che abbiano attinenza con il

mondo del campeggio. Ogni utente iscritto può inviare fino a un massimo di 10 immagini e ogni fotografia deve essere corredata da un testo che conclude l'espressione "Un vero campeggiatore...". Tutte le foto pervenute per la III edizione saranno poi passate in rassegna dalla giuria qualificata per individuare le due immagini che meglio avranno interpretato il titolo del concorso 100% Veri Campeggiatori. A questi due partecipanti sarà assegnato il Premio Speciale della Giuria. Naturalmente continuerà il viaggio per le fiere d'Italia della mostra 100% VERI



CAMPEGGIATORI, un'installazione itinerante che presenta 35 immagini scelte tra tutte quelle pervenute sul sito [www.vericampeggiatori.it](http://www.vericampeggiatori.it).



## CBE offre batterie più performanti e durevoli

**A**ccessori sempre più evoluti richiedono abbondanti scorte energetiche. Per questo motivo, molti amanti del turismo all'aria aperta che praticano la sosta libera installano due batterie di servizio. Non sempre, però, la ricarica e la scarica dei due accumulatori sono effettuate in modo efficiente e capita di non riuscire a sfruttare al meglio la disponibilità teorica che avremmo nelle due batterie. Per questo CBE ha progettato un dispositivo dotato di microprocessore, e in grado di gestire al meglio il prelievo di corrente e la ricarica scegliendo volta per volta l'accumulatore più adatto a ottimizzare il risultato. E questo indipendentemente dalla capacità o dall'età degli accumulatori. Il sistema opera con batterie al piombo-acido o al piombo-gel ma non può agire su due accumulatori che non appartengano alla stessa tipologia. Si abbandonando, in questo modo, lo schema del col-

legamento fisso "in parallelo" e si lascia a Battery Duo System il compito di agire alternativamente sull'uno o sull'altro accumulatore così da fornire all'impianto la massima capacità disponibile e aumentare la durata nel tempo delle batterie. Il sistema mette le batterie in parallelo solo quando entrambe hanno raggiunto i corretti valori di ricarica oppure qualora ci fosse una richiesta straordinaria di corrente da parte di un'utenza (esempio un inverter di grande potenza che richiede carichi elevati per brevi periodi). BDS-150 funziona in modalità automatica, oppure, manuale grazie al pannello remoto MC-DUO, disponibile come optional. Questo controllo remoto si rivela utile per chi vuole destinare una batteria a riserva di emergenza per situazioni di sosta prolungata. Utilizzando il BDS-150 in modalità manuale, infatti, è possibile selezionare la batteria da cui prele-



vare corrente, preservando in questo modo la scorta di energia presente nel secondo accumulatore e necessaria per alimentare tutte le utenze fondamentali (per esempio la pompa dell'acqua, la stufa, il gradino elettrico, il meccanismo "saliscendi" elettrico del letto). Per informazioni: [cbe@cbe.it](mailto:cbe@cbe.it)

## AvMap: un'applicazione di navigazione per camperisti

**A**vMap, multinazionale italiana presente a livello mondiale nel mercato della navigazione satellitare, presenta oggi la sua seconda applicazione per iPhone - AvMap GPS CAMP. La nuova app, studiata per gli amanti dei viaggi in camper, include il software di navigazione satellitare completo di cartografia dell'Italia e un database specifico delle aree di sosta, delle aree attrezzate e dei camper service a livello nazionale.

E' un servizio di navigazione satellitare completo e "dedicato" quello offerto da AvMap, che ha l'obiettivo di soddisfare bisogni e passioni di pubblici diversi e specifici, che non trovano una risposta completa alle loro esigenze nei GPS destinati al mass market e prodotti dalle grandi aziende di navigazione satellitare.

"Il turismo in camper è un settore complesso con esigenze molto particolari, per cui spesso è trascurato dalle aziende che non possono permettersi di realizzare prodotti altamente specializzati. L'Italia è leader in Europa con quasi un milione di camperisti; in totale se ne contano 3 milioni per un valore complessivo di mercato di 6 miliardi di euro

l'anno, a cui si aggiungono 775 milioni di euro stimati per gli acquisti che fanno parte dell'indotto", dichiara Simone Lazzarini AD di AvMap. AvMap GPS CAMP è in grado di offrire informazioni molto dettagliate e utili per affrontare il viaggio in camper in modo consapevole e programmato. Accanto ad ogni punto di interesse presente sulla app compaiono infatti:

- la possibilità di ricercare le aree di sosta: per località, per vicinanza alla posizione GPS o alla destinazione impostata
- la funzione di "affina ricerca" per categoria: aree di sosta, aree attrezzate, camper service, o per tipi di servizi desiderati
- la descrizione dell'area, l'indicazione del prezzo e la fotografia - laddove disponibile
- un'indicazione delle attrazioni e dei servizi che si trovano nelle vicinanze fino ad un massimo di 18 icone (mare, campagna, monumenti, attività sportive, terme, etc)
- i servizi inclusi nell'area (scarico cassetta WC, scarico pozzetto, allacciamento elettrico, docce calde, bar, ristorazione, ingresso controllato, Wi-Fi, etc), per un



massimo di 17 icone.

Una volta scelta l'area di sosta, il software di navigazione AvMap guiderà l'utente a destinazione con istruzioni vocali ad ogni svolta. AvMap GPS CAMP è disponibile ad un prezzo di 29.99 euro iva inclusa.

Per maggiori informazioni sul prodotto: <http://www.avmap.it/apps/avmap-gps-camp/>



**Cordoba:** una città  
di cui è facile innamorarsi

Moschea,  
cortile interno

Tra i gioielli che compongono lo straordinario patrimonio artistico ed architettonico della città andalusa spicca la splendida Moschea, un esemplare unico al mondo che narra la storia di un'epoca ricca di fascino

Testo e foto di Salvatore Braccialarghe

**D**ifficile, se non impossibile, è descrivere la suggestione e il fascino di Córdoba, una città capace davvero di conquistare l'interesse e l'attenzione di tutti i visitatori.

Infatti, al di là del suo straordinario patrimonio artistico ed architettonico, qui vi sarà senz'altro il modo di sentirsi in sintonia con il clima che si respira, frutto di quell'intrecciarsi di storia e di esperienze di vita che trovano - proprio nell'essere tanto differenti - i motivi universali dell'armonia... Giornate speciali quelle che qui vi attenderanno, se solo lo vorrete: e, per una volta, ci sentiamo di consigliarvi davvero la tappa in una grande città, anche a dispetto di quel campeggio comunale di cui (forzatamente...) vi parleremo e dal quale ci saremmo attesi certamente di più.

Pazienza: vogliamo sperare che i miglioramenti previsti possano essere apprezzati già la prossima volta, quando di certo qui comunque torneremo!

Il dato, storico e ovviamente certificato, è talmente straordinario che ci è parso giusto metterlo in risalto fin dal nostro titolo: in effetti Córdoba non poteva di certo mancare!

Questa città, che oggi conta ben tre milioni di abitanti, pare voler strabiliare il turista con l'eccezionalità della sua proposta: vi abbiamo accennato ai suoi trascorsi storici, ma vi diciamo anche come qui si sia riusciti a far convivere una splendida ed emozionante Moschea con, al suo interno, una incredibile Chiesa cristiana, e dove i confini tra l'una e l'altra possono essere così labili da dover ricorrere ai classici simbolismi religiosi per comprendere in quale navata ci troviamo...

Ma, al solito, cerchiamo di procedere con un po' di ordine.

Per la sistemazione del camper vi consigliamo di indirizzarvi verso il "Camping El Brillante": non lo facciamo certamente per la bellezza e il comfort del sito, caratteristiche queste che qui mancano davvero, con i servizi ridotti all'indispensabile (come quanto in vendita dal market o la scarsa pressione presente nelle rete idrica, insufficiente a riempire i serbatoi del camper in tempi accettabili, almeno nelle ore di punta) in una struttura che dimostra davvero tutti i suoi anni.

Lo facciamo solo perché, sapendo già di "dover" stare fuori per parecchie ore, ci pare meglio evitare, per quanto possibile, i vari rischi, contando su quel minimo ►



Cordoba, tempio - I sec. d.C.



Cordoba, percorso lungo le mura

► di tranquillità che anche un campeggio di transito come questo "dovrebbe" poter assicurare. E ci pare una pecca non da poco, sia in relazione a quanto la città può offrire (è tra l'altro inserita tra i Patrimoni dell'Umanità dell'UNESCO) che al non economico conto da saldare al momento della partenza. Coordinate G.P.S. rilevate all'interno dell'area blu specificatamente riservata ai nostri mezzi:

- N.37°54'3.5", W.4°47'10.6"
- N.37°54.058', W.4°47.177'
- N.37.90097°, W.4.78628°.

Queste considerazioni non vogliono essere polemiche ma, al contrario, vorrebbero essere propositive.

Sistemato così il veicolo possiamo finalmente metterci in marcia: per ora attraverseremo la strada e attenderemo circa un quarto d'ora prima che un bus (n. 10 o n.11) ci conduca, in poche fermate, nel centro commerciale cittadino. Questo è in pratica il punto di arrivo obbligato, almeno per i bus: da qui inizia a distendersi l'antica città, che presenta viuzze percorribili solo per gli abili tassisti (a proposito, qui il prezzo delle corse è ancora inferiore a quello, già basso, praticato in altre città spagnole).

Indipendentemente dal fattore economico vi consiglieremmo comunque di fare, almeno all'andata, l'itinerario

pedonale, assaporando così il clima che anima i diversi quartieri, entrando poco a poco nelle stesse "viscere" della storia e della magia di questa città che è stata, nel corso del X secolo, la più importante ed imponente dell'intero Occidente. E solo per rendere l'idea di cosa doveva allora essere ecco un semplice dato: il perimetro delle mura esterne che contornavano la città si sviluppava per ben 22 chilometri, vale a dire più ampio di quella che è l'estensione della Córdoba contemporanea!

Come si diceva man mano che ci si addentra nei quartieri più antichi il ginepraio di stradine diviene assai complicato: per facilitare l'orientamento vi sono diverse indicazioni turistiche che però spesso portano alla meta (la Moschea-Cattedrale) dopo un lungo periplo attraverso le vie che vivono proprio sul flusso turistico.

Allora, sia per farvi risparmiare tempo che per rendere più sicuro il vostro incendere, abbiamo pensato di rivelare eccezionalmente anche le Coordinate G.P.S. di alcuni dei monumenti più famosi e certamente imperdibili durante la vostra visita.

Gli amici che hanno al seguito un navigatore portatile potranno - dopo aver ben caricato la batteria interna! - accenderlo e farsi così guidare attraverso la strada più diretta.

La prima indicazione è quella per la "Puerta del Perdon", una delle porte d'ingresso più belle e interessanti della Mezquita. Coordinate G.P.S.:

- N.37°52'47.0" W.4°46'49.0"

- N.37°52.783', W.4°46.817'

- N.37.87972°, W.4.78028° dove spicca, fin da lontano, l'alta e massiccia Torre che ospita le campane, anch'essa assai rimaneggiata in più occasioni.

Siamo all'esterno di quella che - a livello assoluto - viene considerata anch'essa come la più significativa opera di arte islamica nell'intero Occidente, vero cult a livello mondiale, grazie anche alle innovative tecniche qui utilizzate per la prima volta e che tanta importanza hanno poi avuto nella stessa storia artistica, islamica e non.

La sua costruzione si realizzò in diverse fasi: tutto ebbe inizio nella seconda metà dell'VIII secolo, quando gli spazi inizialmente previsti per la Preghiera - e condivisi anche con i Cristiani - divennero chiaramente insufficienti.

Fu allora che Abd al Rahman I pagò l'acquisto della Chiesa di San Vcente per procedere ai primi lavori di riconversione che, grazie all'abbondanza di materiale architettonico di pregio che già si trova- ▶



Alcuni scorci dei vicoli di Córdoba



► va in loco e in parte proveniente anche dalla stessa Chiesa di San Vicente, procedettero speditamente. Poi a questa prima ricostruzione si sommarono una serie infinita di lavori di ampliamento e di risistemazione che posero problemi tecnici e architettonici di difficile soluzione: neanche la capitolazione della città sotto l'attacco portato dai Cristiani, nel 1236, sconvolse gli equilibri architettonici tanto difficilmente conseguiti.

L'anno che segnò la definitiva svolta fu il 1523 quando, regnando l'Imperatore Carlo V, venne concessa al Vescovo Manrique (zio dello stesso Carlo V) l'autorizzazione ad edificare la Cattedrale cristiana all'interno della Moschea: le complesse modifiche architettoniche durarono più di un secolo ma già molto prima l'Imperatore volle venire di persona a visionare i lavori da lui stesso autorizzati non nascondendo la propria amarezza per i danni ormai arrecati a quella che già allora appariva come "un'opera unica al Mondo".

Insomma, una convivenza difficile, sempre determinata nei secoli da quelle che erano le forze militari sul tempo: oggi, per fortuna, dopo le demolizioni volute dai Cristiani, restano ancora ben 850 colonne delle oltre mille che un tempo ornavano questo magico mondo...

Appena entrati e acquistato il biglietto



Moschea, cortile interno

sotto il colonnato ci troveremo direttamente nel "Patio degli Aranci", un luogo assai ampio che doveva assolvere anzitutto all'abluzione rituale obbligatoria, rito fondamentale di purificazione assai vissuto nella cultura islamica. Per tale funzione venne appositamente realizzato un acquedotto che trasportava l'acqua direttamente dalle montagne circostanti, non essendo più sufficiente quella prevista in origine e prelevata da un pozzo sotterraneo, visto il numero crescente di fedeli.

Gli ampi portici che costeggiano le mura esterne, sotto le cui volte sono allineate una serie di reperti storici, rappresentavano l'uso pubblico del Patio: la Moschea, oltre a costituire il centro nevralgico della vita religiosa, costituiva anche il luogo d'incontro tra le persone, svolgendo così un po' anche quella funzione che, in Occidente, era deputata alla classica "piazza". Noi saremo sorpresi dalle dimensioni: qui è tutto gigantesco, reso tale sia dalla volontà dei diversi regnanti che si succedettero nella Storia che dal continuo flusso di fedeli che, in più occasioni, fecero ritenere non più rinviabili nel tempo le complesse operazioni di ampliamento strutturale che, ovviamente, dovevano assolvere il loro compito senza stravolgere in alcun modo quelli che erano i sacri dettami della religione.

Così, nel corso dei secoli, furono apportate una serie di migliorie tecniche e di prospettiva che, alla fine, ci concedono ancora oggi il privilegio di ammirare una struttura semplicemente perfetta nel suo armonioso insieme architettonico.

E se fossimo rimasti già sorpresi da questo primo impatto, il nostro stupore diverrà meraviglia appena avremo fatto il nostro ingresso all'interno! La prima cosa che vi consigliamo di fare è assai semplice: gustatevi l'ambiente guardandovi attorno a 360°!

Sarà una visione indimenticabile, con la fitta successione di questi meravigliosi archi lobati che danno l'impressione di rincorrersi nel tempo e nello spazio, quasi dilatando i concetti fisici all'infinito. Ben 19 sono le navate, tutte divise da pilastri - spesso non identici, né per stile né per materiale - sui quali si poggiano due diversi livelli di archi, il primo moreesco e il secondo a tutto sesto.

Il nostro sguardo non riuscirà subito a fissare i singoli elementi: adesso sarà più facile, anche abituandosi pian piano alla luce interna, cogliere l'armonia dell'insieme, gustarne le proporzioni, rincorrere le diverse prospettive visive che si parano all'improvviso davanti a noi. E'



Cordoba, torre

da notare come lo straordinario effetto ottico di cui si gode venga prodotto da due soli elementi architettonici ripetuti all'infinito: l'alternanza dei colori dei cunei degli archi (rosso e bianco) e dei materiali della costruzione (mattoni e pietra).

Un altro elemento che ci colpirà immediatamente sarà il silenzio: nonostante i gruppi di turisti e le centinaia e centinaia di persone che vi si trovano in ogni giorno dell'anno, l'interno ci apparirà come ovattato, quasi come se ciascuno

di noi, sapendo di trovarsi in un luogo sacro ed unico, si comportasse di conseguenza...

Descrivere nel dettaglio ogni cosa che meriterebbe di essere vista richiederebbe un volume solo per la "Mezquita": ma certamente vi sono parti di essa che richiamano maggiormente la nostra attenzione.

E' il caso, ad esempio, del "Mirahb", la lavoratissima nicchia ottagonale della pagina a fronte che conserva la "Quibla", la pietra sacra: per tale motivo ►



Moschea, alcune immagini dell'interno

► essa risulta incredibilmente decorata in ogni sua parte, ricca di simbolismi in un trionfo di stili dove marmi scolpiti, raffinati mosaici e preziosi stucchi completano la mirabile opera rivolta verso la Mecca.

La sua splendida cupola, con una forma che ricorda inevitabilmente quella di una conchiglia, è di fattura assai raffinata, un vero capolavoro all'interno di un altro ancora più grande! A tale scopo nulla fu risparmiato, né nei materiali né nella qualità degli insegnamenti: i più valenti artigiani vennero spostati a Córdoba, dove insegnarono alle maestranze locali le tecniche più raffinate...

Come si diceva uno dei "miracoli" - culturali e artistici - della Mezquita è da ricercarsi nella contemporanea presenza della Cattedrale cristiana, voluta dagli stessi Re cristiani dopo la Reconquista: questa "rivoluzione" architettonica, destinata a modificare strutturalmente la parte centrale della Moschea, venne avviata nel 1523 e i lavori continuarono per circa un centinaio di anni. Dapprima, e già dal XIII secolo, era stata realizzata la "Capilla Mayor", caratterizzata da un artistico soffitto.

Solo quando saremo riusciti a "sottrarci" al fascino di questo luogo potremo

riquadernare la nostra uscita, continuando ad apprezzare le mille particolarità che, come un moderno caleidoscopio, ci vengono continuamente offerte. Riattraversata la Porta d'ingresso vi invitiamo a percorrere la breve "Calle del Meson del Sol" dove, alle Coordinate G.P.S.

- N.37°52'44.0", W4°46'43.0"

- N.37°52.733', W4°46.717'

- N.37.87888°, W4.77862°, potrete ammirare le celeberrime "7 Porte"...

A questo punto avremo il tempo di dedicarci alla scoperta della "altra" Córdoba, quella che vive intorno alla Mezquita: anche qui, nel dedalo di viuzze che dovremo attraversare, non mancheranno di certo le "sorprese"!

A nostro parere la più interessante è di certo rappresentata dal Quartiere Ebreo (la "Juderia"), uno dei più importanti dell'intero Paese, raggiungibile dalla Mezquita imboccando l'omonima via; il quartiere è stato - fino all'espulsione decretata nel 1492 dai Re cattolici - il cuore pulsante di questa comunità, particolarmente vivace in città.

L'architettura qui risente inevitabilmente di quelli che erano i loro canoni estetici: un intricato dedalo di viuzze - che può fare insorgere il dubbio di... non portare

da nessuna parte! - avvolge, come in una ragnatela, quasi a volerla ulteriormente proteggere la bella Sinagoga (l'unica sopravvissuta in città - sebbene oggi in funzione solo come monumento storico). Coordinate G.P.S.;

- N.37°52'49.0", W4°46'57.0"

- N.37°52.817', W4°46.950'

- N.37.88028°, W4.78250°.

La costruzione risale al 1350 circa: all'esterno è connotata da un'immagine piuttosto semplice che, di certo, non fa intuire quanto di bello la piccola superficie interna sappia regalare all'osservatore.

Di particolare importanza sono le lavorazioni a traforo in stile mudéjar, che trasformano ogni centimetro quadrato in un'autentica opera d'arte: davanti a queste pareti il nostro occhio vagherà senza soluzione di continuità, affascinato da tanta perizia.

A tal punto, anche in base al tempo disponibile, potremo decidere di "perderci" ancora un po' in questa magica città: un'altra meta che - se non altro per la sua importanza storica - merita una visita è quella del "Ponte Romano", alle Coordinate G.P.S.:

- N.37°52'38.0",

W4°46'43.0"



- N.37°52.633',  
W.4°46.717'  
- N.37.87722°,  
W.4.77862°.

Esso si estende sul Fiume Guadalquivir, in tutta la sua prestantza architettonica: è infatti lungo ben 240 metri e poggia sulle sue 16 arcate. Il manufatto venne realizzato per volontà dell'Imperatore Augusto ed era inserito all'interno dell'omonima Via Augustea. Purtroppo, rappresentando esso un obiettivo bellico di primaria importanza per i traffici commerciali della città, lo stesso è stato oggetto di pesanti attacchi in diverse epoche, al punto da essere danneggiato assai seriamente. Il risultato è quello che noi oggi possiamo osservare, vale a dire una struttura che conserva ben poco di quelle che furono le impostazioni architettoniche originarie.

Per la serata noi vi consiglieremo di... restare fuori! La città è infatti assai godibile, ricca com'è di ristoranti e di musica! L'atmosfera è dunque un mix assai contagioso, dove ogni palazzo e ogni finestra paiono quasi voler affermare la propria personalità...

Tralasciamo ogni consiglio su "cosa" e "dove" mangiare, essendo infinite le proposte: il centro è un continuo brulicare di tavoli e di candeie.



Anche per la musica vi sono numerose possibilità di scelta: vi consiglieremo di rivolgervi all'Ente del Turismo nei pressi della Cattedrale (C/ de Torrijos E) che propone una serie di spettacoli di Flamenco di alta qualità; di norma si svolgono nel palazzo attiguo, con inizio intorno alle 22,30 e, vista la qualità degli artisti che si esibiscono, vi consiglieremo di non perdere davvero l'occasione!

Prima di lasciare definitivamente Córdoba vi consigliamo ancora una breve deviazione verso la "Medina Azhara", un imponente complesso architettonico che sorge, in alto su una collina, alle Coordinate G.P.S.:

- N.37°53'16.1", W.4°52'7.5"

- N.37°53.268', W.4°52.125'

- N.37.88780°, W.4.86875°, a circa una decina di chilometri dal campeggio. ►





► Si tratta infatti di uno dei più grandiosi esempi di architettura in stile ispanomusulmano, visto che qui si estendeva un'intera città fatta edificare per volontà di Abderraman III nel X secolo: purtroppo ciò che è sopravvissuto allo scempio dei secoli (e a quello, ancora più devastante, degli uomini...) sono soprattutto le rovine che, comunque, sono perfettamente in grado di farci intuire quello che doveva essere l'impianto architettonico globale e la bellezza e ricchezza di que-

sta straordinaria residenza, dove si concentrarono gli sforzi economici (e non solo!) di più generazioni. Infatti la Medina venne realizzata senza economie, ricorrendo a materiali e oggetti preziosi provenienti da ogni parte del globo: un numero spropositato di colonne (si dice più di 4300!) venne utilizzato al fine di realizzare interi piani sopraelevati che fossero in grado di accogliere giardini pensili, saloni di rappresentanza e lussuosi ambienti con

camere - già allora! - dotate di bagni individuali...

Tutto questo sfarzo, che rispondeva a quelli che erano i rapporti di forza dell'area in quegli anni lontani, dovette però subire una cocente sconfitta ad opera dei Berberi, quando questi l'attaccarono militarmente, distruggendola, nel corso della stessa campagna che portò alla sconfitta di quello che era il Califfato di Cordoba.

Oggi noi possiamo intravedere, con l'ausilio delle tavole informative, quelle che furono le linee portanti di questo complesso sito, che poteva contare su una suddivisione architettonica distribuita su tre diversi livelli, dove la residenza del Califfo era nel piano intermedio, mentre quello superiore era destinato ad ospitare la Moschea.

Di grande impegno costruttivo erano poi alcune parti comuni, come la fitta rete di canali che garantiva l'irrigazione in ogni angolo e il grandioso "Salone dei Ricevimenti", vero fiore all'occhiello dell'importanza del ruolo esercitato dalla dinastia.

Dopo la visita, ma non senza un ultimo sguardo velato di nostalgia per quello che qui è stato e mai più sarà, potremo riprendere la nostra strada... ■



Moschea, esterno

### Informazioni turistiche sulla Città di Córdoba

La Cattedrale è aperta tutto l'anno ed osserva i seguenti orari:

- da marzo a ottobre: da lunedì a sabato dalle ore 10,00 alle ore 19,00; negli altri mesi la chiusura viene anticipata alle ore 18,00.
- nei giorni festivi e alla domenica: dalle ore 8,30 alle ore 10,30 e dalle ore 14,00 alle ore 18,00.

L'ingresso è a pagamento.

La Sinagoga è aperta tutto l'anno dal martedì al sabato ed osserva i seguenti orari:

dalle ore 10,00 alle ore 14,00 e dalle ore 15,30 alle ore 17,30.

Nei giorni festivi e alla domenica: dalle ore 10,00 alle ore 14,00. Chiuso lunedì.

La Medina Azahara si trova in Ctra. Palma del Rio, Km. 5,5 e gli orari di visita sono i seguenti:

dal 1° maggio al 15 settembre: da martedì al sabato dalle ore 10,00 alle ore 20,30.

Nei giorni festivi e alla domenica: dalle ore 10,00 alle ore 14,00. Chiuso lunedì.

Dal 16 settembre al 30 aprile da martedì al sabato la chiusura è anticipata alle ore 18,30, resta invariato l'orario festivo. Chiuso lunedì. Ingresso è gratuito per i cittadini UE.

Sito: [www.juntadeandalucia.es](http://www.juntadeandalucia.es) - e-mail: [madinatalzahra.ccul@juntadeandalucia.es](mailto:madinatalzahra.ccul@juntadeandalucia.es)

In città sono presenti diversi Uffici Turistici, presso i quali è possibile comprare una delle "Cordoba Card", della quale consigliamo l'acquisto considerati gli sconti ed i servizi convenzionati.

Ufficio Turistico in C/ Estación AVE-RENFE, s.n. - e-mail: [infoave@turismodecordoba.org](mailto:infoave@turismodecordoba.org)

Ufficio Turistico in C/Campo Santo de los Martires, s.n. - e-mail: [infoalcazar@turismodecordoba.org](mailto:infoalcazar@turismodecordoba.org)

Ufficio Turistico in Plaza de las Tendillas, s.n. - e-mail: [infotendillas@turismodecordoba.org](mailto:infotendillas@turismodecordoba.org)

Ufficio Turistico in C/ Rey Heredia, 22 - e-mail: [information@turismodecordoba.org](mailto:information@turismodecordoba.org)

Sito: [www.turismodecordoba.org](http://www.turismodecordoba.org).

Il Campeggio "El Brillante" si trova in Avenida del Brillante, 50 ed è aperto tutto l'anno.

Sito: [www.elbrillante.com](http://www.elbrillante.com) - e-mail: [elbrillante@campings.net](mailto:elbrillante@campings.net)

## ECCO L'UNICA GUIDA SULLA SPAGNA REALIZZATA PER I CAMPERISTI!

Come già detto questo itinerario è tra quelli proposti nella Guida "SPAGNA" pubblicata dalle Edizioni Vivicamper.

Anche in questo caso, com'è ormai tradizione dell'Editore genovese, si tratta di un bel volume di 240 pagine, nel quale vengono illustrate una serie di mete e di itinerari, tutti pensati e studiati proprio per una vacanza interessante (breve o lunga che sia...) sempre a bordo dei nostri mezzi ricreazionali.

Molte sono ovviamente le mete proposte: si tratta di un libro davvero "imperdibile" per chi vuol viaggiare in camper senza problemi, alla scoperta di questo meraviglioso Paese!

Potrete acquistare direttamente sul nostro Sito [www.turismoitinerante.it](http://www.turismoitinerante.it) i volumi di vostro interesse: il prezzo di un volume sarà di solo 20 Euro, mentre le spese postali con Plico Raccomandato ammonteranno a 4,50 Euro.

Acquistando 2 volumi a Vostra scelta contemporaneamente (40 Euro), le spese di spedizione saranno per Voi GRATUITE!

Il plico arriverà direttamente al Vostro domicilio e vi verrà consegnato direttamente dal vostro postino: i tempi di consegna sono fissati da Poste Italiane in circa 6 giorni lavorativi dalla spedizione.

Per spedizioni urgenti è disponibile il Corriere Espresso (al costo di 8 Euro) con consegna in 24 ore (zone disagiate e Isole, 48 ore). Acquistando 3 volumi a Vostra scelta contemporaneamente (60 Euro), le spese di spedizione con il Corriere Espresso saranno per Voi GRATUITE!

Acquistando invece 4 volumi a Vostra scelta contemporaneamente, oltre alle spese di spedizione con il Corriere Espresso saranno per Voi GRATUITE e avrete anche un ulteriore sconto (solo 70 Euro)!



# ZATON HOLIDAY RESORT - Campeggio



**Z**aton Holiday Resort si trova a soli 16 km a nord-ovest di Zara, la città vecchia di tremila anni, con una storia straordinaria e ricco patrimonio culturale. Abbastanza lontano da fare una vera oasi di pace, ma abbastanza vicino per vivere la serata vibrante della città dalmata.

A due chilometri dal Resort si trova una storica cittadina di Nin, ricca di siti archeologici di notevole valore, che è interessante anche per fango curativo - pelloide - che si utilizza per scopi terapeutici.

Zaton Holiday Resort è un campeggio di massima categoria, premiato da ADAC come "Super Platz 2007, 2008, 2009,

2010 e 2011". Dal 2009, è il membro della prestigiosa associazione di Leading Campings e negli ultimi anni da Confedercampeggio ha ottenuto numerosi riconoscimenti per la qualità e ospitalità.

Il campeggio di categoria 4 stelle dispone di 1300 piazzole con allaccio acqua, corrente elettrica e scarico, ed anche 200 posti con allaccio corrente elettrica, 210 nuove e confortevoli case mobili con aria condizionata e 6 moderni impianti igienico-sanitari (3 con bagni privati, particolarmente adatti a disabili e doccia per animali) ed anche appartamenti di categoria 3 e 4 stelle che offrono il massimo comfort.

## MEMO:

- RIDUZIONI - i soci del "club amici del campeggio Zaton" godono lo sconto del 3% per persona
- ATTREZZATURE - bagni privati adatti per disabili, servizio di rifornimento gas, area per la doccia degli animali

Resort si estende su un'area di 100 ettari di pineta con 1,5 km lunga spiaggia di ghiaia e di sabbia. Sulla passeggiata principale, molti ristoranti e bar offrono diverse specialità culinarie e divertimento. Per i più esigenti ospiti Zaton offre vari programmi di sport e animazione per tutte le età, come: cavalcate su pony e grandi cavalli, scuola sub e tennis, trim track, piste ciclabili, acqua aerobica, fitness center, teen club e mini club. Due piscine situate vicino alla spiaggia con un team professionale di animatori rimarrà nella migliore memoria di nostri più giovani ospiti. Al ricco programma serale è quasi impossibile resistere.

Resort offre anche una varia scelta di piacevoli escursioni per gli splendidi parchi nazionali, come: Kornati, Laghi di Plitvice e Paklenica.

Zaton Holiday Resort è un posto ideale per una rilassante vacanza in famiglia piena di divertimenti ed esperienze indimenticabili. Vi aspettiamo con tanta gioia!



## INFO:

ZATON HOLIDAY RESORT  
Dražnikova 76 t • HR-23232 Nin • Croazia  
T. +385 23 280 215, 280 280 • F. +385 23 280 310, 264 225  
E. [camping@zaton.hr](mailto:camping@zaton.hr); [mobile.homes@zaton.hr](mailto:mobile.homes@zaton.hr); [apartments@zaton.hr](mailto:apartments@zaton.hr)  
[www.zaton.hr](http://www.zaton.hr) • GPS. N 44°13'41" E 15°10'09"

Managed by Turisthotel d.d. Zadar

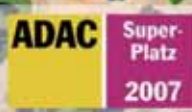




# ZATON

## HOLIDAY RESORT

● GPS. N 44°13'41" E 15°10'09"





# Carinzia, un tuffo nella natura



Mallnitz, stazione climatica d'alta quota, Grosskirchheim, un tempo il regno dei cercatori d'oro e lo splendido lago Weissensee sono perle naturali capaci di infondere un senso di pace e di tranquillità al visitatore

Testo: Wanda Castelnuovo

**I**l più meridionale dei 9 Stati Federali dell'Austria è la **Carinzia (Kärnten)** in tedesco e **Koroska** in Sloveno), regione - poeticamente trasfigurata da Montale come "Carinzia di mirti fioriti e di stagni" nella lirica 'Dora Markus' - connotata in estate principalmente da due colori: il verde della ricca vegetazione in cui trovano riparo e protezione numerosi animali e l'azzurro delle acque non solo del fiume **Drava** (che nasce in Italia e precisamente vicino a Dobbiaco in Alto Adige), ma anche dei 1270 specchi d'acqua, 200 laghi balneabili e 8.000 km di corsi d'acqua. Da sempre crocevia di civiltà, dopo avere fatto parte dell'impero romano e subito diverse dominazioni, diviene con gli Asburgo importante baluardo nella difesa contro l'aggressività dei Turchi. Inclusa da Napoleone tra le province illiriche, dopo il primo conflitto mondiale viene spartita tra Italia, Jugoslavia e Austria prima di divenirne interamente parte nel 1920. Presenta una grande varietà di ameni territori che meriterebbero tutti una visita approfondita e comunque adatti a ogni tipologia di turisti per la ricchezza dell'offerta e la generale dolcezza del paesaggio. Eccone dunque un piccolo angolo che, come uno stuzzichino per l'appetito, stimoli a estendere le conoscenze a tutta la regione sicuri di non rimanere delusi.

**Mallnitz** giustamente definita 'stazione climatica d'alta quota' si presenta come una tranquilla località posta a circa 1200 metri sul lato sud degli Alti Tauri: situata dunque nel **Parco Nazionale degli Alti Tauri** (il maggiore e il più antico di quelli austriaci esteso oltretutto in Carinzia anche nel Tirolo e nel Salisburghese), presenta ambienti alpini di rara suggestione. Da qui si dipartono affascinanti tragitti attraverso valli pianeggianti facilmente percorribili a piedi, in bicicletta o a cavallo e per chi desidera emozioni più forti sentieri che portano fino ai 3000 metri. Non solo natura: infatti si possono provare ottimi ristoranti in cui il rapporto qualità (peraltro ottima) e prezzo è interessante anche per la volontà da parte dei ristoratori di offrire cibi il più possibile a km. 0 o almeno prodotti nella regione con grande risultato nei sapori. Porto ancora nella memoria le sensazioni provate durante la stupenda cena consumata presso il *Ferienhotel Alber* ([www.ferienhotel-alber.at](http://www.ferienhotel-alber.at)) dove la cucina locale è stata rivisitata in modo moderno, rendendo i piatti della ►



Alcune immagini degli splendidi scenari naturali della Carinzia



► tradizione molto digeribili senza deprivarli dei sapori antichi: come dimenticare il delizioso "Carpaccio di spalla di cervo su insalata di sedano e noci con terrina di mirtilli rossi" e il "Lombo di

maiale in crosta di ricotta su crema di pepe con talleri di polenta e verdure" delicatissimo malgrado ciò che potrebbero fare pensare alcuni ingredienti! Per praticare gli sport a Mallnitz non è

necessario trasportare da casa bici o quant'altro: in un luogo così piccolo si trovano negozi sportivi tanto attrezzati da fare concorrenza a quelli delle città e si può affittare tutto, casco compreso. Si consiglia di utilizzare biciclette elettriche con 'pedalata assistita' (e-bike): non tolgono il piacere del pedalare (con il tasto on/off i più volenterosi possono comunque disattivare il sistema), ma forniscono un graditissimo aiuto in salita o in caso di stanchezza, anche se è consigliabile utilizzare tra le 4 velocità previste la numero 2 in quanto la pedalata risulta più omogenea e si evita il rischio di rimanere senza energia... In sella dunque verso la valle **Seebachtal** romanticamente selvaggia, uno dei più affascinanti e interessanti percorsi naturalistici della zona anche perché ricco di impetuose cascate e di fauna: è facile osservare camosci, stambecchi, corvi imperiali, gipeti e aquile oltre alle simpaticissime marmotte che con tale temperie avranno i loro problemi di umidità. Per capire e rispettare di più la natura che ci circonda è meglio essere accompagnati da uno dei preparatissimi guar-

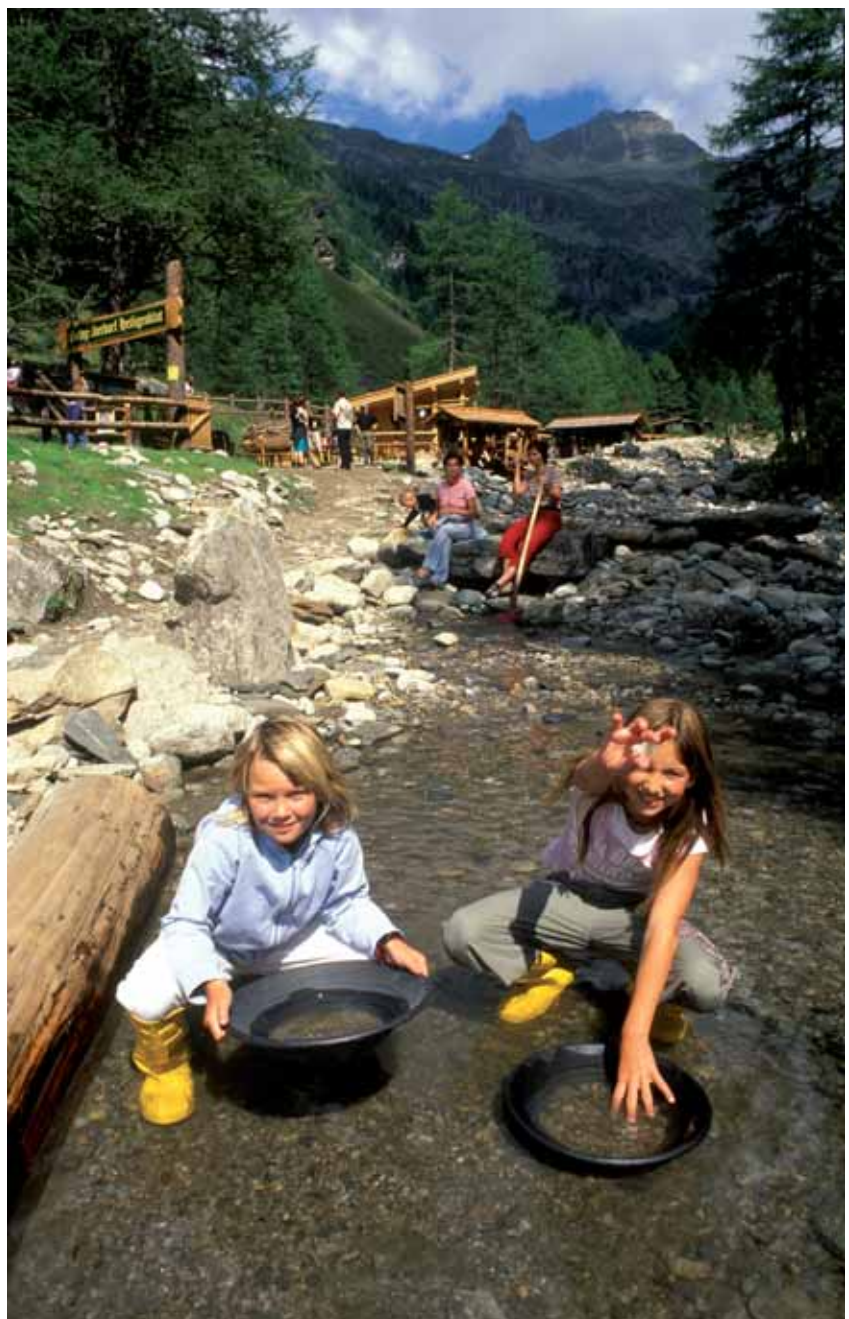


daparco in grado di mostrare flora rara e svelare abitudini e nascondigli dei vari animali. Il tentativo di avvicinarsi al *Grossglockner* con i suoi 3.798 m. è stato bloccato da una bella nevicata e da vero primo attore il monte più alto dell'Austria ha mostrato solo per poco tempo la sua altera bellezza.

Perché allora non approfondire la conoscenza del territorio ammirando prima la **tenuta Moserhof** ([www.moserhof.net](http://www.moserhof.net)) con le sue linde casine in legno di larice (alcune delle quali molto antiche sono state trasferite dall'alta montagna e dotate dei più moderni confort) e i suoi fortunati cavalli?

La vera scoperta, però, è la **cascata di Gartl** (*Gartlwasserfall*) che scende impetuosa, ma nascosta vicino a **Grosskirchheim** al di là del fiume Möll. Insieme ad altre (che spesso hanno originato simpatiche leggende) è stata studiata per i benefici risultati che i vapori arricchiti di carica elettrica durante la caduta dell'acqua hanno sulla salute: è emerso uno straordinario effetto anti-stress e non solo mentre altrove si sono rilevati benefici per la cura dell'asma. Le sorprese riservate da Grosskirchheim - oggi piccolo comune, ma per molti secoli centro dell'industria dell'oro e di altri minerali estratti nel sud degli Alti Tauri come testimoniato dalla leggenda di un tesoro custodito da un feroce cane nero - non sono finite. Un edificio storico di circa 500 anni, sede della corporazione dei cercatori d'oro, il **Putzenhof** ([www.putzenhof.at](http://www.putzenhof.at)), opportunamente restaurato e trasformato in ristorante, presenta al suo interno un prezioso e istruttivo percorso sulla storia mondiale dell'oro che in queste zone ha origini remote e memorie lontane ed eroiche radicate in una febbre dell'oro antica quanto l'uomo. L'atmosfera è magica come quella che si respira subito dopo, durante l'ottima cena, seduti intorno a un camino che scoppietta centrale nella sala, la carne e le verdure - provenienti dalla regione seguendo la filosofia del km. 0 - cotte da ciascuno sulla propria pietra rovente sono eccellenti.

La pioggia ha reso più smaglianti le diverse tonalità di verde la cui sovrabbondanza trova la sua ragion d'essere appunto nella trionfale presenza di acque che hanno spinto la Carinzia a impostare il turismo su tale elemento e sulla sua purezza: la sfida è quella della potabilità dell'acqua dei laghi, fatto che ha determinato divieti a solcarli con motori. Ho già avuto la fortuna di ammirare alcuni specchi d'acqua carin-





Numerose le attività all'aria aperta che si possono praticare in Carinzia

► ziani, ma finora nessuno aveva toccato così profondamente le corde del mio cuore e del mio intelletto come il **Weissensee** - adagiato nell'Arena Naturale della regione a 963 m. e profondo sui 97 - il cui nome *Lago Bianco* già intriga riferendosi al fondo lacustre chiaro per la presenza di una gran quantità di frammenti calcarei trascinati dalle acque che vi affluiscono. Aleggja intorno ai 12 km. con cui il lago si insinua a mo' di fiordo nel verde dei monti un senso di pace e di serena tranquillità: scarsa è infatti l'antropizzazione malgrado la balneabilità ampiamente sfruttata in punti a ciò destinati. Ben due terzi delle coste sono incontaminate con estesi divieti di utilizzare lunghi tratti quali spiagge, intorno è un'ampia rete di sentieri fino a 2300 metri percorribili a piedi (praticando come molti fanno il *nordic walking*), a cavallo e in *mountain bike*. Un territorio da 'gustare' *slow* soprattutto se si ha la fortuna di incontrare l'etologo Hans Peter Sorger che tra l'altro parla egregiamente l'italiano. Entusiasta della sua terra, Sorger ne racconta con rispettoso amore e tono pacatamente coinvolgente i dettagli più nascosti: dalla presenza di una straordinaria flora spontanea come la *Scarpetta di Venere* (una magnifica orchidacea sempre più rara) alle abitudini riservate degli orsi (di cui mostra splendide foto scattate da lui e dalla sua assistente), alla varietà (22 specie) di pesci presenti nello specchio lacustre fino alla storia delle variazioni vegetative con rammari-

co palese sul fatto che non si cerchi di ritornare a una varietà boschiva come quella spontanea del passato correggendo la presente monotonia (creata dall'uomo) dei boschi di conifere. Mentre fluisce il racconto, si muove lentamente l'ampio zatterone spinto da una barchetta con un traghettatore (in rigoroso costume locale) 'assistito' da un guizzante cane tanto abituato a tali traversate da fare da vedetta e da 'mettere zampa a terra' per primo. Un fluire di sensazioni gratificanti per i sensi cullati da questo tuffo nella natura: gioia anche per la gola entusiasta per i gustosi assaggi delle varie tipologie di pesce genuino e sano: trota dorata, lucio, persico... Un'esperienza indimenticabile - che è un peccato mortale fare durare solo un giorno - anche d'inverno quando il Weissensee si trasforma in

una pista di ghiaccio degno dell'iconografia fiamminga. Per il suo microclima è infatti l'unico lago a formare uno strato di ghiaccio così spesso da essere prediletto da sportivi che vengono ad allenarsi dal Nord Europa e ad avere la fortuna in poco tempo dallo scongela-

mento di raggiungere i 24°. Per rendere più agevole la permanenza nella regione è utile munirsi della *Kärnten Card* per i numerosi vantaggi che offre compreso l'ingresso libero sulle strade panoramiche, in Austria spesso a pagamento. ■



### Dove campeggiare

Camping Lindler, Lassach 11, Mörttschach, tel. 0043-664-4826545, [www.lindlerhof.at](http://www.lindlerhof.at), [camping@lindlerhof.at](mailto:camping@lindlerhof.at)  
 Nationalpark-Camping Großglockner, Hadergasse 11, Heiligenblut, tel. 0043-4824-2048, [www.heiligenblut.at](http://www.heiligenblut.at), [nationalpark-camping@heiligenblut.at](mailto:nationalpark-camping@heiligenblut.at)  
 Terrassencamping Ronacher, Mösel 6/Weissensee-Ost, Stockenboi, tel. 0043-4761-256, [www.campingronacher.at](http://www.campingronacher.at), [info@campingronacher.at](mailto:info@campingronacher.at)  
 Camping Knaller Weissensee Süd, Techendorf 16, Weissensee, tel. 0043-4713-223450, [www.knaller.at](http://www.knaller.at), [camping@knaller.at](mailto:camping@knaller.at)  
 Per maggiori info: [www.karnten.at](http://www.karnten.at)



## Cultura e sapori dei luoghi amati dalla **Principessa Sissi**



Dai musei della montagna di Messner alle celebrazioni per Otzi, la mummia di 5300 anni fa scoperta due decenni fa in Val Senales, dai Giardini dell'Imperatrice d'Austria al ristorante a lei dedicato, dalle rinomate terme agli eventi gastronomici di primo livello: l'offerta di Merano è davvero infinita e va assaporata senza fretta

Testo di Riccardo Rolfini

Foto: Giardini di Castel Trauttmansdorff - Marion Gelmini

**D**ormire all'aria aperta, in un'area ben attrezzata e protetta davanti al favoloso Castel Tirolo, oppure in una camera dell'Imperialart Hotel, fra le opere di tre artisti locali contemporanei e gli stili e i colori più vari e appropriati. Abitare i luoghi tanto amati dalla Principessa Sissi, al secolo Elisabetta di Baviera poi imperatrice d'Austria, godere di un'intera giornata alle Terme nel cuore della città o agli straordinari Giardini Trauttmansdorf, o seguire una galoppata nello spettacolare Ippodromo del Gran Premio Merano in settembre. Consigliabile anche una passeggiata di 140 anni fa sul sentiero Tappeiner che, dal borgo antico conduce al Ponte romano, fra le Sculture floreali, meli e altri alberi da frutta, nella Gola della Gilf, per proseguire lungo la Via della Poesia fino alla Polveriera, all'Orto delle erbe aromatiche, alle Terrazze mediterranee, al Giardino dei profumi, per finire all'Aiuola delle felci arboree e al Belvedere con straordinaria vista sulla città. Merano invita, infine, a bearsi di sapori e di piatti tipici, poveri, tradizionali ma gustosissimi, incontrare chef stellati, girovagare fra decine di masi di varia dimensione e comfort, dove cenare in famiglia o godere di trattamenti alberghieri perfetti e a buon mercato.

Avventure culturali non mancano nei musei locali, fra cui emerge il nuovissimo "Spazio Donna", ricco di avventure ma soprattutto disavventure femminili. E, appena fuori della città altoatesina, sentieri e passeggiate ai castelli, ai giardini delle erbe aromatiche, e sulle tracce dell'imperatrice Sissi, o dell'immane Reinhold Messner, l'altro personaggio presente nelle sue terre nate con 5 Castelli, da lui acquistati e utilizzati per inneggiare alle sue e nostre montagne. Tutto questo, e anche di più, è il territorio di Merano, provincia di Bolzano, nell'estremo nord dell'Italia al confine con Svizzera e Austria.

Se Sissi ne è stata l'imperatrice, l'alpinista Reinhold Messner è da 60 anni il montanaro altoatesino più noto e chiacchierato del mondo. Se Sissi andava di castello in castello, da Merano a Bolzano, Messner i castelli se li compra e li usa per la sua famiglia e per i Musei che egli dedica alle sue montagne. La prima di queste residenze turre si chiama Juval, è di proprie-



Alcune immagini dei giardini di Castel Trauttmansdorff



► tà e abitata dai Messner a Naturno, a pochi chilometri da Merano. L'ultimo, che sarà inaugurato nel prossimo luglio a Brunico, è dedicato ai diversi popoli di montagna della terra. E' anche il ringraziamento di Reinhold alle popolazioni asiatiche delle montagne del Nanga Prabat che, 40 anni fa, gli salvarono la vita, al termine di una delle sue mitiche scalate ai 14 "Ottomila" del mondo.

Da Messner re degli Ottomila a Otzi, la mummia di 5300 anni fa scoperta due decenni or sono in Val Senales, il passo è breve. E ci dice che stiamo camminando in una delle regioni più antiche e storicamente abitate del Pianeta. La mummia, con il suo abbigliamento e i suoi attrezzi è la più sensazionale presenza del Museo Archeologico di Bolzano e fa la gioia degli studiosi che si aggirano quotidianamente nelle sale dei quattro piani ricchi di misteri, documenti, scienza e fiction, con l'obiettivo di svelare il giallo della morte di Otzi: una freccia fra spalla e petto o semplice congelamento su un sentiero d'alta quota? Comunque, "Otzi, auguri per i tuoi 5340 anni!".

Torniamo a Merano per seguire, dappertutto, le tracce dell'imperatrice d'Austria che qui amava soggiornare durante i suoi continui pellegrinaggi attraverso l'Europa, lontana dall'imperatore Francesco Giuseppe e cercando di dimenticare i lutti familiari legati al suo illustre casato. Elisabetta, da tutti conosciuta come Sissi e come la vittima dell'anarchico italiano Luigi Luccheni, che l'accoltellò a morte a Ginevra nel 1898, è ricordata a Merano in tanti monumenti, giardini, palazzi e siti storici, ma anche nel ristorante "stellato" che porta il suo nome. Qui, da dieci anni, lo chef Andrea Fenoglio si diletta in cucina portando sui pochi ma eleganti tavoli con stube, piatti preparati con cura e attenzione per ogni piccolo particolare. Una sosta succulenta prima della passeggiata nei vicini Giardini di Sissi, di cui raccontiamo a parte. Andrea è uno dei cinque cuochi che, fino a ottobre, partecipano e ravvivano "Merano e Dintorni", preparando cinque serate a castello, intitolate "Stelle, malghe e castelli". Con Fenoglio, piemontese con scuola di cucina catalana, di cui consigliamo una memorabile "Spalla di agnello da latte in crosta di pistacchi", si alternano in cucina Anna Matscher, Alois Haller, Jorg Trafoier e Gerhard Wieser per preparare le ultime tre cene. Il 7 agosto, tutti a ►



## On the Road

- tavola nel Castelbello in Val Venosta, il 16 settembre nel castello Trauttmansdorff, con splendida vista sul Parco botanico circostante, e il 25 ottobre, al castel Katzenzungen, sull'altipiano di Prissiano.

A Merano e Dintorni, altro richiamo gastronomico è il "Settembre" dedicato alla cucina tradizionali e ai prodotti locali, come la zucca che sarà celebrata dal 23 al 25 a Lana, in un tripudio di stand, zucche intagliate e piatti a base di questo ortaggio proposto in decine di piatti.

Fra settembre e ottobre, invece, Festival della cucina contadina in Alta Val Passiria, con la partecipazione di sei ristoranti che, nei week-end, proporranno canederli di funghi porcini, taglierini con selvaggina, trote alle mandorle, e via gustando. I prodotti del territorio meranese sono a disposizione anche attraverso punti vendita grandi e curati, a km. zero, come il nuovo negozio Pur Sudtiroil, in centro a Merano, e come la Bottega del contadino, all'inizio della Val Venosta, dove sono proposte tutte le delizie altoatesine, protette dai marchi dell'associazione "Masi con gusto" e di quella del "Gallo Rosso". Quest'ultimo è il marchio nato 7 anni fa dall'unione dei Masi e degli Agriturismi altoatesini, sotto l'egida dell'Unione agricoltori e coldiretti, con sede a Bolzano, tel. 0471 999308, sito: [www.gallorosso.it](http://www.gallorosso.it). Fra i masi storici, suggeriamo lo "Zmailer", a Scena vicino a Merano, che offre una splendida vista sulla Val



Il vino Versoaln. Sullo sfondo il castello Katzenzungen



Voliera di Matteo Thun





d'Adige, e che è in parte sotto tutela storico-artistica. Cucina casalinga con canederli all'ortica e indimenticabili piatti di gulash e di capretto. Bevande a base di mele e di frutta di stagione, oltre al vino dei sottostanti vigneti. (Tel. 0473 945881).

E' la terra delle mele, dei vigneti che danno vini straordinari e profumati, dei masi e dei giardini delle erbe aromatiche, è l'"isola mediterranea dell'Alto Adige" ricca anche di palme, cipressi e ulivi, coronati da alte cime innevate e da borghi sparsi nelle valli Venosta, Passiria e dell'Adige. Ma è anche la città delle Terme, il cui impianto centrale è nel cuore della città e dove trascorrere giornate di relax, serenità e benessere tutto l'anno. Nell'800, un medico del luogo, comprendendo le caratteristiche meranesi, decise di trasformare la "città delle mucche" ("Kuhstadt") in "città di cura" ("Kurstaadt") e chiamò qui, più e più volte, la fascinosa Sissi, imperatrice alla ricerca del benessere perduto alla corte austriaca., con le sue figlie e il loro seguito. Oggi, le Terme si sono arricchite di spumeggianti attrazioni e di geniali contributi architettonici, come l'imponente cubo di vetro che sembra annullare il confine fra interno ed esterno. Nel centro Spa&Vital, fra cure ►

### Non solo fiori nei Giardini di Sissi

**D'**estate, i Giardini di Castel Trauttmansdorf, che per noi italiani sono semplicemente i "Giardini di Sissi", fioriscono, si di rose, gardenie, ortensie, orchidee, alberi di agrumi e ciliegi giapponesi, di 150mila tulipani variopinti, di campi di lavanda blu intenso, di ninfee, girasoli e cespugli coloratissimi, ma anche di manifestazioni varie e affascinanti. A cominciare dalle "Serate musicali" del Festival mondiale che, il 28 luglio, sullo spettacolare palco del Laghetto delle Ninfee, ospiteranno il giovane e celebre pianista, compositore e direttore d'orchestra, Giovanni Allevi, e, l'11 agosto, le inconfondibili sonorità di Angelo Branduardi.

Premiati come Parco più bello d'Italia e annualmente il richiamo più spettacolare della Fiera dei Fiori di Genova, i Giardini, creati dieci anni fa alla periferia est di Merano, intorno al turrato Castello, sono visitati ogni anno da oltre tre milioni di persone. Sono 12 ettari di terreno che, nell'attuale periodo, sono aperti tutti i giorni dalle 9 alle 19 e il venerdì fino alle 23 (dall'1 al 15 novembre dalle 9 alle 17), ed hanno anche un orto botanico dove a sera va di scena lo spettacolo delle libellule, e vari padiglioni artistici. Al centro dei Giardini, nel Castello, è ospitato il "Touriseum", museo provinciale altoatesino del turismo, che illustra duecento anni del turismo alpino del Tirolo utilizzando anche il più grande "flipper" del mondo, per scoprire il territorio giocando. A Sissi il "Touriseum" ha dedicato un'esposizione multimediale permanente.

E' fondamentale non avere fretta, in questo luogo delle meraviglie, a cui si possono dedicare intere giornate, magari raggiungendolo lungo le "Vie di Sissi" o altri percorsi che comprendano il favoloso Castel Tirolo. Nei Giardini, quattro aree tematiche con diverse attrazioni botaniche: I boschi del mondo, i Giardini del sole, I giardini acquatici e terrazzati, e I paesaggi dell'Alto Adige. Tutti i quattro percorsi, i tre sentieri panoramici e il ristorante sono a disposizione anche di anziani e disabili e sono transitabili con passeggini e sedie a rotelle. I servizi sono dotati anche di fasciatoi. Qualche altra curiosità, in chiusura: la "Visita alle libellule", nei sabati 2 luglio, 6 agosto, 3 settembre e 1 ottobre, dalle 15 alle 16, guidati da una entomologa; le visite guidate ai Giardini per tutti e per famiglie, tutti le mattine per un'ora e mezza.

Informazioni e costo biglietti, pacchetti e prenotazioni ai Giardini di via S. Valentino 51, a Merano, tel. 0473 235730/1 e 270172 per il Touriseum, email: m\_botanica@provincia.bz.it

► e massaggi personalizzati, puoi bearti col profumo dei prodotti naturali del territorio, con l'azione calmante del fieno e quella rassodante della castagna, con l'uva anti-aging e la mela per le pelli più sensibili, fino all'ultimo ritrovato delle Terme Merano, la "forza dei monti", il Pino mugò della Val Sarentino, che stimola la circolazione, purificando e rivitalizzando l'organi-

simo.

Prima o dopo la "sosta benessere", Merano vi attende con le sue chiese, i suoi musei, compreso quello, recentissimo dedicato alla Donna, in piazza del Grano 3. Vi attendono anche i suoi monumenti, il borgo vecchio, i giardini e i giochi d'acqua, i negozi di tutti i generi, a cominciare dagli alimentari, le birrerie, le stube, i ristoranti e i suoi

favolosi hotel dove l'eleganza si sposa con una inestinguibile aria mitteleuropea dai contorni principeschi. Un hotel che riassume il moderno e la tradizione, che sposa il confort con l'arte contemporanea è, nel centralissimo corso Libertà, l'"Imperialart" (tel. 0473 237172, email: info@imperialart.it), dotato di una decina di stanze pensate e arredate da tre artisti contemporanei. ■



### Aree di sosta

Merano e il suo territorio sono raggiungibili via ferrovia sulla linea Brennero con cambio a Bolzano per prendere il locale per Merano, che prosegue anche verso la Val Venosta. AutoBrennero fino a Bolzano e superstrada fino a Bolzano. Comodo e facile anche il settore delle Aree di sosta, il cui elenco è riportato dalla Guida TURIT per l'Italia. Ne proponiamo alcune:

A Merano sono 4: MeranArena in via Piave 46, asfaltato, recintato, tranquillo e video sorvegliato, vicino all'Ippodromo e Centro tennis. A Postal, sulla vecchia statale Merano-Bolzano, vicino distributore benzina. In via Scuderie, vicino caserma Alpini Edolo, a sud della città, asfaltato, tranquillo e illuminato, senza servizi. Parcheggio autobus vicino all'Ippodromo. Sosta tollerata.

In Valvenosta: a Curon, parcheggi davanti alla torre nel lago e subito dopo la galleria. Divieto di pernottamento nel comune. A Laces nell'area IP sulla SS 38, al km.173. A Silandro, anche notturno, silenzioso, nel verde, oltre il parcheggio dell'ospedale.

A Glorenza, uno dei borghi più belli d'Italia, area ben segnalata da cui parte la pista ciclabile fino al paese. A Tirolo, nel primo parcheggio a destra all'ingresso del paese dominato dallo splendido Castello medievale.

Innamorati di me



A San Marino lo shopping ti conquista.

Immergiti nell'affascinante atmosfera delle contrade del centro storico e scopri le tante opportunità di acquisto per tutti i gusti, per fare un regalo a te e alle persone che ami.

Lasciati sedurre da una terra unica, **Patrimonio Mondiale dell'UNESCO**.

**Vieni ad innamorarti.**

11-16 Luglio  
**SAN MARINO  
ETNOFESTIVAL**

22-24 Luglio  
**SAN MARINO  
JAZZ FESTIVAL**

28-31 Luglio  
**GIORNATE  
MEDIOEVALI**



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



SAN MARINO: CENTRO STORICO  
E MONTE TITANO  
Iscritto sulla Lista del Patrimonio Mondiale nel 2008



Repubblica di  
**SanMarino**

[www.visitsanmarino.com](http://www.visitsanmarino.com)



# Vacanze a misura di famiglia nel cuore delle Dolomiti



Grazie a un completo network di servizi, l'ospitalità di Cortina d'Ampezzo per l'estate 2011 è capace di soddisfare le aspettative di genitori e figli. I piccoli turisti, immersi nella meravigliosa scenografia e nelle leggende dei Monti Pallidi, potranno godersi in piena libertà momenti fatti di divertimento, giochi, attività sportive e scoperta della natura

**T**ra il leggendario abbraccio dei Monti Pallidi, l'estate 2011 si attrezza per essere formato-famiglia; con il progetto turistico Family Resort, trascorrere le vacanze nella magnifica cornice ampezzana sarà un'esperienza indimenticabile grazie all'accoglienza altamente specializzata in grado di rispondere alle esigenze dei genitori, strizzando l'occhio anche alla voglia di divertimento e svago dei più piccoli. La valle ampezzana si trasformerà in un'entusiasmante parco giochi all'aria aperta tra percorsi avventura, sport, giochi e iniziative alla scoperta di un territorio, popolato da fate, gnomi e leggende. Ogni bambino potrà esprimere la propria indole e sfruttare al meglio la magica location della Regina delle Dolomiti per vivere una vacanza davvero da favola.

#### Junior Park

Ecco allora che i più spericolati, intrepidi eroi in miniatura, troveranno pane per i loro denti nell'Adrenalin Center, dove potranno affrontare mille peripezie e ostacoli e vivere in prima persona il brivido dell'avventura. All'interno di un parco situato in mezzo a un bosco di larici c'è, infatti, un'intera area dedicata ai più piccoli, lo Junior Park. 14 traversate, per sentirsi provetti Tarzan, che portano da un albero all'altro, ricche di scivoli, scalette, ponti tibetani e carrucole.

Info: [www.adrenalincenter.it](http://www.adrenalincenter.it)

#### Esperienze stellari

Anche i bambini che hanno sempre la testa tra le nuvole saranno accontentati e potranno quasi toccare il cielo con un dito. Il Planetario Niccolò Cusano offre l'opportunità di vivere un vero viaggio nel tempo e nello spazio, mostrando qualsiasi posizione del cielo in base a una determinata ora e latitudine, i movimenti simulati della volta celeste, del Sole, della Luna e di tutti i pianeti. Altra esperienza "stellare" quella da vivere a quota 1.780 metri sotto la cupola naturale dell'Osservatorio Astronomico del Col Drusciè che organizza su prenotazione, ogni venerdì sera, speciali visite guidate di circa 90 minuti.

Info: [www.cortinastelle.it](http://www.cortinastelle.it)

#### Officina delle Piante

C'è da scommetterci, neanche i più creativi resteranno delusi. In un luogo ►



Cortina, il centro storico



Cortina, Junior Park

► incantato a due passi dal centro, è possibile tuffarsi in un suggestivo angolo di paradiso, l'Officina delle Piante. 500 metri quadrati di giardino tra fiori, erbe officinali, frutta e verdura, dove la responsabile, Annette Gottmann, periodicamente organizza giornate e incontri a tema durante i quali i bambini possono cimentarsi nell'arte floreale con piante selvatiche, intreccio con il vimini, imparare a fabbricare carta fatta a mano, apprendere le proprietà curative delle piante e dare libero sfogo alla fantasia con fiumi di idee colorate e particolarissime.

Info: [www.officinadellepiante.com](http://www.officinadellepiante.com)

### Atmosfere da Jurassic Park

Chi invece non ha mai dimenticato le atmosfere da Jurassic Park e vuole esplorare il territorio alla ricerca di enormi rettili preistorici, non troverà niente di meglio che perlustrare in lungo e in largo la Via dei Dinosauri, in direzione del Monte Pelmetto - a cui si può accedere accompagnati da guide esperte - dove sono state trovate spettacolari impronte risalenti a 220 milioni di anni fa. Poco lontano da Passo Giau, si trova, invece, la Via dell'uomo di Mondeval, che conduce a una sepoltura a 2.000 metri di quota di un cacciatore preistorico vissuto circa 7.000 anni fa.

### Giochi no stop

Allo Stadio Olimpico del Ghiaccio, storico teatro delle Olimpiadi invernali del 1956, è possibile utilizzare la pista di pattinaggio refrigerata, sbalordendo tutti con piroette e acrobatici volteggi o imparando i segreti di questa disciplina; a disposizione, maestri, servizio bar e solarium. Sempre all'interno dello Stadio del Ghiaccio trova spazio il parco giochi Dolomiti Paradise, un'oasi di relax e divertimento per tutta la famiglia. Ai più piccoli offre altalene, scivoli, casette e una pista di "automobili-ne", insomma tutto il necessario per trascorrere qualche ora di sano divertimento all'aria aperta.

### In sella alla mountain bike

Ma a Cortina, d'estate, è anche tempo di pedalare. Grazie al Cortina Bike Resort, in sella alla propria mountain bike, i piccoli insieme a mamma e papà o accompagnati da guide esperte, si potranno avventurare lungo la ciclabile delle Dolomiti: un tracciato particolarmente indicato per le famiglie che vorranno conoscere le peculiarità dei paesi

della valle, le vecchie stazioni ferroviarie dislocate lungo tutto il tragitto che da Calalzo porta a Cortina, le chiese, i musei e i laboratori artigiani in tutta sicurezza e tranquillità. In località Col gallina ha inoltre aperto uno skill park dove, accompagnati da un maestro e attraverso divertenti percorsi, è possibile avvicinarsi alla disciplina del free ride.

### **Sport per tutti i gusti**

Per piccoli lillipuziani combattenti, che hanno il roccioso spirito dello scalatore e vedono la montagna come fosse il gigante Gulliver, le guide alpine di Cortina propongono gite, semplici vie ferrate, scuole di roccia e di alpinismo per provare l'ebbrezza dell'arrampicata in tutta sicurezza, senza dimenticare il parco Mission Impossible o la torre situata nel centro della città a due passi dal Campanile.

Grazie, invece, all'esperienza della guida naturalistica Monica Dandrea ([www.suisentierideisalvans.it](http://www.suisentierideisalvans.it)), si potranno affrontare anche passeggiate di nordic walking, percorsi di orienteering naturalistico, escursioni nel Parco Naturale delle Dolomiti D'Ampezzo o alla ricerca delle millenarie leggende nascoste tra i Monti Pallidi.

### **Percorsi naturalistici**

E ancora, grazie all'esperienza delle guide naturalistiche si possono affrontare percorsi speciali per i più piccini con lo scopo di imparare a distinguere i diversi alberi che crescono da secoli nei boschi della zona e le tracce degli ani- ▶



Cortina, paradiso per gli sportivi

## On the Road



► mali che la popolano. Tra fiori, animali, aria pulita, cibo genuino e clima mite, negli agriturismi e nelle malghe, si possono guardare da vicino e toccare cavalli, pony, mucche, caprette, oche, anatre e galline, magari sorseggiando un bicchiere di latte appena munto.

### Golf, arte e relax

Se invece si preferisce trascorrere un pomeriggio in relax, l'ideale sarà il

Minigolf Helvetia piccolo un campo da 18 buche, con servizio bar e terrazza per godere delle meraviglie dell'incantevole panorama delle Dolomiti.

Per chi non è mai stanco di imparare, invece, un'esperienza assolutamente da non perdere sarà la visita al Museo all'aperto della Grande Guerra: una delle più suggestive passeggiate dolomitiche, alla scoperta delle trincee e dei luoghi da poco ristrutturati della Prima

Guerra mondiale. Particolarmente indicata per una giornata da trascorrere in compagnia di tutta la famiglia è l'area di Mietres, caratterizzata da ampi prati e boschi: il luogo ideale per passeggiate di tutto relax e gite in bicicletta. ■

### Informazioni utili

Elenco strutture convenzionate e offerte: [http://www.dolomiti.org/ita/cortina/ce/cepromo/soggiorni\\_family.html](http://www.dolomiti.org/ita/cortina/ce/cepromo/soggiorni_family.html)









# In bicicletta a Favignana, una farfalla nel mare di Ulisse

Favignana, il caratteristico porto



Con le sue coste basse e frastagliate, ricche di cavità, grotte e insenature spesso raggiungibili solo in barca e con i suoi fondali straordinari ricchi di banchi di corallo rosso, la più vasta delle Isole Egadi è una preziosa testimonianza di natura incontaminata

Testo di Antonella Fiorito

**S**elvaggia, regale e affascinante, Favignana galleggia nel mare di Ulisse, preziosa e rara testimonianza di una natura incontaminata.

È la più vasta e diversa delle tre Isole Egadi, un luogo dove storia e mito si intrecciano, dove il vento sembra trasportare la voce di Omero che narrò del vagare di Ulisse tra le Isole Egadi e il monte Erice. Bellissime le sue coste, basse e frastagliate, ricche di profonde incisioni, cavità, calette, grotte, antri e insenature spesso raggiungibili solo con la barca e, naturalmente, il mare cristallino di un blu indescrivibile, con i suoi fondali straordinari ricchi di banchi di corallo rosso.

La sua forma ricorda quella di una farfalla con le ali spiegate che gioca con le onde del mare, un mare che offre un paradiso tutto da scoprire. E tanto verde, anche se a prima vista Favignana può sembrare arida basta infatti addentrarsi nell'interno dell'isola per scoprire un'inaspettata vegetazione e vaste estensioni ricoperte da cardi, fichidindia, capperi, agave, timo, salvia, rosmarino ecc. che qua e là si affacciano non solo dalla sua campagna ma da giardini, ricavati dentro dimesse e antiche cave di tufo. Il tufo insieme alla pesca e all'agricoltura, in passato ha rappresentato una delle più importanti risorse economiche per la popolazione. Era utilizzato per costruire diversi edifici sia sull'isola sia sulla terraferma. Oggi le cave di tufo, nella zona nord-orientale dell'isola, contribuiscono a rendere il paesaggio estremamente singolare e originale. Favignana si estende per 20 km quadrati e 33 km di coste ed è solcata da numerose strade pianeggianti ed è perciò perfetta da girare in bici.

Ecco un itinerario per coloro che decidessero quest'estate di andare a visitare quest'isola. Il tragitto proposto è percorribile per la maggior parte su strada asfaltata e su tratti sterrati quindi una bici normale, non da corsa, va bene. Il primo giorno dedicatelo alla scoperta del centro abitato di Favignana che si trova vicino al piccolo porto, in una vasta baia dominata dal Forte di S. Caterina (oggi presidio militare), in cima all'omonimo monte. Antica postazione di avvistamento saraceno, riedificata dal re normanno Ruggero II ed ingrandita in seguito, venne utilizzata, in epoca borbonica, come carcere (1794-►



Favignana vista dal mare

► 1860). Il paese si sviluppa intorno a due piazze: piazza Europa e piazza Madrice, collegate dalla via principale, zona di passeggio serale. Il centro storico è caratterizzato da due costruzioni che ricordano i Florio, l'importante

famiglia di Marsala che a Favignana ha favorito lo sviluppo della pesca del tonno: alle spalle del porto, Palazzo Florio, edificato nel 1876, dall'architetto palermitano Giuseppe Damiani Almeyda, fu abitata per molti anni

dalla famiglia Florio e, in fondo alla baia sulla destra, l'ottocentesca Tonnara, la più grande del Mediterraneo, legata all'antico rito della mattanza, che si svolge ogni anno da maggio a luglio. Procedete poi per Piazza Europa dove si trova il Comune, la sede dell'Area Marina Protetta e la statua di Ignazio Florio per passeggiare tra le piccole stradine piene di odori, di colori, di gente che chiacchiera seduta davanti al bar o davanti alla porta di casa mentre i più piccoli giocano nei cortili incorniciati da archi, ballatoi e nicchie. A nord-est del centro abitato, la zona di S. Nicola (alle spalle del cimitero) nasconde un'area che porta i segni del tempo passato ma che purtroppo, è ancora in mano a privati e quindi pressoché impossibile da visitare.

A questo punto noleggiare una bicicletta: al porto troverete molti negozi di bici-noleggio. Lasciate alle vostre spalle lo stabilimento della Tonnara, pedalate fino a 300 metri alla scoperta





della macchia mediterranea e del forte di S.Caterina. (302 m s.l.m.), potete lasciare la bici e proseguire a piedi lungo un sentiero che porta direttamente al presidio dove si gode di un panorama mozzafiato.

Riprendete le bici e continuate il vostro percorso passando per una strada sterrata che vi porta verso Punta Campana (m 295), Portella del Cervo, Punta Grosso (m 252) in un susseguirsi di rocce carsiche.

Per meglio apprezzare le bellezze naturali di Favignana i giorni seguenti dedicateli al lungo perimetro esterno dell'isola con le alte scogliere, gli isolotti e le cale che si snodano lungo la costa frastagliata..

Partite di buon mattino. Dopo aver oltrepassato il porto e la spiaggia su cui si affaccia (frequentata per lo più da turisti in gita giornaliera) in pochi minuti arriverete all'azzurro incantevole del mare di Calamone e non resisterete alla tentazione del primo bagno in quell'acqua trasparente. Proseguimento per



“Punta San Nicola” toccando alcune spiagge e calette molto suggestive , Attraverso un piccolo sentiero, bicicletta alla mano, proseguite a piedi per raggiungere la costiera di Cavallo e Torretta. Sosta presso la nota Cala

Rossa dove solo i più coraggiosi potranno fare il bagno perchè è un po' difficile da raggiungere in quanto si deve scendere praticamente dentro una cava di tufo ma vi assicuro ne vale la pena perchè il paesaggio e il mare sono fan- ▶



► tastici. Continuazione per Punta San Vituzzo e la Cala del Bue Marino, antico rifugio della foca monaca, punteggiata da anfore, segni di antichi naufragi e meta ideale per chi fa diving. Il nostro percorso prosegue verso Cala Azzurra, piccola baia sabbiosa dall'incantevole fondale rosa, Punta Fanfalo e l'ampia spiaggia del Lido Burrone, un arco di sabbia di tufo bianca dove l'acqua è sempre limpidissima, il posto ideale per riposarsi dopo una lunga pedalata e dove potrete ammirare i giochi di luce della Grotta Perciata. L'aspetto più singolare di questi luoghi è che sono zone di estrazione del tufo, e qui le cave si sviluppano in grandi e misteriosi cunicoli esplorabili solo se si è dotati di una torcia. I primi ad estrarre il bianco materiale furono i romani ma gli estrattori si susseguirono diversi nei secoli. Ora Favignana ha una serie di giardini ipogei ricavati all'interno

delle antiche cave. Abbelliscono le case isolane e sono ambiente ideale per aranci, limoni e erbe aromatiche ed enormi piante di capperi. Le vecchie cave hanno lasciato anche spettacolari faraglioni squadrati e piscine di scavo che inondate dall'acqua assumono l'aspetto di un quadro di Mondrian. L'insieme è affascinante e contribuisce a rendere unica quest'isola. Superata Punta Longa e Marasolo, aggirate la galleria passando sulla panoramica percorribile solo in bici e chiusa alle auto e arrivate a Cala Monaci. Tappa seguente Cala Stornello, protetta dai piccoli isolotti del Preveto, Galera e Galeotta. I fondali costieri sono rocciosi tranne che nella parte meridionale e orientale della Piana, caratterizzata da sabbie di disgregazione delle rocce tufacee. Dopo una lunga pedalata si arriva a Cala rotonda. I colori sono un po'



meno intensi che al Bue Marino e a Cala Rossa ma lo scenario è ugualmente incantevole e la limpidezza dell'acqua le ha fatto guadagnare da anni le tre bandiere blu di Legambiente.

Dopo un bel bagno partenza con la bici lungo strade asfaltate e sterrate, in leggera pendenza, per le calette che si trovano nella parte occidentale dell'isola. Le tappe sono: Punta Cala Grande, Punta Sottile arricchita da un suggestivo faro e proseguite fino alle colonie di gabbiani di Punta Ferro (punto di partenza per gli amanti delle immersioni) per arrivare a Punta Faraglione, propaggine settentrionale dell'isola, dove potrete visitare la piccola ma suggestiva Grotta delle Uccerie. Ritorno al porto di Favignana e fine dell'itinerario. Se potete, vi consiglio di fare un giro in barca: è possibile prenotare un'escursione con i pescatori dell'isola, che vi porteranno in giro per la costa più o meno dalle 10 di mattina alle 6 del pomeriggio (gli orari sono diversi a seconda delle barche e del giro che si decide di fare) con soste alle cale per fare un bagno, e poi pranzo a base del pesce pescato nel corso della navigazione. I prezzi sono ragionevoli.

In alternativa ci sono le escursioni in mare in barca a vela: i costi sono un po' più elevati ma a bordo c'è un istruttore che vi darà lezioni di vela e ve la farà anche guidare per un piccolo tratto. Interessanti anche le visite alle grotte. In estate quando il mare è calmo, al porto, i pescatori si offrono di portare i turisti, alla scoperta delle più belle: la Grotta Azzurra, la Grotta dei Sospiri, che d'inverno fa sentire i suoi lamenti, e la Grotta degli Innamorati, chiamata così per le due rocce identiche e affiancate sulla parete di fondo.

Che dire delle prelibatezze gastronomiche favignanesi? Non avrete che l'imbarazzo della scelta: specialità a base di tonno, squisite melanzane, pasta con le sarde al finocchietto selvatico, antipasti di ricci, patelle, cous cous di pesce, gli spaghetti con la bottarga di tonno ecc. senza dimenticare i meravigliosi dolci tipici della pasticceria siciliana.

Favignana è, infine, il paradiso degli appassionati della vela e sempre più numerosi sono gli eventi sportivi internazionali (come le regate dell'America's Cup) e la Targa Florio organizzata Dal Favignana Yacht Club a maggio e settembre. ■



### Informazioni utili

Per raggiungere le isole esistono numerosi collegamenti giornalieri (soprattutto in estate) da Trapani, sia in aliscafo che in traghetto. Per informazioni contattare la Siremar 0923/540515 o la Alilauro 0923/24073. Nel periodo estivo, la compagnia Ustica Lines, 081/76 12515 effettua il percorso Trapani-Favignana-Ustica-Napoli (e ritorno) in aliscafo. Il tragitto Favignana-Napoli dura 6 h ca.

A Favignana vi sono due centri di informazione turistica: il Consorzio Turistico Egadi, (Largo Marina 14, 0923/9221 21) e la Pro Loco piazza Madrice (tel. 0923/921647) che organizza visite guidate alla tonnara ed altre visite tematiche che cambiano ogni anno.

Dove dormire? Oltre ai tradizionali alberghi, vi sono numerosi affittacamere, b&b, residences ed il Camping Villaggio, un bel campeggio immerso nel verde.

Gli appassionati di immersioni e snorkelling troveranno qui un mare ricco di fauna e flora sottomarina. Le zone migliori sono Punta Marsala, Secca del Toro, la rotta sommersa tra Cala Rotonda e Scoglio Corrente e i fondali di Punta Ninfaio e Punta Ferro.



# Perchè pagare di più?

**Camping Cheque** una tariffa unica a 15,00 € per notte  
1 piazzola + 2 persone + camper + elettricità

**In 603 campeggi di alta qualità in 29 paesi in Europa:  
ben 64 campeggi in Italia!**



Camping Cheque è un buono prepagato che vi permette di accedere ad un prezzo unico ad una selezione di campeggi di alto livello, esclusa l'altissima stagione

Un camping cheque è valido per 2 persone e dà diritto ad un pernottamento in piazzola con il proprio veicolo (camper o auto + caravan) elettricità inclusa alla tariffa speciale di 15,00 euro

Acquistate la **GUIDA CAMPING CHEQUE 2011** a soli € 6,00  
(+ 5,00 € per le spese di spedizione)

Nella guida Camping Cheque 2011 troverete tutte le informazioni sui 603 campeggi inclusi, a partire dalle date in cui potrete usare i vostri camping cheque

#### **SILVER CARD IN OMAGGIO CON LA GUIDA!**

La silver card è una smart card che vi permette di comprare camping cheque elettronici. Potrete attivare la carta numerata, gratuitamente sul sito [www.campingcheque.it](http://www.campingcheque.it), quando farete l'ordine di acquisto dei vostri primi camping cheque elettronici

#### **ACQUISTATE ORA I VOSTRI CAMPING CHEQUE!**

Per beneficiare di questa tariffa unica munitevi di camping cheques.  
Una volta in campeggio pagherete direttamente il vostro soggiorno coi camping cheque



#### **PROMOZIONE RISERVATA AI SOCI**

Con l'acquisto di minimo 10 camping cheque riceverete la **Guida 2011 in OMAGGIO** - OFFERTA VALIDA PER PRENOTAZIONI EFFETTUATE ENTRO IL 31/08/2011

**[www.campingcheque.it](http://www.campingcheque.it)**

Rivenditore ufficiale per l'Italia:  
LARUS VIAGGI - Piazzetta Ugo Bassi 32 - 44022 Comacchio FE  
Tel. 0533/313144 - Cell. 348/9632997 - [roberta@larus.it](mailto:roberta@larus.it)





# HOLIDAY CHEQUE

## CASE MOBILI E CHALET IN TUTTA EUROPA DA € 30,00 PER NOTTE



Una formula vincente e molto semplice che vi garantisce riduzioni sull'affitto di **case mobili** o **chalet** grand confort in 138 campeggi di alta qualità in Italia ed Europa: una selezione tra case mobili e chalet tra i **più confortevoli e meglio equipaggiati** dei vari campeggi, una flessibilità unica con un soggiorno minimo di sole 2 notti, compresi i fine settimana, in bassa e media stagione! Decidete quindi le date del soggiorno in funzione dei vostri desideri: i giorni di arrivo e partenza sono liberi.

Inoltre: tariffe molto competitive nei mesi di luglio e agosto prenotando per almeno 1 settimana

### Una tariffa preferenziale ed esclusiva:

Da 30 a 50 € per notte in casa mobile da 1 a 6 persone in media e bassa stagione, Holiday Cheque vi permette di risparmiare fino al 60% sulle tariffe pubbliche del campeggio.

### Notti gratuite!

Approfittate delle offerte speciali che vi riservano i nostri campeggi, ad esempio 7 = 6 (con 7 notti di soggiorno 1 è gratis)

14 = 11 (con 14 notti se ne pagano solo 11)

Per maggiori informazioni visita il sito: [www.holiday-cheque.it](http://www.holiday-cheque.it)



## CORK

### Il meglio dell'estate irlandese

Grazie ad una girandola di festival ed eventi interessanti, antichi mercati e prestigiosi monumenti architettonici, villaggi di pescatori e una gastronomia di alto livello, Cork è la meta must dell'estate 2011

**S**econda a Dublino solo per numero di abitanti, Cork - già Capitale Europea della Cultura nel 2005 e nel 2010 tra le 10 città da non perdere nella classifica di Lonely Planet - torna alla ribalta dell'estate irlandese. Capoluogo dell'omonima Contea e porta di quel Sud Ovest che rappresenta la Riviera dell'isola di smeraldo, cittadina ridente, che nel VII secolo fu culla di un monastero fondato da Finbarr, Cork è indubbiamente la capitale gastronomica d'Irlanda. Basta visitare il suo celebre English Market, l'antico mercato che anima la città dal 1788, per capirne la ragione (come tra l'altro ha fatto la Regina Elisabetta II durante la sua recente visita in Irlanda). Vivaci i suoi quartieri lungo la foce del Lee e nell'isoletta che si erge fra due bracci del fiume, dove si concentrano mille attività. Tra le sue prerogative, la St. Patrick Street, dai notevoli esempi architettonici nel tempo arricchitisi di nuovi tratti, la Grand Parade, sorta nel 1850 su un ramo secco del fiume Lee poi coperto e il Municipio o City Hall - uno degli edifici più alti d'Irlanda. L'emblema di Cork è però la torre campanaria di

Shandon, a nord dell'abitato, "The four-faced liar" (letteralmente il bugiardo a quattro facce), perché ogni orologio è regolato su un orario differente dagli altri tre. Tradizione vuole che la campana di Shandon possa essere suonata a pagamento da chi ne faccia richiesta, a cui spetta di diritto l'attestato con l'evidente dicitura "Ho suonato la campana di Shandon".

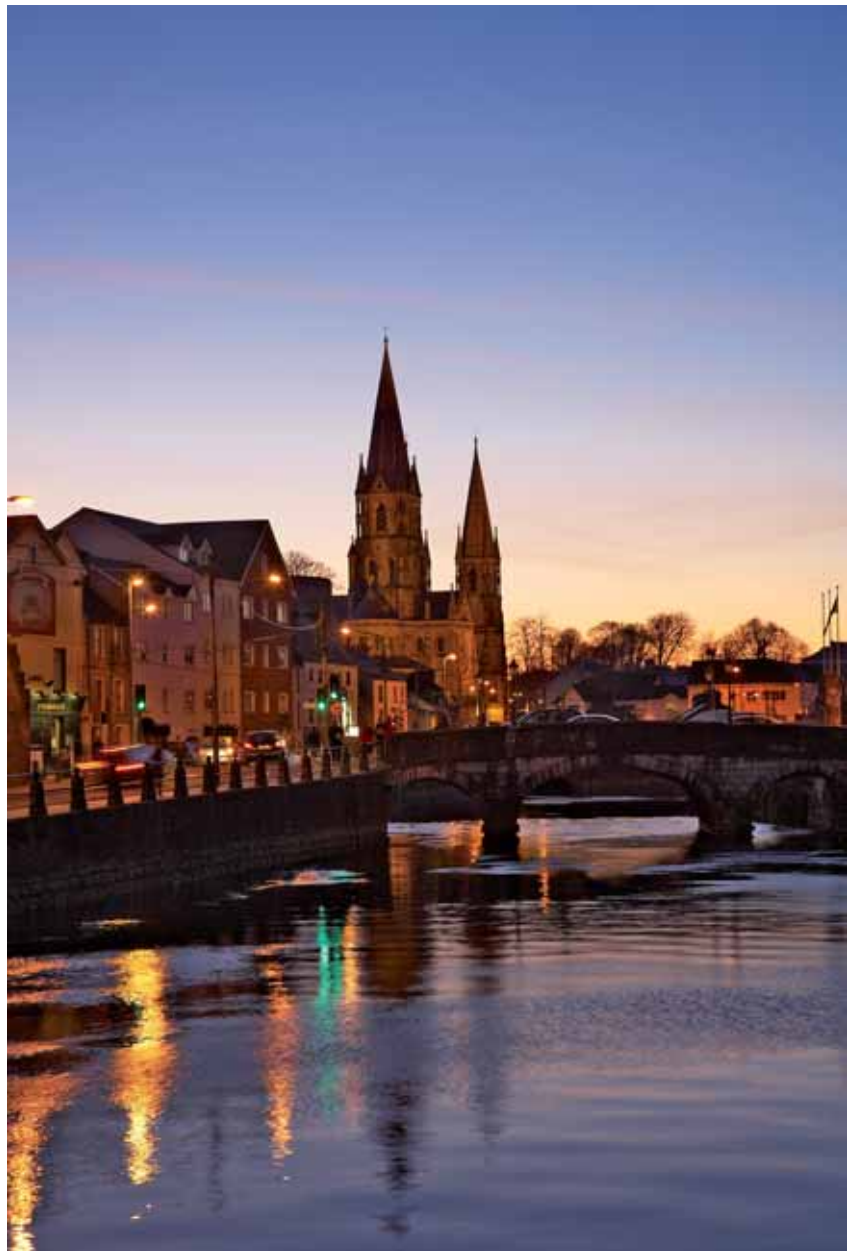
Contea nativa di Michael Collins, uno degli artefici dell'Indipendenza Irlandese, da sempre Cork coltiva molteplici interessi. Cultura in prima linea, come testimoniano la Cork Opera House, la Cork Arts Society e l'Everyman Palace Theatre. Poli di riferimento di una cultura che dal XIX secolo è nel DNA della città e nel XX secolo ha favorito il fiorire di musica e letteratura. Dando una considerevole fama a scrittori locali quali Sean O'Faolain, Frank O'Connor e Seán Ó Ríordáin, e musicisti come Sean O'Riada, Aloys Fleischmann e Rory Gallagher. E non dimentichiamo che gli attori Cillian Murphy e Jonathan Rhys-Meyers, irlandesi di nascita, sono cresciuti anche loro nella contea di Cork.

Ma la storia di questa vedetta dei mari che vanta il secondo porto naturale più grande del mondo tramanda anche di svariate imprese veliche, ora entrate nel mito. Dalle prime scorribande vichinghe ai giorni nostri. A Cork che fu infatti fondato, all'inizio del XVIII secolo, il primo circolo velico del mondo ed è nelle acque che fronteggiano le coste della contea ogni anno velisti di tutto il mondo si contendono le prime posizioni della regata della Fastnet Rock. Evento che è solo uno dei tanti dell'intesa estate e del vibrante autunno di Cork e dintorni.

Fra gli eventi - tutti consultabili sul sito [www.festivalscork.com](http://www.festivalscork.com) - certamente da non perdere il Cork Cycling Festival (16-24 luglio, [www.corkcyclingfestival.com](http://www.corkcyclingfestival.com)), il Decades Festival (21-22 agosto, [www.decadesfestivalcork.ie](http://www.decadesfestivalcork.ie)), il Guinness Cork Jazz Festival (24-31 ottobre, [www.corkjazzfestival.com](http://www.corkjazzfestival.com)), il Corona Film Festival (6 - 13 novembre, [www.corkfilmfest.org](http://www.corkfilmfest.org)).

Tutt'attorno alla città, si stende il litorale atlantico (oltre 1000 Km di coste) intagliato da decine di promontori. Dal celeberrimo Ring of Kerry alla Skelling Michael con il suo visitor Centre, allo sperone che culmina con Mizen Head, il capo più meridionale d'Irlanda, dalla penisola di Beara, con la sua sequela di piccoli villaggi e trascorsi di mai dimenticate tradizioni ancestrali, alla particolarissima Ivereagh Peninsula. Tra scogliere e villaggi di pescatori, incastonati come gioielli, decine di giardini di residenze pubbliche e dimore private, Cobh/Queenstown, porto di partenza di intere generazioni di irlandesi alla volta delle Americhe, Kinsale, culla gastronomica d'Irlanda, e il Killarney National Park. ■

Per info: Turismo Irlandese, [www.ireland-travel.com/estate](http://www.ireland-travel.com/estate)





## SASSONIA

### 175 anni di battelli a vapore

La più antica e più grande flotta di battelli a vapore a ruota esistente al mondo festeggia quest'anno il suo 175° anniversario.

Per l'occasione Dresda e la regione dell'Elbland Sassone propongono diverse offerte ed eventi

**T**anti sono i festeggiamenti in Sassonia per celebrare il 175° anniversario della più antica e più grande flotta di battelli a vapore a ruota del mondo. Ecco una panoramica di alcune delle più interessanti proposte:

#### Eventi nell'anno del giubileo

Per la 13ª volta la festa dei battelli a vapore si svolgerà lungo l'Elba a Dresda e anche stavolta i festeggiamenti verranno combinati con la festa civica del 19-21 agosto. Anche in questa occasione verrà proposto uno speciale programma ricco di escursioni, ad arricchire ulteriormente la già ampia offerta per lo svago.

In occasione delle feste del vino a Meissen e Radebeul, il 24 e il 25 settembre, un battello effettuerà il percor-

so tra le due città.

#### La flotta

La flotta della Sächsischen Dampfschiffahrt comprende nove storici battelli a vapore con ruota a pale, risalenti per la maggior parte allo scorso secolo e ristrutturati con competenza e cura per i dettagli. I battelli, i quali conservano ancora intatto il loro stato originale, possono essere visitati durante il viaggio. Della flotta fanno inoltre parte due moderne ed eleganti navi con salone e due imbarcazioni a vapore.

#### L'offerta

L'offerta comprende escursioni alla scoperta della regione della Svizzera Sassone, a cui fanno da sfondo i romantici panorami del massiccio montuoso dell'Elbsandsteingebirge, o ancora tour attraverso la regione delle strade del

vino sassone, dai profili morbidi e piacevoli. Questa tradizionale flotta nel suo viaggio tra Seusslitz vicino a Meissen e Bad Schandau nella Svizzera Sassone non attraversa solo uno dei più bei paesaggi fluviali europei, ma anche la Valle dell'Elba presso Dresda.

Tra gli itinerari brevi di maggior successo figurano il tour della città in 90 minuti, effettuato interamente su battello, il quale offre una prospettiva insolita della città, e l'escursione allo Schloss Pillnitz, la residenza estiva barocca dei regnanti sassoni. L'offerta viene completata da numerosi viaggi speciali, come la gita sul battello delle feste del birrifico Radeberger, l'itinerario Dixieland e altri itinerari notturni estivi, viaggi con pranzo, viaggi tematici "La tecnica per i bambini", viaggi con discoteca ecc.

Nuovo in programma il tour del porto con spiegazione approfondita a bordo del battello a vapore "Diesbar".

Per info: [www.saechsische-dampfschiffahrt.de](http://www.saechsische-dampfschiffahrt.de) e [www.sassoniaturismo.it](http://www.sassoniaturismo.it)





## GRAZ (Austria)

### Festival, concerti ed eventi per tutti i gusti

Musica classica, jazz, teatro di strada e video installazioni animano l'estate del capoluogo stiriano, Patrimonio Mondiale Unesco

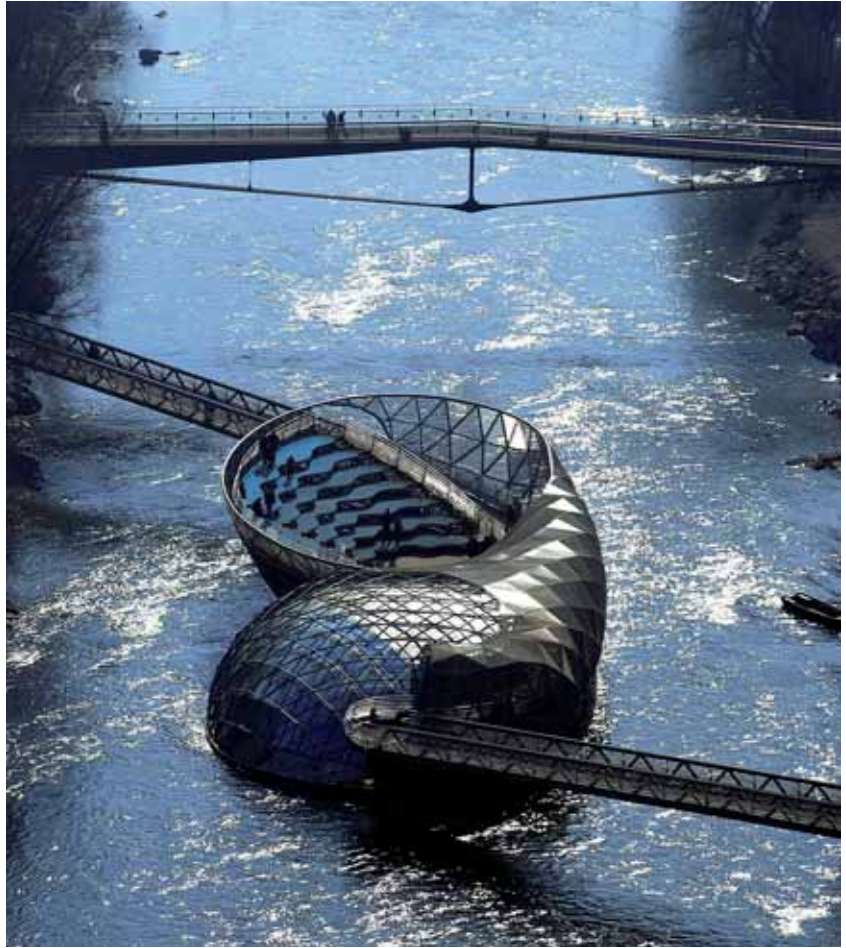
**È** Città Patrimonio Mondiale Unesco, City of Design, sempre per l'Unesco, e Genuss Hauptstadt, cioè capitale austriaca dei sapori. Se ancora non basta Graz ha tanto altro da offrire per un'estate davvero irresistibile. C'è una lista di eventi, alcuni di grande impatto, molto sfiziosa. Per vivere il capoluogo stiriano da protagonisti. Entrando nella città dalla sua porta principale, quella della cultura. Fino al 24 luglio, l'appuntamento è con Styriarte 2011, il festival nato nel 1985 per interpretare, con la musica classica, i grandi temi del mondo e dell'arte. Negli anni passati sono stati presentati concerti dedicati al paradiso perduto e all'Europa, all'acqua e alla dignità dell'uomo. Styriarte è famoso nel mondo per essere il festival di Nikolaus Harnoncourt, il famoso direttore d'orchestra di casa proprio a Graz. Harnoncourt insieme alle sue ensemble, il Concertus Musicus di Vienna e la Chamber Orchestra of Europe, è sempre presente a Styriarte e propone affascinanti viaggi nel passato, addentrandosi spesso nella musica del Medioevo e del Romanticismo. Ospiti fissi, poi, sono grandi interpreti della scena musicale antica come Jordi Savall, Quatuor Mosaïques, Il Giardino Armonico e Armonico Tributo d'Austria. Quest'anno gli highlights saranno tre concerti at-

sissimi: Le Sinfonie di Haydn dei Concertus Musicus Wien (il 15, 16 e 17 luglio), il Caecilienmass sempre di Haydn con i Concertus Musicus Wien e l'Arnold Schoenberg Choir (9 e 10 luglio) e La sposa barbata di Smetana con la Chamber Orchestra of Europe e l'Arnold Schoenberg Choir (24, 26, 28 e 30 giugno e 2 e 4 luglio). Gli spettacoli si tengono non solo nei teatri ma anche all'aperto, tra splendidi cortili barocchi, piazze e giardini. <http://styriarte.com/> Fino al 21 luglio sarà la volta di Jazz Sommer Graz. E non sarà il solito festival di musica jazz perché a Graz il jazz fa parte della cultura cittadina, davvero. La Kunst Uni Graz, l'università dedicata all'arte, è la più antica accademia jazzistica d'Europa e raccoglie studenti da tutto il mondo. In una città così, quindi, un festival jazzistico non può che essere di altissimo livello. Tanto che negli anni scorsi si sono esibiti artisti come Dionne Warwick, Dee Dee Bridgewater, Gilberto Gil e Salomon Burke. Il programma di quest'anno propone, in apertura, il magico George Benson, il 9 luglio. Il 15 luglio, poi, un altro grande evento, il concerto Millions of Dreams con il bassista Reinhart Ziegerhofer e la sua band. Tutti gli spettacoli si terranno alle Kasematten, nella panoramica area dello Schlossberg. <http://www.jazzsommergraz.at>

Infine, dal 29 luglio al 6 agosto sarà la volta de La Strada, il più grande festival di teatro di strada europeo. Nato nel 1998, La Strada è cresciuto piano piano, diventando una vera e propria compagnia teatrale. La Strada quest'anno propone 25 produzioni e 130 eventi, con artisti assolutamente diversi, interessanti, stimolanti e spettacoli che avranno come palcoscenico non solo piazze e teatri ma anche le strade, per sorprendere pubblico e passanti. Ci sarà il francese Michel Risse che alla Jakominiplatz proporrà una sinfonia, creata proprio per questa piazza, abbinata a delle video installazioni. Ci sarà Willi Dorner con il suo Bodies in Urban Spaces, per superare le barriere dello spazio imposte dalla città e promuovere l'occupazione di tutti i luoghi cittadini, magari approfittando di qualche semaforo o qualche lampione. E poi lo spettacolare Teatro Titanic che racconterà la vera storia del Titanic, sinora segreta, con tanto di musica live ed emozionanti evoluzioni. Insomma, un programma davvero fitto di eventi. E anche di grandi sorprese. Basterà essere a Graz tra fine luglio ed inizio agosto per accorgersene. ■

<http://www.lastrada.at>

Per maggiori info: <http://www.graztourismus.at>.





## FARA SAN MARTINO (CH)

### Un Borgo Autentico d'Italia ai piedi della Maiella

La piccola capitale mondiale della pasta, caratterizzata dalla storica presenza di celeberrimi pastifici, fa parte dell'Associazione dei Borghi Autentici d'Italia, che promuove progetti di valorizzazione e sviluppo dei piccoli comuni

Di Lamberto Selleri

**I**l nostro paese è popolato da 60 milioni di persone, di cui 10 milioni risiedono in 5836 comuni abitati da meno di 5000 residenti. Questi piccoli paesi italiani rappresentano la memoria storica, sociale, culturale, artistica ed economica della nostra nazione e dobbiamo a tutti i costi conservarli prima che spariscono o vengano inghiottiti definitivamente dalla globalizzazione che tende ad affossare le culture di ogni popolo. Dobbiamo reagire se non vogliamo perdere definitivamente la nostra identità culturale e intervenire per rendere fruibile e sostenibile il risiedere nei piccoli comuni italiani. Questa è una sfida, una battaglia, un compito per il quale tutti noi siamo chiamati a collaborare. Per non perdere e anzi per promuovere l'identità gastronomica locale, abbiamo creato i prodotti autoctoni a marchio IGP, DOP, DOCG, DECO, ecc. Ebbene, i piccoli comuni necessitano di una medesima politica conservatrice e promozionale, vanno aiutati ad esaltare le loro caratteristiche e potenzialità ambientali, culturali ed economiche. "Borghi Autentici d'Italia" è un'iniziativa privatistica, retta da amministratori

pubblici, che vuole dare una mano alle piccole amministrazioni comunali, coinvolgendo anche la popolazione, allo scopo di promuovere la ripresa economica, demografica, culturale, sociale e sostenibile dei piccoli paesi che da soli stentano a decollare o che, peggio, potrebbero estinguersi. Già 160 paesi hanno aderito ai "Borghi Autentici". L'ultima riunione plenaria di questa associazione si è svolta in Umbria ai piedi della Parco Nazionale della Maiella, in quel di Fara San Martino, 1685 abitanti, 55 km da Chieti. Questo paese è governato da un sindaco illuminato, Antonio Taviani, che ha "sposato in toto" la collaborazione dei B.A.I., coinvolgendo tutti i concittadini in questa iniziativa. Fara San Martino (440 m. s.d.m.) deve la sua notorietà alla presenza di tre grandi pastifici conosciuti in tutto il mondo: De Cecco, Del Verde e Giuseppe Cocco (pasta artigianale). Vi è la possibilità di accedere agli spacci e programmare visite agli stabilimenti. Questo piccolo centro abitato, di origini longobarde (XII sec.), dispone di grandi potenzialità culturali, ambientali e turistiche che vanno implementate e promosse. Per queste



considerazioni è nata l'esigenza di una collaborazione con "Borghi Autentici d'Italia".

Questo paese è conosciuto anche come la porta del parco della Maiella, perché da qui si accede agevolmente al parco. Per i camperisti vi è la possibilità di sostare ai bordi del parco vicino alla strada che conduce alle magnifiche sorgenti del Fiume Verde e ai resti del monastero Benedettino (ricordato fin dal 884) con annessa la chiesa di San Martino in Valle (San Martino, di origine ungherese, fu vescovo di Tour in Francia, 4° secolo) a cui si accede attraversando una gola larga 2 metri con pareti a strapiombo di oltre 1000 metri. Potrete anche percorrere il canyon che è considerato il più lungo d'Europa raggiungendo i 14 km. Da qui si diramano vari sentieri naturalistici da percorrere a piedi, di cui uno arriva fino alle pendici della più alta vetta del parco, il Monte Amaro (2793 m.) che dista 15 km da Fara San Martino (sentiero segnalato con tanto di bivacchi, 2300 metri di dislivello). Anche coloro che amano cimentarsi su pareti rocciose qui hanno l'opportunità di allenarsi con soddisfazione. Nel centro del paese, la Parrocchia di San Remigio custodisce il dipinto "La circoncisione", forse la più importante opera di Tanzio da Varallo (1580-1635), pittore di cultura caravaggesca nato ad Alagna in Valsesia. E' un'opera d'arte importante che da sola

merita il viaggio a Fara. In parrocchia è anche custodito - ed è necessario richiederne la visione, - un crocifisso che, pur essendo stato bersaglio di numerosi colpi di arma da fuoco tuttora visibili e inferti durante l'ultima guerra, non è stato minimamente scalfito.

Fara San Martino è un paese che certamente non fa gola a nessun tour operator e che invece ha potenzialità turistiche di grande interesse che vanno incentivate e sfruttate al meglio. Come questo paese in Italia ce ne sono tanti che hanno le capacità per accogliere nuovi residenti, rendere più sostenibile la vita di chi vi abita e incrementare il turismo, ma necessitano che la comunità nazionale dia loro una mano.

L'Associazione Borghi Autentici d'Italia" può collaborare con i comuni e le comunità che desiderano riappropriarsi a pieno titolo della propria identità e sostenibilità. Nel Convivium che si è svolto a Fara San Martino, il direttore nazionale della Associazione, Maurizio Cappelli, ha esposto al folto numero di sindaci presenti nella sala congressi de l'Hotel del Camerlengo il Manifesto contenente i 13 punti o linee guida a cui i piccoli comuni potranno attingere per entrare (come recita il motto della associazione) nella "Rete italiana di comunità e territori che ce la vogliono fare". ■

Informazioni utili:  
[www.Borghiautenticiditalia.it](http://www.Borghiautenticiditalia.it)





## FRIULI VENEZIA GIULIA

### In bicicletta con il campione Franco Pellizotti

Grazie ai nuovi pacchetti creati dall'Agenzia TurismoFVG, gli appassionati della bicicletta potranno percorrere gli itinerari più belli della Carnia e del Tarvisiano assieme a un campione delle due ruote

**L**e montagne del Friuli Venezia Giulia sono il terreno ideale per la pratica del ciclismo da strada e della mountain bike. La regione offre infatti numerosissimi circuiti su cui si allenano anche i grandi campioni del ciclismo, che si addentrano in un paesaggio ricchissimo e variegato, tra montagne incantate, morbide colline, boschi, grandi fiumi e centri storici ricchi d'arte fino a lambire la costa. Grazie ai nuovi pacchetti creati dall'Agenzia TurismoFVG, gli appassionati della bicicletta potranno cimentarsi in una vacanza all'insegna delle due ruote, percorrendo gli itinerari più belli della Carnia e del Tarvisiano assieme a un campione del calibro di Franco Pellizotti. I ciclisti di tutti i livelli, da quelli alle

prime esperienze ai cicloamatori più esperti, sotto l'attenta guida di Pellizotti, potranno divertirsi e mettersi alla prova pedalando su itinerari impegnativi ma dal fascino unico, potendo contare sulla proverbiale ospitalità delle strutture ricettive della regione e su tutta l'assistenza specializzata necessaria per una vacanza in bicicletta.

Il programma si concluderà ad Arta Terme, domenica 16 ottobre. Le grandi salite della Carnia, dal mitico Monte Zoncolan alla panoramica delle Vette, sono un'occasione unica per sfidare se stessi e provare a scalare queste cime che hanno fatto la storia del Giro d'Italia, dalle Dolomiti Friulane, con salite e panorami mozzafiato, a tutta l'area della Val Lumiei e la Val Pesarina.

Nel Tarvisiano, inoltre, la ciclovia Alpe Adria, riconversione della dismessa linea ferroviaria Coccau-Gemona del Friuli, è il fiore all'occhiello dell'offerta turistica estiva del territorio. In fase di ultimazione su alcuni tratti, la ciclovia permette di attraversare la regione fino a Grado, collegandosi in Austria alla ciclovia della Drava (Drauweg) e in Slovenia alla ciclovia che circonda il Parco Nazionale del Triglav.

La giornata tipo prevede, dopo la sveglia, una colazione personalizzata in base al programma delle attività e l'escursione in bicicletta fino a metà pomeriggio, con una pausa per il pranzo durante il tragitto. Al rientro in albergo, i partecipanti potranno rifocillarsi con uno snack e dedicarsi al meritato riposo per poi incontrare Franco Pellizzotti per una riunione tecnica sul

tema dell'alimentazione e delle attrezzature tecniche sportive da utilizzare durante l'allenamento.

La giornata ciclistica si concluderà con una breve analisi da parte del campione della giornata trascorsa e con l'illustrazione del programma del giorno successivo, per poi cenare in hotel e pernottare.

I partecipanti di ciascun gruppo – che saranno da un minimo di 10 a un massimo di 20 – avranno in omaggio una t-shirt con il logo Friuli Venezia Giulia e, al termine dell'ultima giornata in programma, si confronteranno in una prova ciclistica il cui vincitore si aggiudicherà una maglia in tessuto tecnico anch'essa con i loghi della regione. ■

Per maggiori informazioni consultare il sito [www.turismofvg.it](http://www.turismofvg.it) o contattare il numero verde 800.016.044



## Un mare di offerte per l'estate 2011

Elevato standard qualitativo e location di particolare pregio naturalistico ed ambientale. Sono i punti di forza dell'offerta di vacanze del Club del Sole ([www.clubdelsole.com](http://www.clubdelsole.com)), il gruppo romagnolo che riunisce un numero crescente di Campeggi e Villaggi per vacanze in Romagna, Toscana e Abruzzo (Orbetello Camping Village a Orbetello, Cesenatico Camping Village e Pineta sul Mare Camping Village a Cesenatico, Marina Camping Village e Adriano Camping Village a Punta Marina, Spina Camping Village a Lido di Spina, Vigna sul Mar Camping Village a Lido di Pomposa e Stork Camping Village a Roseto degli Abruzzi), tutti accomunati da location suggestive e da un'ampia gamma di servizi per gli ospiti. Ecco le principali offerte di Club del Sole per l'estate 2011.

### OFFERTA "LUGLIO IN FESTA"

Vivete i vostri eventi preferiti nel comfort dei Villaggi Club del Sole!! Il mese di Luglio 2011 sarà ricchissimo di eventi imperdibili: la Notte Rosa sulla Riviera Romagnola, il Lucca Summer Festival in Toscana, la Festa di Sant'Andrea in Abruzzo. Per queste occasioni, il Club del Sole offrirà a tutti i suoi clienti un prezzo speciale per i soggiorni effettuati nei suoi villaggi in Emilia Romagna, Toscana e Abruzzo: una settimana fino a 5 persone a partire da euro 649,00!! (Offerta valida nel periodo 1-31/7 per alloggi fino a 5 persone, pacchetto 7 notti).  
Info e prenotazioni: Club del Sole 0543-24108

### OFFERTA "SPIAGGIA E BREAKFAST INCLUSI"

Nei mesi di luglio e settembre, ai clienti che soggiornano in Mobilhomes Hotel al prezzo del solo pernottamento (prezzi da listino), il Marina Camping Village di Punta Marina Terme (RA) offre senza costi aggiuntivi anche la prima colazione e 1 ombrellone+2 lettini sulla spiaggia!!  
Info e prenotazioni: Marina Camping Village 0544-437353

### OFFERTA "SPECIALE AGOSTO"

Per tutto il mese di agosto, Club del Sole vi offre uno sconto del 10% per soggiorni di una settimana fino a 5 persone in uno dei nostri alloggi in riva al mare. Scoprite il divertimento della Riviera Adriatica, il fascino della natura della Costa Tirrenica, la spiaggia incontaminata nel cuore dell'Abruzzo trascorrendo una vacanza indimenticabile nei Camping Village Club del Sole. Non lasciatevi sfuggire l'occasione, prenotate sin da subito uno degli ultimi alloggi disponibili!! (Offerta valida nel periodo 1-27/8 per alloggi fino a 5 persone, pacchetto 7 notti).  
Info e prenotazioni: Club del Sole 0543-24108

### OFFERTA "ALLA SCOPERTA DEI PRODOTTI DELL'ABRUZZO"

Lo Stork Camping Village di Roseto degli Abruzzi (TE) ti invita a scoprire i prodotti tipici del territorio e ti regala una notte!! Dal 27 al 31 agosto, prendi 4 e paghi 3!! L'offerta comprende il pernottamento in bungalow, i consumi di luce, acqua e gas, pulizia finale, TV, ingresso in piscina con idromassaggio, visita guidata ad una fattoria. E in più: Offerta Spiaggia a euro 5,00 al giorno per 1 ombrellone+1 lettino+1 sdraio!!  
Info e prenotazioni: Stork Camping Village 085-8937076

### OFFERTA "SPECIALE SETTEMBRE"

Dal 5 al 18 settembre all'Adriano Camping Village di Punta Marina Terme (RA) è ancora tempo di mare con la speciale proposta 7=6 e 14=12!! Un'offerta imperdibile valida per tutte le tipologie di bungalow!  
Info e prenotazioni: Adriano Camping Village 0544-437230

### OFFERTA "FINE ESTATE IN ABRUZZO"

Per settembre lo Stork Camping Village di Roseto degli Abruzzi (TE) ti propone una settimana di vacanza a prezzi strepitosi!! Dal 4 al 15 settembre puoi prenotare la tua vacanza con fantastici sconti:  
TIPO C = euro 149,00 anziché euro 308,00  
TIPO A = euro 179,00 anziché euro 371,00  
TIPO B/M = euro 199,00 anziché euro 406,00  
TIPO V = euro 229,00 anziché euro 469,00  
APP MON = euro 149,00 anziché euro 308,00  
APP TRI = euro 279,00 anziché euro 567,00

L'offerta prevede il pernottamento di una settimana in bungalow per 4 persone, consumi di luce, acqua e gas, pulizia finale, TV, ingresso piscina con idromassaggio.

E in più: nel periodo 3-15/9 Offerta Spiaggia a euro 50,00 a settimana (anziché euro 63,00) per 1 ombrellone e 2 lettini (negli appartamenti servizio spiaggia incluso).

Info e prenotazioni: Stork Camping Village 085-8937076

### OFFERTA "SETTEMBRE LOW COST"

A settembre le vacanze sono ancora più convenienti!! Club del Sole ti offre una settimana di sole, mare e relax in bungalow e case mobili attrezzate e dotate di ogni comfort a soli euro 199,00!! Puoi scegliere tra Emilia Romagna, Toscana e Abruzzo la qualità del Club del Sole ad un prezzo irripetibile.

Ma affrettati a prenotare, perché l'offerta è a disponibilità limitata. (Offerta valida nel periodo 4/9 - 2/10, per alloggi fino a 4 persone, pacchetto 7 notti).

Info e prenotazioni: Club del Sole 0543-24108

### OFFERTA "SPECIALE DIVING"

Dal 10 al 25 settembre all'Orbetello Camping Village di Orbetello (GR) i gruppi di sub possono pernottare in bungalow a partire da soli euro 15 a notte per persona!!

Per i gruppi che si convenzioneranno con l'Argentario Diving Planet l'offerta comprende: una settimana per 4 persone in bungalow, comprese 6 attività di diving (immersioni ed escursioni in barca), a partire da euro 349,00.

Info e prenotazioni: Orbetello Camping Village 0564-820201



## SLOVENIA

# Viziati e coccolati nelle nuove **Rimske Terme**

### **Il centro termale sloveno unisce comfort moderno e fascino del passato**

**S**e benessere è il piacere di stare bene con se stessi e con il proprio corpo, movimento armonioso e costante, ricerca di equilibrio immersi nella natura, la Slovenia è il luogo ideale per raggiungere questo obiettivo.

Oltre 15 centri termali e climatici offrono relax e trattamenti, ma anche una natura incontaminata e avvolgente,

che rinvigorisce e rigenera.

La novità assoluta in territorio sloveno sono le Rimske Terme che uniscono il comfort moderno e il fascino del passato. A soli 190 km da Trieste e 340 km da Venezia, si trovano acque tra le più ricche di minerali dell'Europa centrale. Ricche di calcio, magnesio e bicarbonato, le acque che sgorgano alle Rimske Terme sono uno strumento ideale per il trattamento di malattie reumatiche, lesioni, malattie ginecologiche e urologiche, per pazienti con diabete, malattie di cuore e malattie respiratorie, per le persone con alta pressione sanguigna e problemi neurologici. Tutto in un clima rilassante e ricco di ossigeno, gra-

zie ai boschi circostanti.

### **Il passato...**

Già gli antichi Romani godevano dei benefici di queste acque termali, quando il Valetudinarium, l'ospedale militare romano per i soldati della II legione italica era collocato in una piccola città accanto al fiume Savinja. Le terme, distrutte alla caduta dell'Impero Romano e in seguito a diversi terremoti, furono parzialmente ricostruite nel corso dell'800. I tesori preziosi della zona sono due sorgenti termali: la prima, Rimski vrelec, ha una temperatura di 36,3 °C mentre la seconda, Amalijin vrelec, raggiunge i 38,4 °C. La particolarità del parco circostante, che



misura 30 ettari, sono le bellissime sequoie, le più vecchie in Europa che per crescere necessitano di un clima speciale. Già durante l'Impero Asburgico ospiti illustri visitarono le terme, come la principessa inglese e principessa ereditaria di Prussia, Victoria, che visitò Rimske Toplice nel 1879, come punto di partenza per un viaggio nelle città vicine.

#### ...e il presente

Oggi il complesso appena riaperto comprende, oltre al centro medico e il centro congressi, vari hotel quattro stelle di grande comfort, una piscina all'aperto e una piscina al coperto. Il reparto wellness è ricchissimo di pro-

poste che spaziano dalle saune, finlandese, turca, romana, ai bagni termali, i massaggi, la Via Sanum Romanum, (La via romana della salute).

Una novità assoluta è un particolare massaggio che prevede l'utilizzo di sale marino.

Le terme Rimske Toplice sono un punto di partenza per interessanti escursioni nelle colline, che si possono effettuare

anche affittando biciclette o noleggiando bastoncini per la camminata nordica.

Da visitare nei dintorni piccole chicche interessanti, come Celje, città dei principi, che ha un ricco patrimonio culturale o come Lasko, la città della birra e dei fiori.

[www.slovenia.info](http://www.slovenia.info)  
[booking@rimske-terme.si](mailto:booking@rimske-terme.si)

#### Dove sostare

Area di sosta: il campeggio Lisjak si trova vicino alla strada principale Nova Gorica – Ajdovscina [www.sloveniaholidays.com](http://www.sloveniaholidays.com)



## FRANCOFORTE

### L'ESTATE A FRANCOFORTE

Considerata perlopiù come metropoli della finanza tedesca, Francoforte in realtà è una città vivace con una notevole qualità della vita. Ne sono testimoni, tra l'altro, i numerosi musei che si allineano sulla riva sinistra del Meno e che spaziano dall'arte al cinema, dall'architettura alle comunicazioni. Dal 26 al 28 agosto proprio la riva dei musei sarà al centro di una grande festa con stand di artisti, specialità gastronomiche di tutto il mondo e biglietti a prezzo ridotto per le varie istituzioni culturali.

Sempre ad agosto, **dal 12 al 21**, Francoforte festeggia la sua specialità: è l'Apfelwein, ovvero il sidro che si beve tradizionalmente nei pub e ristoranti dell'antico quartiere di Sachsenhausen per accompagnare lo stinco al forno. Al mitico Ebbelwoi, come è chiamato in dialetto, la città ha dedicato anche un trenino che circola nel centro storico. Il festival internazionale del sidro si terrà nella centrale piazza Rossmarkt, preceduto di pochi giorni da un'altra grande festa popolare, la Mainfest (dal 5 all'8 agosto). Per l'occasione, la piazza del Römerberg davanti al Municipio e la vicina sponda del Meno si riempiranno di bancarelle, giostre, divertimenti e chioschi gastronomici. La festa si conclude con fuochi d'artificio e una parata di barche illuminate da lampioncini sul fiume.  
Info: [www.frankfurt-tourismus.de](http://www.frankfurt-tourismus.de)

## VENETO

### OPERAESTATE FESTIVAL VENETO

Una scelta vincente, quella di unire le ricchezze di un territorio ricco di bellezze naturali, storiche, artistiche per la gran parte ancora poco conosciute, con una variegata scelta di proposte culturali e di spettacolo. Ecco allora un cartellone con celebri artisti e importanti compagnie, solo per citarne alcuni: Lella Costa, Giorgio Barberio Corsetti, Marco Paolini, Ascanio Celestini, Elio, Ballet de l'Opera de Paris, Emio Greco, Momix (unica data estiva in Italia) compagnia Aldes I Roberto Castello, e nuovi talenti da ogni parte del mondo, in un programma che unisce bellezza a bellezza, quella del patrimonio artistico, a quella delle arti dello spettacolo. Ville e castelli, parchi e palazzi, piazze e musei delle province di Vicenza, Treviso e Padova accolgono artisti e produzioni provenienti da tutto il mondo, che spaziano dal teatro contemporaneo alla danza internazionale più innovativa, dalla musica, lirica, classica e jazz al cinema d'autore. Una scommessa vinta soprattutto per gli amanti del turismo culturale che possono approfittare di una promozione turistica davvero unica per soggiornare a Bassano del Grappa nel periodo del festival: **dai primi di luglio e fino al 4 settembre 2011**. ([www.operaestate.it](http://www.operaestate.it))

## LAGO MAGGIORE

### MUSICA TEATRO DANZA IN UNA SCENOGRAFIA ECCEZIONALE

Tones on the Stones atto numero cinque. Questo il numero delle edizioni di una rassegna che si è imposta come uno degli appuntamenti più attesi sul Lago Maggiore, uno dei luoghi più suggestivi d'Europa, e non solo, meta turistica tra le più ambite a livello internazionale. La natura di questi luoghi è stata la fonte di ispirazione creativa per Maddalena Calderoni, il direttore artistico che ogni anno, dopo aver avuto l'intuizione di far riscoprire al pubblico luoghi di lavoro ormai dimenticati, mette in cantiere una serie di eventi di qualità, incastonati in cornici sceniche uniche.

Quella del 2011 sarà un'edizione tutta italiana: in un momento di enorme difficoltà per la cultura e per l'arte nel nostro paese, si è scelto di sostenere i nostri artisti, per evidenziare e ricordare - proprio in occasione del 150° anniversario - che questo è uno dei nostri più grandi patrimoni. In programma **dal 22 al 30 luglio** un ciclo di appuntamenti dedicati al teatro, musica e danza con artisti che si esibiscono in una ambientazione scenica naturale di rara bellezza. Sono state scelte infatti due cave del Verbano Cusio Ossola per lo sfondo di indimenticabili performance che vedranno protagonisti Stefano Bollani, Elena Bucci, I Sonics. Info utili e prenotazioni al numero 334/153.60.56 - [www.tonesonthestones.com](http://www.tonesonthestones.com)





**DA PARMA A PIACENZA  
MUSICA IN CASTELLO  
NELLE TERRE VERDIANE**

La rassegna Musica in Castello comprende venti appuntamenti che spaziano tra musica corale, musica classica contaminata da rivisitazioni eclettiche, incontri-concerto con cantautori, sorrisi in musica con cabaret cantato e danze nel periodo che va **dal 4 giugno al 23 settembre**. Con la sfida di sempre: contaminare, sorprendere, unire lungo una traiettoria verdiana che va da Parma a Piacenza e, viceversa, ricomporre valorizzando le specificità di ciascun luogo. Dodici comuni parmensi, di cui uno di montagna e alcuni della bassa lungo il Po. Quattro comuni piacentini, a ripercorrere un po' i percorsi dei Castelli del Ducato di Parma e Piacenza. Ogni evento sarà ospitato in luoghi d'arte e cultura del territorio: rocche, castelli, antiche corti di campagna, piazze e sagrati di chiese. Tutto a ingresso libero.

Musica in Castello presenta anche nel 2011 nuove "proposte promozionali con sconti" abbinata alla rassegna musicale per vivere il territorio da protagonisti: Vip Shopping Card (Fidenza Village Outlet Shopping), Castelli Ducato Card (Associazione Castelli del Ducato di Parma e Piacenza), Navigazione sul Fiume Po (Va Pensiero Viaggi - Tour Operator), itinerari ciclabili con noleggio biciclette in vari paesi del territorio, Musei del Cibo della provincia di Parma, Museo Nazionale Giuseppe Verdi. Sono stati studiati anche pacchetti promozionali con pernottamenti e cene, abbinati a concerti e visite ai monumenti nei territori attraversati dalla rassegna.

Per informazioni turistiche: IAT R - Terre di Verdi c/o Fidenza Village - tel. 0524.335556

Per informazioni sugli spettacoli: Piccola Orchestra Italiana, tel 380.3340574 - [www.musicaincastello.it](http://www.musicaincastello.it)

**LUGO DI ROMAGNA  
LUGOCONTEMPORANEA**

La cultura può ancora essere, oggi, sinonimo di identità? In particolar modo per le nuove generazioni, la "giovine Italia" del 2011? Cosa resta, a distanza di 150 anni, di quelle passioni che animavano la gioventù ribelle del Rinascimento italiano, e qual è, oggi, il "mandato rivoluzionario" che spetta all'artista? Su questo essenziale interrogativo ruota la nuova edizione di Lugocontemporanea, la rassegna di musica e avanguardie artistiche promossa dalla Fondazione Teatro Rossini che ogni anno trasforma il centro storico di Lugo di Romagna (RA) in una grande e multiforme installazione all'aria aperta. La rassegna si svolgerà **dal 21 al 23 luglio 2011**, una tre giorni di concerti, performance multidisciplinari e multimediali ed esposizioni artistiche dedicate ad una ricorrenza fondamentale per il nostro paese: il 150° Anniversario dell'Unità d'Italia.

Info: inizio spettacoli: ore 21 - ingresso libero  
[www.lugocontemporanea.it](http://www.lugocontemporanea.it)



**FRIULI VENEZIA GIULIA  
PASSEGGIATE CON CANE, ASINO O CAVALLO**

Il cane, l'asino e il cavallo saranno i protagonisti di un'inusitata iniziativa eco-friendly in Friuli che caratterizzerà le domeniche dell'estate 2011. Stiamo parlando delle "Passeggiate educative con il cane e a passo d'asino per scoprire i luoghi dell'Ecomuseo delle Acque del Gemonese" e del "Corso di avvicinamento al Cavallo", opportunità, entrambe, di visita al territorio in modo naturale e alternativo. "Un Cane Educatore" è un progetto che comprende passeggiate educative durante le quali verranno dati preziosi consigli e impartite lezioni sull'educazione e l'addestramento del proprio cane per una pacifica e serena convivenza (**Gemona del Friuli - 10 luglio, Venzone - 31 luglio, Majano - 21 agosto**). "A Passo d'Asino" promuove passeggiate che intendono valorizzare percorsi in ambiti naturali in compagnia dell'asino, simpatico, infaticabile e discreto compagno di passeggiata, che stimola alla riflessione profonda e all'osservazione attenta immersi nella pace della natura (**Osoppo - 3 luglio, Treppo Grande - 24 luglio, Artegna - 14 agosto, Buja - 28 agosto**). "Universo Cavallo" comprende incontri di avvicinamento e occasione per i neofiti di avvicinarsi al mondo dell'equitazione, non solo dal punto di vista umano ma anche da quello del cavallo (**17 luglio, 7 agosto, 28 agosto, a Buja**). I luoghi delle passeggiate sono: Artegna, Buja, Osoppo, Gemona del Friuli, Montenars, Treppo Grande, Venzone, Majano (UD). ([www.turismofvg.it](http://www.turismofvg.it))

## Prossimi appuntamenti

### LA SPEZIA

#### UNA PARATA DI STELLE AL FESTIVAL PAGANINIANO

Una mostra fotografica sui luoghi dei concerti e una parata di stelle del pentagramma: da Viktoria Mullova e il Matthew Barley Ensemble a Paolo Restani e il Quartetto d'Archi della Scala fino al Duo Nordio Bacchetti per festeggiare il decimo compleanno di quella che è diventata a giusto titolo una delle più importanti manifestazioni musicali di rilievo internazionale. Un'occasione ghiotta non solo per i musicofili: il calendario dei programmi celebrativi, che **si aprirà il 14 luglio e si protrarrà fino al 14 agosto**, non sarà circoscritto agli eventi concertistici e al Convegno di studi paganiniani, ma comprenderà una mostra fotografica itinerante, escursioni turistiche e golose degustazioni a La Spezia e nei borghi della Valle che ospiteranno il Festival. Non mancheranno alcune tappe in Riviera.

Il cartellone, dedicato a Paganini e al virtuosismo strumentale, presenta 9 proposte musicali di altissimo livello e grande godibilità. Ad aprire la stagione a Carro, il minuscolo borgo d'origine dei familiari del diabolico Nicolò dove, tra l'altro, è religiosamente custodita la casa ad essi appartenuta, sabato 16 luglio, alle 20.45, sarà il Nuovo insieme strumentale italiano. Sul Sagrato della Chiesa di San Lorenzo Alessandro Milani (violino), Sergio Patria (violoncello) ed Elena Ballario (pianoforte) eseguiranno musiche di Beethoven e Carl Reinecke.

In arrivo a La Spezia, musicologi da tutto il mondo per il 3° Convegno internazionale di studi paganiniani promosso dal Centro Studi Opera Omnia Luigi Boccherini di Lucca in collaborazione con la Società dei Concerti Spezzina. Tema: "La Direzione d'Orchestra nell'800".

Sul sito [www.sdclaspezia.it](http://www.sdclaspezia.it) è possibile consultare il programma dei concerti e del convegno.

Info e prenotazioni al numero 348.4081740.

Antonella Fiorito



### GAETA

#### JAZZ AL CASTELLO

Torna dal 3 al 15 agosto 2011 la grande musica a Gaeta per la IV edizione di Jazz al Castello. Nella splendida cornice del Quartiere Medievale, nella Piazza d'Armi del Castello Aragonese, si esibiranno alcuni dei migliori musicisti del jazz contemporaneo. La rassegna si qualifica come evento dedicato agli appassionati ma anche come fruttuoso contributo alla conoscenza, all'approfondimento e alla diffusione della musica jazz tra coloro che la conoscono meno. Inoltre, nel corso degli anni, il festival si è dimostrato un'ottima vetrina per molti giovani musicisti ed è propria questa la particolarità che rende la rassegna uno degli eventi più attesi dell'estate musicale italiana.

Anche quest'anno la ricerca dei musicisti si è concentrata su artisti di fama internazionale, in un crescendo rispetto alle precedenti edizioni: sotto la direzione artistica di Fabio Sasso suoneranno, infatti, Roberto Gatto, Dado Moroni, Shown Monteiro, Gegè Munari, Gaetano Partipilo e Giorgio Rosciglione. Un parterre di notevole spessore artistico, nel contesto della speciale città di Gaeta, rinomata stazione balneare e ricca di arte, storia, cultura.

I concerti in programma sono il 3, 4, 5 oltre una serata conclusiva, il 15 agosto, dedicata ad un concerto speciale di Stefano di Battista, giovane sassofonista famoso in tutta Europa, che suonerà con il pianista Domenico Sanna, il contrabbassista Francesco Puglisi e un altro giovanissimo talento di Gaeta, il batterista Fabio Sasso. Nel corso della serata saranno presentati anche brani del nuovo lavoro discografico di Stefano Di Battista, *Woman's Land*, realizzato per Alice Records e ideato con Gino Castaldo. Il progetto nasce da un profondo desiderio di raccontare e musicare la figura femminile del passato millennio.

Informazioni utili

Inizio spettacoli ore 21:30. Ingresso: 10 euro

Tel. 39.333 1093341 - [info@armoniafoundation.com](mailto:info@armoniafoundation.com)



## BOLZANO

### A PASSO DI DANZA

**B**olzano, la città che danza. Per la 27ª edizione del Festival Bolzano Danza, "Mythos", ballerini e danzatori animano gran parte delle strade: sotto i portici del centro, per le piazze, sulle vie principali ma anche su quelle meno turistiche, in ogni angolo si balla. Ritmo e musica, una forza propulsiva, che coinvolge tutti: la musica e il movimento invitano a ballare e a conoscere il lato più eclettico di una città sempre aperta a iniziative culturali inedite, che in questo periodo ospita più di 500 artisti e stagisti capaci di accrescere la sferzata adrenalinica di energia, vitalità e dinamicità.

**Dal 18 al 31 luglio** Bolzano si lascia scoprire nelle sue vesti più originali: ogni giorno, numerosi appuntamenti arricchiscono di musica e di danza vari angoli della città; un evento da non perdere domenica 24 è lo spettacolo delle 6 del mattino sul Corno del Renon, a 2000 metri di quota, per assistere al sorgere del sole sulle note del cantautore Gabriele Muscolino, accompagnato dalla performance di danza di Peter Jasko.

I momenti clou di questa edizione saranno le incursioni urbane e gli eventi speciali, della sezione denominata Going Urban: da non perdere le prove aperte della compagnia Abbondanza/Bertoni, che si svolgeranno in Ospedale e alla Stazione (19, 20 e 21 luglio) e le incursioni negli appartamenti e per le strade degli allievi della Scuola Paolo Grassi di Milano nell'ambito del progetto "Partendo da via Cagliari" (dal 18 al 23 luglio, ogni mattina e pomeriggio).

Prima e dopo gli spettacoli, Piazza Verdi si trasforma in un lounge bar e in un ristorante all'aperto dove degustare pietanze regionali e biologiche realizzate dal team dell'Hotel Città. Oppure sorseggiare bevande fresche ascoltando buona musica.

Info dettagliate e trailer degli spettacoli:  
[www.bolzanodanza.it](http://www.bolzanodanza.it)



## RICCIONE

### RADUNO MONDIALE SMART

**D**opo dieci edizioni in Austria "Smart Times", il più grande raduno mondiale Smart, arriva per la prima volta in Italia, a Riccione, dove la community Smart europea si darà appuntamento **dal 4 al 7 agosto 2011**. In futuro, l'evento sarà ospitato ogni anno in un Paese diverso, per dare il giusto risalto ad un evento che nel corso degli anni ha assunto una rilevanza sempre maggiore. Dal ristretto raduno della prima edizione, nel giro di dieci anni, "Smart Times" si è trasformato in una manifestazione internazionale. A Riccione sono attesi oltre 4.000 fan di Smart da 22 Paesi, per festeggiare la passione comune per il mondo Smart e per confrontarsi con designer, preparatori ed esperti del settore.

Nella Perla i partecipanti troveranno un palcoscenico allestito su un tratto di spiaggia riservato ed un programma, ricco di eventi sportivi e di intrattenimento che vedranno protagonista Smart fortwo, con un momento clou davvero speciale: l'incontro "Smart meets Museo Ferrari" a Maranello.  
 Info: [www.my-smart.com](http://www.my-smart.com)



## RESIA (BZ)

### IL GIRO DEL LAGO INCANTATO

**S**abato 30 luglio 2011 ritorna il Giro del Lago di Resia (BZ), una corsa dalle caratteristiche uniche per podisti, nordicwalker e handbiker. È difficile trovare una location più suggestiva per una competizione: 15 chilometri lungo le rive dello specchio d'acqua nato nel 1950 dall'unione di due laghi preesistenti, grazie alla costruzione di una grande diga, e che ospita sul fondale l'antico paese di Curon Venosta: 163 case e 523 ettari di terra sommersi. Dalla superficie del lago svetta in ogni stagione il culmine del vecchio campanile romanico. La partenza avverrà proprio a Curon, vicino alla storica torre campanaria. Il percorso, in gran parte pianeggiante, si snoderà in direzione di San Valentino e Resia, offrendo la possibilità di ammirare la vista dello splendido ghiacciaio Ortler, il più alto dell'Alto Adige/Südtirol.

## Prossimi appuntamenti



### FERRARA

#### IL FERRARA BUSKERS FESTIVAL DIVENTA GREEN

Oltre 1000 artisti, 300 gruppi accreditati e 20 invitati provenienti da ogni angolo del mondo si radunano nella città estense per l'evento che è divenuto appuntamento immancabile per i migliori musicisti "on the road": è il Ferrara Buskers Festival che quest'anno si terrà **dal 19 al 28 agosto**. Giunto alla sua 24 edizione, non smette mai di stupire, quest'anno la grande novità è l'ideazione di un Festival particolarmente sensibile all'ambiente. Il motto è "Zero sprechi per una grande festa". Non è difficile pensare ai dispendi ecologici che subiscono le città per ospitare importanti manifestazioni, ma non è nemmeno condizione necessaria e sufficiente. Ecco dunque che il direttore Luigi Russo insieme con il team organizzativo hanno pensato al progetto Ecofestival. Tra le diverse azioni previste per realizzare questo nuovo percorso di "evento sostenibile" vi è la riduzione della carta. Tutta la comunicazione avverrà nel giro di pochi anni prevalentemente in forma digitale sia per la promozione dell'evento, sia per la modulistica di richiesta di partecipazione e delle pratiche legate alla gestione del Festival. Verranno inoltre create in collaborazione con il main sponsor Gruppo Hera, delle isole per la raccolta differenziata, sarà coerentemente ridotto l'utilizzo di materiale usa e getta nei punti di mensa e ristorazione privilegiando materiale biodegradabile. Saranno inoltre incentivati i mezzi di trasporto collettivi e il servizio di car sharing (condivisione di auto private). Tutta l'attenzione è stata rivolta ai prodotti che riescono a unire innovazione con il rispetto dell'ambiente, ed è con questa filosofia che sono stati scelti anche i partner che parteciperanno all'evento.

Se l'animo è davvero green, ospite d'onore del Festival è l'orange. Una tradizione lunga come l'intera rassegna, vuole che a ogni edizione si omaggi una nazione del mondo e quest'anno è la volta dell'Olanda, del Regno dei fiori, dei tulipani e delle biciclette. Le band sono state scovate dal direttore artistico, Stefano Bottoni, dopo un'attenta selezione, in un viaggio tra le verdi lande e i mulini a vento di Harlem, Rotterdam, Delf e Amsterdam e dopo aver frequentato la Fiera Internazionale del Turismo di Utrecht (Vakantiebeurs).

Per chi volesse trascorrere a Ferrara alcuni giorni per assistere ai numerosissimi appuntamenti in programma sono state sottoscritte convenzioni estremamente vantaggiose con diverse strutture alberghiere e creati pacchetti turistici ad hoc. Per gli spettatori, tra i tanti vantaggi esclusivi a loro riservati, anche la possibilità di avere le spese di soggiorno rimborsate (fino ad un massimo di 500 euro) grazie al concorso "Vinci con Buskercard". Tante inoltre le sorprese riservate che si possono scoprire cliccando sulla pagina web [www.ferrarabuskers.com](http://www.ferrarabuskers.com) nella sezione "Info turistiche".

Info: Associazione Ferrara Buskers Festival, tel. 0532.249337

### LANZO TORINESE (TO)

#### JAZZ AROUND THE CLOCK

La 3° edizione della Rassegna "Jazz Around The Clock" si svolgerà, lungo le vie "storiche" della città di Lanzo Torinese, il **16 luglio 2011**. Si tratta di un progetto dove la musica, l'arte e la salvaguardia delle tradizioni gastronomiche e culturali si intrecciano indissolubilmente, creando spettacolo e attrattiva. Anche quest'anno si è voluto rimarcare, con lo slogan "Grande Jazz a Km. 0" il filo conduttore che muove l'iniziativa: portare al grande pubblico i migliori musicisti di Torino e provincia. Unico teatro dell'evento saranno le vie cittadine, in particolare l'area che circonda la storica Torre Civica di Aymone di Challant (che sarà appunto "the Clock"). In queste vie, piazze e piazzette, si alterneranno musicisti e punti di interesse culturale. Già a partire dal pomeriggio, attorno alle ore 17,00 saranno previste visite guidate e gratuite ai punti culturalmente più interessanti, quali il Ponte del Diavolo, la Chiesa di Santa Croce e la quattrocentesca Torre di Challant. Per i piccoli ospiti la Filarmonica Lanzese predisporrà un "corner" dove sarà possibile provare gli strumenti, con l'aiuto dei musicisti. Dalle 19,00 la linea passa totalmente alla musica. Vera chicca della rassegna sarà rappresentata dall'accoppiata di giovanissimi talenti, non ancora ventenni, quali Jacopo Albini, talentuoso sassofonista e Tommaso Gambini, altrettanto eccellente chitarrista, che proporranno il loro progetto, "First Trip" con l'accompagnamento di Giovanni Paolo Liguori alla batteria e Luca Curcio al contrabbasso, praticamente tutti coetanei.

In serata, quando il calore e la luce solare cedono il passo alle ombre della sera, nelle strette vie medievali si accenderanno le candele e le torce, e dal palco principale sgorgeranno le note di alto livello della Torino Youth Jazz Orchestra, l'orchestra giovanile del Jazz Club Torino, 18 elementi, tutti giovanissimi e talentuosi.

Proprio per poter apprezzare questa poderosa offerta musicale senza interruzioni, verranno predisposti punti per gustare stuzzicanti apericene, degustazioni di prodotti tipici del paniere, stuzzicherie varie, oltre al ristorante predisposto accanto al palco principale.

Info: [www.jazzaroundtheclock.net](http://www.jazzaroundtheclock.net)





## ASSISI

### SALONE MONDIALE DEL TURISMO CITTÀ E SITI UNESCO

La seconda edizione di WTE World Heritage Tourism Expo, manifestazione riservata alle città e siti Unesco, si terrà ad Assisi **dal 16 al 18 settembre 2011**. La manifestazione fieristica ha lo scopo di esaltare le peculiarità dei Siti Unesco, offrendo agli espositori concrete opportunità di contatto con i principali Tour Operator provenienti da tutto il Mondo. In un mercato del turismo sempre più frastagliato, con offerte last minute provenienti da ogni parte, non esisteva una promozione del patrimonio culturale e paesaggistico adeguata al rango dei Siti Unesco. Questo Salone vuole essere una concreta vetrina per comunicare e presentare in maniera adeguata le bellezze dei siti e città Unesco, per creare circuiti turistici che integrino i classici tour e la presenza nelle città e nei siti patrimonio dell'Unesco. Convegni, Tavole Rotonde e approfondimenti punteranno gli occhi dei giornalisti, degli esperti di settore verso il mondo del patrimonio culturale; saranno trattati tra i contenuti, il turismo culturale e responsabile.

Un workshop ad uso esclusivo degli espositori e degli operatori turistici con offerte commerciali riguardanti i Siti Unesco, Turismo Responsabile e Turismo Sostenibile si terrà nella giornata del 16 settembre per incontrare i buyers interessati al prodotto turistico presentato.

[www.worldheritagetourismexpo.com](http://www.worldheritagetourismexpo.com)

## LIGNANO SABBIAADORO EUROPEAN MASTERS GAME

Lignano Sabbiadoro conferma la sua vocazione per lo sport ospitando la seconda edizione degli European Masters Games, che si terrà **dal 10 al 20 settembre 2011** nella nota località balneare. I protagonisti di quest'anno saranno i giochi master a cui potranno partecipare tutte le persone con più di 30/35 anni d'età (a seconda delle discipline). Peculiarità di questi giochi è quella di esaltare lo sport in tutte le sue più varie espressioni: non solo l'agonismo, ma anche la pratica di numerose discipline tra persone mature nella consapevolezza che la competizione sportiva possa esistere a ogni età e con grandi benefici per la salute. Molti dei partecipanti ai campionati master sono stati in precedenza campioni del mondo o olimpionici, rappresentanti nazionali, atleti di club oppure semplicemente persone sportive a livello sociale; i partecipanti competono come individui e non in squadre nazionali, non ci sono qualificazioni o criteri di selezione ma gli unici requisiti per la partecipazione sono l'aver compiuto l'età minima per la competizione, specificata nei regolamenti delle rispettive federazioni sportive internazionali, avere la cittadinanza in uno stato europeo ed essere associati alla Federazione Nazionale dello sport al quale si vuole partecipare. È stata scelta Lignano Sabbiadoro come sede della seconda edizione degli European Masters Games in quanto la città ha già ospitato in passato eventi analoghi di alto livello, vantando una molteplicità di impianti sportivi, disponibilità che aumenta di molto coinvolgendo anche i comuni limitrofi come nel caso degli European Masters Games in cui i comuni coinvolti nell'organizzazione dell'evento saranno oltre quaranta. Le discipline sportive previste saranno ben 21: atletica leggera, beach volley, calcio a 5, canoa-kayak, canottaggio, ciclismo, danza sportiva, golf, judo, karate, orientamento, pallamano, rugby, sollevamento pesi, tennis, tiro a volo, tiro con l'arco, triathlon, vela, scherma e taekwondo. ([www.lignano2011.it](http://www.lignano2011.it))

## FRIULI, CARINZIA E SLOVENIA NO BORDERS MUSIC FESTIVAL

Il festival, che giunge quest'anno alla 16ª edizione, è un contenitore di esperienze musicali senza frontiere in un comprensorio unico posto tra Friuli Venezia Giulia, Carinzia e Slovenia e caratterizzato dal plurilinguismo e da aspetti multiculturali. Non conosce delimitazioni neppure per quanto concerne il genere musicale, spaziando dalla world music al folk, dalla new age al jazz e al blues, dalle sonorità latine e africane al rock. Il palinsesto dell'edizione 2011 si presenta davvero molto ricco, con le seguenti date confermate: Bon Jovi (**domenica 17 luglio** allo Stadio Friuli di Udine), Joe Satriani (**giovedì 28 luglio** a Tarvisio), Ben Harper (**venerdì 29 luglio** a Tarvisio), Milow (**sabato 20 luglio** a Tarvisio), Roberto Vecchioni (**domenica 31 luglio** a Tarvisio) e Giovanni Allevi (**domenica 7 agosto** ai laghi di Fusine).

Per informazioni: [www.turismofvg.it](http://www.turismofvg.it)

### TORINO

#### FESTIVAL GRUVILLAGE 2011



Dopo il successo degli anni passati, torna uno dei maggiori festival estivi torinesi: il GruVillage, che si terrà **fino al 6 agosto**. Il programma prevede un ventaglio di spettacoli ricco e assortito per tutte le età e i gusti. Il cast artistico è di grande interesse e fa ancora maturare una manifestazione che è ormai divenuta un punto di riferimento culturale e d'intrattenimento dell'estate torinese.

Una delle novità di quest'anno è il nuovo format del GruVillage: il cartellone non avrà un fil rouge tematico - tranne che per il jazz che sarà presentato all'interno di una speciale rassegna dedicata, una sorta di festival nel festival **dal 4 al 9 luglio** - tutto il resto degli appuntamenti indie, rock, pop, cabaret sarà distribuito nell'arco del periodo senza un particolare "ordine".

Da non perdere gli spettacoli del GruVillage: l'irriverente Maurizio Crozza con lo show "i Fenomeni", il mattatore toscano Giorgio Panariello, in scena con la sua ultima fatica, e last but not least, una chicca piemontese: i Trelilu, cantastorie, tragi-comici e musicisti surreali per una serata di "risate sabaude". Ai più piccoli e alle loro famiglie è invece dedicato lo spettacolo della Melevisione "Il mistero delle fiabe rubate" con Milo, Cotogno, Strega Varana, Lupo Lucio, Fata Lina e Vermio Malgozzo.

Info: tel. 011.770.96.65 - [www.gruvillage.com](http://www.gruvillage.com)

### CORCIANO (PG)

#### CORCIANO FESTIVAL

L'affascinante città di Corciano (PG), un gioiello di storia sopravvissuto al tempo e uno dei Borghi più belli d'Italia, sarà anche quest'anno palcoscenico del Corciano Festival, **dal 6 al 15 agosto 2011**, una ricca alchimia di spettacoli e incontri dedicati all'arte, al teatro, al cinema, alla musica, alla letteratura, alla poesia, alla fotografia e alla memoria delle proprie origini.

Ufficio Informazioni Turistiche del Comune di Corciano:

tel. 075.518.82.55 – 256 – 260 [www.comune.corciano.pg.it](http://www.comune.corciano.pg.it)



### GRADO

#### FESTIVAL LAGUNAMOVIES 2011: INCONTRI, PROIEZIONI E SPETTACOLI

Sarà un evento di particolare suggestione, un intreccio fra musica e immagini nel segno del cinema, a inaugurare, **venerdì 5 agosto**, nel centro storico di Grado (Giardini Marchesan, ore 21) l'8ª edizione del festival Lagunamovies. "Le corde del cinema: omaggio a Nino Rota per venticinque arpe" titola il concerto chiamato a siglare l'avvio del festival, nel centenario della nascita del grande compositore. Lagunamovies ospita per l'occasione l'Orchestra Ventaglio d'Arpe, l'unica Orchestra permanente d'arpe in Italia e in Europa. In programma una performance dedicata innanzitutto a Nino Rota, autore di centinaia di colonne sonore, fra le quali quelle di capolavori indimenticabili del nostro cinema, come i film "La dolce vita", "Otto?", "Il gattopardo", "Rocco e i suoi fratelli" ... Ma nella scaletta della serata troveranno spazio diverse altre chicche, dalle note del musical "Tutti insieme appassionatamente" alle colonne sonore dei film "Gli aristogatti" su musiche di George Bruns, "Il mago di Oz" con l'indimenticabile "Over the rainbow" di Harold Arlen, "La bella addormentata nel bosco" su note di Ćajkovskij da "C'era un sogno". L'Orchestra permanente Ventaglio d'Arpe, un'orchestra permanente di sole arpe classiche, è diretta da Patrizia Tassini, e rappresenta appunto un unicum in Italia e in Europa. L'ensemble al completo annovera ben 25 arpe ([www.ventagliodarpe.org](http://www.ventagliodarpe.org))

Informazioni utili:

L'ingresso al concerto è gratuito. Sito web: [www.lagunamovies.com](http://www.lagunamovies.com)

## CORTONA

### TUSCAN SUN FESTIVAL, IL FESTIVAL DEI CINQUE SENSI

**I**l Tuscan Sun Festival è uno dei più prestigiosi festival in Europa e per la sua nona edizione intreccia ancor più intimamente arte, musica, letteratura, arti orientali, enogastronomia.

Una festa dei cinque sensi che si tiene nello splendido centro storico di Cortona, in caratteristiche location, intime e scenografiche al tempo stesso, quali il Teatro Signorelli, il medievale Palazzo Casali, la scenografica Piazza Signorelli e altre sedi come chioschi, palazzi o la stessa campagna intorno. Oltre ai concerti, cuore del festival, mostre, conferenze, conversazioni, passeggiate tra arte e natura, incontri conviviali, degustazioni, dance class, sedute di yoga e tai chi riempiono un programma davvero scintillante.

Per gli appuntamenti di tono più conviviale gli incontri sono programmati addirittura nei ristoranti più suggestivi del centro storico: pranzi-conversazione con artisti o scrittori, per esempio, come quello di **domenica 31 luglio** con Frances Mayes, autrice di "Under the Tuscan Sun" all'Osteria del Teatro.

Il Tuscan Sun Festival, che ha una delle ragioni del suo successo nell'aver saputo creare un'atmosfera intima e raccolta che avvolge insieme artisti e pubblico, entrambi affascinati dalla bellezza complice e sorprendente di Cortona, è infatti più in generale un invito alla scoperta del piacere del vivere e in questo Cortona si presta con naturalezza.

Uno dei protagonisti del festival è anche il grande vino toscano raccontato attraverso James Suckling, una delle firme più note della critica enologica internazionale, che condurrà anche quest'anno Masters of Wine (**sabato 30 luglio**), una degustazione esclusiva seguita da una cena stellata a Il Falconiere, noto relais gourmet di Cortona.

Tra i tanti appuntamenti "sotto il sole della Toscana" alcuni sono assolutamente da non perdere: per esempio le lezioni di ballo con Anne-Marie Morison, o l'appuntamento più richiesto dopo il successo dello scorso anno. Si tratta delle due sessioni (**6 e 7 agosto**) di wellness ecofriendly tenute da Trudie Styler, moglie di Sting, che proporrà un mix di yoga, pilates e danza in un contesto scenografico e artistico quale quello cortonese.

Per info: [www.tuscansunfestival.com](http://www.tuscansunfestival.com)



## SARZANA (SP)

### FESTIVAL DELLA MENTE

**I**l Festival della Mente è la prima manifestazione in Europa dedicata alla creatività e ai processi creativi e chiama a raccolta filosofi, scienziati, scrittori, architetti, designer, artisti, musicisti, psicoanalisti, storici, attori e registi, italiani e stranieri che, durante l'evento, avviano riflessioni originali sulla natura e sulle caratteristiche di una delle più apprezzate tra le capacità umane.

Si tratta di un festival di approfondimento culturale con un programma di oltre 80 eventi che hanno luogo nel cuore storico della città. **Dal 2 al 4 settembre** a Sarzana si alterneranno conferenze, letture, spettacoli e performance, workshop e una sezione di laboratori dedicati a bambini e ragazzi. A tutti i relatori - oltre 300 in sette anni - viene chiesto di raccontare in un intervento, workshop, laboratorio o spettacolo non solo il cosa, ma soprattutto il come e il perché del loro lavoro, del loro percorso creativo.

Non mancherà la sezione approfonditaMente, una serie di lezioni-laboratorio, a numero chiuso, che propone un rapporto più stretto tra pubblico e relatore. Gli incontri, della durata di circa due ore e mezzo, saranno condotti quest'anno da: lo studioso d'arte orientale Giancarlo Calza; il filosofo del linguaggio Felice Cimatti; l'attore e regista Pippo Delbono e il critico teatrale Gianfranco Capitta; la paesaggista e progettista di giardini Francesca Marzotto Caotorta; lo scrittore e sceneggiatore Francesco Piccolo; l'artista dei nuovi media Paolo Rosa, il drammaturgo e storyteller Luca Scarlini.

Prosegue la pubblicazione de i Libri del Festival della Mente, collana diretta da Giulia Cogoli, realizzata in collaborazione con Laterza che dall'anno scorso è approdata integralmente anche in digitale grazie all'accordo con Bookrepublic. Nata nel 2008, è stata una vera e propria novità editoriale, che ha ottenuto uno straordinario successo di vendite con ormai 13 titoli che propongono in modo divulgativo, brevi saggi su quei temi che grandi nomi della scienza, della filosofia, delle arti e della storia hanno affrontato nelle edizioni passate del Festival della Mente.

Informazioni e prevendita biglietti: [www.festivaldellamente.it](http://www.festivaldellamente.it)



PROVINCIA DI VITERBO  
*Assessorato al Turismo*



MINISTERO PER I BENI  
E LE ATTIVITÀ CULTURALI



REGIONE LAZIO



# FESTIVAL BAROCCO

40<sup>^</sup> Edizione / 40th Season

10 Luglio - 11 Settembre 2011

VITERBO

TUSCANIA • BOLSENA

MONTEFIASCONE

CAPRAROLA • SAN MARTINO

## PROGRAMMA 2011

- **CONCERTO ITALIANO (10 Luglio)**

Musiche di C. Monteverdi

Direttore e Solista: **RINALDO ALESSANDRINI**

(Viterbo, Palazzo dei Papi - Sala del Conclave)

- **IL GIARDINO ARMONICO (25 Luglio)**

Musiche di D. Castello, B. Galuppi, A. Vivaldi

Direttore: **GIOVANNI ANTONINI**

(Tuscania, Chiesa di S. Maria della Rosa)

- **MARTIN ORO Recital (7 Agosto)**

"Si Dolce è il Tormento!"

Liuto/ Chitarra barocca: **FRANCESCO ROMANO**

(Viterbo, Cortile di Palazzo Gentili)

- **Magia violinistica del tardo Barocco (13 Agosto)**

Musiche di J. S. Bach, A. Vivaldi

Camerata Barocca "C. Monteverdi" di Viterbo

Violino solista: **MARIA SOLOZOBOVA**

Direttore: **LAWRENCE GOLAN**

(Bolsena, Teatro San Francesco)

- **L'Arte di Alessandro Scarlatti (19 Agosto)**

Le Sonate a Cinque

Camerata Barocca "C. Monteverdi" di Viterbo

(Montefiascone, San Flaviano)

- **LAURA CHERICI Recital (26 Agosto)**

Cantate italiane e sonate di Haendel

**ENSEMBLE "IL ROSSIGNOLO"**

(Caprarola, Palazzo Farnese)

- **ORATORI SACRI (27 Agosto)**

Musiche di G. Carissimi

**ENSEMBLE SAN FELICE**

Direttore: **FEDERICO BARDAZZI**

(Viterbo, Abbazia di S. Martino al Cimino)

- **RAMIN BAHRAMI Recital (2 Settembre)**

J. S. Bach: Variazioni Goldberg BWV 988

(Viterbo, Palazzo dei Papi - Sala del Conclave)

- **Organo Barocco e Concerto Grosso (8 Settembre)**

Musiche di G. F. Haendel, A. Corelli

Camerata Barocca "C. Monteverdi" di Viterbo

Organo Solista: **FERDINANDO BASTIANINI**

Direttore: **FABRIZIO BASTIANINI**

(Viterbo, Chiesa di S. Maria della Verità)

- **DIVINA VOX (11 Settembre)**

Musiche di G. F. Haendel, G. B. Pergolesi

Camerata Barocca "C. Monteverdi" di Viterbo

Soprano: **MARIELLA DEVIA**

Direttore: **STEFANO VIGNATI**

(Viterbo, Palazzo dei Papi - Sala del Conclave)

Abbonamento a tutti i concerti € 100,00

### Prevendita e informazioni

Underground - Viterbo, Via della Palazzina, 1 - Tel. 0761 342987

Informazioni Turistiche - Viterbo, Via Ascenzi, 4 - Tel. 0761 325992

Biglietti da € 20, € 15, € 10

Biglietteria on line su

[www.festivalbarocco.com](http://www.festivalbarocco.com)

[www.festivalbarocco.com](http://www.festivalbarocco.com) - [www.provincia.vt.it/barocco](http://www.provincia.vt.it/barocco)

## ROYAL CANIN GUIDA AMICI365

**R**itorna attesissima e puntuale la Guida AMICI365, prezioso vademecum multimediale stampato in 100.000 copie e distribuito gratuitamente, con più di 3.000 indirizzi pet friendly in cui



nella nostra penisola è possibile recarsi in compagnia dei quattro zampe: in linea con lo spirito di Royal Canin alla conferenza di presentazione sono stati invitati giornalisti insieme ai loro amici animali e la partecipazione di questi ultimi molto educata e corretta è stata altissima.

Come se non bastasse allo scopo di sensibilizzare il pubblico a un rapporto più corretto con i loro amici e a non abbandonare i 4 zampe con l'appressarsi della stagione estiva è stato organizzato in collaborazione con il Paladog (primo centro cinofilo indoor d'Europa di Cologno Monzese) e con il sostegno di Royal Canin, Radio Bau e Amici Onlus un simpaticissimo evento Love for dogs presso il Cocktail Bar & Design Restaurant in town in Piazza della Repubblica a Milano.

Ospiti d'onore i 4 zampe che si sono esibiti in gare di agilità e in sfilate con i loro padroni guadagnando foto e onore e ricevendo oltre a gadget la preziosa nuova Guida.

Partendo dal giusto concetto che i 4 zampe costituiscono parte integrante della famiglia, la Guida è organizzata in due sezioni: Amici in città, nuova parte con un migliaio tra esercizi pubblici (pizzerie/ristoranti e locali di tendenza /pub/enoteche) e strutture dedicate al benessere del cane e quella classica ormai collaudata Amici in vacanza arricchita di un 50% di dati.

Viste la scarsità di attrezzature per ospitare gli animali e le severe ordinanze comunali che impediscono l'accesso alle spiagge dalle 9 del mattino alle 8 di sera dei fedeli amici dell'uomo la seconda sezione presenta un esauriente elenco di spiagge private attrezzate e di altre libere con possibilità di ingresso e qualche volta anche di balneazione: dalle spiagge della Sardegna, alla Sicilia e man mano verso nord in Liguria con il delizioso Bau Bau Village di Albissola Marina/SV e ancora le Marche e altre regioni dell'Adriatico per rendere felici i 4 zampe e i loro accompagnatori a 2.

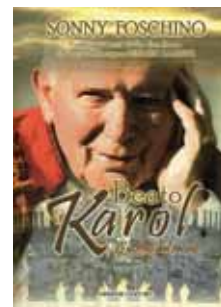
Naturalmente oltre alle spiagge vengono segnalate strutture di vacanze come hotel, campeggi, agriturismo, b&b e villaggi dove si ha veramente il concetto di 'famiglia' e si desidera che rimanga legata sempre.

Info: [www.amici.it](http://www.amici.it)

Wanda Castelnuovo

## ARMENIO EDITORE BEATO KAROL, L'UOMO DEL SECOLO

**C**on il libro Beato Karol, l'Uomo del Secolo fa il suo ingresso ufficiale nel campo della saggistica italiana contemporanea lo scrittore messinese Sonny Foschino. Vent'anni, testa sulle spalle, idee chiare sospinte da una giusta dose di entusiasmo e da quella spontaneità tipica della giovinezza, Sonny Foschino è già noto per il suo attivismo in



campo sociale e in particolare per la personale lotta alla criminalità organizzata, in qualità di presidente dell'Associazione Peppino Impastato di Brolo. Oltre ai temi sociali, da qualche anno Sonny è stato fortemente attratto dalla materia ecclesiale e specialmente dalla carismatica figura del beato Karol Wojtyła, portata nuovamente alla ribalta dalle cronache recenti per l'attesa beatificazione; da qui la realizzazione di un libro completo, dal taglio critico e sovente chiarificatore.

Il testo Beato Karol l'Uomo del Secolo narra, coniugando la completezza dell'informazione di stampo giornalistico con l'autenticità stilistica propria della giovane età, i tratti salienti del pontificato di Giovanni Paolo II, considerato una figura portante a cavallo di due secoli di storia contemporanea. Imbevuto di un linguaggio articolato, ora fluido, ora ricercato, nel complesso si presenta come un libro alla portata di ogni lettore, che in alcuni punti si stempera in un'interpretazione pungente dei fatti.

Da studioso e documentarista, l'autore non si riserva infatti nel descrivere i tratti inediti e gli episodi più singolari del pontificato di Wojtyła, con una naturalezza tutta giovanile. In un viaggio cronologico che tocca le tappe salienti di un cammino spirituale, oltre che esistenziale, durato 27 anni, lo scrittore analizza da studioso super partes i momenti predominanti di una storia eccezionale, focalizzando l'attenzione su alcuni temi "caldi", quali il rapporto del papa con le varie estrazioni sociali oppure con le donne, il ruolo determinante di Azione Cattolica, il boom dei santi, l'ecumenismo, l'avvento delle Giornate Mondiali della Gioventù, per concludersi con gli ultimi passi e l'agonia collettiva dei fedeli raccolti in piazza San Pietro per accompagnare Karol nelle sue ultime ore di vita, per rendergli l'ultimo, doloroso saluto.

Nel libro non mancano tuttavia alcuni riferimenti alle critiche mosse ad alcune iniziative del suo pontificato, quali ad esempio la canonizzazione del controverso fondatore dell'Opus Dei Josemaria Escrivá de Balaguer. All'interno trova inoltre un posto di rilievo una storia di mafia mai raccontata prima d'ora: la verità sul discorso del 9 maggio 1993 nella Valle dei Templi di Agrigento.

Per info: [www.armenioeditore.it](http://www.armenioeditore.it)



Il Gruppo Editoriale Turismo Itinerante offre a tutti i lettori il biglietto (fronte + retro) per l'ingresso ridotto a "Il Salone del Camper" in programma a Parma dal 10 al 18 settembre 2011.



## Fiera del turismo plein air



**IL SALONE DEL CAMPER**  
CARAVAN ACCESSORI PERCORSI E METE

Parma  
10 - 18 Settembre 2011

### BIGLIETTO A RIDUZIONE

OFFERTO DA \_\_\_\_\_

EDITORIALE **Turismo**  
GRUPPO **Itinerante** srl

### IL NUOVO QUARTIERE



**FIERE di PARMA**



### Scheda di registrazione

Nome e cognome \_\_\_\_\_  
Indirizzo \_\_\_\_\_  
Città \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_  
Cap \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
e-mail \_\_\_\_\_  
Possiedo:  Camper  Caravan  Tenda  Altro  Niente

Informativa resa all'interessato ai sensi della legge n. 475/96. Compilando il presente form, esprimo il mio consenso affinché FIERE DI PARMA S.p.A. effettui il trattamento elettronico dei miei dati per l'invio di materiale informativo, pubblicitario o promozionale. Dichiaro di essere informato che a norma dell'art. 13 legge 475/96 e successivo DL 194/2003, in ogni momento e gratuitamente potrò avere accesso ai miei dati, chiedere la modifica o la cancellazione oppure oppormi al loro utilizzo scrivendo a: FIERE DI PARMA S.p.A. - Viale delle Esposizioni, 393A - 43126 - Parma - Tel. 0521 9961 - Fax 0521 996320

### Compila la scheda ed acquista il biglietto:

- online sul sito [www.ilsalonedelcamper.it](http://www.ilsalonedelcamper.it) e riceverai il biglietto via e-mail, risparmiando tempo all'ingresso
- alle casse

|                     | 1 GIORNO | 2 GIORNI CONSECUTIVI |
|---------------------|----------|----------------------|
| Da lunedì a Venerdì | € 3      | € 5                  |
| Sabato e Domenica   | € 7      | € 12                 |

### Informazioni generali

**DATE** 10 - 18 settembre 2011  
**ORARI** dalle 9,30 alle 18,00  
**SEDE ESPOSITIVA** Quartiere Fieristico di Parma  
**COLLEGAMENTI**

**AUTO:** Autostrada A1, uscita Parma collegata con la Fiera dall'arteria complanare; Autostrada A15, uscita Parma Ovest, collegata con la Fiera dalla tangenziale di Parma. Indirizzo GPS: causa variazioni della toponomastica i navigatori possono riconoscere indifferentemente uno dei seguenti indirizzi:

Viale delle Esposizioni 393a - 43126 Parma  
Via F. Rizzi, 67a - Baganzola, Parma  
Coordinate GPS: N 44°50.602' E 010°17.327'

**AEREO:** l'aeroporto Giuseppe Verdi dista pochi minuti di auto dalla Fiera, è collegato con voli plurigiornalieri con Roma, e secondo un programma settimanale con il sud Italia, Parigi e Londra.

**TRENO:** stazione FFSS di Parma, collegata alla Fiera da un servizio continuo di bus.

**VALIDO PER 1 INGRESSO RIDOTTO  
DA ACQUISTARE IN CASSA**

Fiere di Parma S.p.A. - Viale delle Esposizioni, 393A  
43126 - Parma - Tel. 0521 9961 - Fax 0521 996320  
[ilsalonedelcamper@fiereparma.it](mailto:ilsalonedelcamper@fiereparma.it) - [www.ilsalonedelcamper.it](http://www.ilsalonedelcamper.it)

## MILANO

### BOB KRIEGER

#### Ricordi tra fotografia e arte

**D**otato di fine e sottile umorismo come si evince dal commento alla foto di papà e mamma ritratti quando "non sapevano ancora di essere i miei futuri genitori", Bob Krieger (Alessandria d'Egitto 1936 e milanese d'adozione) presenta attraverso una ricca ed esaustiva antologica il suo essere fotografo di fama mondiale alla ricerca però di una espressione più profonda e completa del proprio io. Non solo foto ancorché bellissime con il racconto di una vita: da quelle che lo ritraggono durante l'infanzia alle immagini che lo hanno reso celebre in tutto il mondo immortalando i big di moda, finanza, politica, giornalismo e cultura, insomma la jet society degli ultimi quarant'anni, donne e uomini belli, avvenenti e soprattutto importanti. E in loro Krieger - erede dei geni siciliani della madre e prusiani del padre e della propensione verso l'arte mediata dal bisnonno Giuseppe Cammarano (pittore neoclassico della Reggia di Caserta) - ha cercato di cogliere l'anima come in *Veruschka* trasformata in dea della caccia, in *Indro Montanelli* dallo sguardo meravigliato e profondamente indagatore o



Bob Krieger, *Veruska* 1974

ancora in *Clarissa Burt* dalla dolcezza misteriosa. E alla ricerca di qualcosa di più vero e profondo per dare ulteriore vita ai suoi scatti si è trasformato in orafo, scultore e pittore utilizzando vari materiali oltre alle colate di colore per evidenziare tristezza, dispiacere, dolore, dramma, durezza, intimità, tenerezza, sensualità, potenza, passione... Infinite sfumature del sentire dei personaggi ritratti filtrati attraverso la duttile e multiforme anima dell'artista: non solo molteplici sfaccettature del soffrire umano, ma anche del gioire significato dal trionfale oro che esalta la vittoria di *Francesca Testasecca*, *Miss Italia* dalla bellezza misteriosa e seducente.

#### Informazioni utili

**Sede:** Milano, Palazzo Reale, Piazza Duomo 12

**Orario:** 14.30 - 19.30 lunedì, 9.30 - 19.30 martedì, mercoledì, venerdì e domenica, 9.30 - 22.30 giovedì e sabato. La biglietteria chiude

un'ora prima

**Durata:** fino all'11 sett. '11

**Ingresso mostra:** gratuito

**Informazioni:** [www.comune.milano.it/palazzoreale](http://www.comune.milano.it/palazzoreale)

**Catalogo:** Leonardo International Editore

## MARTIGNY

### MONET nel Museo Marmottan e nelle Collezioni Svizzere

**E**sperienza indimenticabile visitare a Martigny la *Fondation Ganadda* - espressione dell'animo eclettico del fondatore il quale continua a rendere sempre più accattivante il luogo - che in aggiunta alla ricca offerta tra esposizioni permanenti ed eventi musicali di altissimo livello oggi rende omaggio al capofila dell'Impressionismo Claude Monet (Parigi 1840 - Giverny 1926). Una settantina di tele racconta il fantastico percorso dell'artista nel mondo della luce e del colore seguendo i passi della sua vita e dei suoi luoghi prediletti: le rive della Senna, le coste della Normandia, la Bretagna e l'Italia. La tecnica dei piccoli tocchi frammentati a mo' di virgola e accostati conferisce alle sue tele dinamismo festoso e traduce poeticamente la natura in movimento dal fremito delle fronde soleggiate allo scintillio delle acque correnti. Nel 1874 il suo quadro *Impression soleil levant* esposto alla mostra dei pittori contestatori dei 'Salon' presso il fotografo Nadar e motteggiato dal giornalista Louis Leroy dà il nome al movimento che tanto successo ha avuto e



Monet, *La Barca*

continua ad avere a dispetto degli iniziali giudizi negativi. Scorrono delizia per occhi, intelletto e cuore magnifici quadri dagli iniziali a quelli in cui la sua poetica - fondata sull'osservazione diretta della natura e dal 1895 del suo giardino, fonte principale d'ispirazione - si rivela matura e completa: dalla *Passeggiata vicino ad Argenteuil* connotata da una natura trionfale al meravigliato stupore di fronte all'innovazione tecnologica de *Il Treno nella neve*. *La Locomotiva* fino alla rigogliosa vegetazione in cui è immersa *La Barca*. Né è da meno quanto a icasticità il *Ritratto di Poly*, pescatore di cui sono resi mirabilmente spirito arguto e rudezza. Da ammirare anche la selezione di 45 stampe giapponesi, xilografie su ciliegio, della collezione di Monet.

#### Informazioni utili

**Sede:** Martigny, Fondation Pierre Ganadda, Rue du Forum 59

**Orario:** 9.00-19.00 tutti i giorni

**Durata:** fino al 20 nov. 2011

**Biglietto mostra:** intero euro

16.50 (CHF 20), ridotto euro 15.00

(CHF 18), ridotto studenti euro

10.00 (CHF 12), famiglie euro

35.00 (CHF 42). Consente di visitare

anche il Museo gallo-romano, la Collezione Franck, il Museo dell'Automobile e il Parco delle Sculture. Per chi giunge in treno con lo Swiss Pass l'ingresso è gratuito

**Info:** tel. 0041 (0)27

7223978, [info@gianadda.ch](mailto:info@gianadda.ch)

**Catalogo:** Fondation Pierre Ganadda Editore

## BORDIGHERA/IM

### MARGHERITA, regina d'arte e cultura

Nella sobriamente seducente Bordighera, amena località capace di suggestionare Monet, ritorna agli antichi fasti *Villa Regina Margherita* grazie a un sapiente restauro frutto del coordinamento di varie Istituzioni con la famiglia Terruzzi che ha arredato la villa tramite la collezione di Guido Angelo di cui piace ricordare a titolo esemplificativo della qualità delle opere raccolte l'incantevole *Danae* di Jean Francois de Troy. La dimora costruita dal 1914 al 1916 è sorta in stile 'Barocchino del '700 di ispirazione lombarda' su progetto di Luigi Broggi, valente architetto che ha saputo interpretare i desideri della Regina Margherita (nata come lui nel 1851) amante più del passato che dei nuovi fermenti di cui peraltro era curiosa. Desiderosa di trascorrevi (qui terminerà i suoi giorni nel 1926 a pochi mesi di distanza dal suo architetto) i suoi inverni ormai vedova da più di tre lustri e regina madre (come testimonia la doppia arma Savoia presente ripetutamente nell'edificio), la Sovrana la predilige rispetto alle altre sue residenze: Palazzo Margherita di Roma, Castello di Stupinigi e Castel Savoia a Gressoney. Avendole tuttavia nel cuore, affida a



Michele Gordigiani,  
*Ritratto della regina Margherita*

Tommaso Bernasconi il compito di rappresentarle nei 'sopraporte' della villa di Bordighera insieme alle altre dimore della sua giovinezza. Oggi *Villa Regina Margherita*, divenuta 'polo museale', presenta una mostra temporanea che celebra la sovrana attraverso sue rappresentazioni come il *Ritratto della regina Margherita* di Michele Gordigiani capace di coglierne l'eleganza signorile, oggetti che le sono appartenuti e una selezione di opere d'arte da lei scelte e acquistate per uso personale come il dolcissimo *Affetti* di Balla. Una mostra che illustra un'epoca e un personaggio affascinante e carismatico che fa dell'arte una delle ragioni di vita per sé e per educare il popolo di cui si sente sovrana.

#### Informazioni utili

**Sede:** Bordighera/IM, Villa Regina Margherita, Via Romana 34-36

**Orario:** 15.30 - 23.00 da mercoledì a domenica

**Durata:** fino al 18 sett. 2011

**Biglietto mostra:** intero

euro 8.00, ridotto euro 6.00, ridotto scuole euro 4.00, dà accesso all'intero complesso

**Info e prenotazioni:**

0184 276111, [www.fondazioneiterruzzivillamargherita.it](http://www.fondazioneiterruzzivillamargherita.it)

**Catalogo:** Skira Editore

## ROMA

### VANITAS. Lotto, Caravaggio, Guercino nella Collezione Doria Pamphilj

In un contesto di magnificenza come Palazzo Doria Pamphilj di Roma dove trionfa la bellezza, che l'arte vorrebbe eterna, una mostra che analizza in modo trasversale il tema della *vanitas* presente in tutti i generi pittorici e in ogni tempo, *fil rouge* sulla precarietà e caducità del mondo e quindi unica vera certezza per gli umani. Ospite ideale il cardinale Benedetto Pamphilj, mecenate e grande cultore della musica, che tra '600 e '700 scrive l'oratorio 'Il Trionfo del Tempo e del Disinganno' (musicato per lui da Georg Friedrich Händel nel 1707) in cui affronta tale tematica. La mostra che induce alla riflessione è articolata in quattro sezioni: dalla pittura di genere con una selezione di nature morte tra cui l'elegante *Natura morta con fiori e frutta* di Kessel Jan van il Giovane (con qualche dubbio se attribuirlo a van Kessel il Vecchio) a un'analisi sulle origini religiose del tema con la *Maddalena Penitente* splendida nella sua umile rinuncia alla vanità femminile trionfando così sulla fugacità delle cose mondane. Elegante quella del



Andrea Sacchi:  
*Dedalo e Icaro*

Caravaggio, più meditative la Maddalena di Domenico Fetti e la Maria Maddalena di Matteo Preti alla quale il restauro in occasione della mostra ha evidenziato il diafano colorito del viso su cui scorrono lacrime di pentimento. Si attraversa poi la sezione della ritrattistica con connotazioni simboliche e moralistiche a significare la transitorietà dell'esistenza per arrivare a omaggiare il cardinale Benedetto con alcuni oggetti e con il *Dedalo e Icaro* - interpretato da vari autori tra cui Andrea Sacchi - simbolo della precarietà della condizione terrena. Conclude una carrellata di opere contemporanee, finestra verso il futuro di un tema intramontabile quale la *vanitas*.

#### Informazioni utili

**Sede:** Roma, Palazzo Doria Pamphilj, Via del Corso 305

**Orario:** 10.00 - 17.00 tutti i giorni - La biglietteria chiude tre quarti d'ora prima

**Durata:** fino al 25 sett. 2011

**Biglietto mostra:** intero

euro 10.50, ridotto euro 7.50

**Info e prenotazioni:**

06 6797323, [www.mostravanitas.com](http://www.mostravanitas.com), [arti.rm@doriapamphilj.it](mailto:arti.rm@doriapamphilj.it)

**Catalogo:** Silvana Editoriale

# LE GUIDE DI VIVICAMPER

libri preziosi per chi viaggia in camper

|   |  |  |   |  |  |
|---|--|--|---|--|--|
| <p>Piemonte<br/>Cod. 15<br/>Prezzo: € 20,00<br/>Prezzo agli abbonati: € 18,00</p>  | <p>Valle d'Aosta<br/>Cod. 05<br/>Prezzo: € 20,00<br/>Prezzo agli abbonati: € 18,00</p>  | <p>Friuli Venezia Giulia<br/>Cod. 06<br/>Prezzo: € 20,00<br/>Prezzo agli abbonati: € 18,00</p>  | <p>Veneto<br/>Cod. 07<br/>Prezzo: € 20,00<br/>Prezzo agli abbonati: € 18,00</p>   | <p>Toscana<br/>Cod. 02<br/>Prezzo: € 20,00<br/>Prezzo agli abbonati: € 18,00</p>  | <p>Emilia Romagna<br/>Cod. 09<br/>Prezzo: € 20,00<br/>Prezzo agli abbonati: € 18,00</p>   |
| <p>Sicilia<br/>Cod. 08<br/>Prezzo: € 20,00<br/>Prezzo agli abbonati: € 18,00</p>   | <p>Portogallo<br/>Cod. 16<br/>Prezzo: € 20,00<br/>Prezzo agli abbonati: € 18,00</p>     | <p>Francia<br/>Cod. 10<br/>Prezzo: € 20,00<br/>Prezzo agli abbonati: € 18,00</p>                | <p>Turchia<br/>Cod. 14<br/>Prezzo: € 20,00<br/>Prezzo agli abbonati: € 18,00</p>  | <p>Polonia<br/>Cod. 13<br/>Prezzo: € 20,00<br/>Prezzo agli abbonati: € 18,00</p>  | <p>Magici Week-End<br/>Cod. 17<br/>Prezzo: € 20,00<br/>Prezzo agli abbonati: € 18,00</p>  |

## LE NOVITÀ di VIVICAMPER!

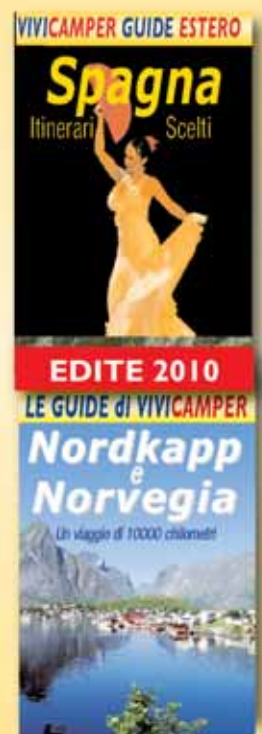


“Magici Week-End 2” propone - dopo il grande successo del primo volume - nuove ed entusiasmanti mete per le vostre vacanze “brevi”...

Un dettagliato “diario di viaggio”, composto da ben **240 pagine** per ogni volume, con centinaia di splendide foto e le preziose **Coordinate G.P.S.** nei 3 formati più utilizzati dai car-navigator: il massimo delle informazioni utili per chi viaggia in camper!

Sono Guide davvero “imperdibili”, per tutti i Camperisti che vogliono viaggiare in sicurezza e bene informati!

Ordinali direttamente sul sito [www.vivicamper.it](http://www.vivicamper.it) oppure telefona in Redazione, al numero 010 6450173 in solo 7 giorni le Guide verranno recapitare al tuo domicilio!



Le Guide realizzate con tutta l'esperienza di VIVICAMPER!

### BUONO D'ORDINE

E-mail: [offerte@turit.it](mailto:offerte@turit.it) - Tel/Fax 071 2901272

Cod.....N.....€..... Cod.....N.....€..... Cod.....N.....€..... Cod.....N.....€..... Cod.....N.....€..... Cod.....N.....€.....

Abbonato: SI  NO  N. Tessera **TURIT**.....

Cognome.....Nome.....Cod. Fiscale.....

Via.....N.....Cap.....Città.....Prov.....Tel.....

Spedizione con plico raccomandato con consegna entro 5 gg. lavorativi al prezzo di 3,70 euro da 1 a 3 volumi e 7,00 euro da 4 a 8 volumi. Per spedizioni urgenti Corriere Espresso con consegna entro 48 ore al prezzo di 8 euro fino a un massimo di 6 volumi.

Angelo Tommasi, *In giardino*



Di seguito  
un elenco  
degli eventi e  
delle mostre  
in corso,  
per permettervi  
di organizzare  
la vostra  
gita culturale

- Fino al 31 luglio

**PADOVA (Palazzo del Monte di Pietà + Musei Civici agli Eremitani + Palazzo Zuckermann + Museo Diocesano)** **GUARIENTO E LA PADOVA CARRARESE**: affascinante viaggio nello splendore del 'Secolo d'oro' quando l'autonomia della città ha permesso di raggiungere traguardi straordinari. Fino al 31 luglio 2011. Info: 049 2010010, [www.mostraguariento.it](http://www.mostraguariento.it)

- Fino al 3 settembre

**LUGANO (Villa Ciani)**, **FOTOGRAFIE DI WIM E DONATA WENDERS**: splendidi scatti di scena a colori e in bianco e nero testimoni del sodalizio artistico-umano dei coniugi Wenders. Fino al 3 settembre. Info: 0041 (0)58 8667214, [pr.lac@lugano.ch](mailto:pr.lac@lugano.ch)

- Fino all'11 settembre

**AOSTA (Museo Archeologico Regionale)**, **EIAPOPEIA. L'INFANZIA NELL'OPERA DI PAUL KLEE**: affascinante indagine tra l'immaginario infantile e l'universo reale in età adulta nell'opera dell'artista. Fino all'11 settembre 2011. Info: 0165 31672, [www.regione.vda.it/cultura](http://www.regione.vda.it/cultura)

- Fino al 18 settembre

**ROMA (Museo Carlo Bilotti - Aranciera di Villa Borghese)**, **VIVA L'ITAGLIA**: tributo allegro, divertente e tagliente del Maestro della satira ai 150 anni dell'Unità d'Italia. Fino al 18 settembre. Info: 060608, [www.museocarlobilotti.it](http://www.museocarlobilotti.it)

- Fino al 25 settembre

**MILANO (Pinacoteca di Brera)**, **HAYEZ NELLA MILANO DI MANZONI E VERDI**: appassionante viaggio nella città ambrosiana dell'Ottocento alla scoperta di cuori che hanno palpato e sofferto per costruire l'auspicata Unità. Fino al 25 settembre 2011. Info: 02 92800361, [www.pinacotecabrera.net](http://www.pinacotecabrera.net)

- Fino al 25 settembre

**PERUGIA (Le Gallerie dei Gerosolimitani)**, **L'ALTRA FACCIA. AUTORITRATTI CONTEMPORANEI TRA ITALIA E PAESI BASSI**: 27 pittori e scultori italiani e olandesi disvelano il loro io segreto attraverso l'opera più difficile e impegnativa per un artista: l'autoritratto. Fino al 25 settembre. Info: 075 5735481, [www.legalleriedeigerosolimitani.org](http://www.legalleriedeigerosolimitani.org)

- Fino al 2 ottobre

**CASTIGLIONCELLO/LI (Castello Pasquini)**, **I TOMMASI. PITTORI IN TOSCANA DOPO LA 'MACCHIA'**: intrigante excursus temporale sulla pittura toscana attraverso tre artisti profondamente diversi nonostante i vincoli di parentela. Fino al 2 ottobre 2011. Info: 0586 724395/496,

- Fino al 9 ottobre

**TORINO (GAM)**, **EROI**: interessante indagine sul significato di eroismo ai nostri giorni nel campo artistico. Fino al 9 ottobre. Info: 011 44429518, [www.gamt torino.it](http://www.gamt torino.it)

- Fino al 6 novembre

**ROMA (Cinecittàdue Arte Contemporanea)**, **ACQUEDOTTI ROMANI**: importante riflessione sul tema dell'acqua, bene sempre più prezioso, attraverso opere di artisti, architetti e fotografi. Fino al 6 novembre 2011. Info: 06 7220910, [direzione@cinecittadue.com](mailto:direzione@cinecittadue.com)

- Fino al 13 novembre

**TRENTO (Castello del Buon Consiglio)**, **LE GRANDI VIE DELLE CIVILTÀ. RELAZIONI FRA IL MEDITERRANEO E IL CENTRO EUROPA DALLA PREISTORIA ALLA ROMANITÀ**: intrigante analisi sugli esiti delle interazioni culturali nell'antichità tra scontri e incontri di civiltà lontane e diverse. Fino al 13 novembre. Info: 0461 233770, [www.legrandivie.it](http://www.legrandivie.it)

**RAVENNA (Complesso di San Nicolò)**, **TAMO. TUTTA L'AVVENTURA DEL MOSAICO**: affascinante esplorazione in sei tappe alla scoperta del mosaico nella città simbolo dell'arte musiva antica. Nuova esposizione permanente. Info: 0544 213371, [www.tamoravenna.it](http://www.tamoravenna.it)

ASSOCIAZIONE CAMPEGGIATORI CLUB ADRIATICO

## Raduno per il 60° anno di fondazione Portorecanati - 23/24/25 settembre 2011

In occasione dei festeggiamenti del 60° anno di fondazione dell'Associazione Campeggiatori Club Adriatico, viene organizzato un Raduno Nazionale presso il Campeggio sociale di Portorecanati (MC)

### Programma di massima

#### 23 Settembre

Mattino: arrivo e sistemazione degli equipaggi nel campeggio di Portorecanati

Ore 15.00: Castelfidardo, visita guidata al Museo della Fisarmonica; omaggio ai luoghi della Battaglia del 1860 ed al Monumento al Generale Cialdini

#### 24 Settembre

Mattino: a disposizione per attività ricreative: tennis, pallavolo, bocce o passeggiata in bici a Numana (km. 3) o a Portorecanati (km. 2).

Ore 13.00: pranzo libero, possibilità di "pizza al piatto" e/o

pasti a prezzi concordati all'interno del campeggio

Ore 15.00: Loreto, visita guidata al Santuario della Beata Vergine.

Ore 20.00: cena libera, possibilità di "pizza al piatto" e/o pasti a prezzi concordati all'interno del campeggio

Ore 21.00: serata in allegria con il Duo Paco-Magià

#### 25 Settembre

Ore 10.00: Santa Messa "al campo" con accompagnamento del coro.

Ore 13.00: pranzo tutti insieme per festeggiare i primi 60 di vita del Club

Ore 17.00: fine del raduno.

### Informazioni utili

*I partecipanti al raduno possono usufruire del campo di bocce, tennis, pallavolo.*

*La quota di partecipazione al raduno sarà comunicata nel mese di agosto*

*Sarà possibile consultare il programma definitivo ed i relativi prezzi anche sul nostro sito:*

*[www.campeggioclubadriatico.it](http://www.campeggioclubadriatico.it)*

*Per ulteriori informazioni:*

*Campeggiatori Club Adriatico*

*Tel. 071 977735*

*Claudio Amicucci Tel. 339 6533489*

*Paola D'Orazio Tel. 331 9881258*

*Ulano Latini Tel. 328 7018618*



### Santuario della Vergine Maria di Loreto

La casa, abitata dalla famiglia della Vergine Maria a Nazaret, arriva a Loreto il 10 dicembre 1294. Gli studi più recenti eseguiti sulle pietre, sui graffiti e su altri documenti, confermano e attestano l'autenticità della Santa Casa.

Il santuario di Loreto è stato per secoli ed è ancora oggi uno dei luoghi di pellegrinaggio tra i più importanti del mondo cattolico. E' stato visitato da circa 200 santi e beati, e da numerosi Papi.

### Castelfidardo

Situato su un colle a 212 metri sul mare, tra le vallate dei fiumi Aspio e Musone, Castelfidardo è una splendida località marchigiana.

### Museo della Fisarmonica

Ubicato nel piano seminterrato del palazzo comunale, in suggestivi ambienti seicenteschi, il museo è dedicato allo strumento musicale che ha avuto nella città di Castelfidardo, per oltre un secolo, il maggior centro di produzione.

Il museo non solo vuole documentare la storia di uno strumento musicale, ma intende anche rendere omaggio alle maestranze e ai molti imprenditori artigiani ed industriali che con la loro opera hanno contribuito a trasformare culturalmente questa zona delle Marche creando una ricchezza impensabile per una economia che per secoli è rimasta legata all'agricoltura. La realizzazione del museo rappresenta un efficiente mezzo didattico perché dalla semplice osservazione degli strumenti e dei pannelli fotografici, è possibile seguire le fasi evolutive della fisarmonica, la classificazione, i personaggi che hanno ruotato e ruotano intorno ad essa e comprendere un affascinante mondo artigiano intriso di sudore, di orgoglio e di inventiva.

La collezione è composta da circa 350 esemplari tutti diversi tra loro, compresa la preziosa collezione Giuseppe Panini (l'indimenticato "re" delle figurine, convinto appassionato dello strumento), molti dei quali "pezzi unici" provenienti da ventidue paesi diversi, è affiancata da una tipica bottega artigiana dell'inizio del secolo scorso.



Di seguito pubblichiamo l'elenco dei raduni che si svolgeranno nei mesi di luglio, agosto e settembre per permettervi di programmare in tempo il vostro itinerario



8-10 luglio

**GRESSAN (AO) - RADUNO A TUTTA NATURA** - Camper Club "La Granda"  
tel. 0143.837604 - cell. 329 5741532 - fax 0143.824406 - beppe@cnnet.it

15-17 luglio

**CHIASERNA DI CANTIANO (PU) - "RINFRESCA L'ESTATE INSIEME A NOI" - "LE GINESTRE DEL CATRIA" E VACANZELANDI@.COM** - info@vacanzelandia.com

16-18 luglio

**USSEGLIO (TO) - 15° MOSTRA REGIONALE DELLA TOMA DI LANZO E DEI FORMAGGI D'ALPEGGIO**  
Camper Club "La Granda" - tel. 0143.837604 - cell. 329 5741532 - beppe@cnnet.it

17-18 luglio

**ISOLE EGADI - UN FANTASTICO WEEK END IN SICILIA**

Traiano Camper Club - cell.3393587898 - 3488025905 - info@traianocamperclub.it

12-15 agosto

**GARESSIO (CN) - FERRAGOSTO CON LA GRANDA ALLA LUCE DELLE STELLE**

Camper Club "La Granda" - tel. 0143.837604 - cell. 329 5741532 - beppe@cnnet.it

26-28 agosto

**IVREA - I MESTIERI NELLA MEMORIA** - G.E.C. - Gruppo Eporediese Campeggiatori

Tel./Fax 0125/615026 - Cell. 347.2365260 - gruppeporediesecampeggiatori@yahoo.it

31 agosto-4 sett.

**PALAZZOLO SANSEPOLCRO (AR) - RADUNO RIVARS**

info@camperstorici.it - www.camperstorici.eu

2 - 4 settembre

**VARESE LIGURE (SP) - RADUNO A VARESE LIGURE** - Camper Club La Lanterna

Tel./Fax. 010.2490281 - lalanternacamperclub@libero.it

2 - 4 settembre

**CARMAGNOLA (TO) - FESTA DEL PEPERONE** - Camper Club "La Granda" - tel. 0143.837604

cell. 329 5741532 - fax 0143.824406 - beppe@cnnet.it - www.camperclublagranda.it

9-11 settembre

**RIVOLI (TO) - RIVOLI, I SUOI SEGRETI E IL SUO CASTELLO** - Camper Club "La Granda"

Tel. 0143.837604 - cell. 329 5741532 - beppe@cnnet.it - www.camperclublagranda.it

16-18 settembre

**CALIZZANO (SV) - LA FESTA DEL PAESE E DEL FUNGO** - Camper Club "La Granda"

Tel. 0143.837604 - cell. 329 5741532 - beppe@cnnet.it - www.camperclublagranda.it

16-18 settembre

**MONSELICE (PD) - LA GIOSTRA DELLA ROCCA** - Camper Club "La Granda"

Tel. 0143.837604 - cell. 329 5741532 - beppe@cnnet.it - www.camperclublagranda.it

16-18 settembre

**ASTI - PALIO DI ASTI** - Associazione Camperisti Vittuone

Cell. 349.7022975 - 347.2844243 - camperacv@alice.it

23-25 settembre

**VOLVERA (TO) - RIEVOCAZIONE STORICA DELLA "BATTAGLIA DELLA MARSAGLIA"**

Camper Club "La Granda" - Tel. 0143.837604 - cell. 329 5741532 - beppe@cnnet.it

25-26 settembre

**POTENZA PICENA (MC) - RADUNO DEL GRAPPOLO D' ORO** - Camping Club Civitanova Marche

339/7727357 e 0733/898689 (ore pasti) - campingclubcivitas@alice.it

25-26 settembre

**POTENZA PICENA (MC) - RADUNO DEL GRAPPOLO D' ORO** - Camping Club Civitanova Marche

339/7727357 e 0733/898689 (ore pasti) - campingclubcivitas@alice.it

# CAMPER

MAGAZINE



il primo e più importante  
programma televisivo italiano  
dedicato al turismo in movimento

**Camper  
Magazine**  
va in onda



**SKY**

• DIFFUSIONE SATELLITARE  
IN CHIARO

SAT 8  
can. 859

MEDITERRANEO SAT  
can. 842

MOTORI TV  
can. 884

TELECOLORE  
can. 849

STUDIO 100 SAT  
can. 925

• PORT TV  
IL NETWORK DEI PORTI  
E DEL MARE  
per la programmazione  
di tutte le regioni dove  
viene irradiato il segnale,  
collegarsi al sito [www.porttv.it](http://www.porttv.it)

• DIFFUSIONE  
DIGITALE TERRESTRE

• CAMPANIA  
TELEVOMERO  
MERCOLEDÌ ORE 23.30  
REPLICA SABATO ORE 7.00

NAPOLITIVU  
SABATO ORE 13.03;  
REPLICHE: MERCOLEDÌ ORE 07.30  
E VENERDÌ ORE 20.25

TELECOLORE SALERNO

TELE PRIMA CASERTA  
MARTEDÌ ORE 22.30  
REPLICA SABATO ORE 13.30

CDS BENEVENTO  
LUNEDÌ ORE 18.30; REPLICA  
DOMENICA ORE 00.07

PRIMATIVU AVELLINO  
SABATO 22.30  
DOMENICA 19.00

RETESEI  
(AVELLINO E BENEVENTO)  
MERCOLEDÌ ORE 19.30; VENERDÌ  
ORE 23.50; DOMENICA 08.50

MOLISE  
TELEMOLISE  
LUNEDÌ ORE 22.30 MERCOLEDÌ  
ORE 11.30 VENERDÌ ORE 12.00

MARCHE  
TV CENTRO MARCHE  
MARTEDÌ ORE 24.00; REPLICA  
VENERDÌ ORE 13.00

LAZIO  
RETE ORO  
MERCOLEDÌ ORE 23.30

TOSCANA  
8 TOSCANA  
\* (ITALIA 7)  
VENERDÌ ORE 01.00 REPLICHE:  
SABATO ORE 06.30 DOMENICA  
ORE 08.30 - 13.30  
\*(FA PARTE DEL CIRCUITO ITALIA 7)

RETE 37\* (ITALIA 7)  
MARTEDÌ ORE 06.00 E MERCOLEDÌ  
ORE 03.00  
\*(FA PARTE DEL CIRCUITO ITALIA 7)

TOSCANA-LIGURIA  
TELERIVIERA  
GIOVEDÌ ORE 17.45  
REPLICA SABATO ALLE ORE 20.00

EMILIA ROMAGNA  
VIDEOMODENATELESTAR  
SABATO ORE 24.30 REPLICHE  
DOMENICA ORE 23.15  
LUNEDÌ ORE 18.30  
\*(EMITTENTE COLLEGATA A  
TELERADIOCITTA')

EMILIA ROMAGNA  
TRC - TELERADIOCITTA'  
MERCOLEDÌ ORE 13.30

EMILIA ROMAGNA  
TELEREGGIO  
MARTEDÌ ORE 10.00 E ORE  
17.10  
REPLICHE:  
VENERDÌ ORE 24.00  
SABATO ORE 15.40

LOMBARDIA  
(BRESCIA E PROV.)  
SUPERTV  
MERCOLEDÌ ORE 15.00  
REPLICA DOMENICA ORE 12.00

LOMBARDIA  
(COMO-SONDRIO-LECCO)  
TELEUNICA  
VENERDÌ ORE 16.30  
DOMENICA ORE 12.00

PIEMONTE  
TELECUPOLE  
SABATO ORE 11.00; REPLICA  
LUNEDÌ ORE 18.00

FRIULI E TRENTINO  
TELEQUATTRO  
DOMENICA ORE 14.00  
LUNEDÌ ORE 11.30

VENETO  
EDEN TV  
LUNEDÌ ORE 21.30  
REPLICHE:  
MARTEDÌ ORE 12.10  
SABATO ORE 19.30

PUGLIA  
STUDIO 100  
LUNEDÌ ORE 18.35

ANTENNA SUD  
SABATO ORE 13.30 REPLICA  
DOMENICA ORE 13.30

CALABRIA  
REGGIO TV  
MARTEDÌ ORE 22.15  
IN REPLICA:  
GIOVEDÌ ORE 11.00 E SABATO  
ORE 17.35

RETE 3  
LUNEDÌ ORE 21.00; REPLICHE:  
MARTEDÌ ORE 09.00 E MERCOLEDÌ  
ORE 02.00

SICILIA  
TELEVALLO  
MARTEDÌ ORE 10.30  
MERCOLEDÌ ORE 13.00  
VENERDÌ ORE 21.00  
DOMENICA ORE 23.00





## Il futuro del turismo è dei giovani

**I** giovani rappresentano il futuro di una nazione, senza di loro, senza il loro attivismo, senza le loro speranze, le loro passioni, le loro capacità di inventare e di immaginare non esiste speranza, per nessuna Nazione, anche per quella più avanzata e tecnologica. Nessun settore può farne a meno, nemmeno quello turistico che pure vive di generazioni che si accavallano, di esigenze che si compensano, di situazioni che paiono inconciliabili tra loro. Eppure non è così: s'inizia con la tenda e con il sacco a pelo, ma poi il percorso continua, come la vita... è accaduto da sempre e di questo occorre fare lezione. Lo scrivo in un momento nel quale le preoccupazioni dei più giovani per il proprio futuro balzano evidenti in tutta la loro drammaticità: non solo in Italia. E' un movimento complesso che rivendica un domani ben consci come l'oggi consegnano loro ben pochi spazi di azione e li relega a vivere a fianco della propria famiglia rinunciando a formarne una nuova. Il turismo, in un Paese come il nostro

ricco di bellezze, di opportunità, con un patrimonio incredibile sparso su tutto il territorio, potrebbe fare molto, anzi dovrebbe rappresentare una delle punte di diamante per il rilancio economico dell'intera nazione.

Ottomila comuni, ognuno diverso dall'altro, ricchi di arte, di bellezze naturalistiche, con un patrimonio culturale, enogastronomico e artistico rilevante dovrebbero diventare altrettanti palcoscenici aperti all'inventiva giovanile, in grado di aprire al futuro e di consentire di trasformare le speranze e le aspirazioni in realtà concreta.

Poi si scopre che si cerca di allontanare questo momento, che le rendite di posizione faticano a lasciare il passo al nuovo che "non avanza", che addirittura si è cercato di allungare a novant'anni la concessione delle spiagge.

Così facendo è difficile che si possano offrire spazi ai giovani, che si riesca a fare del turismo, nella nostra prima industria, un elemento trainante e chiarificatore per tutto il Paese.

Eppure non bisogna perdere la speran-

za, non bisogna dare spazio al Lorenzo de' Medici e al suo "del domani non vi è certezza", perché così non può e non deve essere.

Bisogna partire dal turismo, dalla sua duttilità, dalla sua capacità di rinnovarsi nonostante tutto e tutti per dare una svolta, anche morale, a questa nazione che ne ha assoluta necessità.

I giovani rappresentano la chiave di volta: è a loro che occorre consegnare questo Paese per aiutarlo a trasformarsi e a crescere.

Certo non è tutto facile, né semplice, ma questa è la strada.

Un turismo nuovo, sostenibile, compatibile con il territorio, in grado di esaltarne le peculiarità e di creare un sistema integrato con l'economia costituisce la sola via percorribile.

Una via che non può e non deve fare a meno delle nuove generazioni.

Per dirla con Bob Dylan: "Essere giovani vuol dire tenere aperto l'oblio della speranza, anche quando il mare è cattivo e il cielo si è stancato di essere azzurro". ■

## Il risarcimento del danno morale vale anche per le famiglie di fatto



*Spett. Redazione rubrica assicurazioni "Turismo all'aria Aperta"*

*Mi chiamo Paolo, convivo con Elena, abbiamo una figlia e siamo camperisti da molti anni. Pensando alla mia situazione giuridica familiare di fatto, non essendo sposati, mi sono posto una domanda: in caso di sinistro stradale, viaggiando molto con il camper, abbiamo eventualmente diritto ad un risarcimento del danno morale? Parlando con un mio amico avvocato, lo stesso mi ha riferito che non essendo sposato, pur*

*tale danno non spetta, quantomeno alla compagna o viceversa, non essendo legata da un vincolo di matrimonio, mentre spetterebbe alla figlia purché legalmente riconosciuta da entrambi i genitori e quindi a tutti gli effetti di legge figlia legittima. Siccome ritengo che l'argomento, seppur particolare, riguardi una buona parte di coppie di fatto, soprattutto giovani, Vi chiedo gentilmente se disponete di notizie più chiare al riguardo. Grazie.*

*Paolo, Lucca*

Gentilissimo lettore, l'argomento è di grande attualità perché nella moderna società civile del nostro paese le coppie che scelgono la convivenza sono in costante aumento ed in realtà costituiscono una famiglia di fatto, anche se non regolamentata da norme di legge. Per quanto riguarda i figli che sono stati legalmente riconosciuti dai genitori valgono le stesse norme vigenti per i figli nati in regime di matrimonio e quindi sono considerati "legittimi a tutti gli effetti di legge" ed hanno gli



**Claudio  
D'Orazio**  
**Assicurazioni**

Agente generale dell'impresa:

**CARIGE ASSICURAZIONI**  
GRUPPO BANCA CARIGE



TRASPARENZA  
RISPARMIO  
CONVENIENZA

***L'assicurazione per i camperisti,  
studiata da un camperista!***

Il titolare D'orazio Claudio Domenico "Impresa preponente" Carige Assicurazioni S.p.A. iscritto in data 1 febbraio 2007 con numero di iscrizione A000008089 alla sezione A del Registro Unico degli Intermediari assicurativi e riassicurativi, esercitando la sua attività in:

come raggiungerci  
con il navigatore  
satellitare GPS

Via Strada vecchia del Pinocchio, 31 - 60131 Ancona  
Tel. 071 2905040 - 071 2863911 - Fax 071 2901271 - 071 2915508  
[info@claudiodorazio.it](mailto:info@claudiodorazio.it) - [www.claudiodorazio.it](http://www.claudiodorazio.it)



N. 43.57417°  
E. 13.50545

► stessi identici diritti.

Diverso il discorso per il compagno o la compagna non essendo legati da vincolo matrimoniale. Fino ad ora, in assenza di norme legislative, le Compagnie di Assicurazione, sul danno morale, proprio per il fatto che mancasse un vincolo stretto di parentela tendevano ad escludere questa fattispecie di risarcimento ma proprio recentemente la Corte di Cassazione, con sentenza n.12278/2011, depositata il 7 giugno 2011 ha stabilito che il risarcimento del danno morale agli eredi di una vittima della strada deve essere calcolato secondo gli stessi parametri sia per la «famiglia legale» sia per la «famiglia di fatto». La notizia è stata tratta dal quotidiano "Il Sole 24 Ore" del 8 giugno 2011 (pagina "Norme e tributi").

La suprema corte ha motivato dicendo che la giurisprudenza, in materia di responsabilità civile, ha da tempo equiparato le posizioni "familiari", alla sola condizione che «venga fornita, con qualsiasi mezzo, la prova dell'esistenza e della durata di una comunanza di vita e di affetti e di una vicendevole assistenza morale e materiale, cioè di una relazione di convivenza avente le stesse

caratteristiche di quelle dal legislatore ritenute proprie del vincolo coniugale». In sostanza – argomenta la terza sezione civile della Corte – se una persona lascia la propria «famiglia legale» e stabilisce una convivenza con un'altra persona, questa famiglia di fatto (compresa la figlia nata dalla nuova unione con la convivente) ha lo stesso diritto al risarcimento del danno.

Il caso preso in esame dalla Corte riguardava un uomo che, lasciata la famiglia legale, aveva instaurato una relazione stabile con un'altra donna, formando una famiglia di fatto di cui faceva parte a pieno titolo anche la figlia della donna, che lui stesso per anni aveva considerato come propria. Dopo la morte per incidente stradale del capofamiglia, i tre figli legittimi e la moglie avevano chiesto un risarcimento danni alla compagnia di assicurazione della società di trasporti coinvolta nel sinistro.

Sia il tribunale sia la Corte d'appello di Milano avevano riconosciuto un risarcimento danni non solo alla famiglia legale, ma anche alla nuova convivente e alla figlia di questa. Secondo i giudici di merito, «tenuto conto della particolare situazione in oggetto» e della giu-

risprudenza di legittimità (Cassazione 8976/2005) «in materia di responsabilità civile è riconosciuto il diritto al risarcimento del danno conseguente alle lesioni o alla morte di una persona a favore del convivente "more uxorio" di questa, pur richiedendo che venga fornita, con qualsiasi mezzo, la prova dell'esistenza e della durata di una convivenza di vita e di affetti e di una vicendevole assistenza morale e materiale, cioè di una relazione di convivenza avente le stesse caratteristiche di quelle dal legislatore ritenute proprie del vincolo coniugale».

La famiglia legale aveva presentato ricorso in Cassazione, contestando il principio e chiedendo che all'"altra" famiglia non venisse riconosciuto un risarcimento calcolato sulla medesima base (circa 20mila euro ciascuno alla moglie e alla nuova compagna e circa 10mila euro sia ai figli legittimi sia alla figlia naturale).

La Corte di cassazione ha, però, respinto il ricorso della famiglia legale, ribadendo che il legame affettivo con la nuova compagna e con l'ultimogenita era ormai talmente stabile da poter far configurare legittimamente il diritto al risarcimento danni. ■



# Fiera del turismo plein air



## IL SALONE DEL CAMPER CARAVAN ACCESSORI PERCORSI E METE

Parma 10 - 18 Settembre 2011



IL SALONE DEL CAMPER  
CARAVAN ACCESSORI PERCORSI E METE

### Scheda di registrazione

TU

Nome e Cognome \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

Cap \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

e-mail \_\_\_\_\_

Possiedo:  Camper  Caravan  Tenda  Altro  Niente

### Compila la scheda ed acquista il biglietto:

online sul sito [www.ilsalonedelcamper.it](http://www.ilsalonedelcamper.it) e riceverete il vostro biglietto via e-mail, risparmiando tempo all'ingresso

alle casse

|   | 1 GIORNO | 2 GIORNI<br>CONSECUTIVI | dalle 9,30<br>alle 18,00 |
|---|----------|-------------------------|--------------------------|
| <input type="radio"/> Da lunedì a Venerdì | € 3      | € 5                     |                          |
| <input type="radio"/> Sabato e Domenica   | € 7      | € 12                    |                          |

## Il gruppo **Baia Holiday** entra in **Village for all** con quattro Villaggi

**S**ono entrate a far parte del nostro network di campeggi e Villaggi quattro nuove strutture del Gruppo Baia Holiday: due in Sardegna, il Calik Blu di Alghero (Sassari) e il Camping Village Baia Blu La Tortuga di Aglientu (Olbia-Tempio), il Camping Village MarePineta di Baia Sistiana (Trieste) e il Poljana Camping Village Resort dell'isola di Mali Losinj in Croazia. Il Gruppo Baia Holiday nasce nel 1974 dalla passione della Famiglia Vezzola per

il turismo all'aria aperta e oggi rappresenta una delle più radicate e conosciute realtà nel settore del Camping Village a livello Internazionale.

Village for all, il network di villaggi e campeggi per tutti amplia ogni giorno le possibilità offerte dalla sua rete di villaggi e campeggi, inserendo nuove località ma soprattutto nuove opportunità di vacanza, sport e svago, venendo incontro alle richieste e alle esigenze di ogni cliente, indipendentemente dalla sua

disabilità permanente o temporanea, sensoriale, intellettuale o motoria. L'esigenza di relax, divertimento e benessere, che significa anche sport, è comune a ogni persona: essendo prima di tutto un cliente, per noi e per le strutture che aderiscono al nostro network l'obiettivo è quello di dare a ciascuno la sua vacanza.



## Mercato Germania: Village for all ha il suo Ambasciatore

**V**illage for all ha il proprio Ambasciatore in Germania con il ruolo di promuovere l'immagine e il prodotto turistico legato al Marchio di Qualità V4A. L'autorevole figura di ambasciatore è ricoperta da Johann Kreiter, noto giornalista di Turismo e Turismo Accessibile che da oltre 20 anni promuove il Turismo Accessibile in Germania. In occasione dell'ITB di Berlino è stato insignito del prestigioso Premio Kristallkugel 2011 riconosciuto dal Bundestag per l'impegno decennale a capo di NATKO - Turismo per tutti, l'organizzazione ombrello delle associazioni delle persone disabili tedesche proprio per la promozione del Turismo Accessibile.

L'istituzione di questo ambasciatore rafforza i rapporti di collaborazione con la Germania con cui Village for all ha collaborato fin dall'inizio delle sue attività.

E' nota l'attenzione del mondo tedesco nei confronti del Turismo Accessibile Italiano rappresentato dal Marchio V4A, ne è prova la partecipazione al Meeting Europeo del Turismo Accessibile del Vicepresidente ADAC

Max Stich, svoltosi a Gitando.all lo scorso mese di marzo a Vicenza, il quale ha dichiarato che ADAC ha tra i

suoi 17,5 milioni di soci anche 890mila soci con disabilità i quali, ricordiamolo, non vanno mai in vacanza da soli.



omaggio 1

# VINCI UN WEEK-END

Le prime cinquanta persone che visiteranno lo stand del **Gruppo Editoriale Turismo Itinerante** a "Il Salone del Camper" di Parma nei week-end **10-11** e **17-18 settembre** riceveranno in omaggio un week-end presso alcune strutture con noi convenzionate.

Si ringraziano le seguenti aziende  
che hanno messo a disposizione le loro strutture:

- Agricamp Colle Regnano** - Tolentino - MC - Marche
- Agricamp Gigliotto** - Piazza Armerina - EN - Sicilia
- Area Camper "Concarena"** - Prada di Capo di Ponte - BS - Lombardia
- Azienda Agraria Fattoria Il Trullo del Generale** - Alberobello - BA - Puglia
- Campeggio il Drago** - San Giorgio di Cascia - PG - Umbria
- Camping & Wellness** - Santa Maria di Leuca - Gagliano del Capo - LE - Puglia
- Camping Athena** - Ristorante Selinunte - Marinella di Selinunte - TP - Sicilia
- Camping La Spiaggia** - Passignano sul Trasimeno - PG - Umbria
- Camping Riva Smeralda** - Milazzo - ME - Sicilia
- Camping Sole Neve Folgaria** - Pergine Valsugana - TN - Trentino
- Camping Villaggio Cerquestra** - Monte del Lago - PG - Umbria
- Camping Villar** - Villar San Costanzo - CN - Piemonte
- Centro Vacanze Isuledda** - Cannigione - OT - Sardegna
- Piomboni Camping Village \*\*\*** - Marina di Ravenna - RA - Emilia Romagna
- Villaggio Camping Mimosa** - San Ferdinando - Nicotera - VV - Calabria
- Villaggio Camping Tesonis** - Boschetto Holiday - Marina di Tertenia - OG - Sardegna
- Villaggio Tiziana** - Centro Vacanze Borraco - Manduria - TA - Puglia
- Weekendpark di Giretti Giordano** - Potenza Picena - MC - Marche



## L'impegno di ACTItalia sul versante della **sicurezza stradale**

**C**on grande onore ACTItalia ha sottoscritto un importante protocollo dell'ONU e dell'Organizzazione Mondiale della Sanità, assieme alle Organizzazioni non Governative di tutti i Continenti che hanno contribuito ad elaborare il Piano di Azione per il Decennio 2011 – 2020. Per ACTItalia con questo documento, congiuntamente ai Club associati, non comincia un nuovo decennio, ma continua il precedente con rinnovata energia.

Naturalmente mi sento di sottoscrivere senza riserve le proposte che ha fatto Giuseppe Guccione alle istituzioni, alle quali vorrei si aggiungessero anche le proposte di ACTItalia:

- Uso delle "autostrade del mare" per il trasporto merci, con corrispondente sgravio di traffico commerciale sulla rete autostradale nazionale;
- ammodernamento dell'intero sistema di mobilità e viario italiano, con l'affiancamento delle piste pedonali e ciclabili laterali, consolidate prevalentemente nel Nord Europa;
- Studio di una intelligente ed efficace segnaletica stradale ;
- Dotazione di serie sui mezzi ricreazio-

nali dei sistemi di sicurezza più innovativi già sperimentati ed in uso sulle automobili;

- Riforma del codice della strada in modo che risulti più intellegibile al singolo utente scremandolo da quella gran massa di norme tecniche rivolte ad enti ed istituzioni che potrebbero far parte di codici a se stanti;

- Istituzione di un elenco pubblico di Campeggiatori Turistici attenti, esperti e con comprovata esperienza, da mettere a disposizione della Federazione Nazionale ACTItalia, nel suo programma d'istituire corsi di guida camper sicura e responsabile in collaborazione con il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, con il Ministero della Sanità, ACI, Croce Rossa, Protezione Civile, Regioni etc.

Come vedete i campeggiatori turistici hanno molti motivi per interessarsi della sicurezza sia sul versante antincendio del camper, a rischio per la presenza a bordo di elettricità, gas, carburanti, allestimenti e componenti non ignifughi, etc. e sia per quel che concerne la sicurezza stradale, non trascurando le problematiche legate al codice della strada. Al mondo le statistiche indicano la casa

e la strada come i primi luoghi dove si consuma l'incidentalità maggiore per cui noi camperisti, con il nostro abitar - viaggiando vi risultiamo doppiamente esposti. Ecco perché il campeggiatore turistico a salvaguardia dell'incolumità del proprio nucleo familiare, compreso bambini, anziani e svantaggiati, non si risparmia a porre attenzione alla sicurezza.

Di solito il clima nel camper è disteso, si pone molta attenzione ai rapporti umani, si è scrupolosi nella manutenzione del mezzo per il timore di rimanere in panne; si evitano i colpi di sonno usando alla bisogna il lettino di bordo; si osservano regole e segnali e si scelgono oculatamente itinerari e periodi di spostamento. Insomma il Campeggiatore turistico non è affatto un pericolo pubblico, ma un utente virtuoso, purtroppo in balia delle generalizzate e disastrose condizioni delle strade, di una aberrante segnaletica e di una politica poco accorta.

*Pasquale Zaffina*

*Presidente Federazione Nazionale*



**A.C.T.Italia Federazione - Associazione Campeggiatori Turistici d'Italia**  
**Viale G. Massaia, 39 - 00154 Roma - tel. 06 5140979 - fax 06 97255047**  
**e-mail: [info@actitalia.it](mailto:info@actitalia.it) - sito internet: [www.actitalia.it](http://www.actitalia.it)**



*omaggio 2*

# VINCI UN WEEK-END

Ogni giorno, per tutta la durata de "Il Salone del Camper" di Parma (**10-18 settembre 2011**), presso lo stand del **Gruppo Editoriale Turismo Itinerante** verranno sorteggiati cinque nominativi tra i nuovi tesserati. I fortunati vinceranno un week-end gratis presso alcune strutture con noi convenzionate.

Si ringraziano le seguenti aziende  
che hanno messo a disposizione le loro strutture:

- Agricamp Colle Regnano** - Tolentino - MC - Marche
- Agricamp Gigliotto** - Piazza Armerina - EN - Sicilia
- Area Camper "Concarena"** - Prada di Capo di Ponte - BS - Lombardia
- Azienda Agraria Fattoria Il Trullo del Generale** - Alberobello - BA - Puglia
- Campeggio il Drago** - San Giorgio di Cascia - PG - Umbria
- Camping & Wellness** - Santa Maria di Leuca - Gagliano del Capo - LE - Puglia
- Camping Athena** - Ristorante Selinunte - Marinella di Selinunte - TP - Sicilia
- Camping La Spiaggia** - Passignano sul Trasimeno - PG - Umbria
- Camping Riva Smeralda** - Milazzo - ME - Sicilia
- Camping Sole Neve Folgaria** - Pergine Valsugana - TN - Trentino
- Camping Villaggio Cerquestra** - Monte del Lago - PG - Umbria
- Camping Villar** - Villar San Costanzo - CN - Piemonte
- Centro Vacanze Isuledda** - Cannigione - OT - Sardegna
- Piomboni Camping Village \*\*\*** - Marina di Ravenna - RA - Emilia Romagna
- Villaggio Camping Mimosa** - San Ferdinando - Nicotera - VV - Calabria
- Villaggio Camping Tesonis** - Boschetto Holiday - Marina di Tertenia - OG - Sardegna
- Villaggio Tiziana** - Centro Vacanze Borraco - Manduria - TA - Puglia
- Weekendpark di Giretti Giordano** - Potenza Picena - MC - Marche



## Confedercampeggio avvia una proficua collaborazione la Cina

**L**a delegazione cinese, giunta in Italia su invito di Confedercampeggio, ha positivamente concluso la sua intensa tre giorni in Toscana per conoscere meglio il turismo italiano all'aria aperta. L'iniziativa aveva visto la luce in Portogallo, dove si era svolta una manifestazione organizzata dal nostro ente morale con il patrocinio della FICC (vi erano anche i rappresentanti di: Turchia, Croazia, Germania, Svizzera, Polonia, Spagna, Portogallo, Cina e Canada). Anzi, era stata proprio la FICC a convincere la Federazione Campeggiatori Cinesi a visitare l'Italia. Dopo un fitto scambio di messaggi preparatori, dall'11 al 13 c.m. qualificati rappresentanti della Repubblica della Cina, hanno avuto la possibilità di contattare le massime organizzazioni del settore. Un sentito ringraziamento va preliminarmente rivolto sia al Presidente della FICC. Mr. Joao Pereira (giunto in Italia appositamente) ed al Presidente dell'APC, ing. Paolo Bicci per aver collaborato alla stesura del programma.

La Delegazione cinese era composta da: Chen Xiao, Official of China Sports Tourism Expo, Hu Jingmei, Official of China Sports Tourism Expo, Liao Hongbin, China Sports Tourism Expo RV Purchasing Department, e Ding Jiayi, China Sports Tourism Expo RV Purchasing Department.

Dopo una preliminare visita ad alcuni stabilimenti industriali ed alla Fiera di Parma, si è tenuta – in casa Confedercampeggio – una serata speciale per consentire di conoscere più da vicino un mondo, quello della Cina, che solo ora inizia ad affacciarsi nel settore del turismo all'aria aperta. Nel corso della stessa, il giornalista Antonio Mazzucchelli ha illustrato ai presenti l'attuale scenario del turismo all'aria aperta in Cina e fatto commenti sulla situazione europea, anche alla luce della recente pubblicazione di

Confedercampeggio "Turismo campeggistico ed all'aria aperta: Europa ed Italia, numeri e foto". La serata è risultata particolarmente utile e ben organizzata, come dimostrano i lusinghieri commenti espressi da tutti i presenti nei confronti di "casa Confedercampeggio", oramai non nuova a simili iniziative internazionali. Il Presidente Picilli aveva doverosamente informato dell'iniziativa anche gli Enti istituzionali della Toscana, oltre che la Presidenza del Consiglio ed il Ministero del Turismo, ricevendo messaggi di compiacimento e di augurio.

Da tener presente che solo due anni fa è stata costituita la Federazione Campeggiatori in quella grande Nazione; la conseguente affiliazione alla FICC (Federazione Internazionale del Campeggio e del Caravanning, con sede in Bruxelles) ha fatto sì che il Ministero dello Sport e Turismo della Cina si attivasse per programmare la realizzazione di una serie di campeggi, di una importante fiera espositiva (si terrà a nel novembre di quest'anno, promossa ed organizzata sul modello di Dusseldorf e di Parma), della vendita di caravan ed autocaravan.

In Cina, in due anni, sono stati costruiti una decina di campeggi, ma l'ambizione è quella di costruirne diverse centinaia in cinque anni. Chiaramente, la delegazione è venuta anche per invitare gli operatori italiani ad essere presenti alla loro Expo, facendo sottintendere che i prodotti esposti sarebbero stati, poi, venduti in loco.

Gli importanti ospiti di Confedercampeggio sono giunti in Italia per conoscere la nostra realtà industriale, ma anche per acquistare v.r., e perché sperano di poter costituire rapporti di partnership con le nostre case Costruttrici, magari anche rappresentandole in Cina. Una grande Nazione, dunque, che si attende molto dall'Italia. Il che, in un momento di sofferenza

economica internazionale, non può non farci piacere.

Importanti, pertanto, i primi scambi di vedute tra la delegazione cinese, l'APC (presente il Presidente Bicci) e l'Assocamp (presente il V.Presidente Marco Tani) e la Confedercampeggio (presenti anche i Consiglieri M. Arcangeli e G. Grassi ed il Segretario generale I. Vai). Ma anche con la stampa nazionale ed alcuni ricercatori del settore.

Un primo incontro promosso con il preciso compito di passare idealmente all'APC il testimone, nella certezza che potranno essere conseguiti risultati incoraggianti tra Italia e Cina a medio e lungo termine, nel reciproco interesse. Peccato che l'iniziativa promozionale non sia stata ben compresa da molti Costruttori nostrani.

La Delegazione cinese ha, poi, visitato – sempre accompagnati dal Presidente della FICC, Pereira, e della Confedercampeggio, Picilli - alcuni stabilimenti industriali, attivi in Toscana, esprimendo giudizi positivi circa la qualità dei nostri veicoli ricreazionali, ma anche intavolando trattative commerciali con una Casa Costruttrice alla quale è stata richiesta una iniziale fornitura di 50 v.r., facendo comprendere che tutte le eventuali difficoltà inerenti il trasporto marittimo e l'alta tassazione per le importazioni, sarebbero stati affrontati e risolti in breve tempo.

Particolarmente soddisfatta la delegazione cinese per il lavoro svolto da questo storico ente morale e per i risultati conseguiti in occasione della loro prima visita in Italia, al punto che si sono impegnati a far sottoscrivere – entro breve – una serie di accordi di collaborazione e promozione turistica tra le due Federazioni. Prossimi incontri bilaterali: Rally FICC di Praga e Fiera di Parma.

**Confederazione Italiana Campeggiatori, via Vittorio Emanuele 11 - 50041 Calenzano (FI)**  
**tel. 055.882391 - fax 055.8825918**  
**e-mail: [segreteria@federcampeggio.it](mailto:segreteria@federcampeggio.it) - sito internet: [www.federcampeggio.it](http://www.federcampeggio.it)**

omaggio 3

# VINCI UN WEEK-END

Tra tutti i visitatori de "Il Salone del Camper" che lasceranno il proprio nominativo allo stand del **Gruppo Editoriale Turismo Itinerante** verranno sorteggiati cento fortunati che vinceranno un week-end omaggio presso alcune strutture con noi convenzionate.

Si ringraziano le seguenti aziende  
che hanno messo a disposizione le loro strutture:

- Agricamp Colle Regnano** - Tolentino - MC - Marche
- Agricamp Gigliotto** - Piazza Armerina - EN - Sicilia
- Area Camper "Concarena"** - Prada di Capo di Ponte - BS - Lombardia
- Azienda Agraria Fattoria Il Trullo del Generale** - Alberobello - BA - Puglia
- Campeggio il Drago** - San Giorgio di Cascia - PG - Umbria
- Camping & Wellness** - Santa Maria di Leuca - Gagliano del Capo - LE - Puglia
- Camping Athena** - Ristorante Selinunte - Marinella di Selinunte - TP - Sicilia
- Camping La Spiaggia** - Passignano sul Trasimeno - PG - Umbria
- Camping Riva Smeralda** - Milazzo - ME - Sicilia
- Camping Sole Neve Folgaria** - Pergine Valsugana - TN - Trentino
- Camping Villaggio Cerquestra** - Monte del Lago - PG - Umbria
- Camping Villar** - Villar San Costanzo - CN - Piemonte
- Centro Vacanze Isuledda** - Cannigione - OT - Sardegna
- Piomboni Camping Village \*\*\*** - Marina di Ravenna - RA - Emilia Romagna
- Villaggio Camping Mimosa** - San Ferdinando - Nicotera - VV - Calabria
- Villaggio Camping Tesonis** - Boschetto Holiday - Marina di Tertenia - OG - Sardegna
- Villaggio Tiziana** - Centro Vacanze Borraco - Manduria - TA - Puglia
- Weekendpark di Giretti Giordano** - Potenza Picena - MC - Marche



## Massa Martana (PG) diventa "Comune amico del Turismo Itinerante"

La consegna del cartello Comune amico del Turismo Itinerante a Massa Martana (PG) è avvenuta in occasione del raduno del 6-7-8-maggio organizzato dal Camper Club Capitolino.

Domenica 8 maggio è stata celebrata a Massa Martana la Festa del Lavoro, con la presenza ufficiale del Comune, della Banda musicale e la Benedizione dei mezzi agricoli. La manifestazione è stata posticipata di una domenica per poter fare svolgere, domenica 1° maggio, la tradizionale e storica processione alla Madonna del Fosco, a cui ha partecipato, come consuetudine, una moltitudine di massetani.

La Festa del lavoro massetana ha visto quest'anno lo svolgersi di un raduno al



quale hanno partecipato 70 camperisti, provenienti da tutta Italia e che, sostando Massa Martana nel fine settimana, hanno avuto modo di visitare il territorio e di apprezzarne le peculiarità.

Il raduno è stato promosso dal Camper Club Capitolino e organizzato dal Comune che, tra l'altro, per tale occasio-

ne ha aderito all'U.C.A. (Unione Club Amici), associazione nazionale di promozione del turismo itinerante, che ha insignito il Comune di Massa Martana del riconoscimento di "Comune Amico del Turismo Itinerante", con tanto di cartelli segnaletici che saranno posti sulle principali strade di accesso al paese.

## UCA aderisce alla Fédération Internationale des Clubs de Motorhomes

L'Unione Club Amici (UCA), nata nel 1996 ad Isernia, ed oggi composta da 115 Associazioni su tutto il territorio nazionale, ha come primo obiettivo quello della realizzazione di progetti a favore del turismo itinerante.

La prima idea fu quella di realizzare una "rete di reciproca ospitalità", formata grazie alla assistenza dei Club aderenti i quali, indicando alcuni nominativi disponibili ad offrire supporto nelle aree di residenza, "garantivano" il viaggio dei singoli camperisti.

In questi 15 anni, l'UCA ha voluto trasformare questa iniziale rete, in progetti concreti per l'intero settore e oggi parlare di Camperstop, Comune Amico del Turismo Itinerante, Agricamp, CamperAssistance, UCALex, UCATour, significa utilizzare termini che fanno parte del lessico legato al viaggiare in libertà.

Tutto ciò, però, non era bastato a dare

all'Unione quella concretezza "formale" che si raggiunge facendo parte di una Federazione Internazionale e così, in linea con lo stile UCA, una volta presentatasi l'opportunità, l'Unione Club Amici ha deciso di formalizzare la richiesta d'adesione alla Fédération Internationale des Clubs de Motorhomes. La Federazione, fondata nel 1976, è presieduta da Alessandro Ichino di origini italiane ma residente nel territorio svizzero.

Fanno parte della Federazione i Paesi di: Belgio, Spagna, Francia, Italia (Camper Club Italia, Assocampi e, adesso, Unione Club Amici), Lussemburgo, Gran Bretagna, Svizzera, Paesi Bassi, Portogallo, Malta e Grecia.

Durante il 35° EuroCC Internazionale che si è svolto a Roma a metà giugno, grazie alla perfetta organizzazione del Club Assocampi di Roma, l'Assemblea Internazionale ha accolto favorevolmente la richiesta d'adesione presentata

dall'Unione Club Amici.

La prima proposta del Coordinatore Nazionale, Ivan Perriera, (presente all'incontro con i Coordinatori di area -Nord Ovest e Centro Italia- Pasquale Cammarota e Pietro Biondi, accompagnati dal webmaster Claudio Carpani), è stata quella di proporre l'estensione dei Progetti ideati dall'UCA in tutti i paesi europei.

"Era un atto formale che, da tempo, ci chiedevano i Club aderenti - ha dichiarato Perriera - per dare all'Unione Club Amici quella patente di internazionalità indispensabile per essere considerati maturi. Non era certamente il nostro obiettivo primario ma questa affiliazione rappresenta il riconoscimento per il lavoro fin qui svolto da tutti noi."

L'Unione Club Amici è raggiungibile sul proprio sito internet [www.unioneclubamici.com](http://www.unioneclubamici.com) o all'indirizzo e-mail [ucaclub@tin.it](mailto:ucaclub@tin.it)

### Le nostre iniziative a favore di tutti i Turisti Itineranti



Unione Club Amici (Isernia) - E-mail: [ucaclub@tin.it](mailto:ucaclub@tin.it) - Web: [www.unioneclubamici.com](http://www.unioneclubamici.com)

# TURIT



## GLI AMICI DI TURISMO ITINERANTE

La tessera "Turit - gli Amici di Turismo Itinerante" offre ai nostri tesserati una serie di convenzioni e/o vantaggi attraverso i quali beneficiare di strutture quali Compagnie di navigazione, Campeggi, Agriturismi, Aree attrezzate, Market accessori, Parchi, Stazioni sciistiche e altre.

**Per vedere l'elenco completo dei centri convenzionati vai su [www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com) e richiedi subito la tessera!**



*liberi per scelta*

La rubrica "La Vetrina" è riservata ai nostri inserzionisti che ci inviano direttamente le informazioni sui modelli che intendono presentare. Noi non aggiungiamo commenti, in modo che i lettori possano documentarsi, senza filtri, sulle diverse proposte.

# ARCA H 699 GLG



## ARCA H 699 GLG: gemelli di classe

Capostipite dell'attuale classe motorhome Arca Camper, l'H699GLG è un modello che contiene in meno di 7 metri di lunghezza soluzioni, ergonomia e comfort tipici di veicoli di dimensioni ben maggiori.

Partiamo dall'aspetto che maggiormente caratterizza questo modello: la moderna ed elegante camera da letto posta nella zona posteriore. Qui troviamo due spaziosi letti singoli (195 x 80 cm) disposti longitudinalmente ed equipaggiati con dotazioni di primo livello: materassi in schiuma di lattice poggiano infatti su reti a doghe in legno con schienale reclinabile per rendere più comoda la lettura. Per ciascuno dei due letti è prevista illuminazione a LED dedicata, una finestra con apertura a compasso e un oblò, il tutto per assicurare luminosità e ricambio d'aria. Spazi di stivaggio in abbondanza: armadi con asta per grucce sotto i letti, pensili posteriori disposti lungo il perimetro della stanza e anche due vani portaoggetti nascosti sotto i piani degli sca-

lini che agevolano l'accesso ai letti. Inoltre, tramite un piano scorrevole posto nel mobiletto che divide i due letti singoli, è possibile realizzare un unico giaciglio matrimoniale disposto in senso trasversale, grazie all'utilizzo dei cuscini aggiuntivi in dotazione. La privacy della zona notte è infine assicurata da una porta scorrevole che la divide dal living. Al di sotto dei letti trova spazio un grande vano di carico (105 cm d'altezza per 65 di larghezza) collegato alla cellula abitativa da uno sportello tra i due letti gemelli.

Nella zona centrale troviamo il bagno: un pavimento interamente in vetroresina integra il piatto doccia, il cui box è separato dal resto dell'ambiente da pannelli in metacrilato semicircolari. Altri elementi di pregio sono il lavello, ancora in vetroresina, e il serbatoio nautico (38 Lt) per il wc che triplica la capacità della classica cassetta Tethford ed è offerto come optional nel Pack Viaggio.

La cucina è equipaggiata con una serie

di accessori tutti in acciaio inox: il lavello, il piano cottura con accensione piezoelettrica e la cappa aspirante con spot per l'illuminazione. Cassetti e pensili offrono spazio a sufficienza per stivare tutto il necessario, un porta-salviette scorrevole è nascosto nella doppia parete che divide la cucina dalla camera da letto e le due pattumiere per la raccolta differenziata ricordano l'impostazione eco-sostenibile dei veicoli Arca.

L'ampio living è composto da una dinette a L e un divanetto laterale subito a sinistra della porta d'ingresso: lo spazio conviviale è poi completato da sedili cabina girevoli entrambi dotati di doppio bracciolo e tappezzeria coordinata con gli interni. Attorno al tavolo, traslabile su due assi e ampliabile a ribalta, trovano comodamente posto almeno cinque persone. Da notare che il letto matrimoniale basculante posto sopra i sedili cabina, non preclude la possibilità di utilizzare tavolo e dinette anche quando abbassato.



## CARATTERISTICHE

Fiat Ducato 2,3 litri con potenza di 130 cv oppure Fiat Ducato 3,0 litri con potenza di 160 cavalli - Telaio Special (ribassato e con carreggiata allargata) - Trazione anteriore - Alzacristalli lato guida e specchietti retrovisori ad azionamento elettrico - Sedili girevoli con braccioli e tappezzeria coordinata - ABS - Airbag conducente - Immobilizer - Chiusura centralizzata con telecomando (anche su porta cellula)

### Dimensioni

Lunghezza 6990 mm  
Larghezza 2350 mm  
Altezza 2900 mm  
Passo 4035 mm  
Massa in ordine di marcia: 3135 (2300 cc); 3160 kg (3000 cc)  
Ordinabile con massa totale di 4000 kg  
Posti omologati 4  
Posti letto 4  
Posti a tavola 5  
Letto mansarda: 190 x 140 cm  
Letti gemelli: 195 x 80 cm

### Cucina

Lavello cucina in acciaio inox  
Piano cottura in acciaio inox  
Cappa aspirante in acciaio inox  
Cassetto con portaposate  
Frigorifero da 97 litri  
Forno a gas: optional

### Bagno

Doccia separata con pannelli girevoli semicircolari  
Piatto doccia integrato nel pavimento bagno in vtr  
Lavello in vtr  
Wc Thetford girevole

### Serbatoi

Acqua potabile: 100 litri (+ 70 optional)  
Acque grigie: 100 litri  
Acque nere: 18 litri (+ 38 optional con kit Speedy)

### Dotazioni

Stufa Truma Combi da 6000 watt - Presa esterna 12/220 volt + tv + sat - Presa esterna acqua/gas  
Illuminazione a led

### Prezzi

Su motorizzazione Ducato 2300 cc: 75.900 euro  
Su motorizzazione Ducato 3000 cc: 77.900 euro



Lo stile moderno e la raffinatezza che caratterizzano gli interni dell'H699GLG non passano inosservati: un gioco di linee rette e piani curvati definisce un'architettura dove la bellezza sposa la funzionalità e i colori avorio, ciliegio e antracite del mobilio sono esaltati dalla scenografica illuminazione a LED e dai rivestimenti in ecopelle di numerosi elementi del mobilio.

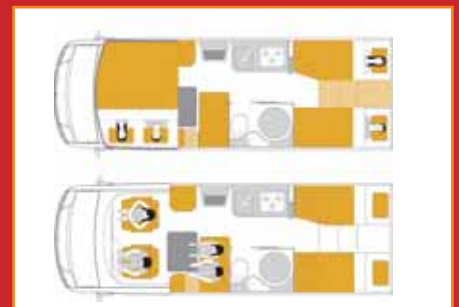
Tra i punti di forza di questo veicolo vanno sicuramente citati gli impianti: componenti personalizzati assemblati con cura artigianale fanno in modo che questo modello possa adattarsi perfettamente alle temperature più rigide e a ogni condizione meteo: sistema di riscaldamento combinato Truma Combi 6 da 6000 w, tubazioni e serbatoi dell'impianto idrico coibentati e riscaldati, prese esterne dedicate alla connessione di utenze gas e acqua, sistema Secu-motion di serie.

La solidità delle strutture è un classico Arca: pareti e tetto hanno uno spessore di 45 mm per garantire il massimo dell'isola-

mento e, il rivestimento in Alufiber (composito che abbinava le proprietà meccaniche di alluminio e vetroresina) garantisce elevate prestazioni nella resa estetica e nella tenuta agli agenti atmosferici. Oltre al grande potere isolante, lo styrofoam contribuisce alla rigidità delle pareti grazie all'elevato coefficiente di resistenza meccanica. Profili in vetroresina per le giunzioni angolari e una sapiente lavorazione di sigillatura garantiscono infine l'assenza di infiltrazioni.

Completa l'insieme la porta d'accesso alla cellula abitativa dotata di finestra, doppio blocco di sicurezza con chiusura elettrificata e centralizzata.

In sintesi quindi, l'H699GLG è un veicolo in cui personalità, carattere, stile, materiali e soluzioni innovative sono studiati per soddisfare i viaggiatori più esperti che desiderano sicurezza, comfort e funzionalità superiori in un veicolo adatto a tutte le stagioni e i luoghi.



# CARTHAGO Chic e-line



## Carthago Chic e-line integrali

Veicolo elegante con confort della categoria Premium ed esclusiva concezione degli spazi abitativi tipo „Yachting“.

Costruito su Fiat Ducato con telaio ribassato AL-KO e carreggiata allargata assale posteriore.

Autonomia sopra la media, utilizzo durante tutto l'anno con tutti i tipi di clima anche quelli più rigidi, sono le peculiarità di questa gamma.

Con una altezza interna di 2,12m in soggiorno ed il grande gruppo sedute anteriore arrotondato gli Chic e-line e s-plus sono ai massimi livelli relativamente a spazi e confort in questa categoria di veicoli.







CARATTERISTICHE

**Chic e-line 44**

**Gruppo sedute arrotondato con panca laterale, bagno comfort e cucina angolare con Lavello doppio**

Integrale  
Fiat Ducato  
AL-KO 35 light / 40 heavy  
Passo: 4143 mm  
Posti letto fissi/variabili: 4/5  
Posti viaggio: 4/5

- veicolo compatto meno di 7m di lunghezza
- gruppo sedute arrotondato con panca laterale adatto fino a 6 persone
- Cucina ad angolo con Lavello doppio
- bagno comfort con doccia separata
- armadio porta abiti alto, Ulteriore armadio porta abiti sotto letto posteriore
- Letto posteriore 140 / 130 x 210 cm
- Spogliatoio
- grande letto basculante 160 x 195 cm
- garage per moto



# Concorde Liner



## Carattere nuovo, deciso

Il Concorde Liner della generazione 2011 convince con una nuova estetica dinamica.

Già per la sua larghezza di 2,49 metri e con una lunghezza fino a 11,50 metri, il Liner è un camper dalla statura imponente. Con una maschera frontale interamente rinnovata, Concorde ha conferito un carattere ancor più deciso al luxury liner.

### Facelift per un'aspetto più dinamico

Nell'ambito del facelift la griglia del radiatore, la parte dei fari frontali e la parte frontale del tetto sono state interamente rielaborate conferendo al Liner un'estetica più vigorosa e insieme più dinamica. I fari frontali sono stati dotati di un'illuminazione a LED addizionale.

Gli interni del Concorde Liner non hanno nulla da invidiare all'estetica esterna. Entrando nell'area abitativa del camper ci si rende conto che la grandezza del veicolo non ha nulla a che vedere con il desiderio di apparire, bensì con questioni di spazio. I costruttori della Concorde hanno sfruttato al massimo la larghezza del veicolo, di due metri e mezzo, per mantenere un altro grado di libertà di movimento privilegiando anche un ottimo comfort. Il "Concorde One Level Concept" contribuisce ulteriormente alla creazione di uno spazio abitativo su un livello uniforme, rafforzando l'impressione di un ambiente di lusso.

### Dotazione esclusiva già di serie

Anche la dotazione con cui il motorhome è proposto già di serie, è caratterizzata dal lusso. Per quanto riguarda l'esterno, questo vale per il parabrezza BusPanorama con i tergicristallo da pullman riscaldabili, per il termosifone separato posto fra l'avvolgibile isolante e il parabrezza, e per la porta d'ingresso apribile solo con una combinazione numerica.

Per quanto riguarda invece gli interni, a convincere in modo particolare sono un frigorifero AES con una capacità di 175 litri e con freezer separato da 31 litri, una macchina automatica da caffè a cialde nonché uno scaldasciugamani a controllo termostatico, rubinetteria da bagno cromata di qualità domestica e un wc in porcellana.

### Generoso anche nelle varianti di pianta

Il motorhome dimostra la sua generosità anche nelle misure del garage posteriore. Otto piante sono dotate di un garage in grado di accogliere tranquillamente un'utilitaria come la Smart, la Toyota IQ, la Fiat 500, la Citroen C1 oppure alcuni modelli della Mini Cooper.

Con 14 piante in tutto, tre varianti di salottini e letti e con un letto basculante disponibile come optional, il Liner offre la scelta più vasta all'interno della gamma dei camper Concorde. Date le numerose possibilità di allestimento

flessibile, il problema dell'esclusività non si pone nemmeno.

La potente motorizzazione di base che arriva fino a 217 CV del telaio da autobus Iveco oppure MAN, con coppia da 680 fino a 1000 Nm, rende sovrano il motorhome di lusso prodotto ad Aschbach.

Nella variante 840 H, vale a dire quella più piccola, montata sul telaio Iveco Eurocargo e lunga 8,48 metri, il Concorde Liner è disponibile a 199.900 euro.



## CARATTERISTICHE

### Meccanica:

- Telaio: Iveco Eurocargo / MAN TGL
- Cilindrata: 4-6
- Potenza: 217 CV - 279 CV
- Trazione: posteriore

### Pesi e dimensioni:

- Massa complessiva: 7.490 kg-11.990 kg
- Massa rimorchiabile: 3.000 kg-3.500 kg
- Lunghezza: 848 cm-1.150 cm
- Larghezza: 249 cm
- Altezza: 358,5 cm-368,5 cm

### Posti:

- Posti omologati: 3-6
- Posti letto: 2-6

### Scocca:

- Pareti, tetto e primo pavimento interno ed esterno in lega di alluminio cromato
- Spessore pavimento esterno: 42 mm
- Garage posteriore ribassato di serie
- Altezza: 1250 mm
- Doppio pavimento
- Altezza interno: 350 mm

### Dotazioni di serie:

- Diversi sportelli gavoni laterali
- Riscaldamento ad acqua calda centrale a gas 5-500 W
- Frigo 175 l con reparto congelatore separato, con grill, macchina del caffè
- Batteria AGM 2 x 160 Ah nel doppio pavimento con inverter 4.000 W
- Forno gas
- Riscaldamento pavimento
- Sospensioni pneumatiche posteriori
- Cambio automatico
- Fari Bi-Xenon



Liner 890 L



Liner 990 M5



Liner 1130 GMAX

# HYMER Tramp-CL 614 2x2



## HYMER Tramp-CL 614 2x2 dà spazio ai vostri sogni

La concezione HYMER di camper semintegrato con letto basculante è tra le migliori sul mercato per quanto riguarda dotazione tecnica e comfort. La pianta di HYMER Tramp-CL 614 2x2 offre una spaziosità da sogno, e non solo grazie al letto basculante che offre posti notte aggiuntivi.

L'ambiente progettato tutto intorno al letto basculante opzionale rappresenta finora una concezione unica nella sua categoria: sotto il letto sospeso resta un'altezza di 1,85 metri in modo da garantire una libertà di movimento ottimale nel camper. Il letto ribassato in posizione di riposo offre invece una confortevole superficie utile di 1,98 x 1,42 metri. E anche in posizione ribassata non limita l'utilizzo della cucina né del frigorifero! Anche la zona giorno offre spazio a volontà. Sulla confortevole dinette lounge con sedili girevoli e sul divano laterale largo un metro trovano posto sei persone. Al di sopra del divano si trova un'altra finestra, che ingrandisce visivamente l'ambiente pervadendolo allo stesso tempo di luce. Tutte le aree funzionali di HYMER Tramp-CL 614 2x2 sono concepite ergonomicamente, in modo che sia garantita la massima libertà di movimento. Questo vale anche per la compatta cucina a L con il suo

capiente frigorifero da 150 litri così come per l'esclusivo fornello a 3 fuochi HYMER con griglia singola che, come i suoi comandi, è removibile e quindi facile da pulire. Il bagno con doccia separata e comoda toilette a cassetta è altresì suddiviso in modo ottimale e funzionale. Il comfort della doccia è ulteriormente valorizzato da una pedana in legno opzionale per il piatto doccia. Tanti pratici accessori e la combinazione di superfici in vetro acrilico trasparenti e calde finiture color legno rendono questo bagno un ambiente generoso e piacevole.

L'interno dell'HYMER Tramp-CL 614 2x2 è completato dal comodo letto matrimoniale posteriore dalla superficie utile di 2,05 x 1,40 metri. Sotto di esso si trova un grande garage facile da caricare grazie ai suoi due sportelli, con tanto spazio di stivaggio. Ulteriori spazi sono offerti, tra l'altro, da vani con sportelli chiudibili nella zona della cabina di guida, pensili disposti a destra e a sinistra sotto il letto basculante, un guardaroba e due scarpieri nella zona di ingresso.

Una chicca tecnica è il pavimento termico ad aria calda disponibile come optional, il quale riscalda con efficienza tutte le aree del pavimento del mezzo incluso quella del bagno. L'esclusivo sistema progettato

da HYMER si basa sul riscaldamento a gas di serie e su una ventola aggiuntiva che convoglia aria calda ad alta pressione attraverso condotti situati all'interno del pianale del pavimento. Va inoltre sottolineato che il pavimento di tutto il mezzo è rappresentato da un unico pianale senza dislivelli, dalla zona salotto alla cucina, fino alla zona notte.

L'esterno di HYMER Tramp-CL 614 2x2 risplende di un dinamico design nel colore bianco Carrara di serie. A richiesta è disponibile anche una verniciatura metallizzata con pareti laterali color champagne e cabina di guida bianca oppure con cabina di guida e cellula color argento.

La propulsione di questo seintegrato HYMER, concepito in modo esemplare, è affidata a un motore Fiat Ducato multijet da 2,3 litri e 130 CV (opzionale da 3,0 litri con 157 CV). La sicurezza di guida è assicurata da uno chassis a longheroni a carreggiata allargata e dalla dotazione con ABS, ASR, ESP e doppio airbag lato guida. La versione Exclusive-Line riportata nelle caratteristiche rende il veicolo assolutamente completo sotto ogni aspetto. Ulteriori dettagli su HYMER Tramp-CL 614 2x2 sono disponibili alla pagina [www.hymer.com](http://www.hymer.com) o presso il vostro rivenditore HYMER.



## CARATTERISTICHE

Tramp 614 CL 2x2 – Versione Exclusive-Line

### Meccanica

Autotelaio di serie: Fiat Ducato  
Motorizzazione base: 2,3 Multijet kW (CV): 95,5 (130)

### Dimensioni e masse

Lunghezza complessiva ca. cm: 720  
Larghezza complessiva ca. cm: 235  
Larghezza interna ca. cm: 218  
Altezza complessiva ca. cm: 299  
Altezza abitativa ca. cm: 209  
Passo ca. mm: 4035  
Massa in ordine di marcia ca. kg: 3120  
Massa compl. tecnicamente consentita kg: 3500/3850 (opzionale)  
Massa rimorch. (rimorchio frenato) kg: 2000  
Posti omologati: 4

### Caratteristiche

Isolamento pareti in mm: 35  
Isolamento tetto in mm: 35  
Isolamento pavimento in mm: 46  
Stufa con impianto aria calda canalizzata: Truma Combi 6  
Serbatoio acqua dolce l: 110  
Capacità serbatoio acqua di recupero in l: 100  
Capacità batteria in AH: 80

### Dotazione Exclusive-Line:

Climatizzatore in cabina dotato di filtro antipolline  
Regolatore di velocità Tempomat  
Specchi elettrici riscaldati  
Doppio airbag  
Sedili anatomici girevoli, regolabili, rivestiti in stoffa  
Sistema di oscuranti a soffietto in cabina  
Porta d'ingresso dotata di zanzariera  
Porta d'ingresso dotata di finestrino fisso oscurabile  
Oblò panoramico apribile in cabina di guida  
Frigorifero AES 150 litri con cella freezer separata  
Predisposizione radio e Tv, altoparlanti e cablaggio DVD e sound  
Luce veranda  
Serbatoio di recupero isolato e riscaldato

**Prezzo al pubblico** IVA inclusa, franco fabbrica, spese di immatricolazione escluse, dotazione Exclusive-Line compresa: Euro 58.950,00



# RIMOR Nemho 58



## Nemho 58: eleganza classica e intramontabile

Rimor si presenta sul mercato con una novità, il Nemho 58 su meccanica Fiat, frutto di 35 anni di esperienza costruttiva.

Il Nemho 58 racchiude in sé la comodità, il design e l'eleganza senza tralasciare le grandi capacità di carico grazie anche al garage di dimensioni generose.

Con una pianta tradizionale, studiata pensando in particolare alla famiglia, anche numerosa, il Nemho 58 unisce tutta la conoscenza costruttiva del gruppo Rimor, con soluzioni classiche intramontabili e in grado di accontentare anche il pubblico più esigente.

La zona notte comoda e spaziosa, con due matrimoniali fissi, uno in mansarda, l'altro in coda, accessibile con sca-

letta estraibile. La mansarda, di grandi dimensioni, è ben illuminata, sia dai punti di luce naturale che dai faretti a led.

Trasformando la dinette, con estrema facilità aiutati dalla gamba a meccanismo telescopico del piano del tavolo, si può ottenere un matrimoniale.

Le rifiniture degli arredi sono bi-colore con effetti cromati che ne esaltano l'eleganza, a questo si aggiunge una tappezzeria curata con finiture in stoffe in ecopelle.

La cucina è dotata di fornelli a tre fuochi, cappa aspirante, ampio piano di lavoro, lavello, parafiamma, ha molti vani porta-oggetti e il frigo a colonna con ghiacciaia separata.

Il braccio porta LCD è di serie ed è a

scomparsa all'interno del pensile. Il bagno è con vano doccia separato e può vantare un'ottima disposizione degli spazi. Per quanto riguarda le possibilità di carico, il maxi gavone in coda offre grandi possibilità (al suo interno si possono introdurre biciclette per tutto l'equipaggio o una moto) ed è accessibile sia dall'esterno che dall'interno dell'autocaravan. La nuova centralina ha la tecnologia touch-screen ad interfaccia grafica che permette di monitorare tutti gli apparati di bordo e di controllare ogni funzione della cellula abitativa. La porta di ingresso alla parte abitativa è con vetro oscurante e zanzariera separata. Una luce esterna è montata di serie sopra la porta.



## CARATTERISTICHE

### Meccanica

Motorizzazione: Fiat Ducato X250  
Passo: 3800  
Cilindrata: 2300 / 3000  
Potenza massima (KW-CV): 96-130/118-160  
Cambio: 6+r  
Trazione anteriore  
Doppio Airbag+ABS  
Alzacristalli elettrici  
Chiusura centralizzata con telecomando  
Serbatoio gasolio: 90 l.

### Misure e Pesi

Lunghezza esterna: 7215  
Larghezza esterna: 2340-2000  
Altezza esterna fuori tutto: 3000-1995  
Spessore pavimento: 44-30-30  
Posti omologati: 5  
Massa complessiva: 3500

### Letti

Posti letto: 6  
Letto matrimoniale mansarda: 1400x2200  
Letto matr. dinette centrale: 1220x2200  
Letto matrimoniale posteriore: 1300x2200

### Serbatoi

Acqua potabile (interno): 40+60 l.  
Recupero acque grigie: 100 l.  
Recupero WC: 15 l.

### Allestimento

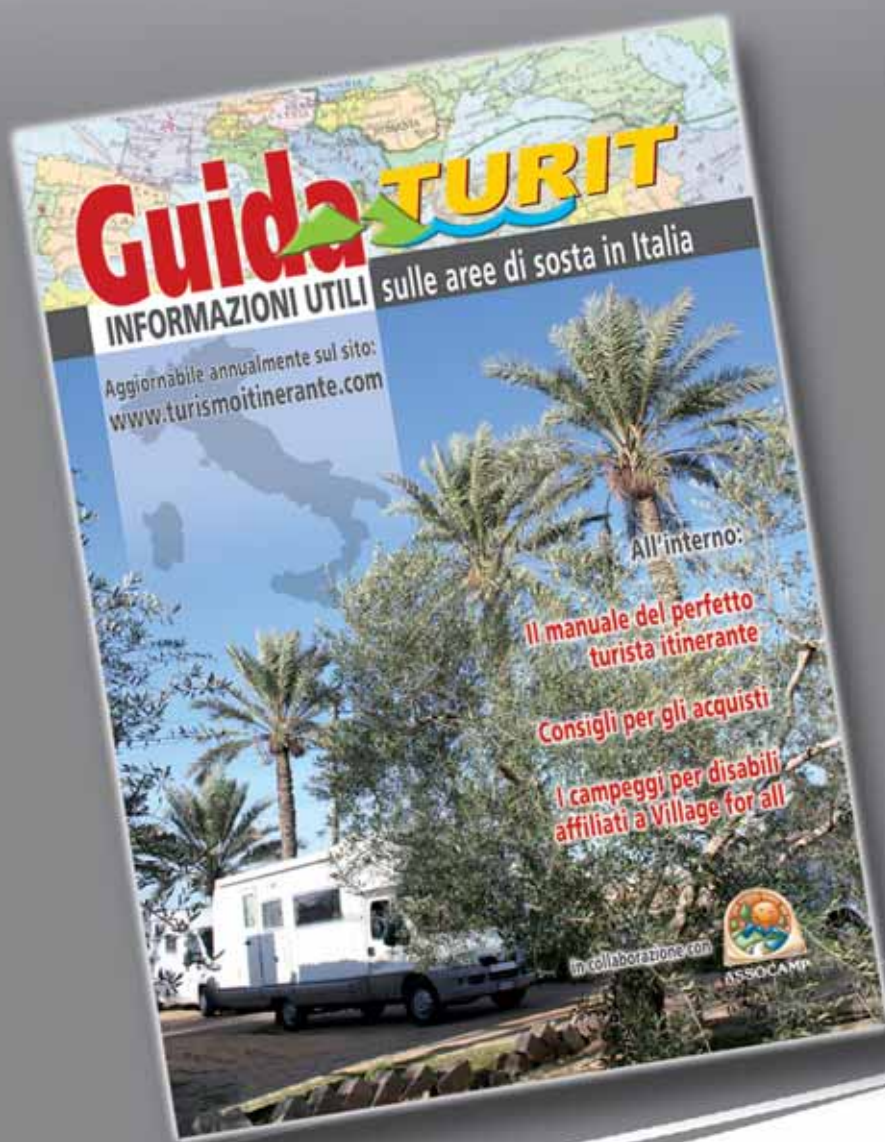
- Cinture di sicurezza in cellula e in cabina
- Termoventilazione
- Riscaldatore aria: Combi C6
- Riscaldatore acqua: Combi C6
- Vano bombole gas: 2x11:13 kg
- Frigorifero: 100 l.
- N. fuochi piano cottura: 3
- Oscuranti finestre e zanzariere
- Bagno-doccia separata - WC Cassette
- Presa 220V
- Pannello di controllo touch screen
- Alimentatore 240W
- Oblò con zanzariera
- Gavone accesso esterno
- Serratura M1



# Guida **TURIT**

acquista on line su:

[www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com)



All'interno:

- Informazioni utili sulle aree di sosta in Italia
- Il manuale del perfetto turista itinerante
- Consigli per gli acquisti
- I campeggi per disabili affiliati a Village for All

**Aggiornata  
annualmente!**

**a soli 10,00 euro**

(spese di spedizione: 5 euro)



# Gli itinerari Gustosi

territorio ♦ ambiente ♦ enogastronomia

Provincia di Agrigento:  
dalla Valle dei Templi  
alle distese di aranceti

Valli del Ceno e del Taro,  
crocevia di culture e  
tradizioni gastronomiche

La patata,  
il tubero più prezioso

Il formaggio in Italia



**Donne e alimentazione**  
un sondaggio svela l'approccio femminile al cibo

# Turismo Itinerante srl



UN GRUPPO EDITORIALE  
PROIETTATO NEL FUTURO

[www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com) - [www.turismoallariaaperta.com](http://www.turismoallariaaperta.com) - [www.itinerarigustosi.it](http://www.itinerarigustosi.it)



**P**er mia nonna, il brodo di gallina era una specie di panacea per chi doveva riprendersi dopo una malattia o un lungo affaticamento. E aveva le sue buone ragioni per sostenerlo, perché, ai suoi tempi, un pasto che prevedesse un piatto forte a base di pollo solo i benestanti potevano permetterselo. Il suggerimento della nonna non faceva altro che riprendere un'antica credenza popolare, secondo la quale se il pollo e i suoi derivati li mangiavano i ricchi, voleva dire che facevano bene.

Il ricordo è riaffiorato riflettendo sulle mie esperienze in materia di frequentazione di ristoranti e rosticcerie. Tutti sono pronti a rivendicare la genuinità dei loro prodotti e la loro provenienza da km 0. Ma sarà vero? Oggi come oggi, un pasto a base di pollo può essere alla portata di tutte le tasche, grazie agli allevamenti intensivi che ingabbiano l'animale fin dalla nascita e lo liberano solo al momento della macellazione. Risultato: un prodotto mediocre, dalla carne flaccida e senza particolari caratteristiche organolettiche. Unico vantaggio: costa poco. L'offerta di pollame non finisce però qui. Senza tornare ai bei tempi andati, quando le galline venivano allevate nelle aie e nutrite con granturco, è stato fissato uno standard qualitativo che prescrive che un pollo, per essere considerato allevato in modo tradizionale, debba essere lasciato in libertà per almeno cinque mesi e nutrito con granaglie.

Ho dato queste indicazioni, perché raramente trovo un ristorante o una rosticceria che puntualizzi nel menù: pollo allevato a terra. Magari lo suggerisce attraverso il prezzo. Ma non basta!



#### Direzione e Redazione

Strada Cardio, 10  
47899 Galazzano  
Repubblica di San Marino  
Tel. 0549 941379  
Fax 0549 974917  
redazione@turit.it

#### Editrice TURIT s.r.l.

#### Responsabile della pubblicità

Giampaolo Adriano  
Cell. 338 9801370  
pubblicità@turit.it

#### Direttore responsabile

Giuseppe Continolo  
g.continolo@turit.it

#### Coordinamento editoriale

Simona Benzi  
s.benzi@turit.it

#### Grafica a cura di

Silvia Sacchi  
grafica@turit.it

#### Hanno collaborato

Franca Dell'Arciprete Scotti,  
Giuseppe Lambertucci, Angelo Lo Rizzo,  
Salvatore Longo, Rosanna Ojetti,  
Lamberto Selleri

## Sommario

### 4 Fatti & Commenti

### 10 Itinerari

- Provincia di Agrigento: dalla Valle dei Templi alle distese di aranceti
- Valli del Ceno e del Taro, crocevia di culture e tradizioni gastronomiche
- Lago di Caldaro: un polo enoturistico nel giardino del Sudtirolo

### 24 Gastronomia

- La patata, il tubero più prezioso
- Il formaggio in Italia

### 30 Dossier

- Donne e alimentazione: un sondaggio svela l'approccio femminile al cibo

### 32 Eventi gustosi

### 40 Il buongustaio

- Trattoria Gostilna Devetak

### 42 Recensioni

## COUNTRY WEDDING, LA MODA DEL MATRIMONIO NEI VIGNETI

**P**rendi un borgo cinquecentesco con villa, cappella, case di antichi contadini e tutt'intorno vigneti e oliveti. Prendi l'atmosfera bucolica e l'intimità di un luogo esclusivo e particolare incorniciato da cortili, muri in pietra, parchi, splendidi panorami e una cantina con le botti dove vengono affinati i vini Chianti Superiore e Orcia, i grandi vini rossi toscani. Il risultato è un matrimonio di grande effetto, alla Fattoria del Colle di Trequanda, in un autentico borgo a sud di Siena, la zona più vera e più suggestiva della Toscana. Mentre gli sposi immortalano il loro giorno più bello con le esclusive Crete senesi sullo sfondo, gli invitati possono gustare un aperitivo nel parco del vecchio frantoio attrezzato con tavoli, panchine e gazebo oppure nella cantina in mezzo alle botti, rigorosamente con tovaglie a quadretti bordate di merletto e cesti di rami verdi. Il luogo è country ed elegante allo stesso tempo come le proposte golose: zuppe di pane della tradizione toscana come la pappa col pomodoro, la zuppa di fagioli, la ribollita, la panzanella e l'insalata di farro, i crostini neri senesi e rossi con il pomodoro piccante tipici della Toscana, torte salate e il fritto senese di verdure avvolto in coni di carta gialla. Il tutto, accompagnato da Sanchimento e Rosa di tetto Igt Toscana della Fattoria del Colle raffreddato in catini di coccio tradizionali della campagna.

Il momento clou del "wedding day", il taglio della torta nuziale con brindisi, si svolge nel Boschetto dei giochi antichi dove i giochi di luce creati dall'architetto Philip Robinson uniscono l'atmosfera delle feste nell'aria tipiche della campagna toscana con suggestioni più inglesi che richiamano il "Sogno di una notte di mezza estate".

Una giornata unica da condividere con le persone più care in un contesto unico ad un prezzo altrettanto unico: 44 euro a persona.

Per informazioni: Fattoria Il Colle, tel. 0577662108 - [www.cinellicolombini.it](http://www.cinellicolombini.it)



## VINO: L'ITALIA DIVENTA PRIMO PRODUTTORE AL MONDO

**C**on i risultati finali dell'ultima vendemmia l'Italia è diventata il principale produttore di vino al mondo grazie al sorpasso di misura messo a segno nei confronti della Francia che deteneva il primato. Lo rende noto la Coldiretti sulla base dei dati della Commissione europea che rilevano una produzione di 49,6 milioni di ettolitri per l'Italia superiore ai 46,2 milioni di ettolitri realizzata dalla Francia, su un totale comunitario di 157,2 milioni di ettolitri in calo del 3,7 per cento. Il primato del Made in Italy viene confermato anche se si considerano i valori italiani al netto della feccia stimabile in un 5 per cento. Il risultato è il frutto di una sostanziale stabilità della produzione in Italia e di un calo in Francia. Il 60 per cento della produzione nazionale è rappresentata da vini di qualità con ben 14,9 milioni di ettolitri sono destinati a vini Docg/Doc e 15,4 milioni di ettolitri a vini Igt. Un risultato incoraggiante arriva anche sul lato delle esportazioni che sono aumentate del 15 per cento nel primo bimestre del 2011. Si tratta del risultato di una crescita record del 31 per cento negli Stati Uniti, che diventano il primo mercato di sbocco in valore davanti alla Germania, ma anche dell'aumento del 6 per cento nell'Unione Europea e di un significativo e benaugurante incremento del 146 per cento in Cina. Gli Stati Uniti sono diventati per la prima volta il Paese dove si consuma complessivamente la maggior quantità di vino al mondo davanti rispettivamente a Francia ed Italia, secondo il report di Gomberg-Fredrikson nel 2010, durante il quale gli americani avrebbero consumato 329 milioni di casse da 12 bottiglie in mercato che, solo nel canale retail, vale 30 miliardi di dollari. Un andamento che conferma i risultati positivi ottenuti dal vino Made in Italy all'estero nel 2010 con un valore record dell'esportazioni di 3,93 miliardi che ha superato per la prima volta i consumi nazionali. Peraltro le esportazioni di vino Made in Italy dei piccoli produttori sotto i 25 milioni di euro di fatturato sono cresciute in valore del 16 per cento, quasi il doppio dell'8,5 per cento fatto segnare dalle prime 103 società italiane produttrici di vino che fatturano più dei 25 milioni di euro, secondo una analisi della Coldiretti sulla base dei dati sul commercio estero nel 2010 di Mediobanca e dell'Istat. Il fatturato complessivo realizzato dal vino italiano nel 2010 è stato pari a 7,82 miliardi anche grazie al fatto che l'Italia può contare su un numero di riconoscimenti superiore a quello dei cugini francesi con 504 vini a denominazione di origine controllata (Doc), controllata e garantita (Docg) e a indicazione geografica tipica (330 vini Doc, 56 Docg e 118 Igt).

## I TREND PER GLI APERITIVI DELL'ESTATE 2011

L'estate 2011 per quanto riguarda le preferenze in fatto di aperitivi e cocktail si preannuncia all'insegna del déjà vu. Intervistando gli addetti ai lavori dei locali nelle grandi città, nei luoghi di villeggiatura e nei locali più in voga del momento, re dell'estate è ancora una volta, dopo anni d'incontrastato primato, è sempre il mojito, seguito a ruota dallo Spritz.

Nel segno sempre del déjà vu, ma questa volta riproposto come novità, stanno invece rimontando i mix-drink inventati negli anni Venti/Trenta del Proibizionismo americano, quando l'alcol era considerato fuori legge e i cocktail come il Gimlet, il Bloody Mary, e i vari Corpse Reviver, Old Fashioned, Tequila Sunrise, Buck's Fizz e Zombie cominciarono ad essere spacciati alle autorità come bevande analcoliche, in alternativa ai malfamati bathtub gin o agli altri liquori che giravano di contrabbando.

Questa rivisitazione dei classici in stile vintage e retro, arriva direttamente da Berlino, dove i seminari più seguiti sono quelli dedicati ai cocktail dell'Ottocento, del proibizionismo e ai cocktail esotici Tiki degli anni Trenta.

Oltre ai cocktail, nel momento dell'aperitivo hanno sempre un posto d'onore le bollicine.

Le migliori, quelle D.o.c.g. dell'azienda agricola Vignenote di Timoline di Corte Franca (Brescia), in occasione della prima tappa milanese del Festival del Franciacorta, sono sbarcate nel cuore più cool del capoluogo lombardo per una degustazione esclusiva.

I pregiati Franciacorta D.o.c.g. e Curtefranca D.o.c. dell'azienda vitivinicola sono infatti stati protagonisti assoluti di una degustazione presso "Il Ricci", locale di tendenza nella centralissima piazza della Repubblica, e punto di ritrovo del jet set meneghino, location raffinata e cool, che ospita negli ambienti dal sapore Belle Époque il meglio della "Milano da bere".

(Fonte: Catering News)



## SLOW FOOD, UNA PREZIOSA RETE A DIFESA DELLA QUALITÀ

Il 18 giugno trecento piazze d'Italia hanno festeggiato il venticinquesimo anniversario di Slow Food, il movimento fondato nel 1986 da Carlo Petrini, oggi diventato internazionale, con oltre 100.000 iscritti in 130 paesi del mondo. Un movimento in cui una molteplicità di soggetti vanno a costituire un network che passa per i presidi, l'Arca del gusto, le Comunità del cibo, i Mercati della Terra, le Osterie d'Italia, gli Orti in condotta, Terra Madre e l'Università di Scienze Gastronomiche. Ma, su tutto, restano le Condotte a tenere unite le persone attorno ad un progetto comune di difesa dell'agricoltura, della qualità del cibo, attraverso azioni sostenibili e condivisibili.

Roberto Burdese, presidente di Slow Food Italia ha dichiarato: "Sono state proprio le nostre Condotte a dar vita a questa grande e diffusa festa per i primi 25 anni. Nelle piazze i nostri soci hanno raccontato le idee e i progetti che abbiamo realizzato in questo lungo tempo, ma con lo sguardo al futuro, perché il nostro compito non si è certo esaurito. Anzi, mai come ora abbiamo la percezione che i temi attorno a cui lavoriamo da tempo stanno penetrando il tessuto sociale e culturale italiano. Non dobbiamo inventarci nulla ma prendere il meglio di quanto già esiste, attraverso la formidabile azione di rete che siamo riusciti a creare e che diventa occasione di crescita, con il contributo di altre idee e di altri sguardi. Ogni nostra capacità individuale vale molto di più se è condivisa. Ecco, nelle piazze del 18 giugno c'è stata una grande forza di condivisione."

Per info: [www.slowfood.it](http://www.slowfood.it).



## IL TURISTA DEL VINO, UNA MINIERA D'ORO...

Il turista enogastronomico è una vera miniera d'oro per i territori del vino italiano. Con un budget di 193 euro al giorno (oltre il doppio della media nazionale di 90 euro), si rivelano dei veri e propri spendaccioni, una spesa destinata per il 16,8% all'acquisto di vino, per il 12,7% ai prodotti alimentari tipici, per il 10% alle produzioni dell'artigianato locale, per il 20,8% alla ristorazione e per il 31,5% all'alloggio. Emerge dalle ricerche di Ciset (Università Cà Foscari) e Istat, di scena al Forum Europeo "Strade del Vino e Sviluppo Economico Locale" (10 giugno, Cagliari). Un turismo di qualità, che fa "ricche" le 550 Città del Vino, ma che richiede strutture ricettive all'altezza: diminuisce così il numero degli alberghi a 1 e 2 stelle, ed aumentano, invece, gli alberghi a 4 e 5 stelle, sia in valore numerico che in termini di posti letto. I comuni più accoglienti sono quelli di Emilia-Romagna, Toscana, Lazio e Veneto, 4 regioni che da sole concentrano il 70% dei posti letto totali delle Città del Vino, tra gli alberghi dell'Emilia-Romagna, gli agriturismo e i bed & breakfast di Toscana e Lazio e i campeggi del Veneto. È una sfida che si gioca sulla qualità, per un business che vale tra i 3 ed i 5 miliardi.

## IPSO E COCA COLA FOTOGRAFANO IL PASTO IN FAMIGLIA

Secondo un'indagine condotta da IPSO, commissionata da Coca Cola Italia, il momento del pasto per le famiglie italiane ha una importanza sociale a cui non si può rinunciare. Per oltre il 90% dei genitori la tavola rappresenta il momento dell'incontro della famiglia e il pasto è in particolare l'occasione in cui ci si sente più uniti, ci si confronta e si prendono le decisioni più importanti. Mancare al pranzo o alla cena in famiglia rappresenta per 3 genitori su 4 un vero dispiacere. Insomma per gli italiani il rito del pasto in famiglia è un vero "must" anche se si deve fare i conti con la realtà della vita. Lavoro e studio sono infatti i motivi principali che allontanano i componenti della famiglia dal condividere il pranzo ancor più della cena. "Il valore dello stare assieme – dice Renato Mannheimer di IPSO – è ancora molto sentito e fortunatamente molto ancorato nella tradizione italiana, dove genitori e figli trovano il momento del confronto e del dialogo. Cosa che invece non è più così forte - prosegue il professor Mannheimer - nelle altre culture occidentali vicine a noi".

I pasti in comune non hanno solo lo scopo di trasmettere una corretta alimentazione, ma anche di rafforzare le relazioni sociali all'interno della famiglia.

La ricerca ha svelato poi altri dettagli riguardanti la preparazione dei pasti. È emerso che le mamme italiane sono per la maggioranza (55%) salutiste e attente alla preparazione dei pasti. Cucinano per figli e mariti pasti equilibrati e allo stesso tempo "gustosi". Ma c'è anche l'altra parte del campione a rappresentare l'universo italiano, non meno importante e non meno interessante sotto un profilo food – marketing. Esattamente il 45% delle intervistate ha dichiarato di avere un approccio con la cucina ansioso e difficile. Il 15% delle donne lo vive addirittura con stress pur mettendoci passione e cura, in sostanza per queste signore il rapporto col cibo è conflittuale. Mentre per il restante 30% il vissuto con la cucina è ancor peggiore, per non dire di vero odio. E allora? Meno male che ci sono cibi pronti, scatolette o, come tradizione insegna, i bei piatti di pasta aglio, olio e peperoncino da portare in tavola: altrimenti sarebbero guai per bimbi e mariti.

Sarà difficile da credere ma l'83% delle donne intervistate hanno dichiarato, appunto, di improvvisare la preparazione dei pasti e, una su due, di doverlo "rimediare" a frigorifero vuoto! Non è dato sapere, o almeno la ricerca non lo rivela, se ciò è dato dalla dimenticanza femminile (e perché no maschile) o ad altro di sociologicamente preoccupante.

Fatto sta che anche per chi alla cucina ci pensa, e per fortuna è un bel 58% del campione, denuncia comunque una difficoltà nel preparare piatti "attraenti e gustosi" dopo una giornata di lavoro. Che fare per queste lodevoli mogli? Meditate uomini di marketing, meditate; c'è ancora tanto da fare.

(Fonte: Catering News)



## AL MARE I PONY EXPRESS DELLA FRUTTA CHE ABBRONZA

**A**rrivano per la prima volta sulla spiaggia i pony express della frutta e verdura che abbronzano direttamente sotto l'ombrellone per difendere dal caldo e garantire la tintarella naturale ai tanti stakanovisti della spiaggia che non vogliono perdere neanche un minuto di sole. La novità dell'estate 2011 è stata inaugurata dalla Coldiretti sul lungomare di Pescara, in occasione dell'iniziativa Innovabio, nell'ambito del più grande mercato di prodotti biologici dell'estate italiana promosso dalla Fondazione Campagna Amica nel capoluogo abruzzese, con le bio-curiosità offerte dagli agricoltori provenienti dalle diverse Regioni, per il fine settimana a partire da sabato 18 giugno sul lungomare Giacomo Matteotti a Pescara in Abruzzo dove lo sviluppo dell'enogastronomia locale e del turismo rappresentano leve determinanti per la ripresa dell'economia nel dopo terremoto.

Lettingo per lettino, i pony express della frutta della Coldiretti offrono ai turisti e ai cittadini presenti in spiaggia carote, ortaggi e frutta ad effetto abbronzante che contribuiscono a migliorare l'umore e il relax in un week end segnato dal caldo afoso. Un'iniziativa particolarmente apprezzata dalle persone anziane per prevenire il rischio del colpo di sole, ma anche dai giovani sempre più attenti alla dieta e all'alimentazione sana con l'arrivo dell'estate.

La Coldiretti ha stilato una speciale classifica del cibo che abbronzano nell'ambito di Innovabio. Con il grande caldo, consumare carote, insalate, cicoria, lattughe, meloni, peperoni, pomodori, albicocche, fragole o ciliegie serve a difendersi dai colpi di calore, ma anche - sottolinea la Coldiretti - a preparare l'abbronzatura estiva. Il primo posto è conquistato indiscutibilmente dalle carote che contengono ben 1200 microgrammi di Vitamina A o quantità equivalenti di caroteni per 100 grammi di parte edibile. Al posto d'onore - conclude la Coldiretti - salgono gli spinaci che ne hanno circa la metà, a pari merito con il radicchio mentre al terzo si posizionano le albicocche seguite da cicoria, lattuga, melone giallo e sedano, peperoni, pomodori, pesche gialle, cocomeri, fragole e ciliegie che presentano comunque contenuti elevati di vitamina A o caroteni.

## LA PORCHETTA DI ARICCIA DIVENTA IGP

**P**er la gustosa, e tipica, porchetta di Ariccia, località dei Castelli romani, arriva il riconoscimento europeo di indicazione geografica protetta (Igp). Lo annuncia, in una nota, il ministero delle Politiche agricole.

La porchetta è un prodotto di carne suina con un peso tra i 27 e i 45 chilogrammi. Le caratteristiche peculiari del prodotto sono la crosta croccante, il colore marrone e un gusto sapido. La carne è arricchita dall'uso sapiente del rosmarino, del pepe e dell'aglio. La croccantezza della crosta è ottenuta attraverso un'adeguata cottura, rimanendo inalterata anche dopo svariati giorni.

## TERME MERANO: BENESSERE DALLA NATURA

**B**enessere naturale: è questa la definizione che da sempre ha contraddistinto le Terme Merano. La mela e l'uva altoatesine, il siero di latte biologico, la lana di pecora della Val d'Ultimo, la castagna, il fieno e le erbe di montagna: gli ingredienti del territorio altoatesino danno vita ai trattamenti delle Terme Merano, che mantengono così il loro legame inscindibile con l'ambiente che le circonda. A questi prodotti locali se ne aggiunge uno: il pino mugo della Val Sarentino, nuovo ingrediente che entra nel centro Spa & Vital delle Terme Merano. Definito dalle Terme Merano "la forza dei monti", il pino mugo della Val Sarentino stimola la circolazione, ha un effetto purificante e rivitalizzante sull'organismo. Fuori dalle Terme la giornata continua con le passeggiate nella natura rigogliosa, lungo il Passirio, tra le aiuole curate e colorate del centro, oppure nei Giardini di Castel Trauttmansdorff. In piazza Terme, come anche lungo le passeggiate e in altri punti clou della città, in certe serate d'estate, viene organizzata l'iniziativa "Music & more", con esibizioni musicali live, balli, folklore e sfilate di moda, che renderanno ancora più suggestiva l'atmosfera unica di Merano. Le date previste per la Piazza Terme sono il martedì e il giovedì dal 5 luglio al 1° settembre 2011.

Da non perdere fino al 23 agosto 2011 il martedì meranese: gli appassionati di shopping potranno approfittare dei negozi aperti fino alle ore 22, il tutto accompagnato da animazione e intrattenimento.

Info: [www.termemerano.it](http://www.termemerano.it)



## L'OLIO TERRA DI SAN MARINO DEDICATO A BENEDETTO XVI

**P**rosegono le iniziative benefiche in Repubblica in occasione della visita del Santo Padre, avvenuta il 19 giugno scorso. Ad unire le loro forze per uno scopo benefico due realtà tipicamente sammarinesi, la Cooperativa Olivicoltori Sammarinesi ed il Gruppo ASA San Marino, che hanno ideato e realizzato per l'evento straordinario come la visita del Pontefice, una bottiglia celebrativa di olio extravergine di oliva "Terra di San Marino" dedicata a Sua Santità Benedetto XVI donando il ricavato per le opere di carità del Papa nel terzo mondo. "La visita del Papa da sempre rappresenta un momento di fede e speranza per tutti quei popoli e quelle terre che hanno avuto l'onore di ospitarlo e di accoglierlo - affermano i responsabili del progetto - e anche San Marino vuole contribuire a tale gioia offrendo simbolicamente "un pezzo del proprio territorio" ai fedeli e ai pellegrini che verranno in visita nel nostro Paese".



ASA San Marino rappresenta una delle maggiori aziende sammarinesi per la produzione di imballaggi per il settore oleario, mentre la Cooperativa Olivicoltori Sammarinesi, costituita da oltre 200 soci tutti residenti in territorio, produce seguendo lo specifico disciplinare, l'olio extravergine di oliva "Terra di San Marino" premiato con 2 olive Slow Food anche per il 2011. Quale connubio migliore per offrire le eccellenze del territorio sammarinese?

Le bottiglie celebrative avranno una produzione limitata ed una grafica del tutto particolare (per la quale si ringrazia lo studio grafico MMS di Rovereta) dedicata esclusivamente alla visita del Santo Padre e messe in vendita al prezzo esclusivo di euro 10,00. Tutto il ricavato della vendita delle bottiglie di Olio Extravergine verrà devoluto in beneficenza.

## UNA SERATA AL PROFUMO DI PARMIGIANO REGGIANO

**U**na serata indimenticabile quella trascorsa recentemente da un ristretto numero di buongustai nel ristorante "Marinelli" di Rimini, noto per l'ottima cucina a base di pesce, curata dal titolare, Vittorio Pari. Al centro dell'attenzione, tre forme di Parmigiano Reggiano, invecchiate rispettivamente 30, 40 e 72 mesi, messe a disposizione da Dario Zappoli, presidente del Consorzio del Parmigiano Reggiano della Provincia di Bologna.

Obiettivo della serata, oltre all'ovvia degustazione, l'ardito abbinamento tra pesce e formaggio. La degustazione ha proposto un crescendo di profumi e sapori. In particolare, il 72 mesi, pressochè impossibile da trovare sul mercato, ha lasciato letteralmente estasiati i presenti che hanno apprezzato moltissimo anche gli altri due livelli di invecchiamento. Il segreto di tanta bontà va cercato nell'altitudine (gli allevamenti sono situati nell'Appennino bolognese), nella selezione delle razze, nei pascoli semibradi, nelle acque utilizzate per dissetare gli animali, nelle integrazioni alimentari, nella pulizia delle stalle, nella bravura dei casari, nei metodi e luoghi di stagionatura. Senza dimenticare il valore aggiunto rappresentato dalla passione e dall'amore per il proprio lavoro profusi dai proprietari delle imprese agricole. Quanto all'abbinamento pesce-formaggio si può parlare di successo da standing ovation. Il risotto con seppie e piselli e la rizza servita su un letto di indivia e pomodorini si sono sposati di buon grado col Parmigiano Reggiano, con un risultato eccellente.

La serata trascorsa al "Marinelli", organizzata da quell'appassionato gastronomo e giornalista che risponde al nome di Loris Fantini, ha consentito di apprezzare le qualità di un grande prodotto, il Parmigiano Reggiano, capace di provocare intense emozioni sensoriali e di regalare visioni scenografiche, come è avvenuto al momento del taglio delle forme.

## UN DOLCE DEDICATO AL TIEPOLO

**U**dine è la città del Tiepolo. Dopo Venezia, la sua seconda patria: qui, non ancora trentenne, ottiene importanti commissioni che lo lanceranno nel firmamento europeo. In suo omaggio, gli chef di Friuli Venezia Giulia Via dei Sapori hanno creato il "Rosa Tiepolo", un dolce ispirato ai colori lievi delle sue tele e alla soavità delle sue pennellate, che resterà nei menù di tutti i loro 20 ristoranti per l'intera durata della rassegna "Il giovane Tiepolo-La scoperta della luce" (fino al 4 dicembre).

Il "Rosa Tiepolo" è un dolce fresco, molto piacevole, che si può preparare in tutte le stagioni. A base di cioccolato bianco, s'ispira ai tradizionali gusti dello strudel e della gubana (dolci per eccellenza di queste terre), messi assieme. Riprende anche un altro prodotto importante per il Friuli: la mela Dop Julia utilizzata per il sorbetto, a cui una pennellata di mirtilli dona sfumature "rosa Tiepolo". Non basta: il dolce coinvolge altri artigiani del gusto del gruppo di Friuli Venezia Giulia Via dei Sapori: Della Negra di Mortegliano, creatori di ottimi sorbetti e Nonino Distillatori di Percoto con il loro Prunus, distillato di prugne, nel quale vengono macerati uvetta e pinoli tostati. Nel "Rosa Tiepolo", quindi, una sintesi di molti prodotti del Friuli Venezia Giulia: un racconto nel racconto. Tra le sensazioni tattili, anche una croccante. Il piatto viene decorato con due piccole, ma elegantissime ali, con effetto cristallo.

Maggiori informazioni su [www.friuliviadeisapori.it](http://www.friuliviadeisapori.it)







## I CONSUMI DEL FORMAGGIO DI ASIAGO

**P**er quanto concerne i consumi del formaggio di Asiago, va registrata la prosecuzione del trend positivo in atto da alcuni anni. Secondo i dati ISMEA/Nielsen, gli acquisti in Italia nel 2010 sono aumentati del 2,1%. L'incremento maggiore è stato registrato nel Centro/Sardegna (+18,28%). Le altre aree: Nord-Est +1,5%; Sud/Sicilia +1,09%, Nord-Ovest -3,88%. Circa i canali di vendita, nel 2010 si è verificato un incremento degli ipermercati (+5,08%), supermercati (+5,03%) e superette (+6,72%) e nel contempo una sensibile diminuzione del canale hard discount (-9,51%) e dettagli tradizionale (-4,74%), segnale potenziale di una maggiore propensione alla spesa da parte della clientela, che ha in parte abbandonato gli hard discount (cresciuti tra il 2008 ed il 2009), per tornare ad acquistare in supermercati, ipermercati e superette.

Le vendite estere hanno evidenziato un buon incremento nel 2010, con un'accelerazione nel corso del secondo semestre. L'anno si è chiuso con un lusinghiero aumento a due cifre, pari a +30%, con incrementi significativi per alcuni mercati, come ad esempio quello australiano (+49%), ma anche quello svizzero (+49,5%) e quello statunitense (+32%). In ordine di importanza decrescente per quantità, i Paesi di principale destinazione dell'export nel 2010 sono stati USA, Svizzera, Germania, Francia, Austria, Spagna, Australia e Canada.

## PREMIATA LA LONGEVITÀ DEI VINI DI TERLANO

**N**on è così facile per i vini bianchi italiani ottenere dei riconoscimenti a livello internazionale, soprattutto in paesi come Dubai, New York o Tokio, dove i nostri vicini francesi e tedeschi sono stabilmente presenti con i loro bianchi da decenni ormai. Ciononostante, i bianchi altoatesini hanno rafforzato la propria presenza sui mercati esteri, puntando sulla qualità e sulla costanza. Fra questi, in prima linea troviamo sicuramente i vini firmati Cantina Terlano.

I vini prodotti a Terlano, famosi per la loro longevità, sono presenti a livello internazionale non solo su moltissime carte dei vini di ristoranti stellati, ma hanno conquistato i gradini più alti delle classifiche stilate da famose guide ai vini, come Wine Advocate e Wine Spectator. E questo succede proprio in quelle guide, in cui si giocano le carte vincenti per il commercio internazionale di vino. Nelle guide, quasi tutti i bianchi altoatesini sono stati giudicati fino ad oggi come "freschi, giovani, minerali" e questo dimostra quindi che sono state valutate quasi esclusivamente le nuove annate.

Per Terlano si tratta una caratteristica inconfondibile del marchio. I suoi vini, infatti, conquistano per la loro longevità e contemporaneamente per la loro freschezza, sottolineata da una strabiliante armonia tra acidità e mineralità. I critici internazionali di Wine Advocate e di Wine Spectator conoscono perfettamente tali peculiarità e hanno premiato le annate mature, senza dimenticare naturalmente le più giovani.

Il fatto che il grado di internazionalizzazione dei vini di Terlano cresca di anno in anno, è dimostrato anche dai numeri: mentre 10 anni fa non c'erano praticamente esportazioni oltre i confini nazionali, oggi la Cantina di Terlano vende fino al 30% dei propri vini fuori dall'Italia. Klaus Gasser, responsabile marketing e vendite, è molto soddisfatto del fatto che "i big players, i grandi critici di fama internazionale, riconoscano l'importante ruolo di Terlano come portabandiera dei bianchi italiani. Siamo di nuovo ai vertici delle classifiche dei migliori vini bianchi, come dimostrato dall'ultimo numero di Wine Spectator. Questo ci incoraggia a diffondere ancora di più a livello mondiale la nostra filosofia della longevità".





# Provincia di Agrigento:

dalla Valle dei Templi alle distese di aranceti



Agrigento - Valle dei Templi

**Il recente riconoscimento di Denominazione di Origine Protetta per l'arancia di Ribera è un'occasione per compiere un itinerario goloso nel sud-ovest della Sicilia**

Testo e foto di Franca Dell'Arciprete Scotti

**T**erra di arance, ma anche di grandi vini, olio e sapori. La provincia di Agrigento si snoda in un territorio magnifico, che dalla pianura coltivata a ulivi, vigne e alberi da frutta, arriva fino al mare.

Da qui quelle tipiche ricette siciliane che sanno di Grecia e di Oriente, dove pezzetti di arancia condiscono tutto, dall'insalata verde alle verdure grigliate, dal pesce arrosto alla ricotta fresca. “..sembra che il cielo abbia profuso oro fino e che la terra ne abbia formato sfere lucenti..” - dice il poeta arabo siculo Abu I Hasan Ahmad.

I sapori si intrecciano come la storia e la cultura, in una terra che ha conosciuto il passaggio di tutti i popoli del Mediterraneo.

Massima espressione la Valle dei Templi di Agrigento, bella in ogni stagione dell'anno.

Pirandello, nato nella contrada Kaos, ricordava lo stupore di svegliarsi la mattina affacciato su questo spettacolo. Potendo scegliere, il mese di settembre, i mesi primaverili e l'ora del tramonto sono davvero magici.

Il Tempio della Concordia si staglia quasi intatto, costruito in calcarenite locale, con le sue colonne doriche e il basamento di quattro gradini, imponente e severo. Si passeggia nel percorso archeologico tra ginestre, ciliegi e agavi dal fiore viola, passando da un tempio all'altro. Di fronte le case bianche di Agrigento che costituiscono un balcone perfetto sulla valle.

Dalla storia e l'archeologia alla gastronomia il passo è breve. In tutto l'agrigentino, sia sul mare che nell'entroterra, si trovano ristoranti e trattorie a buon mercato, dove assaporare i gusti del territorio. Ribera è una cittadina minuscola, famosa per aver dato i natali a Francesco Crispi, caratterizzata da case e palazzetti color ocra, tutte sviluppate lungo la via principale.

Ma Ribera ha acquistato improvvisamente rinomanza con il riconoscimento della DOP alle sue famose arance bionde tutelate dal Consorzio Arancia Ribera di Sicilia. Grandi, dolci, succose, prive di semi, ricche di sali minerali e di vitamine, queste arance hanno appena ottenuto il riconoscimento europeo, che per la prima volta nel mondo è stato attribuito a un ►



Ribera

► agrume.

Diversi documenti storici dimostrano già all'inizio dell'800, la coltivazione di eccellenti "melarance" e altri agrumi nella valle del fiume Verdura, un territorio particolarmente generoso e ricco di acque dolcissime, che dava frutti da esportare fino in America.

Proprio qui, nell'area geografica di Ribera che comprende 14 comuni, si riconosce il marchio DOP, che garantisce particolari fattori naturali, di clima e di caratteristiche ambientali e fattori umani come le tecniche di produzione tramandate nel tempo.

Per sperimentare il gusto dell'arancia di Ribera DOP, non solo a fine pasto, ma in abbinamento a un'infinità di ingredienti, si può sfogliare il volumetto "A tavola con le arance di Ribera" scritto da Gloria Brolatti e Monica Sartoni Cesari per Morellini Editore, per aiutare la Fondazione Operation Smile Italia Onlus, con una prefazione del celebre chef siciliano Filippo La Mantia.

A lui affidiamo la migliore evocazione di profumi e sapori di questa terra. "…della mia infanzia la cosa che più di



Arance di Ribera



*Utilizzo dell'arancia in cucina*

tutte mi è rimasta impressa nella memoria è l'odore della zagara in fiore... per noi Siciliani l'arancia ha da sempre rappresentato l'inizio e la fine di tutto. .... tutta la mia carriera di cuoco è iniziata da un pesto di agrumi: il mix di polpa di arancia con il basilico, i capperi, le mandorle e l'olio era la congiunzione perfetta tra inverno ed estate..."

Le arance di Ribera, dunque, perfette per un pranzo completo.

Tra tutte, di particolare valore le arance di Ribera certificate biologiche dell'azienda agricola Paolo Ganduscio, che ha abbandonato la chimica sia nel terreno che sulle piante, producendo frutti particolarmente apprezzati in tutto il Nord Europa [www.ganduscio.it](http://www.ganduscio.it)

Qualche ricetta succulenta? Non c'è che l'imbarazzo della scelta nel prezioso volumetto. Tra le più insolite i ravioli di magro all'arancia, l'orata con arance e zafferano, le acciughe fresche arancia e pepe, il carré di maiale arancia e senape, la bavarese arancia e zenzero.

### **Il Museo della ceramica di Burgio**

Dopo aver visitato aziende e ristoranti, non mancherà una visita al recentissimo MUCEB, il Museo della cera-



*Ribera, l'azienda di Paolo Ganduscio*



**Burgio, ceramiche tipiche**

- mica di Burgio, che si pone come punto di riferimento museale della produzione figurativa della Sicilia occidentale, insieme con il grande Museo Regionale di Caltagirone. In esposizione i materiali venuti alla luce dallo scavo delle fornaci cinquecentesche all'interno del quartiere dei "figuli" e i resti delle principali raccolte di maioliche pubbliche e private che corrispondono all'età d'oro dei maestri ceramisti di Burgio, tra il sedicesimo e il diciottesimo secolo. [www.muceb.it](http://www.muceb.it)

### **Il Carnevale di Sciacca**

Tutti i colori che accompagnano la gastronomia agrigentina vivono in pieno nel magnifico carnevale di Sciacca. Una cittadina da visitare tutto l'anno per i suoi stabilimenti termali, le belle chiese e il suo vivacissimo artigianato in ceramica, ma che esplose davvero una volta l'anno nella settimana di Carnevale. Le prime manifestazioni sono ricordate come feste popolari in cui venivano consumate salsicce, cannoli e molto vino. Poi nacquero i primi carri che portavano in giro la gente mascherata seduta sulle sedie. Il Carnevale si è evoluto con la grandiosità delle figu-



**Carnevale di Sciacca**



Sciacca, ceramiche tipiche

re, fino a diventare oggi l'evento per eccellenza di Sciacca, una grandiosa macchina di divertimento, un immenso palcoscenico che in una settimana richiama innumerevoli visitatori. È una festa senza transenne in cui il libero accesso ai luoghi della sfilata e il contatto ravvicinato con i carri fanno del pubblico il grande protagonista. La sua peculiarità consiste nel fatto che è l'unica manifestazione in Italia caratterizzata dalla recita di copioni inediti ispirati a personaggi di attualità. Dietro i carri e le vivaci, coloratissime coreografie dei gruppi mascherati, c'è il lavoro di mesi di maestri ceramisti, disegnatori, maestri della cartapesta, coreografi e ballerini. ■



### Dove sostare

Camping Valle dei Templi internazionale S. Leone - Viale Emporium, 192, 92100, San Leone, Agrigento  
 Telefono/Fax 0039 0922 411115 -  
[www.campingvalledeitempli.com](http://www.campingvalledeitempli.com)



# Valli del Ceno e del Taro

crocevia di culture e tradizioni gastronomiche



Val di Ceno, Fortezza di Bardi



**Con l'Appennino Parmense, un'insenatura ritagliata tra la Liguria e la Toscana, la natura è stata particolarmente generosa, donando prodotti di eccellente qualità**

Testo di Rosanna Ojetti

**C**ultura ed enogastronomia, due risorse da valorizzare. Questo in sintesi l'obiettivo che si propongono gli operatori turistici delle Valli del Ceno e del Taro da sempre crocevia di genti, culture e tradizioni. Lo scenario è quello dell'Appennino Parmense, un'insenatura ritagliata tra la Liguria e la Toscana. Valli che guardano al futuro senza dimenticare il proprio passato, dove i segni della storia si fondono con le moderne tecnologie di comunicazione e dove le imprese si sviluppano in sintonia con un paesaggio che fa del verde, dei sapori e dei prodotti tipici i punti di forza della propria identità. Quindici i comuni: Albareto, Bardi, Bedonia, Berceto, Bore, Borgotaro, Compiano, Fornovo, Pellegrino Parmense, Solignano, Terenzo, Tornolo, Valmozzola, Varano Melegari e Varsi. L'atmosfera che qui si respira è antica e riporta alla mente i tempi del feudalesimo: i castelli di Compiano, Bardi e Varano Melegari ricordano la storia dei Farnese, dei Landi e dei Malaspina. Una ricchezza storica che fa di quest'area montana anche una zona di pregio.

La natura qui è stata particolarmente generosa. Dalle prime colline fino al crinale di confine con la Toscana e la Liguria è tutto un susseguirsi di paesaggi ameni, scorci suggestivi e particolarità naturalistiche. Un percorso da affrontare ammirando i segni lasciati dagli uomini che ci hanno preceduto e scoprire borghi medievali, attraenti paesini immersi in scenari naturali. Fornovo di Taro, ad esempio, rappresenta il punto d'incontro tra i due percorsi alternativi della via Francigena, quella che parte da Fidenza e quella che parte da Parma; Albareto, patria del fungo porcino, è coronato da numerosi monti ricchi di sorgenti dal fresco ristoro per i molti escursionisti che riscoprono i sentieri antichi; Bedonia, circondato da una cerchia di monti che ne mitiga il clima, è paese di fede rappresentato com'è dal suo monumento di maggior pregio, il Seminario Vescovile, nel cui interno si trovano il Planetario, il Museo Xilografico, la Pinacoteca, la Biblioteca fornita di ben 30.000 volumi e il Museo di scienze naturali; Borgotaro, il centro urbano più popolato e dinamico, è ►



*Parmigiano nella Val di Ceno*



*Cesto di prugnoli in Val di Taro*

► situato su uno storico ramo della via Francigena ed è caratterizzato da estesi boschi di castagno che sono i primi a ricordare che qui nascondono i preziosi funghi porcini. Il paese deve alla dominazione Farnesiana la sua ampia via centrale sulla quale si affacciano numerosi palazzi risalenti al XVI-XVII-XVIII secolo; Berceto è un caratteristico paese dell'Appennino che conserva, oltre al prezioso duomo romanico, incantevoli scorci tra viottoli, case in pietra e voltoni di accesso alle corti.

### **I prodotti caratteristici dell'Appennino Parmense**

Probabilmente il prodotto più rappresentativo della Val di Taro è il boletus, più noto come fungo porcino, l'insigne ospite della "Strada del fungo di Borgotaro", la strada che si snoda principalmente in Alta Valtaro congiungendosi a nord-est con la Valbaganza e a ovest con la Val Ceno. Questa prelibatezza locale ha tutte le carte in regola per dichiararsi specialità garantita tanto da fregiarsi del marchio Igp (riconoscimento ottenuto nel 1993) ed è in grado di calamitare nei boschi della zona schiere di appassionati cercatori. I porcini sono certamente tra i funghi più apprezzati, crescono specialmente alla base di castagni e querce e il periodo di raccolta più propizio è l'autunno quando viene consumato fresco, essiccato oppure conservato sott'olio. Ugualmente apprezzata è però la vasta gamma dei boleti, dei prataioli, degli ovoli e dei prugnoli. A Borgotaro si ricorda che, prima dell'ultima guerra, i contadini della zona si trasferivano con il bestiame per alcuni mesi nei pascoli in quota dove costruivano le "caselle" piccole case di pietra e paglia. Come attività collaterale all'allevamento raccoglievano i funghi e li essiccavano al sole o accanto alla stufa. Terminato il periodo dell'alpeggio, scendevano in paese dove vendevano quanto avevano raccolto proprio nella piazzetta del paese. Oggi la strada del fungo porcino è un itinerario turistico inserito tra i territori che da sempre sfruttano questa importante risorsa del sottobosco.

## VALLI DEL CENO E DEL TARO

Altro prodotto tipico è il tartufo - nero ma anche bianco - della Val Ceno. Per chi invece predilige la carne, ad esempio quella di maiale, interessante la rassegna "Val Ceno in tavola: sua maestà il maiale" ( da novembre a febbraio) nel corso della quale alcuni ristoranti della zona sono impegnati a preparare menu tipici a base di carne di maiale, tra cui quella pregiata di Suino Nero allevato allo stato brado.

Un altro conosciuto itinerario gastronomico è quello del Prosciutto di Parma. Un itinerario del quale fanno parte, oltre a quelli della zona tipica della produzione, i Comuni di Bardi, Fornovo Taro, Varano de' Melegari e Varsi. Il prosciutto è prodotto solo con carni nazionali, lavorate secondo metodi classici seguendo specifiche norme di legge.

Un piacere da scoprire con attenzione è anche quello legato al parmigiano reggiano prodotto esclusivamente con latte delle valli e stagionato all'aria di montagna. A trasmettere, quindi, un patrimonio di tradizione e cultura e un primato qualitativo unico.

A Pellegrino Parmense "è di casa" poi il pane. Un pane speciale che si produce con antichi frumenti, con la macinazione a pietra e la cottura in forno a legna grazie al lavoro impe- ▶



*Val di Taro, Borgo medievale di Compiano*



*Albareto, Val di Taro*



*Bedonia*

gnativo dell'azienda Lusignani. Un luogo progettato e concepito secondo i principi dell'architettura eco-bio-sostenibile, per produrre però il pane tipico delle famiglie contadine. Un occhio al futuro, quindi, alle nuove tecnologie ma nel ricordo di sapori e saperi antichi.

Gli itinerari legati alla valorizzazione dei prodotti tipici delle Valli del Taro e del Ceno si legano ad eventi e rassegne importanti. Tra questi la "Fiera Nazionale del fungo porcino" di Alba-reto nel mese di settembre e "L'Autunno Gastronomico Valtarese in settembre, ottobre e novembre. Rassegne per valorizzare i prodotti e le valli offrendo il meglio della propria tipicità.

### **Una terra di castelli**

Nelle due valli l'ambiente e la storia si fondono in un connubio affascinante che vede i suoi punti di forza nelle forme centenarie dei castelli: quelli di Varano Melegari, Varsi, Bardi e Pellegrino in Val Ceno e quello di Compiano in Val Taro. I castelli presenti sul territorio attestano l'importanza che feudatari, condottieri e nobili casate ebbero in tempi passati e ne testimoniano l'attaccamento che essi avevano per la propria terra. Nonchè l'ardore per difenderla. Costituiscono



*Borgotaro*

## VALLI DEL CENO E DEL TARO

uno degli itinerari più interessanti per chi ama il fascino degli antichi manieri, l'arte e anche la natura.

Il Castello di Varano de' Melegari da testimonianze riconduce la sua prima proprietà ai Pallavicino. L'architettura che si può ammirare oggi risale ai lavori di consolidamento attuati probabilmente nel Quattrocento a cura dei Visconti. E ciò è testimoniato dal particolare stile delle torri e dei camminamenti tipico delle rocche lombarde e di quelle parmigiane appartenute alla famiglia. Il Castello di Compiano domina il paese tipicamente medievale, riconosciuto come uno dei borghi più belli d'Italia. Dapprima caposaldo della famiglia Landi passò successivamente ai Farnese prima e ai Borboni poi. Addirittura ad un certo punto, sotto i Farnese, diventa la prigione di Stato dove vengono rinchiusi i carbonari. Successivamente passa di proprietà al Comune e, dopo vari interventi di restauro, si propone come un castello tornato al suo antico splendore originale. ■



*Porcini in Val di Taro*



*Veduta del Castello di Compiano*



# Lago di Caldaro:

## un polo enoturistico nel giardino del Sudtirolo

*Caldaro, il lago balneabile più caldo dell'Alto Adige, attira moltissimi appassionati di sport acquatici, ma anche amanti del vino che qui possono degustare i vini bianchi di Caldaro, freschi e fruttati*

*Testo di Angelo Lo Rizzo*

**N**on è certo un'esagerazione definire Caldaro al Lago uno dei villaggi vitivinicoli più belli d'Europa. Unico il suo paesaggio attorno al lago, punto di riferimento, oasi di tranquillità, simbolo di fertilità e gioia per la vita. Vigneti e frutteti a perdita d'occhio. Le calde giornate d'estate, il cielo terso, l'aria limpida, i profumi della frutta matura e l'aroma dolce dell'uva, costituiscono un vero e proprio invito a visitare questa zona dal microclima particolare che, a pochi chilometri da Bolzano si con-

ferma un vero e proprio polo enoturistico, lungo la Sudtiroler Weinstrasse, richiamando migliaia di turisti ogni anno.

Per favorirne la visita l'Associazione Wein.kaltern propone, nel corso dell'anno, tante iniziative, a volte anche per una sola giornata, allo scopo di andare alla scoperta della viticoltura a Caldaro passeggiando fra vigneti e cantine ed assaporando squisiti vini e pietanze che difficilmente gli appassionati di enogastronomia potranno dimenticare. Insomma cultura enologica alla portata di tutti.

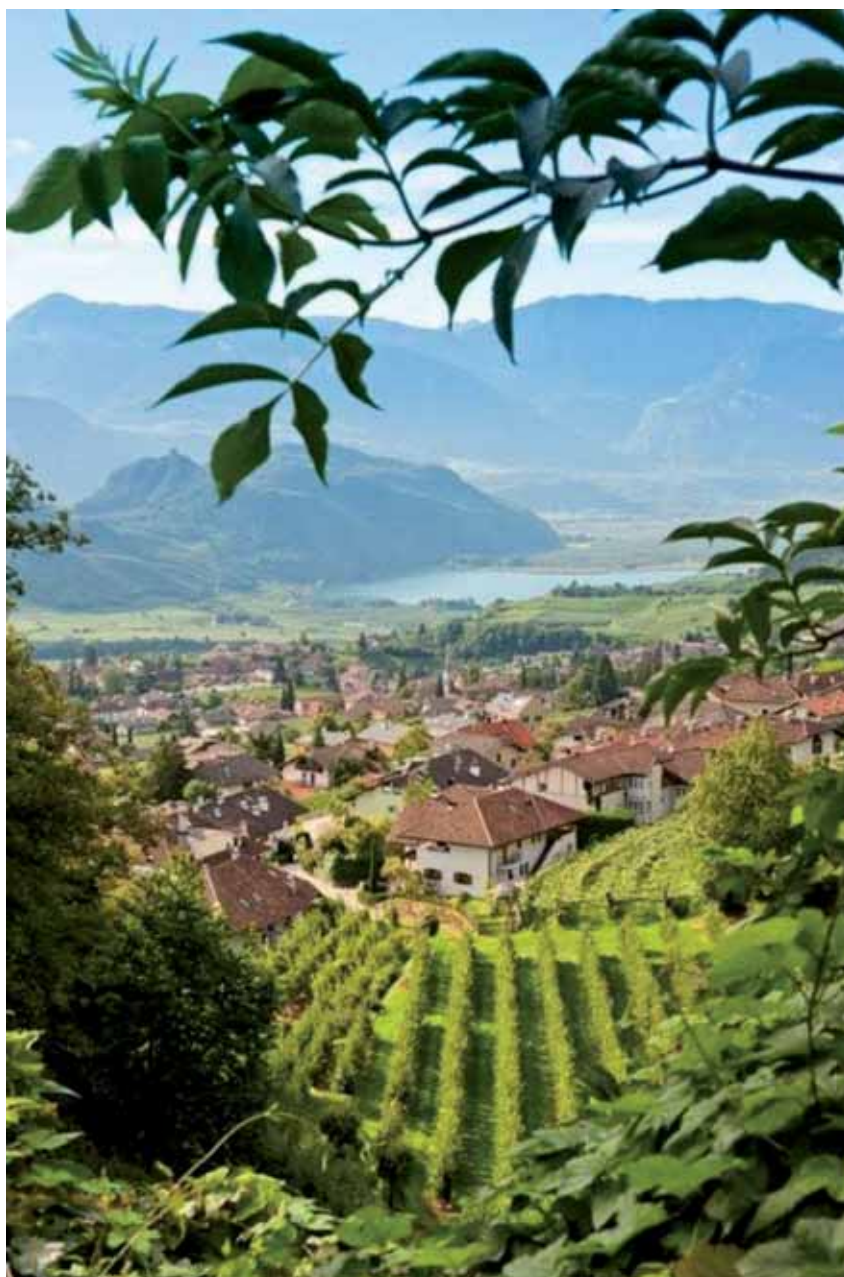
Fino a pochi decenni fa il vino del Lago di Caldaro era considerato un prodotto a buon mercato, il classico vino locale dalla beva facile. Ma a partire dagli anni '90 le cose hanno cominciato a cambiare con la consapevolezza che l'unica cosa veramente duratura era e resta la qualità. Quindi, grazie al progetto wein.kaltern e con esso le numerose iniziative che consentono al vino locale di posizionarsi in un segmento di qualità elevato, si sono raggiunti risultati che molte altre regioni a vocazione viticola guardano con ammirazione

ed una punta di invidia.

Ed è in questo quadro che si è inserito l'oramai tradizionale appuntamento con "Caldaro in bianco", serata di presentazione del meglio della produzione vinicola caldarese, giunta alla 5° edizione. I vini bianchi di Caldaro sono stati presentati dagli stessi viticoltori locali nella bellissima piazza principale del paese, con l'insostituibile accompagnamento di buona musica e, last but not least, di prodotti tipici gastronomici. E' stata, infatti l'occasione per scoprire e degustare non solo vini di qualità, ma anche assaggiare le specialità della gastronomia locale, preparate appositamente dai membri dell'Associazione Albergatori di Caldaro. I vini bianchi di Caldaro, freschi e fruttati, con note di mela, banana e ananas, dai colori tipici verde fieno e giallo paglierino sono caratterizzati da una spiccata aromaticità e da una buona acidità, conferite dall'elevata escursione termica notturna e dal terroir particolarmente calcareo, i cui vigneti si estendono ad un'altitudine di 500 metri s.l.m.

Vale la pena di sottolineare che è certamente nel terreno, nei suoi aspetti geologici, che si deve cercare il segreto del successo di questi vini, quasi a voler dire che il successo del vino non è solo legato alla professionalità di chi coltiva il vitigno, alla qualità dei cloni colturali o alle perizie e tecnologie di chi lo produce in cantina.

A Caldaro ci sono 18 cantine di cui due grandi cantine sociali. Tutte indistintamente ambiscono a posizionarsi più in alto possibile nella classifica dei vini nazionali ed internazionali, come il vino "Lago di Caldaro", il Lagrein, il Cabernet, il Sauvignon e il Merlot per quanto riguarda i vini rossi, ed il Pinot bianco, il Pinot grigio, lo Chardonnay per i vini bianchi. Per concludere: Caldaro in bianco è stato un evento per raccontare le radici di grandi vini e del territorio che li esprime, ma non solo, perchè anche con la presenza di prodotti gastronomici delle tradizioni più tipiche, si è favorita la convivialità ed il turismo dei buongustai, alla scoperta di prodotti particolari e di ricette storiche e tradizionali. ■





# La patata il tubero più prezioso

**parte prima**

*Testo di Salvatore Longo*

*Immagini tratte dal volume "La patata" di Coltura e Cultura*

**C**osa c'è di più umile e comune in un negozio di frutta e verdura o nei banchi della gdo della patata? Non è mai in primo piano e, quando la chiedi, il negoziante la pesa senza commenti prendendola dall'unico cesto che ha (massimo due nella stagione di quelle nuove). Eppure di patate ve ne sono tantissime specie, danno origine a infinite ricette appetitose e i vari piatti richiederebbero tipologie diverse, ma nel nostro Paese

***Sono più di tremila anni che la patata dagli altipiani delle Ande al cuore dell'Africa salva miliardi di esseri umani dal morire di fame; eppure nell'Europa del '500 era vista con diffidenza***

manca la cultura di questo tubero (in Francia, invece, vengono organizzate campagne anche interna-

zionali per valorizzarne le diversità), o meglio i processi di standardizzazione dei gusti hanno fatto perdere quella conoscenza del prodotto che avevano le passate generazioni.

Eppure la patata non è banale e ha una storia antica e affascinante.

Un po' di storia

Appartiene alla famiglia delle Solanacee ed è originaria delle Ande dove era già coltivata in epoca precolombiana (almeno



duemila anni prima della conquista spagnola) come testimonia l'arte indigena giunta fino a noi. La pianta, in origine selvatica, cresceva in abbondanza fino ai 4.600/4.900 metri s.l.m. e fu addomesticata e coltivata dalle popolazioni che migrando da nord si stabilirono negli altopiani andini per le loro eccezionali condizioni geografiche e climatiche.

Nella cultura delle popolazioni andine precolombiane la patata (papa peruana) faceva parte del quotidiano, era fondamentale rappresentando la base del sostentamento e la coltivazione avveniva seguendo rituali magico-religiosi. Ancora oggi nelle comunità andine si celebrano quegli antichi riti della cultura Inca fortunatamente sopravvissuta alla conquista e alla devastazione degli Spagnoli.

Come e quando dalle Ande la pata-

ta abbia raggiunto l'Europa è ancora oggetto di dispute tra gli studiosi. La prima descrizione della pianta in Europa fu quella di un certo Antonio Pigafetta nel 1519 nel racconto di un suo viaggio in Brasile, cui seguirono nel 1537 e 1538 quelle di Juan de Castellanos e Pedro Cieza de León relative al tubero conosciuto durante la conquista del territorio Inca. In Europa giunse tramite la Spagna intorno al 1560/65, per poi passare quasi negli stessi anni in Italia dove approda negli 'orti botanici' di Padova e Verona.

Divertente un aneddoto sui suoi difficili esordi alimentari. Filippo II di Spagna nel 1565 inviò al Papa alcune patate per fargli conoscere il tubero arrivato dalle nuove terre dell'Impero: a Roma pensarono fossero tartufi e provarono a mangiarle crude con esito disastroso. Anche tra gli alimenti occorre fortuna per

afferinarsi con facilità.

Dopo lo sfortunato esordio romano, la storia della patata in Italia si sviluppa tra orti botanici con le piante coltivate con intenti scientifici e medicali e la coltivazione negli orti domestici di quella che oggi potremmo definire 'borghesia illuminata' in cui la curiosità intellettuale superava l'opinione comune della patata come cibo insicuro se non tossico, o degli ordini monastici come i Certosini e i Carmelitani Scalzi che la utilizzavano come cibo negli ospizi e negli ospedali.

Comunque per più di due secoli la patata fu soprattutto pianta da studio o da ornamento e il primo uso alimentare fu come cibo per gli animali. Grande sponsor del suo utilizzo per gli umani furono le carestie: le patate si rivelarono infatti un potente antidoto alla fame.

In Italia la patata iniziò a essere col- ▶



► tivata in modo significativo, cioè passando dagli orti ai campi, tra fine Settecento e inizio Ottocento, ma persistevano grosse difficoltà alla sua commercializzazione se nel mercato ortofrutticolo di Torino apparve per la prima volta nel 1803 e veniva regalata per invogliare la popolazione a consumarla.



Comunque in tutt'Europa era cibo dei poveri, usata negli ospizi e nel rancio dei soldati e quest'etichetta le rimase anche quando entrò a far parte della cucina dei potenti e non più soltanto di quella contadina in cui era utilizzata come succedaneo del frumento e del mais nella produzione del pane, di paste ripiene oltre che come componente di molti piatti.

### Aspetti nutrizionali e salutistici

Se la storia è complessa e articolata, ancor di più lo sono gli aspetti nutrizionali e sociali: la patata rappresenta infatti la maggior fonte di carboidrati nella dieta di centinaia di milioni di persone e non solo nei Paesi del terzo e quarto mondo e dopo riso e frumento è la principale fonte di sicurezza alimentare.

Sotto l'aspetto nutrizionale nessuna coltura produce tanta energia e proteine per ettaro coltivato come le patate la cui composizione chimica varia con la cultivar, il terreno, la maturazione, le condizioni di conservazione e secondo come le si utilizza a scopo alimentare. Per esempio occorrerebbe cuocerle sempre con la buccia per evitare che cedano all'acqua parte di quelle sostanze di cui sono ricche: potassio (circa 570 mg/100 g), fosforo e calcio in primis, ma anche vitamina C (un tubero da 150 g può fornirne fino al 45% della dose giornaliera raccomandata. Va precisato però che questa diminuisce con il crescere del periodo di conservazione e con il sistema di cottura: è

molto inferiore utilizzando il microonde) e B5.

100 grammi di patate forniscono 85 kcal, presentano una quantità modestissima di grassi e di proteine (solo il 2%) e sono ricchi di carboidrati (18%) per cui sono facilmente digeribili e ottime per l'alimentazione dei bambini, degli anziani e nelle patologie digestive (sono lontani i tempi in cui erano considerate cibo pericoloso!).

Nel nostro Paese si consumano in misura decisamente inferiore al quantitativo (400 g) teoricamente ottimale nella dieta settimanale per-

ché considerate alimento calorico e quindi nemico delle diete dimagranti o di mantenimento. Per l'elevata quantità di carboidrati sono generalmente escluse dalle diete ipocaloriche e da quelle a limitato contenuto glicemico: in realtà si tratta di una generalizzazione derivata dalla mancanza di conoscenze, infatti non tiene conto delle diversità tra le varie tipologie (a buccia rossa, a pasta bianca o gialla,...), del tipo di cottura, del territorio d'origine, di come sono consumate (se fredde o calde) e dei cibi cui sono abbinate.

La cinquecentesca concezione della tossicità della patata non era però del tutto infondata: si tratta infatti di una 'Solanacea' (come il pomodoro) e contiene quindi 'solanina' che, se ingerita in notevoli quantità, può provocare gastroenteriti, dolori addominali e fenomeni emolitici. La conservazione è un elemento importante per evitare il formarsi di solanina: occorre un luogo buio e asciutto per non farle germogliare e divenire verdi e per



preservarne le caratteristiche organolettiche che ne fanno alimento fondamentale nelle diete contro la diarrea o alternativa al pane e alla pasta in quelle dei soggetti ipertesi. Contrariamente a quanto comunemente ritenuto sono ottime nelle diete di soggetti sovrappeso: 100 g di patate lesse con poco sale forni-

scono 80 kcal contro le 260/70 di analoga quantità di pane bianco. Inoltre - specialmente se cotte con la buccia - sono una buona fonte di polifenoli (antiossidanti) e quelle a pasta gialla sono anche antinfiammatorie per la presenza di carotenoidi (provitamina A).

Un fattore importante per la con-

servazione delle molte proprietà è il sistema di cottura: la bollitura (che comporta la perdita di vitamine e sali minerali) dovrebbe avvenire con la buccia, ma la cottura migliore è sotto la cenere (riservata a chi ha un caminetto o un barbecue non elettrico) o al forno. ■

*(1, continua)*





# Il formaggio in Italia

*parte prima*

*Di Giuseppe Lambertucci*

**S**econdo la definizione legale, "il formaggio o cacio è il prodotto che si ricava dal latte intero o scremato (parzialmente o totalmente), oppure dalla crema in seguito a coagulazione acida o presamica, anche facendo uso di fermenti o di sale da cucina".

Il latte destinato alla caseificazione deve avere delle caratteristiche molto importanti: assenza di odori o sapori sgradevoli e di antibiotici; presenza di abbondante caseina e buone cariche batteriche acidificanti; provenienza da animali sani. Con questa situazione ottimale può iniziare la pratica della caseificazione che si sviluppa per fasi conseguenti che al momento tralasciamo per non annoiare il lettore.

Piuttosto ci interessa conoscere gli aspetti gastronomici con un quadro sintetico rimandando alle numerose pubblicazioni di cucina gli interessati alla scienza culinaria. Il formaggio è innanzi tutto un alimento ad alta capacità nutritiva e calorica perché contiene i grassi e

***Un excursus completo sui formaggi italiani, indagando la loro nascita, il loro aspetto, le loro caratteristiche organolettiche e il loro utilizzo***

le proteine, ma si può tranquillamente inserire nelle diete specialmente se piatto unico o principale; non è infatti definitivamente accertato che un normale uso sia sinonimo di aumento di colesterolo, invece apporta significative quantità di calcio e fosforo il cui rapporto è ottimale per l'assorbimento da parte del corpo umano. Senza contare che numerosi altri microelementi sono presenti: ferro, manganese, fluoro, cromo, ecc. oltre ad una carica microbica di fermenti vivi che favoriscono l'equilibrio dell'ecosistema intestinale. Ci permettiamo alcune considerazioni di carattere pratico. Per l'acquisto vi consigliamo di: valutare le

qualità organolettiche e leggere le etichette per avere nozioni elementari specie le nutrizionali; mai detenere notevoli quantità perché possono comportare alterazioni né conservarle per troppo tempo; tenere il formaggio a temperature e umidità adatte e servirlo a temperatura ambiente togliendolo da frigo molto tempo prima di servirlo; presentare in tavola tanti tipi di formaggi quanti sono i commensali e dare risalto agli accostamenti (bene con pane, verdure, cereali; meno con uova e frutta; affatto con salumi, carni o pesce).

La scelta dei formaggi è tuttavia un fattore soggettivo in cui intervengono ragioni che ricordano tradizioni, cultura, amore per la propria terra che ci spingono a preferire un erborinato piuttosto che uno stravecchio:

in certo qual modo è una diversità che aumenta il nostro piacere di dare un giudizio sensoriale.

Non c'è un solo tipo di formaggio e le differenze sono dovute all'evol-

versi del tempo tenendo conto soprattutto degli elementi naturali e l'ambiente: una flora e una fauna ben definite, una selezione di razze che permette di ottenere formaggi da mucche, da pecore, da capre che pascolano erba fresca o secca negli alpeggi o in pianura e che quindi sono espressione diretta dei luoghi di origine.

Tutto questo contribuisce al nostro benessere e conseguentemente al bisogno di ricercare il piacere che fa parte del nostro essere; il simbolismo contenuto nel latte e nei fermenti è complementare ad altre espressioni simboliche: il pane e il vino che sono monumenti della gastronomia.

Importante è anche compiere un excursus sui formaggi italiani: loro nascita, loro aspetto, loro caratteristiche organolettiche, loro utilizzo, ecc. Una seppur parziale conoscenza della ristorazione italiana, sperimentata sull'intero territorio nazionale, stupisce per una realtà negativa: la quasi completa assenza sulla tavola di uno spazio per il formaggio, anche se negli ultimi tempi qualche miglioramento si può notare.

Sembra che i ristoratori siano a disagio a proporre piatti di formaggio, malgrado spesso ci si trovi in zone che offrono scelte a volte entusiasmanti; frequentemente una richiesta precisa viene esaudita con la proposizione di quei pochi tipi da tutti conosciuti e non sempre invitanti per la ovvietà.

Manca quasi sempre il carrello predisposto e la media ristorazione snobba tranquillamente una attenta ricerca, compito specifico di chi si attegga ad ambasciatore del territorio.

Diversa, per fortuna, la situazione nella ristorazione a livelli più alti nella quale si giunge spesso all'accaparramento di piccole partite particolari ma poi, al momento di concludere, manca lo spazio per una proposta adeguata data la completezza tronfia del menù.

Questa situazione non si verifica quasi mai nei ristoranti francesi, in cui il formaggio trova sempre il suo posto a tavola, dando così l'impressione di una vera cultura gastronomica. Ad onor del vero bisogna dire che nelle abitudini dei cugini d'oltralpe i

primi sono pressochè inesistenti.

La similitudine con il vino viene spontanea: spesso grandi vini rischiano di rimanere in cantina perché non trovano spazi al termine di un pranzo ipercalorico. Non è più tempo in cui l'abbondanza a tavola può essere indice di riscatto sociale: fa parte della nostra storia. Le mutate condizioni lavorative che costringono al pasto veloce fuori casa, minor tempo (e voglia) di dedicarsi alla cucina, attenzioni particolari al proprio benessere ed anche una scarsa conoscenza dei prodotti sono fattori determinanti per una dieta poco variata.

Specialmente in momenti congiunturali come quello che stiamo attraversando in cui ci sono notevoli flessioni anche nella ristorazione, una sapiente proposta di formaggi potrebbe incidere favorevolmente su un menù che necessariamente ha dovuto subire un drastico taglio per il peso dei costi sulle materie prime. Inoltre, un felice abbinamento sarebbe quanto mai stimolante anche al consumo dei vini di casa nostra. Indubbiamente una prospettiva simile deve presumere una notevole capacità di chi propone oltre che

una grande umiltà di chi vuole essere veramente partecipe di straordinari incontri gastronomici.

Il formaggio per la sua particolare costituzione è un alimento estremamente complesso e per questo non è facile determinare su schemi prefissati norme precise di abbinamento ma di volta in volta si deve procedere per tentativi che sono in grado spesso di rivelarci sensazioni entusiasmanti.

Il formaggio, come il vino, è mutevole, molto legato all'ambiente in cui nasce e in teoria l'abbinamento migliore dovrebbe essere con vini della stessa zona: è semplice e logico ma non sempre accontenta. Allora è preferibile tentare una ricerca più pertinente e soddisfacente, quasi dei gemellaggi gastronomici da cui trarre motivi di piacere ma anche di cultura. Certamente esistono delle norme generali dalle quali non si può prescindere ma sono pur sempre orientamenti entro i quali il buon gusto e la fantasia hanno possibilità di esprimersi con una certa libertà.

I vini sono innumerevoli, i formaggi italiani sono oltre 600: non c'è che da mettersi all'opera!

(1, *continua*)



ERRATA CORRIGE: L'articolo "Lacrime di Morro d'Alba... una piacevolezza commovente", pubblicato sul n. 133 de "Gli Itinerari Gustosi", per un involontario errore non è stato firmato. Ce ne scusiamo con l'autore, Giuseppe Lambertucci.



dossier

TV  
14  
SV



## Donne e alimentazione: un sondaggio svela l'approccio femminile al cibo

***Dal sondaggio effettuato da aufeminin, editore numero uno al mondo di siti internet dedicati al target femminile, emerge il profilo di una donna consapevole che vuole prima di tutto informarsi con cura su ciò che mangia, sulla provenienza dei cibi che cucina e che si avvicina ai nuovi trend del "bio"***

**A**ufeminin, editore numero uno al mondo di siti internet dedicati al target femminile, rende noti i risultati di un sondaggio paneuropeo che ha coinvolto 10.000 utenti (target prevalentemente urbano, 25-49 anni) delle declinazioni francese, inglese, italiana, spagnola e tedesca dei siti del Gruppo.

L'indagine ha voluto analizzare il rapporto delle donne con il cibo al di là delle classiche attenzioni alle calorie per non ingrassare o per non recuperare eventuali chili persi. Dal survey emerge il profilo di una donna consapevole che vuole prima di tutto informarsi con cura su ciò che mangia, sulla provenienza dei cibi che cucina e che si avvicina ai nuovi trend del "bio", per esempio, con curiosità ma anche con cautela e dei gruppi di acquisto solidale ancora con qualche indugio.

### **L'informazione in primis**

L'indagine mette in evidenza, innanzitutto, come la stragrande maggioranza

delle donne europee (oltre il 70%) utilizza internet per ottenere informazioni circa l'alimentazione. Per quanto riguarda, in particolare, le donne italiane, un altro 13% si rivolge ad un nutri-

zionista per recuperare informazioni da parte di un professionista. Il web si conquista comunque il podio quale fonte assolutamente affidabile, oltre che accessibile e a costo zero, dalle



donne del Bel Paese.

### L'origine dei prodotti diventa fondamentale

Un altro dato trova concordi le donne di tutti e cinque i paesi intervistati: oggi si mangia peggio rispetto al passato. Molteplici cause inducono le persone a pranzi veloci e cene tardive e spesso a discapito della qualità del cibo e anche del contesto. Ne sono fermamente convinte le spagnole (76%) e le francesi (70%), seguite da oltre il 50% di italiane, tedesche e inglesi.

Da qui l'attenzione sempre maggiore verso la provenienza e la composizione degli alimenti. Circa l'80% delle intervistate ammette, infatti, di controllare l'origine dei cibi che mangia.

Le donne italiane sembrano poi essere particolarmente sensibili (oltre l'80%) verso la composizione degli alimenti. Solo il 13%, infatti, afferma di non esserne influenzata.

Nonostante, però, l'origine dei prodotti alimentari abbia acquisito sempre maggiore importanza nella dieta delle italiane, solo il 19% di queste dice di aver provato i gruppi d'acquisto solidale e gli acquisti a km zero, mentre addirittura il 41% delle italiane dichiara non conoscerli affatto.

### Prodotti biologici: tra mode e pregiudizi

Un altro dato che emerge dal sondaggio riguarda la tendenza ad acquistare e mangiare alimenti biologici. Le spagnole (26%) e le tedesche (21%) si dimostrano le più inclini a farne uso, dichiarando di mangiare praticamente solo cibi e prodotti biologici (solo il 6% delle italiane ha, invece, la stessa abitudine).

Il 62% delle italiane afferma di mangiare solo alcuni alimenti biologici, come le verdure, e confessa una certa diffidenza nei confronti degli stessi. Ben il 53% è convinto, infatti, che il solo fatto che un prodotto sia biologico non voglia dire che sia automaticamente salutare. Un altro 61% si dichiara comunque a favore degli alimenti biologici ma ne denuncia il livello ancora troppo alto dei prezzi.

### Cibo e salute

Anche il tema della relazione tra salute e alimentazione si è rivelato interessante. Oltre il 90% delle europee (98% delle italiane), infatti, si è detta convinta dello stretto legame fra cibo e salute e pensa che l'alimentazione possa effettivamente avere un ruolo nella



prevenzione dei tumori (91% delle italiane).

### Le abitudini alimentari delle donne italiane

Dall'indagine emerge che per il 77% delle italiane avere un'alimentazione equilibrata sia una priorità nella vita quotidiana e che per un altro 51% mangiare sia un vero proprio piacere. Inoltre, il 24% delle intervistate dichiara di controllare continuamente la calorie contenute nei cibi e il 42% riconosce che la preoccupazione principale quando mangia è quella di non ingrassare (solo il 13%, invece, pensa a saziarsi). Il 56%, però, afferma di non avere mai consultato un dietologo o un nutrizionista.

Rilevante, infine, un ultimo dato: il 76% delle donne italiane confessa che vorrebbe avere più tempo da dedicare in cucina e per mangiare a casa perché le aiuterebbe a mangiare in modo sempre corretto ed equilibrato. ■

Per informazioni: tel. 02 36556770





## TERRE DI FAENZA VINO&TURISMO: BINOMIO D'ECCELLENZA

Le strade che attraversano le Terre di Faenza sono armoniose e panoramiche, in un continuo saliscendi tra i calanchi, formazioni gessose, verdi colline e splendidi panorami tra viti e ulivi. Ottime per escursioni a piedi, in bicicletta, a cavallo o in motocicletta alla ricerca di scorci e bellezze architettoniche e naturalistiche. Fra queste strade panoramiche ve ne è una sicuramente più gustosa delle altre: è la Strada del Sangiovese, Strada dei Vini e dei Sapori delle Colline di Faenza. Percorrendo questa strada del gusto, **per tutta l'estate fino a novembre 2011** prenderanno vita numerosi appuntamenti enogastronomici.

In pieno svolgimento e fino al 12 settembre le Terre di Faenza saranno sede di molti appuntamenti della rassegna cinematografica itinerante Cinemadivino. La formula vincente di Cinemadivino è quella di far ammirare sul grande schermo i film direttamente nelle aie o nelle cantine della aziende vitivinicole, sorseggiando un calice di vino e gustando alcuni tipici mangiarati preparati nello spazio gastronomico. Calendario completo su [www.cinemadivino.net](http://www.cinemadivino.net)

Nella magica notte di San Lorenzo, **10 agosto**, nella suggestiva cornice offerta dalla Torre di Oriolo dei Fichi (sulle prime colline di Faenza) prenderà vita l'iniziativa Calici di stelle. Qui tra musica, buon cibo ed osservazioni astronomiche sarà possibile assaggiare alcuni dei vini più rinomati del territorio. Per la stessa nottata, a Brisighella è in programma La Notte Blu al chiarore delle stelle, che la tradizione vuole cadenti nella notte di San Lorenzo: l'armonia e la grande anima della musica Blues si unirà al gusto e alla passione delle migliori produzioni vinicole della Valle del Lamone.

Il giardino della Torre di Oriolo dei Fichi sarà anche il palcoscenico estivo (fino ad agosto) dell'iniziativa musical-gastronomica Oriolo di sera, degustazioni di vini del territorio abbinati ad ottimi concerti. Novità di quest'anno: animazioni e intrattenimenti anche per i bambini. Programma su [www.torredioriolato.it](http://www.torredioriolato.it)

## TERRE DI FAENZA LO SCALOGNO DI ROMAGNA

Nel comprensorio turistico delle Terre di Faenza, sulle colline in provincia di Ravenna, il buongusto è di casa e nel corso dell'estate sono numerose le feste, le sagre e gli eventi dedicati ad alcune prelibatezze enogastronomiche locali, alcune delle quali assolutamente uniche nel panorama nazionale, come il prelibato e gustoso Scalogno IGP di Romagna.

La Fiera dello Scalogno di Romagna prenderà vita **dal 21 al 24 luglio** nel centro storico di Riolo Terme dominato dall'imponente Rocca Sforzesca.

Lo scalogno (*Allium Ascalonicum*), che non è un aglio né una cipolla, è un piccolo bulbo che appartiene sempre della famiglia delle Liliacee. Dal colore bianco violaceo è avvolto da una pellicola esterna di diverso colore, dal ramato al rosso. Molteplici sono gli usi dello Scalogno di Romagna in cucina dove è capace di donare ai cibi un sapore che ne esalta il gusto. Nelle vie centrali del paese ci sarà la mostra mercato dello Scalogno di Romagna dove, per tutte e quattro le giornate, saranno presenti i produttori di questa prelibatezza. I ristoratori del paese non mancheranno di proporre pietanze a base di Scalogno mentre al parcheggio I Maggio sarà allestito uno stand gastronomico tutto dedicato al piccolo bulbo, con ricchi menù a tema. Si potranno gustare: fiori di cipolline e salsa di scalogno, tagliolini allo scalogno, polenta al ragù di scalogno, fiorentina di struzzo con tartare allo scalogno, salsiccia di castrato allo scalogno, frittate di scalogno, per citare solo alcune delle pietanze. E poi, tutte le sere, musica, spettacoli e intrattenimento.

Per informazioni: tel. 0546 71044 [www.terredifaenza.it](http://www.terredifaenza.it)



## CANDELARA (PU) ARTI E SAPORI AL CASTELLO

Le arti e i sapori dei cibi di strada vi aspettano dal pomeriggio del **9 luglio** per una notte lunga e magica a lume di candela fino alla sera del **10 luglio**. Durante questa manifestazione si potranno gustare tanti nuovi e antichi sapori, con cibi di strada legati alla tradizione, alla memoria e all'eccellenza. Animazioni, musica, spettacoli, concerti, artisti di strada e balli per tutti i gusti, dal folk al liscio, dalle mazurche francesi alla musica d'autore renderanno protagonisti tutti i visitatori, grandi e piccini.

Per info: [www.candelara.com](http://www.candelara.com)



## CORTINA D'AMPEZZO MENÙ MUSICALI

Il matrimonio tra grande musica e grande cucina rappresenta certamente un'occasione da non perdere per il complesso di emozioni che può suscitare in chi vive un momento così magico.

Quest'evento eccezionale avverrà a Cortina d'Ampezzo nell'ambito del festival che **dal 23 luglio al 30 agosto** per il quinto anno allieterà le serate estive dei Cortinesi e precisamente in occasione della rappresentazione di una delle più intriganti composizioni di Franz Liszt: *Les années de pèlerinage*. L'opera molto complessa verrà proposta in versione integrale, e già questo è un avvenimento da non perdere per i musicofili: le tre parti saranno eseguite al pianoforte dal direttore del Festival Jeffrey Swann.

In occasione delle esecuzioni del **29 luglio, 1 e 3 agosto** il chapter della delegazione di Cortina dell'Accademia Italiana della Cucina elaborerà tre diversi menù dedicati ai luoghi che hanno ispirato il compositore nella stesura dell'opera. Pertanto il 29 luglio sarà la cucina svizzera ad allietare gli spettatori proponendo piatti e prodotti legati alla tradizione elvetica, mentre per l'1 e il 3 agosto saranno rispettivamente le tradizioni gastronomiche napoletana e del Veneto e quella romana le protagoniste della sinfonia di profumi e sapori.

Sarà un tour che permetterà di assaporare e confrontare diverse concezioni, mentre risuoneranno ancora nelle orecchie le note sublimi di Liszt nell'atmosfera dal fascino misterioso e sottile delle notti di Cortina.

(info: tel. 0436 5301, info@festivaldinociani.com)

## SIDDI APPETITOSAMENTE

A Siddi, paese sardo dei marraconis filaus, tipica pasta lavorata a mano, si svolgerà la sesta edizione dell'eccellenza e della cultura gastronomica, ispirata quest'anno al tema "cibo, terra e territorio". Organizzata dall'Amministrazione Comunale, dalla popolazione, da associazioni e aziende, con la collaborazione di Slow Food, "Appetitosamente, Festival Regionale del Buon Cibo" rappresenta un punto di riferimento regionale per parlare del cibo, espressione di vita e d'identità. Le note di Paolo Fresu ritmeranno le sfumature del calar del sole nello scenario millenario della Tomba di Giganti Sa Domu de S'Orcu e le parole di Michela Murgia faranno eco nel sagrato della chiesa romanica di San Michele. Altri gli ospiti ed i momenti di condivisione, riflessione, conversazione, arte, spettacolo, degustazione. Per tre giorni (**29-31 luglio**) tutto ruoterà attorno al cibo, elemento di convivialità, singolarità, qualità, curiosità, bellezza, che l'alta cucina di Roberto Petza, Jose Carlos, Noda Kotaro, Tomaz Kavcic e gli abitanti di Siddi proporranno ai visitatori con piatti originali.

Info: tel. 070.939888 - appetitosamente@gmail.com - [www.facebook.com/comune.sididi](http://www.facebook.com/comune.sididi)



## ALTO ADIGE QUANDO IL CIELO SI FA ROSA...

Quando il cielo si fa rosa... la gola si prepara a essere felice tra le stupende montagne del massiccio dolomitico del Rosengarten Latemar che appunto all'ora di cena diviene di un affascinante color rosa intenso perché Re Laurino - come narra la leggenda - quando nascose il suo giardino di rose dimenticò il tramonto. Cosa c'è di più bello che assaporare uno dei tanti gustosi e sani piatti della cucina altoatesina e degustare un bicchiere degli splendidi vini locali ammirando le rosee cime dolomitiche, magari in allegra compagnia? L'appuntamento per vivere questo frammento di felicità è il **21 luglio** quando nei prati di Lavinia Bianca verrà imbandita una grande tavolata montanara (Berglertafel) per una tipica cena tirolese, ma occorrerà farsi 'venire l'appetito' facendo prima un'affascinante escursione intorno al Rosengarten in compagnia di una guida che ne illustrerà le particolarità. La tavolata di Lavinia non è che una delle tante iniziative gourmet predisposte per l'estate. **Dal 21 luglio all'11 agosto** a Nova Ponente è prevista una Degustazione dei vini della val d'Ega, mentre il **7 agosto** l'appuntamento è ad Obereggen per la Festa delle Malghe: un 'invito a nozze' per gli appassionati di formaggio. È comunque vietato resistere alle tentazioni offerte dalle molte specialità tipiche e dai dolci fatti in casa in un'atmosfera resa ancora più allegra dalla musica tirolese e dai giochi dei bambini. Particolarmente interessante per chi vuol conoscere o 'ripassare' la cucina altoatesina saranno **dal 15 al 24 luglio** a Tires le Settimane enogastronomiche montanare durante le quali i ristoranti offriranno un pacchetto con menù speciali. Pane, vino e formaggi saranno protagonisti di molte iniziative in val d'Ega: simpaticissima quella al Maso Unteregger dove si potrà imparare a fare il pane come una volta, pane che ognuno dopo averlo cotto nel forno consumerà con un bel piatto di affettati. Numerose le serate musicali dedicate ai vini del Sud Tirolo con molti appuntamenti sulla piazza di Nova Ponente **dal 21 luglio all'11 agosto**. Gli amanti del formaggio di montagna non possono non visitare il Caseificio Leamer e degustare il delicato Rosengarten e il più stagionato Latemar. Provarli per credere. E a settembre (il giorno 11) da non perdere una delle feste più belle: La passeggiata di Re Laurino organizzata sulle montagne di Nova Levante, un pellegrinaggio tra i vecchi fiennili (gli Schupfen) che d'estate si trasformano in golosi punti di ristoro. Con una passeggiata che definirei panoramica è limitativo in circa due ore se ne possono visitare undici. E l'**11 settembre** musica e piatti tipici a tema in ogni rifugio. Buona estate golosa!

(info: Tel. 0471 610310, [www.rosengarten-latemar.it](http://www.rosengarten-latemar.it))



**ALBERETO (PR)**  
**FIERA NAZIONALE**  
**DEL FUNGO PORCINO**

A fine estate gourmet e golosi si radunano alla corte dei funghi, per celebrarlo alla 16esima edizione della Fiera Nazionale del Fungo Porcino di Albareto (PR). Una tradizione per l'Appennino parmense che ogni anno inebria i palati dei buongustai con mille e una ricetta a base del prelibato miceto. Un weekend di ghiotte occasioni a cui sono dedicati oltre 5mila metri quadrati coperti. Venerdì **9 settembre** 2011, alle ore 18 ci sarà l'apertura degli stand gastronomici, dove poter gustare, acquistare, imparare a conoscere ed amare il sovrano del sottobosco. Al Palatenda dalle ore 19 si apre il ristorante con menu fisso dove saranno serviti funghi, funghi e ancora funghi, preparati in tutte le salse, per soddisfare l'appetito dei patiti della buona tavola.

Il giorno seguente, sabato **10 settembre** 2011, gli stand enogastronomici si aprono dalle 9 e restano aperti tutto il giorno per consentire acquisti o una pausa golosa. Alle 11 si tiene il corso di cucina con chef locali, organizzato al Palafungo, per carpire agli esperti qualche segreto nella preparazione delle ricette. Alle 12 apre il ristorante, sempre con menù a tema, e alle 15 la mostra dedicata al fungo Porcino. Nel pomeriggio, alle 17 si ripete il corso di cucina e alle 19 riapre il ristorante: le specialità sono talmente tante che si possono creare menu con piatti sempre differenti anche pranzando e cenando al Palatenda per tutta la durata della manifestazione!

Domenica **11 settembre** 2011 c'è spazio anche per manifestazioni collaterali realizzate in collaborazione con associazioni di altre città e per la rievocazione della macinatura del grano e del mais nell'area Fiera, mentre in serata si balla con l'orchestra di Paolo Bertoli.

Per informazioni: Associazione Fiera Nazionale del Fungo Porcino di Albareto Tel. 0525.929449 – sito web: [www.fieradialbareto.it](http://www.fieradialbareto.it)

**FANO**  
**FESTIVAL INTERNAZIONALE**  
**DELLE ZUPPE DI PESCE**

La IX edizione del Festival Internazionale del Brodetto e delle Zuppe di Pesce è in programma a Fano (PU) dal **9 all'11 settembre** 2011.

In gara, secondo l'ormai consolidata formula, alcuni tra i più qualificati ristoranti italiani e stranieri che si sfideranno per la conquista del Miglio Brodetto 2011. Titolo, che lo scorso anno, si è aggiudicato lo chef sardo Stefano Dedidda del ristorante di Cagliari Dal Corsare.

Novità della IX edizione: quest'anno per la prima volta entreranno in competizione gli chef stranieri, sempre presenti al Festival ma fuori concorso. La formula sarà la stessa: 8 partecipanti, 6 italiani e 2 in rappresentanza di altri Stati europei, in una sfida a due che permetterà di vincere chi ha conseguito il maggior punteggio complessivo.

A decretare il Miglior Brodetto 2011 una giuria qualificata composta dalle migliori firme del giornalismo enogastronomico italiano presieduta da Enzo Vizzari.

Se la giuria tecnica avrà il compito di individuare il Miglior Brodetto d'Italia, quella popolare (può partecipare chiunque, si richiede la prenotazione allo 0721.831382, costo 25 euro), attribuirà il premio speciale vinto, nel 2010, dallo chef Gianfranco Pascucci, del ristorante Pascucci Al Porticciolo di Fiumicino (Roma).

Per tutti, l'appuntamento è alla cittadella del Brodetto (lungomare di Fano) per trascorre piacevoli giornate tra stand, musica, cinema, piatti di pesce e competizioni culinarie.

Per info: [www.festivaldelbrodetto.it](http://www.festivaldelbrodetto.it)



**COMUNI DELL'ASS. NAZ. CITTÀ DEL VINO**  
**CALICI DI STELLE**

Il vino per unificare ancora una volta l'Italia, con le innumerevoli iniziative che saranno messe in campo dagli oltre 200 Comuni aderenti all'Associazione nazionale Città del Vino e dalle cantine socie del Movimento Turismo del Vino in occasione di Calici di Stelle, il prossimo **10 agosto**.

Il brindisi sotto le stelle, che quest'anno si compie per il quattordicesimo anno consecutivo nella notte di San Lorenzo, si farà con i tanti vini tipici di ogni regione. Una ricchezza di nettari che rende unica la produzione enologica italiana e che ha nell'elevata qualità la caratteristica unificante dal nord al sud Italia. Sarà ricco e variegato il programma della manifestazione, che affiancherà alle degustazioni di vino e prodotti tipici mostre, musica, spettacoli all'aperto e itinerari alla scoperta dei panorami meno noti ma non meno suggestivi. Info: [www.movimentoturismovino.it](http://www.movimentoturismovino.it)



## FORNI AVOLTRI (UD) FESTA DEI FRUTTI DI BOSCO

**A** Forni Avoltri (UD) domenica **31 luglio** e domenica **7 agosto** si terrà la tradizionale festa che celebra i frutti di bosco con degustazione di piatti tipici e a base delle stesse bacche. Inoltre, per le vie del paese viene allestito un grazioso mercatino dove è possibile acquistare frutti di bosco e prodotti dell'artigianato e dell'agroalimentare locale. La festa è allietata da musica e intrattenimenti per i più piccini. Forni Avoltri è un caratteristico paese di montagna, il più settentrionale del Friuli Venezia Giulia, situato al confine tra Veneto e Austria, una località di vacanza ideale per chi ama lo sport, la natura incontaminata, il silenzio, la pace dei luoghi, la tranquillità, gli aspetti culturali legati alle tradizioni paesane e la gastronomia curata. Avventurarsi tra i boschi rigogliosi di frutti di bosco e funghi, passeggiare nei prati tra distese di fiori, muoversi all'aria aperta circondati da paesaggi incantevoli immersi tra la flora e la fauna è sicuramente un'esperienza memorabile che rimane negli occhi e nel cuore.

Per info: [www.turismofvg.it](http://www.turismofvg.it)

## CITTÀ DELLA PIEVE (PG) ZAFF, I GIORNI DELL'AFRODISIACO

**S**i chiamerà "Zaff, i giorni dell'Afrodisiaco" l'appuntamento che dal **15 al 18 settembre** Città della Pieve (PG) dedica allo zafferano, per cui è famosa in tutto il mondo. Nome nuovo, dunque, per la kermesse dedicata al rapporto tra cibo ed erotismo, con l'obiettivo di ancorarsi ancora di più al territorio e alla sue peculiarità, prima fra tutte la produzione del cosiddetto Croco di Pietro il Perugino.

La manifestazione propone un unico grande polo tematico incentrato sullo zafferano per conoscerne ogni uso, non solo in cucina. Ecco che allora saranno aperti laboratori gratuiti del gusto, in compagnia di esperti e chef che faranno scoprire tutte le caratteristiche dello zafferano; mostre e rassegne fotografiche sulla tradizione della raccolta e dell'uso non solo a Città della Pieve ma in tutta Italia; momenti di conoscenza della lavorazione e visite guidate nella bellissima campagna pievese. Non mancheranno neanche degustazioni guidate e animazioni a tema per gli adulti, ma anche per i più piccoli.

Per info: [www.zaffcittadellapieve.it](http://www.zaffcittadellapieve.it)

## LOMBARDIA FESTIVAL FRANCIACORTA IN CANTINA

**F**ervono i preparativi per l'atteso appuntamento che ogni anno il Consorzio Franciacorta organizza per turisti e appassionati di vino, dedicando un intero week-end di eventi e attività alla scoperta del territorio. L'appuntamento quest'anno è fissato per **sabato 17 e domenica 18 settembre**, destinazione il cuore della Lombardia, tra la città di Brescia e il Lago d'Iseo, territorio vocato alla viticoltura per eccellenza, ma anche ricco di natura, storia e tradizioni.

Il Festival è l'occasione ideale per vivere un'esperienza unica. Chi vorrà avvicinarsi al vino Franciacorta per la prima volta oppure per gli intenditori conoscere i segreti dei pregiati vitigni Chardonnay e Pinot, le cantine organizzano percorsi di visita e degustazioni delle differenti etichette da loro prodotte.

Chi invece vorrà imparare ad abbinare il Franciacorta, una selezione di ristoranti ed agriturismi della zona proporranno speciali menù della tradizione bresciana e originali creazioni, suggerendo abbinamenti coi migliori Brut, Extra Brut, Satèn o Rosé.

Molteplici e divertenti le alternative per raggiungere questi luoghi e al contempo apprezzare il ricco patrimonio culturale e naturalistico del territorio. Dai tour in bus agli itinerari di trekking e in bicicletta che prevedono la sosta in alcune cantine per la degustazione, intervallandole con visite ad abbazie, borghi, palazzi, ville, giardini e riserve naturali.

Per info: tel. 030/7760477 - [www.festivalfranciacorta.it](http://www.festivalfranciacorta.it)

## RESIA (UD) FESTA DELL'ARROTINO E DELL'AGLIO

**W**eekend di Ferragosto all'insegna della festa a Resia (UD), località che si trova in una valle magica e appartata, dove vive una comunità di ceppo slavo che conserva tradizioni antiche tra cui una lingua unica nel contesto delle comunità slavofone. Ma a stupire non è solo la storia: la Val Resia è caratterizzata da una natura strepitosa, che accoglie diverse specie di animali e varietà di piante particolari. **Sabato 13 e domenica 14 agosto** nella località di Stolzizza avrà luogo la festa dell'arrotino. L'appuntamento con la storia nel paese considerato la culla di questa antica professione si rinnova ogni anno. Vengono organizzate visite all'esposizione dedicata a quest'antico mestiere, degustazioni di prodotti tipici negli angoli più affascinanti dei borghi e la affilatura gratuita per le vie del paese dove abili arrotini lavorano rimettendo in funzione i loro antichi strumenti. Lunedì 15 agosto, invece, sarà la volta della 3° festa dell'aglio. La manifestazione presenta e promuove l'Aglio di Resia, prodotto agricolo tipico della località e presidio Slow Food e vedrà la partecipazione di vari produttori di aglio.

Per info: [www.turismofvg.it](http://www.turismofvg.it)



## APPENNINO APPENNINO FESTIVAL 2011

Nato come momento di condivisione per riscoprire antichi suoni, borghi incantati, una gastronomia ricca di storia, tradizioni che echeggiano tra le montagne, l'Appennino Festival è divenuto con gli anni la celebrazione più autentica del territorio montano nord occidentale. L'amplificazione naturale di uno *modus vivendi* che dal passato ritorna al presente per mantenere viva la cultura e il patrimonio artistico del territorio che costituisce il confine tra le province di Piacenza, Alessandria, Pavia e Genova. La manifestazione è un tour più lungo dell'estate - si svolge **dal 26 giugno all'11 dicembre 2011** - che si snoda tra eventi musicali, poetici, di intrattenimento e gastronomici con numerosi ospiti provenienti dall'Europa e da diverse regioni italiane.



## SALINA MALVASIA DAY

Malvasia Day non può non svolgersi che a Salina, la splendida isola (dal 1981 patrimonio Unesco e riserva naturale) delle Eolie famosa, oltre che per essere la più verde dell'arcipelago, per le spiagge incontaminate, per il mare limpido - perenne desiderio di chi ama immergersi per vivere un mondo meraviglioso e incredibile per coloro che non hanno dimestichezza con pinne e muta - e per produrre una Malvasia unica per i caratteri morfologici del vitigno probabilmente introdotti dai Greci tra il 588 e il 577 a.C. L'appuntamento è per l'**11 luglio** (alle 19) al Capofaro Malvasia & Resort che sarà il teatro di questa prima festa che riunirà tutti i principali produttori dell'isola. L'evento celebrerà infatti la Malvasia di Salina e le altre eccellenze gastronomiche come il Capperò (presidio Slow Food) che ha in questa verde isola il suo principale centro di produzione. Per tutta la serata gli esperti delle diverse cantine saranno a disposizione del pubblico degli intenditori e degli appassionati del buon bere (e delle migliori espressioni della nostra tradizione gastronomica) per illustrare - anche con degustazioni guidate - le caratteristiche del vino e della sua produzione e quelle particolarità che rendono la Malvasia di Salina un prodotto unico nel quadro enologico italiano ed europeo.

Malvasia Day potrà essere occasione per chi non conosce questa perla del Mediterraneo di scoprire che Salina è ideale per effettuare trekking e lunghe passeggiate e per essere circumnavigata con una piccola imbarcazione scoprendo mille anfratti e spiaggette nascoste e piene di fascino misterioso.

Poi appuntamento al Capofaro per brindare all'isola con il più fascinioso dei suoi figli: la Malvasia.

(Info: [segreteria@studiosuitnersrl.191.it](mailto:segreteria@studiosuitnersrl.191.it))



## GUASTALLA PIANTE E ANIMALI PERDUTI

Il profumo sarà quello dei fiori più antichi, il sapore quello dei prodotti della terra. Sulle rive del Po, a Guastalla, **sabato 24 e domenica 25 settembre 2011**, torna l'atteso appuntamento con "Piante e animali perduti", giunto alla XVa edizione, che lo scorso anno ha visto 40.000 visitatori provenienti da tutta Italia e dall'estero. Lo scenario sarà quello delle antiche fiere: circa 400 espositori proporranno varietà e specie antiche spesso dimenticate, del mondo vegetale, ma anche animale. Piante da frutto e ornamentali, ortaggi e sementi, razze di animali domestici e di allevamento, pecore, galline, maiali, bovini e asini, saranno i protagonisti della manifestazione. Un'occasione unica per vedere riuniti in una sola piazza tanti animali e prodotti diversi e unici! Mostre pomologiche verranno allestite da istituti agrari per far conoscere mele, pere, uva, fichi e altri frutti stagionali locali, mentre gli appassionati di funghi potranno assistere all'esposizione micologica.

Info: UIT Informazione e Accoglienza Turistica, Guastalla (RE), tel. 0522 219812, [iatguast@libero.it](mailto:iatguast@libero.it)

## FRIULI VENEZIA GIULIA FASJN LA MEDE

I racconti degli 'anziani' sulla vita delle popolazioni della montagna, sulla fatica, ma anche sull'allegria semplice e sincera che la allietava rivivono per un giorno, il **31 luglio**, sugli alti prati del mitico Zoncolan in occasione di Fasjn la mede che in dialetto carnico significa 'facciamo i covoni'.

Ricordi del lavoro che un tempo sui prati di queste montagne facevano le donne che di buon mattino si recavano a spargere l'erba falciata dagli uomini per farla essiccare e raccoglierla in alti covoni che poi si caricavano sulle spalle per portarli a valle. A mezzogiorno si rifocillavano con la 'cjacula', il rustico pasto portato da casa in un grande fazzoletto annodato come un sacchetto. Tutto questo rivive nella grande festa del 31 luglio con canti, balli, musica e cibi in abbondanza, mentre uomini e donne in costume ripetono i lavori e gesti di un tempo. Completano la giornata passeggiate naturalistiche alla scoperta delle erbe di montagna, bicicletate, passeggiate a dorso d'asino, musiche e balli tradizionali attorno ai covoni, giochi ed esibizioni di gruppi folkloristici e un originale percorso gastronomico-naturalistico negli 'stavoli' (le caratteristiche baite carniche con il tetto spiovente) dello Zoncolan in cui saranno degustati i piatti della tradizione: vari tipi di cjalzons, sia dolci sia salati, gnocs cu la scuete, frico con polenta, selvaggina, polente e luagne, i classici orzo e fagioli, toc in braide, gnocchi con le susine, fregoloz cun las ierbes, cjapus cu las frices e tante altre golosità, tutte sane e realizzate con prodotti freschi e di qualità. Senza dimenticare i vari tipi di dolci, i formaggi, lo sciroppo di sambuco e frutti di bosco e ovviamente un buon bicchiere degli ottimi vini friulani. Per chi poi fosse astemio l'area di Sudrio riserva un the alle erbe carniche. (info: tel. 0433 778921, [www.albergodiffuso.org](http://www.albergodiffuso.org))



## LA MORRA BAROLO NIGHT

**B**arolo, un nome che da solo evoca l'Olimpo del bere, un vino la cui storia corre parallela a quella italiana, presenza costante (da quando fu creato) sulle tavole del Re Vittorio Emanuele II e di Cavour e partecipe della diplomazia piemontese.

La Langa intorno a La Morra - dove nelle cantine del Palazzo dei Marchesi Falletti il Barolo emise i primi vagiti - è da sempre punto di riferimento per appassionati e produttori di questo vino divenuto simbolo di un'oenologia (quella piemontese e delle Langhe in particolare) in cui l'eccellenza è normalità.

Nel suo paese natale, a La Morra, il **23 luglio** il Barolo sarà protagonista di Barolo Night, un evento enogastronomico unico, per atmosfera e qualità, che inizierà sul far della sera alle 19,30 per svilupparsi fino a tarda ora in un clima di grande convivialità. Si tratta di una cena itinerante che coinvolgerà gli angoli più suggestivi del centro storico: dopo l'appuntamento in Piazza Castello, la prima tappa è nella Cantina Comunale per l'aperitivo (ospite d'onore lo Champagne) con una serie di tentazioni cui occorrerà resistere - anche se con fatica - pensando a quanto i migliori chef di La Morra hanno preparato in occasione di questa serata speciale. Il Barolo 2007 accoglierà i commensali nello storico cortile della Cantina Mascarello per l'antipasto a base di baccalà, degno prologo all'incontro con il barolo 2004 che accompagnerà i primi nell'affascinante scenario del Palazzo dei Marchesi Falletti (oggi Cordero di Montezemolo). Per i secondi si raggiungerà la terrazza dell'azienda Rocche Costamagna dove il Barolo 2000 abbinato a un intrigante piatto a base di faraona contenderà allo splendido panorama l'attenzione dei partecipanti. Gran finale in Piazza Castello con una selezione di formaggi stagionati da abbinare ai Barolo protagonisti della cena. La Marching Band, dopo aver accompagnato la cena nel suo itinerario gourmand, si esibirà in un concerto finale consolando, insieme a un'appetitosa pasticceria, i commensali per la fine di una così affascinante avventura. (info: 0173 500896, [www.barolonight.com](http://www.barolonight.com))

## LA MORRA LA MANGIALONGA

**I** pigri, o almeno quelli per i quali è un 'viaggio faticoso' spostarsi da casa al posteggio, sostengono che camminare non è divertente e poi non è detto che faccia bene alla salute. Ogni opinione ha il diritto di esistere, ma nel caso della Mangialonga camminare fa certamente bene alla gola.

La Mangialonga è una passeggiata enogastronomica non competitiva che si svolgerà per la 25ª volta **domenica 28 agosto** nella Langa di Barolo.

Il percorso si snoda per 4 km tra i filari delle uve nebbiolo, dolcetto e barbera, e - vista la data - si è in presenza della visione eccezionale dei vigneti che si aprono ai colori autunnali, spettacolo che giustifica pienamente lo slogan della manifestazione "cammina nel verde, cammina nel vino" o con il vino poiché ogni partecipante porta al collo il bicchiere con cui poter degustare vini unici nell'oenologia italiana per bouquet e complessità di sapori al palato.

L'inizio della gustosa avventura è a La Morra in Piazza Castello alle 12.00 da dove le partenze avverranno ogni 15 minuti fino alle 14.00. Lasciata la piazza, i buongustai - dopo un aperitivo a base di prodotti tipici di Montalto Ligure annaffiati dai vini ospiti di Kaiserstuhl - affronteranno il percorso verso la prima delle cinque tappe che scandiranno questo impegnativo tour tra grandi vini e appetitosi piatti della tradizione come i 'Tajarin al sugo di carne' o i bocconcini di vitello piemontese che come è noto è tra le migliori carni italiane. Senza dimenticare salumi e lardo, formaggi delle valli cuneensi e dolci protagonisti di altrettante tappe. Forse non è giusto parlare di non competitività: la vera competizione è con la propria golosità, ed è doppia: riuscire ad arrivare fino alla fine e avere il coraggio di mangiare poco. (info: tel. 0173 500344)





**FERRARA**  
**STREET DINNER, EVENTO**  
**GASTRONOMICO ITINERANTE**

**S**iete pronti per la festa con sorpresa più emozionante dell'anno? Certe la data, la location e l'originalità, tutto il resto rimarrà segreto fino all'ultimo istante! Da appuntamento al buio a picnic chic, da puzzle di incastri a gioco di ruolo fino a social dinner... tutto questo e molto di più è Street Dinner, l'evento gastronomico itinerante che dà appuntamento ai curiosi per le strade di Ferrara **sabato 3 settembre** 2011. La serata è organizzata come un percorso a tappe scandito dagli sms. Il primo dei messaggi svelerà la location dello stuzzicante aperitivo di benvenuto che intratterrà i partecipanti fino a circa un'ora prima dell'attesissima cena, tutt'altro che convenzionale. Il secondo avviso del cellulare indicherà il luogo in cui ritirare tavolino per due e sedie takeaway, oltre alla Street Dinner Bag (la borsa straripante di delikatessen - a scelta tra due menù, uno di carne l'altro di pesce - e di tutto il necessaire per imbandire la tavola). A 30 minuti dall'ora X l'ultimo messaggio indicherà il "view-dinner", ossia lo scorcio che farà da cornice alla serata, tra i più belli che offre la cittadina emiliana, eletta Patrimonio dell'Umanità per l'Unesco. Grande e panoramica novità è il "Best View", punto di osservazione (e di scorpacciata) privilegiato: spazio dedicato a pochi che vivranno lo Street Dinner da una posizione esclusiva.

Tutto è perfettamente organizzato nei dettagli... ma per i invitati sarà imprevedibile, un'escalation entusiasmante sorpresa dopo sorpresa!

Per informazioni e prenotazioni: tel. 0532.201365 - [www.streetdinner.info](http://www.streetdinner.info)

**PRATO**  
**DI VINI PROFUMI**

**I**nnovazione, enologia di qualità e promozione del territorio. Sono questi i capisaldi della dodicesima edizione di Di Vini Profumi che si terrà il **10 e l'11 di settembre** prossimo all'interno della storica cornice del Giardino di palazzo Buonamici di Prato, spazio recentemente ristrutturato dall'amministrazione provinciale e uno dei luoghi simbolo della Prato Medievale.

La manifestazione sarà caratterizzata da numerose novità a partire dal periodo scelto per la manifestazione, che quest'anno si sposta a settembre, in concomitanza con la vendemmia.

Di Vini Profumi sarà, dunque, l'occasione per conoscere il vino Carmignano, una delle 9 DOCG toscane, attraverso specifici banchi d'assaggio, degustazioni guidate e un ricco programma di appuntamenti collaterali, legati alla gastronomia e alle tipicità pratesi, per la promozione del territorio sotto più punti di vista. Dalle cene con menù tipici organizzate da Vetrina Toscana a CarmiGnam, percorso degustativo itinerante che, a partire dal Giardino Buonamici, farà tappa nei migliori ristoranti del centro storico di Prato alla scoperta delle eccellenze tipiche locali.

Dedicato alla millenaria produzione di vino della zona del Carmignano, sarà il convegno previsto per il 9 settembre che, grazie all'apporto di numerosi esperti del settore, andrà a ritroso nella storia sino a giungere al tempo degli Etruschi, abili coltivatori e grandi degustatori di vino, come testimoniano gli straordinari corredi vinari che si possono ammirare presso il nuovo Museo Archeologico di Artimino, inaugurato nel Marzo 2011 e già polo di attrazione di numerosi enoturisti e appassionati.

Info: cell. 329 5833768



---

# TURISMO

all'aria aperta

---



**letta gratuitamente  
in tutto il mondo!**

### LA SCHEDA

**Trattoria Gostilna Devetak** - Via Brezici, 22 - 34070 San Michele del Carso  
 Tel.: 0481 882488, 331 9846067 - Fax: 0481 882964 - info@devetak.com -  
 www.devetak.com - Numero coperti: 70  
 Chiusura settimanale: lunedì e martedì, mercoledì e giovedì a pranzo  
 Chiusura per ferie: 4-12 luglio e 26-28 agosto  
 Prenotazione: raccomandata specialmente nei weekend  
 Prezzi: Un pasto composto da antipasto, primo, secondo, contorno o dessert  
 (naturalmente senza funghi, tartufi e altre ricercatezze) e senza bevande  
 costa in media sui 42 euro  
 Prezzo di una buona bottiglia di vino: da 13 euro in su

# Trattoria Gostilna Devetak

*Nessuna terra come il Carso Goriziano esprime e conserva sapori e profumi della cucina mitteleuropea, fusione delle tradizioni friulana, slovena, austriaca e italiana*

Solo quando si è in Friuli si riesce a percepire la 'cultura mitteleuropea', una realtà particolare che non ha similari nel resto del Paese. Una cultura che non è determinata solo dall'essere il Friuli terra di confine, ma dalla fusione dei tanti input forniti dalla storia nel succedersi di popoli che fin da tempi remoti vi hanno trovato un momento di sintesi, non solo politica. Come solo visitando nel Carso il teatro di tanti combattimenti della guerra del 1915-18 si percepisce in tutta la sua drammaticità, anzi si tocca con mano, la vacua follia della guerra e del suo opporre popoli spesso simili e con la stessa matrice, o l'idiozia di tracciare con un tratto di penna su una cartina i confini tra due Nazioni dividendo - come si può ancora vedere nella vicina Gorizia - piazze, vie, case e famiglie. In questa terra speciale non può non essere particolare la cucina, anch'essa sintesi di tradizioni diverse (austriaca, slovena, italiana e perché no anche ungherese) gelosamente custodita dai Friulani giustamente orgogliosi di questa loro specificità.

#### Il ristorante

Nel cuore del Carso goriziano, a 8 km da Gorizia, a 15 da Cormos (noto centro di riferimento dei vini friulani), a 35 da Trieste e circa a 1 ora da Ljubljana (capitale della Slovenia) vi è uno di questi templi della tradizione: la Trattoria Devetak la cui storia abbraccia tre secoli: infatti - come ha dichiarato alla nostra testata Augustin Devetak - fu nel lontano 1870 che il bisnonno dell'attuale titolare avviò a San Michele del Carso



un'attività di ristoro per i passanti e per gli operai che stavano costruendo un ponte ferroviario nel sottostante paese di Rubbia. Fu così che i 'vecchi' dalla 'grappetta' e dal panino al prosciutto passarono a cucinare qualche piatto caldo fino ad arrivare passo dopo passo agli attuali livelli in cui la qualità sposa la tradizione mantenendo, nonostante il successo, prezzi equilibrati.

Da Devetak quindi si può gustare l'autentica cucina del territorio perché frutto non di ricerche - anche validissime - o di improvvisazione, ma della realtà vissuta e proposta quotidianamente. I piatti sono un misto delle tradizioni italiana, austriaca, slovena e friulana con prevalenza però di quest'ultima in quanto è quella del territorio. Le materie prime sono, nei limiti del possibile e



del rispetto della qualità, a km 0 e comunque frutto di un'accurata ricerca dei fornitori, preferendo sempre quelli con produzione biologica. In particolare frutta e verdura provengono dall'azienda agricola di famiglia. Nella cucina di Devetak si fa molto uso di erbe (menta, melissa, erba cipollina, dragoncello, matricale, sclopit, rosmarino, finocchio selvatico, maggiorana, origano, salvia, timo, santoreggia montana...) sia fresche, sia essiccate e tutte provengono dall'orto di casa. Una cucina perciò molto sana che si basa sul controllo della qualità lungo tutta la filiera: la prossima tappa che il sig. Devetak si propone è di allevare direttamente almeno gli animali da cortile e i maiali per poter disporre anche per le carni di produzioni proprie.

Tra le molte prelibatezze che possono essere gustate eccezionali gli sciroppi di menta e sambuco, le confetture sia di frutta sia di verdura (mele, mele cotogne, pere, nespole, fichi, kiwi, mirtilli e altri frutti di bosco, cachi, cetrioli, rape e cannella, pomodori verdi...) e il miele di acacia e di ailanto, tutti rigorosamente 'fatti in casa'.

Qualità e freschezza delle materie prime e tradizione sono quindi i pilastri della cucina del Devetak che peraltro non ignora il mutare degli stili di vita per cui accanto ad alcuni piatti rivisitati - alleggerendo le antiche ricette senza rinunciare ai caratteristici gusti e profumi - ve ne sono altri totalmente nuovi. Il menu cambia con il mutare delle stagioni per cui in primavera gli asparagi (bianchi, verdi e selvatici) sono protagonisti, mentre in autunno lo sono i funghi, ma sempre e solo piatti legati a prodotti freschi (anche i tartufi nelle diverse tipologie) perché "è l'unico modo in cui il prodotto dà il meglio di sé in profumi, aromi e sapori".

Molti sono i piatti che si possono gustare solo al Devetak, fra questi indimenticabili il 'clinka (il nome deriva da 'elin nome sloveno del sedano), un minestro-

ne a base di sedano, fagioli, patate e ossa di maiale, molto particolare per la lunga cottura (minimo 6 ore) sul forno a legna (%pargher); i Mlinci con la Supeta, uno spezzatino di gallina locale con maggiorana e mlinci (pasta abbrustolita al forno); il Risotto con Jamar (jamar è un formaggio di latteria stagionato in una grotta carsica a 80 di profondità per circa 3 mesi); gli Gnocchi di pasta lievitata (piatto creato dalla moglie Gabriela cui spetta la regia in cucina): sono gnocchi di pasta di pane cucinati al vapore e conditi con sughi differenti secondo la stagione (ragù di coniglio e finocchio selvatico, ragù di cinghiale...) o anche solo saltati nel burro con qualche erba aromatica tipo salvia o menta, stupendi con finocchio selvatico.

Tra le carni meritano di essere ricordati per sapori, aromi e profumi unici l'Agnello o il Capretto della Landa carsica al forno e patate al rosmarino (ovviamente patate e rosmarino sono dell'orto di casa).

È ovvio che in presenza di tante prelibatezze la scelta dei clienti - specialmente se austriaci, tedeschi e italiani di altre regioni - mira a conoscere il più possibile questi straordinari piatti che propongono una cucina unica e si orienta quindi sui menù degustazione con abbinati i vini più adatti.

#### La cantina

La Cantina ha un fascino particolare per essere scavata nella pietra carsica e per l'amore che trasmettono le pietre spaccate e modellate una ad una dal padre del titolare. Ricca e molto equilibrata la scelta dei vini: 1500 etichette (per 14.000 bottiglie) di cui il 70% proviene dalla regione, il 15% dal Piemonte e dalla Toscana, il 10% dalla Slovenia e 5% da altri Paesi (europei ed extraeuropei). Naturalmente l'enologia carsica - una delle più interessanti per le particolarità geomorfologiche e climatiche - ha un giusto ruolo di protagonista essendo anche la più adatta per piatti che esprimono il territorio in modo unico. ■



## UN PAIO DI RICETTE

### Gibanica\* (ghibaniza)

#### Ingredienti

##### Per la pasta:

500 gr. di farina bianca, acqua tiepida e sale q.b., 100 gr. di burro (oppure una pasta sfoglia al burro da 500 gr.)

##### Per il ripieno di mele:

10 mele gialle golden, 200 gr. di zucchero, rum

##### Per il ripieno di ricotta:

500 gr. di ricotta fresca, 50 gr. di semi di papavero, 100 gr. di zucchero, 4 uova intere, 200 gr. di pinoli, zucchero a velo per spolverare alla fine

#### Preparazione:

Preparare l'impasto e lasciarlo riposare. Frullare le mele spelate con lo zucchero e il rum.

Mescolare la ricotta con i suoi ingredienti.

Dividere la pasta in tre parti e tirarla sottile in modo da coprire per 3 volte lo stampo che si desidera usare per la cottura.

Imburrare lo stampo, disporre il primo foglio di pasta, metà dell'impasto di mele e sopra metà dell'impasto di ricotta e pinoli (a strati). Disporre un altro strato di pasta, mele e ricotta e pinoli. Infornare per 50' a 175°.

### Selinka

#### Ingredienti:

2 kg. di patate  
500 g. di sedano in foglie  
2 pezzetti di croste di formaggio  
250 g. di fagioli secchi ammollati  
2 peperoncini piccanti  
sale

osso di prosciutto crudo

#### Preparazione:

La sera prima ammollare i fagioli nell'acqua

Tagliare l'osso del prosciutto a pezzi e scegliere i 5 pezzi centrali. Cuocerli circa 20 minuti per far uscire il forte dell'osso

In un pentolone mettere le patate tagliate a pezzetti e sopra il resto degli ingredienti

Per ultime le ossa del prosciutto. Riempire d'acqua e portare a bollire

A fuoco lento cuocere per un minimo di 6 ore senza mai mescolare

Servire con pezzetti di polenta tagliata a pezzetti



## I PESCI A TAVOLA IN EMILIA ROMAGNA



Le copertine che pubblichiamo si riferiscono a sei libri pari a 300 pagine di ricette dedicate ai pesci di acqua dolce e salata dell'Emilia-Romagna. L'autore, Sandro Bignami, è medico veterinario, responsabile del Settore "Pesca sportiva nelle acque interne" della Regione Emilia-Romagna. Giornalista, collabora con importanti testate nazionali di cucina. E' delegato regionale della Federazione Italiana Circoli Enogastronomici, ricercatore e studioso di prodotti tipici ed eccellenti, divulgatore di gastronomia. È tra gli ideatori e organizzatori del Concorso Gastronomico Nazionale "Una ricetta con l'Asparago Verde di Altedo" e amico dei più celebrati cuochi italiani ed europei. Cultore della Civiltà del Convivio ed esperto della cucina tipica della Bassa Bolognese e, non da ultimo, una impareggiabile forchetta. Non tutte le ricette sono "farina del suo sacco" perché si è anche avvalso della collaborazione di valenti cuochi in particolare di Claudio Cesari al quale, in collaborazione di Graziano Pozzetto e Filippo Bignami, ha dedicato un volume "Amarcord Stacci". Le copertine e tutte le ricette riportate nelle pubblicazioni sono vivacizzate da disegni di Umberto Sgarzi e, a corredo di ogni preparazione gastronomica, viene anche segnalato un vino in abbinamento.

Per amabile volontà di Sandro Bignami, gli amici de "Gli Itinerari Gustosi" potranno ricevere i sei volumi in omaggio. Contattare l'autore per accordarsi sulle spese di spedizione.

Info: tel. 051. 871116. o

[www.combriccolaverde3@fastwebnet.it](mailto:www.combriccolaverde3@fastwebnet.it)

Lamberto Selleri

## SPIRITI BOLLENTI RITRATTI TERRESTRI DI 21 CHEF "STELLARI"

Lontano dai fornelli gli chef evaporano. Della vita di queste star, alchimisti dei nostri tempi, si conoscono poche briciole. Eppure i piatti che li rendono celebri sono frutto della loro storia, del loro carattere, della loro personalità. In questo libro, scritto da Raethia Corsini e illustrato da Gianluca Biscalchin, 21 cuochi tra i migliori d'Italia, tolti la divisa parlano di quante ore (non) dormono, delle ossessioni che li agitano, di quello che mangiano, di quante ferite da taglio, urla, scappellotti di capi ruvidi e indimenticabili è costellata la loro esistenza. Tra il serio e il faceto si sono fatti togliere la scorza per arrivare al nocciolo. Con aneddoti intimi, reali e surreali, mettendoci fegato e cuore hanno sollevato i coperchi dell'anima, servendo sul piatto la loro personale ricetta di vita. Da mangiare, ma anche no. E proprio grazie alle loro storie si è messo a fuoco anche cosa significa oggi essere cuoco, che cosa accade dietro le quinte di un ristorante di haute cuisine, come quell'impresa incide sull'economia, sulla cultura del Paese (oltre che sulle tasche dei commensali) e sull'evoluzione del gusto.

Raethia Corsini, giornalista, nata a Milano, vive a Roma. Ascoltare e raccontare storie è ciò che le piace fare, meglio se davanti a cibo di qualità e a un buon bicchiere di vino. Con questo libro ha realizzato entrambi i desideri. Sito e blog dell'autrice: [www.zippora.it](http://www.zippora.it).

Gianluca Biscalchin, giornalista professionista e autore radiofonico, è responsabile per Radio Monte Carlo del settore enogastronomico.

Come illustratore, specializzato in food, collabora, tra gli altri, con Repubblica Toscana, Condé Nast, Traveller e Guido TommasiEditore, per il quale ha realizzato i ritratti degli chef che si trovano in questo volume. Ha un blog di cultura gastronomica e disegni.



([www.cibology.com](http://www.cibology.com))



**Claudio  
D'Orazio**  
**Assicurazioni**

Agente generale dell'impresa:

**CARIGE ASSICURAZIONI**

GRUPPO BANCA CARIGE



**TRASPARENZA  
RISPARMIO  
CONVENIENZA**

***l'assicurazione per i camperisti,  
studiata da un camperista!***

Il titolare D'orazio Claudio Domenico "Impresa preponente" Carige Assicurazioni S.p.A. iscritto in data 1 febbraio 2007 con numero di iscrizione A000008089 alla sezione A del Registro Unico degli Intermediari assicurativi e riassicurativi, esercitando la sua attività in:

come raggiungerci  
con il navigatore  
satellitare GPS

Via Strada vecchia del Pinocchio, 31 - 60131 Ancona  
Tel. 071 2905040 - 071 2863911 - Fax 071 2901271 - 071 2915508  
[info@claudiodorazio.it](mailto:info@claudiodorazio.it) - [www.claudiodorazio.it](http://www.claudiodorazio.it)



N. 43.57417°  
E. 13.50545

# Gli itinerari gustosi

territorio ♦ ambiente ♦ enogastronomia



[www.itinerarigustosi.it](http://www.itinerarigustosi.it)

letta **gratuitamente** in tutto il mondo!